



🗆 طهران – غسان بن جدو

🖬 لم يجد الرئيسُ الايراني سيد محمد خاتمي

افضل من فرصة حديثه امام عشرات الآلاف منَّ

مؤيديه لحتشدوا في جامعة طهران لمناسبة النكرى

السنوية الأولى لغوزه بالرئاسة ليعلن بصوت عال

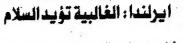
امس انه مصمم على اصلاحاته ومتمسك بشعاراته.

ودعا خصوصاً الى «ترسيخ الصريات العامة

والاساسية وإرساء مجتمع مدنى يسوده القانونء

وأكد رفضه «الاستبداد والفاشية حتى وإن كانا باسم النين لأن الاسلام لا يتناقض والحرية، بل أن الحرية

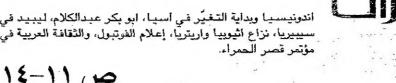
ولم يخفل حاتمي عن توجيه اشارات الي ان



أظهرت نتائج الاستفتاء ان ٧١ في المئة من الأيرلنديين الشماليين يؤيدون خطة







ص ۱۱–۱۶



طبعةالقاهرة

ابنت الحباة عقيدة وجه

من اندونيسيا. . . الى كرة القدم

AL HAYAT

اعلن الدكتور إسماعيل سلام

ليؤكد تمسكه بالإصلاح الغالبية الشعبية التي تؤيده هي التي تمنحه قوة ويستند اليها في تنفيذُ مشروعه ودهو ما ينبغي أن تُقْر به الإقلية، مستطرداً أن «التنمية السياسية التي نعمل على تحقيقها لا تلغي الاقلية بل تحترمها وتأخذ أراءها في الاعتباره.

وكانت تظاهرة تأييد لخاتمي انطلقت ظهراً من ميدان «ولى عصر» في قلب العاصمة، وتوجهت الي جامعة طهران، ولقت الانتباه الحضور الكثف للشبباب والنساء سيما اللواتي ترتبين الشادور، وهو أمر لم يكن متوقعاً، خصوصاً أن منافسي خاتمي يشددون باستمرار على ان معظم الفئات التي

ثلاثةمصريين وممثلمشهور في المستشفى

وزير الصحة والسكان المصري امس أن ثلاثة مواطنين الخلوا غسرقت العناية الفسأثقة في الستشفيات بسبب الضاعفات التي تعرضوا لها نتيجة تناولهم حبوب أفياغراء لمعالجة العجر الجنسي. وعلمت والحسساق، أن ممشلاً مشهوراً نقل أيضاً الى النتعة في الصفحة (٦)

صباح الأحمد: انتجدنفسها فى وضع اندونيسيا!

🗆 الكويت - حمد الجاسر

🗷 حسنر النائب الأول لرئيس الوزراء وزير الضارجية الكويتي الشيخ صباح الأحمد بشكل غير مباشر من أن الكويت قد تواجه صُعوبُاتُ النَّتَصَّائِيةَ كَالْثَي تواجهها اندونيسيا اذا لم تتخذّ قرارات تقشفية صعبة.

وكان الشبيخ صباح يتحنث الى الصحافتين بعد جلسة خاصة الثنمة في الصفحة (٦)

قضية الجزر الثلاث اليوم 🗖 ابو ظبي - شغيق الأشدي

> ■ تتطلع النوائر السياسية والمراقبون في ابو غلبي الى استقبال الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس بولة الإمارات في أبو ظبي اليوم للنكتور كمال خرازي وزير الخارجية الايراني الذي وصل امس الى ابو طَبِي في زيارة تستمر يومين للتعرف على مدى تحقيق تقدم في انهاء الخلاف القائم بين البلدين على

> الجِرْرُ الإمارُاتيَّة التي تحقلها ايران مُنْدُّ ١٩٧١. وعقد الشبيخ حمدان بن زايد أل نهيان وزير الدولة للشؤون الخارجية في دولة الامارات اجتماعاً مع وزير الخَارجية الآيراني من دون ان يرشح عن الاجتماع اي شيء يتعلق بالبحث في موضوع الجزر

الشلاث القي تطالب الاصارات باستعادة سيادتها

ولاحظ المراقبون ان أبو ظبى تبدي اهتماما بزيارة خرازي اذ كان الشيخ حسدان في مقدم مُسْتَقَبِلِيهُ فَيْ مطار ابو طَبِي الْدَوْلِي، واقام له فوز

ورحب الشيخ حمدان في مستهل جولة المحابثات الرسمية مع خَرَازي مساءً بالزيارة متمنياً ان تكون ناجحة، مؤكداً حرص الإمارات على انجاحها من دون نكر شروط هذا النجاح. وقال الوزير الإماراتي أن الامارات وإيران وبلدان مسلمان جاران تربطهما التبعة في الصفحة (٦)

منافسة على الكرة بين الجابر وساوتغيت، (رويترز)

وجاء في نصّ الإنذار ان وكيل المنذرين

بطالب البنك بأن وتقوموا خلال اسبوع من

تاريخ تبلغكم هذا الانذار بدفع جسميع

الفوآئد المستحقة التي تزيد عن (_) الى

وكيلَ المُنذرينَ او في حسأَتِ مُؤسسة جُنوبٌ

أسيا التجارية، وبعكس نلك، فإن المنترين

سوف يكونون اسفين ومضطرين لاتضاذ

كافة الإجراءات القانونية، وإقامة دعوى

وتقديم شكوى لدى عطوفة محافظ البنك

المركزي وتكبيدكم الرسوم والمصاريف التي

انتم في غنى عنها ﴿، واحْتَتُم الانذار بعبارة:

يحدد قيمة الفوائد التي تستحقها الوبيعة

والمساب الجاري باشم مؤسسة جنوب

أسيا التجارية، والتي تقنر بعشرات

الملايين. وقالت مصادر مطَّلعة لـ «الحياة، ان

وحنفت الصحيفة الاربنية الرقم الذي

«وقد أعَّذر من أنذر».

■ خرج منتخب السعودية لكرة القدم من اختباره التاريخي الاول ويميلي، امس، بعرض فوي وبتيجه مشرفه ونظيره الانكليزي من دون أهداف أمام نصو ٢٣٧٠٠ مشفرج، ضمن استعداداتهما بونيال فرنسا الذي ينطلق في ١٠ حزيران (يونيو)

تيرمند أوساليفان

■ استمرت التحدولات

المتسارعة في المشبهد السياسي

الاندونيسي أمس، وساد الغموضّ الموقف داخل القــوات المسلحــة

بعدما اعلن الجنرال ويرانتو، قائد

الجيش وزير الدفاع، ازاحة

الجنرال جوني لومينتانغ عن

قىيسادة «قسوة كسوسستسراد»

الاستراتيجية التي تضم نحو

عثسرين الف جندي. وكان ويرانتو

عيّن لومينشانغ في المنصب اول

من امس، بعددما أقال الجنرال

برابوو، وهو من اصهار الرئيس

المتنحى سيوهارتو وعيرف

أرقام فاجأت الجميع: النساء هن "رجال "القرن المقبل

وسبق للمنتخبين ان وقفا وجهاً لوجه مرة واحدة عام ١٩٨٨ على استاد الملك فهد الدولي في الرياض فتعادلا (١-١). واطمأن عشاق «الاضضر» من السعوبيين والعرب على المستوى الذي ظهر عليه لاعبوه، ومع شيء من التوهيو كان بمقدورهم حسم النتيجة في مصلحتهم خصوصاً عندما سنحت

واشنطن تنصح باصلاحات اقتصادية وسياسية

والغموض يلف موقف الجيش

بمعارضته الشديدة للاصلاح.

وأبت الحكومة الاندونيسية

الجديدة اليمين الدستورية رسميا

في احتفال قصير في قصر

الرَّئاسة أمس. وتقدم بشيَّار الدين

يوسف حبيبي رئيس اندونيسي

الجـديد وزراءه الـ ٣٦ في اداء

اليمين في القصر الرئاسي حيث

تولَّى السلَّطة من الرئيس السابق

على الصحيد السب

والاقتصادي (رويترز، ا ف بُ)

مسرح وزير تنسيق الشوون

الاقتصادية جينانجار

كأرثاساميتا أمس بعد أداء القسم

بأن هناك حاجة الى اجراء

أنتخابات عامة في اندونيسيا في

سوهارتو.

w.alqamoos.com

ص ۱۱

التتمة في الصفحة (٦)

اقرب وقت ممكن حبتى يكوز لدى الحكومية الجنديدة تفاويض عن

الشبعب. وفال في مؤتمر صحاحي

إن برنامج صندوق النقد الدولي

لأنعاش اقتصاد اندونيسيا مازال

سارياً، وان الحكومة ستواصل

تنفيذُه. واكد جينانجار الذي كان

يتحدث بعد اتصال هانفي بح

وزير الخبرانة الاسيبركي روبرت

روبن ان اصلاح الأقتصاد

الأندونيسي المضطرب يحتل راس

الا ان وزير الضزانة الاسيركي

التندة في الصايد"! "!

قال للصحافيين في واستطن ان

حكوصة الدونيسيا الجديدة عي

اولويّات مكومة الرئيس حبيبي.

إبنة صدام حسين تطالب مصرفا أردنيا

🛘 عمان - سلامة نعمات

■ طلبت السيدة رنا صدام حسين ابنة الرئيس العراقي وأرملة صدام كامل حسن أسياء التي كان يملكها صدام كامل.

تصفية رُوجيهما، على رغم الضّمانات التي اعطاها إياهما شقيقهما عدى بعدم المس بالزوجين في حال قبلا بالعودة الى بغداد

من عمان. وكشفت انباء الانذار القضائي الصادر عن المصامي والموجَّه الى احد المصارف الاردنية صحيفة والاردن، الصادرة في عمان تحت عنوان درنا صدام حسسين تطالب بأموال رُوْجَها". ونشرت في صدر صفحتها الاولى نص الانذار الذي بحظى بمصانقة الكاتب العدل في عمان والذي تطالب فيه ابنة الرئيس العراقي بتلك الاموال بصغتها الشخصية وبصفتها الوصية عن اولادها القساصيرين احتمد وسنغتد ونبع، •ابناء المردوم صدام كامل حسن المجيد، مالك

الخارج باسم حسين كامل وشقيقه صدام. وليس معروفا هل قبلت رنا التعاون طوعاً في كشف المعلومات ام انها أجبرت على ذلك، أذ معروف أنها في الاقامة

المجيد شقيق حسين كامل، من احد وكانت رنا عادت مع شقيقتها رغد

ان مطالبة رنا، عبر انذار رسمي وجهه محام أردني الى المصرف بموجب وكالة رسمية عنها، تشير الى بدء تعاونها مع أفراد العائلة خصوصا والدها وشقيقيها

الجبرية مع شقيقتها رغد في تكريت منذ

وروجيهما الى بغداد في شباط (فبراير) ١٩٩٦ يعدما أمضتا ستة اشهر في الأردن. وقتل الزوجان حسين وصدام كأمل إثر عودتهما. وقالت مصابر مطلعة لـ «الحياة،

المصارف الاربنية بغع مبالغ كبيرة بدل فوائد مصرفية على ودائع تعود الى رُوحِها: وتقدّر هذه الودائع بعشرات ملايين الدولارات وهي عائدة الى «مؤسسة جنوب

-

W. Jac

Wash ...

عدى وقصى لاستعادة اموال أودعت في

لبنان يشهد اليوم الانتخابات البلدية الأولى منذ حوالي ٣٠ عاماً معركة حامية في جونية واختبار قوة في الضاحية

□ بيروت - والحياة،

■ تبدأ اليوم في لبنان انتخابات المجالس البلدية والاختيارية، وتستمر أربعة أسابيع، في محافظة جبل لبنان، كبرى المصافظات اللبنانية. فتفتح صنابيق الاقتراع امام ١٨٦ الف ناحب، لاحتيار ٢٩٤٠ مقعداً بليدياً، من بين ١٤٩٥ مرشداً، في ٢٥٣ بلدية، هذا فضلاً عن المخاتير (راجع ص ٢ - ٣ و٨). وبدات وزارة الداخلية توزيع صناديق الاقتراع على الأقلام منذ بعد ظهر أمس، في مراكز البلديات

أو للدارس التي ستستخدم في العملية الانتخابية، فيما انتشر الجيش اللبنائي في اقضية المحافظة لحفظ الامن على الطرقات وأمام ألمقرات الاستخابية التي ستتواجد في داخلها قوى الأمنُ الداخلي. وتكتسب هذه العملية الانتخابية التي حرم منها اللبنانيون قرابة ٣٠ عاماً، طابعاً حماسياً، اكثر من

النيابية التي قاطعها في ١٩٩٦ بعض قوى المعارضة

الانتخابية (اجراه مركز مدما للدراسات) وابرز التحديات التي سخواجهها هذه وبير. الانتخابات، في الحِبل اليوم، وفي المحافظات الأخرى لاحقاً، مدى قدرة القوة السياسية على الحفاظ على التوازن الطائفي في البلدات المُختَّلطة، حيث الغالبية التتمة في الصفية (٦)

التي ستشارك اطراف منها في الاستحقاق البلدي.

ومنَّ أسباب التوقِّعات في ارتفّاع نسبة الاقتراع أن

آختيار اعضاء المجالس البلدية والاختيارية سيجرى

في الوقت نفسيه، أذ يستقطب أنت ذاب المضاتير

المواطنين الى الاقتراع بفعل الطابع للملي الشعبي

لهذا المنصب الذي تقل فيه تدخلات القوى السياسية،

مقارنة مع اهتمامها باعضاء المجالس البلدية.

واظهر استطلاع نشرته والحياة، في الأول من نيسان

(ابريل) الماضي أن حوالي ٧٠ في المّنة من المسجلين

على لوائح القيد سيشاركون في هذه العملية

حازم صاغية

ق في ٥ كانون الثاني (يناير) الماضي أنيعت في يريطانيا أرقام فاجأت الجميع. الأرقام لم تكن عن الأزياء وأدوات الزينة ولا عن الممثلات ومغنيات البوب. لا مادونا

ISSN 0967-5590



نكر اسمها ولا جاكلين كينيدي. لا فرح فاوست ولا حتى الليدي دي. الخبر أن البنات متفوقات على الصبيان في المدارس الثانوية والاعدادية. ممنذ سن السابعة بيدا التفوق

النتمة في الصفحة (٦)

المضادة لِلتعلم، الصبيان يعتبرون أنفسهم صبياناً وكغى الله المؤمنين القتال. هذا لأ يلزمهم ببوذل جهد البرهنة على أي شيء. تراهم يتلهون ويعبشون بالوقت، يسجممون حلقات في المدارس لا تخلو من العنف اليدوي

بالظهور في اللغمة والرياضيات والعلوم وللمرة الأولى في التاريخ تشرع الفتيات في الانتساب الي الجامعات بأرقام تفوق أرقام الصبيان.

ورير المدارس البريطاني ستيفن بايرز تحدث بلهجة محذرة عن «الثقافة الصبيانية أحيانًا، ويلعبون بكثرة كرد القيم، كمناً ان نسبة مرتفعة من مؤلاء يصرفون وقتاً كثيراً في التفكير باصطياد... لا يعرفون كتابة اسمائهم!

من، في القسابل، تراهن في الدرسية يتحدثن أو يدرسن. قد يتلهين وقد يمارسن هذه الرياضة أو تلك. الا أن علاقتهن بالوقت مختلفة تمامأ موسف بقاماً.

المحالون الاجتماعيون استبعنوا التفسير
المسهل كان يقال ان بطالة الأهل هي السبب.
فبطالة الأسرة تسري نتائجها على الصبيان
والبنات ثم ان الارقام تغطي جميع المناطق

السكوتلاند يارد كانت، بدورها، اذاعت اواخر العام الماضي ان الصبيان ممن تتراوح اعمارهم بين ١٤ و١١ سنة مسؤولون عن ٤٠ في المنة من جرائم الشوارع البريطانية، فيما كأنت "وكالة الكفاءات الأساسية" قد اذاعت ان نسبة مرتفعة من هؤلاء المرتكبين الصنغار

الأديب الأميركي المشهور بذكورية نورمان ميلر، توقع حين استضناف التلفزيين بمناسبة عيده الخامس والسبعين، أن يحل عالم تسوده المرأة، أما البارزون من الرجال الذين لن يزيد عددهم عن منة فقد والمستويات الاجتماعية. يعملون عبيداً في مملكة النسأه!

ربما كان هذا كثيراً. بيد ان المؤكد ان الاكتناب والانتحار من علامات انقلاب الوظائف الجنسية في زمننا لغير مصلحة الرجل: فعن بين السيشة الاف بريطاني

الوزير والمحللون اعتبروا معالجة تخلف الصبيان ديفاً ملحاً لكنيم قالوا

أيضاً إنها مشكلة عالمية. فما كان ببدو

مقبولاً في العالم المتقدم لم يعد مفيولا

اليوم عشية انتهاء قرن وبدأية اخر. حتى

النتمة في السفحة (٦)

انجاز الترتيبات الادارية والأمنية في جبل لبنان . . . ومرشح توافقي محتمل في طرابلس

٦٨٦ ألفا يختارون اليوم بلدياتهم ومخاتيرهم والحريري يعتبر الانتخابات "إنجازاً مهماً"

🗖 بيروت - «الحياة»

■ تفتح في السابعة صباح اليوم الأحد صناديق الاقتراع اصام نحبو ٦٨٦ الف لبناني، هم عند ناخبي محافظة جبل لبنان، لأنتحاب اعتضاء المجالس البلبية والاختيارية، للمرة الأولى منذ ٣٥ عاصاً. وتضم محافظة حِيل لبِنان سِنة أقضية، هي مع عدد البلديات والمرشمين الى عضويتها: جبيل ٢١ بلدية، ٢٣٤ مقعداً و٧٤٥ مرشحاً، كسسروان ٢٩ بلدية، ٢٠ مـقـعـدا، ٩٩٦ صرشيصاً، المتن الشيدالي ٢٤ بلدية ٢٢٥ مقعداً، ٢٤٢ مرشحاً، عاليه ٤٧ بليبة ٢٨٥ مقعداً و١٠٥٩ مرشحاً، الشوف ٦٨ بلدية، ٧٨٠ مقعداً و١٥١٠ مرشحين بعيدا ٣٦ بلدية، ١٩١٦ مقعداً و١١١٤ مرشماً.

وفي جبيل ترشح ٢٤٠ شخصاً الي ٩٩ مقعداً أَخْتُمَارِياً. وَفَي كسروان ١٦٨ الى ٧٩، وفي المتن الشــصـالي ٢٢٤ الى ١٤٩، وفي عاليه ٢٢١ الى ٩٢، وقي المسوف ٢٧١ الى ١٣٧، وفي بعسبدا ١٢٤ الي ٨٨. اي ان مجموع البلديات في جبل لبنان ٢٥٣، ترشيح الى عضويتها ١٤٩٥ وعبد المشاتير ١٤٦ ويلغ عدد المرشحين ١٤٦٩. ويبلغ عدد الناخبين في جبيل ٦٤٨٤٩ وفي كسروان ٤ ٨٠٧١ وفي المتن الشسمالي ١٥٠٣٥٤ وفي عاليه ١٠٣٢٨٦ وفي الشوفُ ١٠٣٩٧٦ وفيّ

_ وتواصلت الاستعدادات الإدارية لاجراء الانتخابات، فتوافد الموظفنون المكلفون الاشراف على العملية الى مراكر الأقضية فى سرايات بعيدا والجديدة وجوسه وجبيل وبيت الدين وعاليه، وتوقفت أقلام النفوس اعتباراً من بعد ظهر امس عن منح بيانات القيد الإفرانية العادية والمجانية الترامأ منها منكرة وسمية صدرت عن وزارة الداخلية. وتراس محافظ جبل لبنان محمد سهيل يموت اجتماعاً في سرايا بعبدا ضم المسؤولين الاداريين في المحافظة والقادة الأعنيين، للبحث في الَّقَـ ضايا الإدارية واللوجيستيه للانتخابات وضمان سلامتها، وأعطى يموت توجيهاته لكل المسؤولين للتشدد في المراقبة وتسهيل المراجعة اذا وجدت وتلافى الشغرات في محاضر الانتخابات عند اعلان النتائج. وانتشسرت وحدات من الجيش وقوى الأمن الداخليُّ في مناطق انجبل، خصوصاً في تلك التي قد تشهد معارك حامية.

وعشَّية الانتخابات لم يستبعد رئيس

الحكومة رفيق الصريري إعلان لوائح في بيروت الأسبوع المقبل. ولفت الى وجود اكثر من لائحة في العاصمة والدليل ظهور لوائح علناً، واعتبر في بردشية مع الصحافيين ان انطلاق الانتخابات البلدية والاختيارية صباح اليوم وانجاز مهمه. وأضاف وقلنا انها ستحصل وها هي

ورأى المدير العام لجريدة والنهار، الزميل جبران التويتي بعد لقائه الرئيس الحريري صباح أمس ووجوب تأجيل الانتخابات في بيروت ريثما يوضع قانون انتخابي لها قائم على تقسيمها دوائر انتخابية لتمثيل الجميع، موضحاً انه نقل وجهة نظره هذه الى الرئيس الصريري ولأن وضع بيروت في ظل القانون الصالي غير سليم، وواصفاً اياه بوالأعوج لأن بيروت في النهاية لا يمكن ان متحدث عنها لا بمبدأ البوسطات الانتخابية ولا بمعركة حقيقية وطبيعية لأن قوانين اللعبة وضوابطها سياسياً وطائفياً غير موجودة. واشار الى «ان الرئيس سليم الحص والنائب تمام سلام سبق ان طرحا مشروعين عن تقسم بيروت بوائر انتخاسة.

وعما يقال عن ترشحه على لائحة الحريري الائتلافية كنائب لرئيس بلدية بيروت، أجماب طم اترشح أصلاً. ومنذ البداية اعتبرت أن لا انتضابات سليمة في ظل هذا القانون بل طبخة سياسية غير سليمة على حساب أبناء بيروت. وهذه

اللعبة تتعارض مع قناعاتي السياسية. وعن خلافه مع العماد ميشال عون اجاب ،قد نشتلف في بعض وجهات النظر على طريقة معالجة موضوع معين ومع شخصيات عدة من المعارضة. لكن هذا لم يؤد ولن يؤدي الى حال طلاق.

في هذه الأثناء واصلت في دير القسر لاثحتا دوري شمعون وسليمان مرهج المتنافسان استعدادتهما للمعركة الانتخابية عبر اللافتات والصور والمكاتب

الانتخابية والجولات على الناخبين. وفي برجا ظهرت لائحتان متنافستان واحدة تدعمها الجماعة الإسلامية وأخرى الأحزاب الوطنية اللبنانية وكبار عائلات البلدة. وفي شحيم اعلنت لاتحة تضم ١٥ عضواً وفي جون شكلت لائحتان الأولى برئاسة المحامى يوسف ضومط مدعومة من لنائب خليل عبد النور والثانية برئاسة الدكتور روجيه جاويش مدعومة من الوزير

الياس حنا، بعد فشل التالف بسبب الخلاف على منصب رئيس البلدية. وأعلنت في الشويفات لائحة توافقية بن التيارين الإرسلاني والجنبلاطي. تقابلها لائحة غير مكتملة تضم خمسة مرشدين، اضافة الى مرشمين منفردين. وفي جدراً اعلنت لائحة «الوفاء والإنماء، برئاسة جوزف نقولا القزي، وفار نبيه القزي مختاراً بالتزكية. وفي الكحالة أعانت لاثحة برئاسة اسعد اليأس الفغالي، وفي نابيه لائحة برئاسة تتنافس أربع لوائح برئاسة ابراهيم الصياح وجينو كالأب وحليم حواط وجان لوبس قرداحي

وفي المتن الشمالي سجلت تحالفات بين تيارات سياسية متباعدة ولوائح عائلية محض. وتشكلت في بسكنتا لائحة مكتملة تمثل تحالف الفائب راجي أبو حيدر ووليد خوري والقوميين ويدعمها وزير الداخلية ميشال المر، تنافسها لائحتان غير مكتملتين الأولى برئاسة وديع الصاج شقيق نائب رئيس حزب الكتائب منير الحاج وبعض القوميين والثانية تضم انصار الوزير ايلي حبيقة. وتجرى اتصالات لتوحيدهما.

وفي المتين تتنافس لائحتان الأولى برئاسة نصري أبو سليمان شقيق النائب شاكر ابو سليمان متحالفة مع المر والثانية تمثلٌ تحالف الحرَّبِين الشيوعيِّ والقومي. وفى ضهور الشوير لائحة برئاسة

الصحافي شوقي صوايا مدعومة من الحرب القومي وأخرى منعومة من المر والعائلات ويتراسها الدكتور ايلي صوايا. وفى المروج تتنافس لائحتان عاناستان الأولى برئاسة اسعد خراط والشانية برئاسة كميل داغر، وفي بعبدات لائحتان برئاسة اسعد لبكي بدعم من النائب نسبب لحود، واخرى برئاسة ابن عم النائب لحود نبيل فؤاد لحود وتعثل المعارضة. وفي عين سعادة - بيت مري تتنافس لائحتان الاولى مدعومة من النائب السابق رياض ابو فاضل والثانية من النائب السابق البير مخيير. وفي بكفيا - المحيدثة لأنحتان برئاسة الرئيس الصالي للبلدية توفيق داغير، وانطوان الجميل، وفي برسانا لأثصتان الأولى برئاسة نقيب أصحاب الفنادق بيار أشقر في مقابل لائحة برئاسة هاني أبو فاضل، وفي جونبه تتركيز المنافسة بين لائحتي هيكل الخازز شقيق

النائب رشيد الشارن، وجو عانم البون

شقيق النائب منصور غانم البون، وشالثة تعثل المعارضة. وفي الخنشارة ثمة أتجاه الى فورْ لائصة المعارضة، وفي عينطورة الأحتان برئاسة توفيق عازار المدعومة من المر، وخليل عازار الذي يؤيده القوميون وكتائبيون سابقون، وفي انطلياس لانحتان برئاسة فرحات ابو جودة مدعومة من المر. ويوسف صافى تؤييها المعارضة، وكذلك الصال في جل آلديب (جورج ابو جودة في مقابل انطوان زرد نبو جودة)، والجديدة جورج مضايل أبو شديد، وفي جبيل (اسعد باخوس في مقابل جرجي كنعان)، وفي الدكوانة (انطوان شختورة في مقابل جوزف بوعبود)، وفي سن الفيل (ابلِّي حليم في مقابل سامي شاوول). وفي الزَّلقا -عمارة شلهوب لائحة برئاسة ميشال المرفى مواجهة لائحة غير مكتملة، وفي روسية لائحتان برئاسة عابل بوحبيب مدعومة من المر وأخسرى برئاسة لويس ابو حبيب مدعومة من القوميين. وفي فاريا اعلن فور

لائصة بالتزكية برئاسة جان بطيش وفاز ايضاً طوني مثنا مختاراً بالتركية. وفي المواقف نفي عصر مسقاوي عما بشماع عن كلمة سر وصلت قبل يومين من

القيادة السورية الى الرئيس عمر كرامي. ويتردد في كواليس طرابلس اسم احمد رفيق فتال الرئيس السابق لدائرة الهندسة في التلفية مرشحاً لرئاسة للجلس البلدي علَّى رأس لائصة ائتـلافـية، وفي معلوسات «الحياة» ان است وهو اقرب الى رئيس الحكومة السابق النائب عمر كرامي، كان طرح من مجموعة من الأسماء في حال وصول اصحابها، ويأتي في مقدمهم الرئيس الحالي للبلدية سامي منقاره والعميد المتقاعد سمير شعراني وأحمد قمر النين، الذي كان على صلة بكرامي، وهو الأن على علاقمة جييدة بنواب طرابلس

وفى تقدير الأوساط الطرابلسية أن فتال لا يشكل تحديا للأضرين للنواب المناوئين لكرامي النين قد ينسجموا مع ترشيحه، خصوصاً انه على علم بعك البلدية. واضافت ان الإئتلاف قد لا يواجه اعتراضاً وان كأن البعض يعتقد ان دعمه بشكل انتصارا صعنويا لكرامي لتعويضه سا خسره في الانتخابات النيابية الاخيرة. وحُتمت أن الموقف النهائي سيتبلور في اليومين المقبلين وان دمشق تدعم الجهود الأبلة ألى الائتلاف مستبعدة بروز قوة

اعتراضية على ترثيحه.

كان على عون ان يستقيل عندما اقتضت الضرورة لانقاذ البلاء

المر: التأجيل في بعض المناطق تم بناء على طلب المعارضة

🛘 بيروت - «الحدادُ»

■ قمال نائب رئيس الحكومـــة وزير الداخليــة ميشال المر أن سجيل الانتخابات البلدية في مناطق بعبدا والصدت وبيت شبباب جناء بناء على طلب المعارضة وصدرت قرارات التأجيل بناء على طلبها وأضاف أن الا ميشال المرولا الحكومة ولا الياس الهراوي بريدون تنجيل الانتخابات في الحدث ويعيدا وبيت شياب بل حصل التأجيل بناء على طلب

وقال في حديث اذاعي ،اتصل بي الدكتور بيار نكاشٌ وأبِلغُّني أنَّ اهالي حارة البطمُ وسبنيه يجب ان يصورتوا مع اهالي المحدث وأن يحظوا باعضاء اختياريين بينما لم تلحظ في دعوة الناهبين مقاعد السبنية وحارة البطم، وطلب ايجاد حل فوعدته باصدار قرار التاجيل في انتظار حل هذه المشكلة، لو اتصل بنا احد خلال المهلة المحددة في القانون وطلب تصحيح الامر لكنًا صححناه وأجريناً الانتخابات في

الحدث وسائر المناطق. وردأ على مطالبة العماد مشال عون باستقالته اجاب والعماد عون مقيم في فرنسا وأنا لن ارد عليه ويكفى ان برد عليه جبران تويني. انا اقوم بواجبي واعرف هل يجب ان استقيل ام لا. وهو كان عليه ان يستقبل عندما كان ضروريا ذلك انتخليص البلد اكنه لم يفعل. ولو كان في البلد مشكلة واستقالتي تحلُّهَا لأستقلت. وأنا ميشال المر ولست ميشال عون هذا هو الفرق. واكتفى بردّ جبران التويني الذي كان من

التيار العوني وتنكّر التيارية من دون سبب. واعتبر أن ولا شيء معلباً سياسياً وأنا اجري انتخابات سليمة ولا أسمح لأحد بأن ينتقد أي خطوةً اقوم بهاء موضحاً «أن حياد السلطة يتأمَّن بتأمين الموجودين في السلطة من دعم ترشيح انصارهم، وقال «ان اقتراح تعيين الثلث السابق كان لتجنّب الخلل التوازني ونحن نسبهم مع الجميع في عدم حصول فرز منشبي في هذه الانتخابات، لأنَّ القيادات في كل المناطق حـّريصـة على التــوازر في تشكيل اللُّوائح، وعما يتوقع للمعارضة من نتائج أندَّهُ ابدِّة، اجاب والسيد دوري شصعون مرشح في دير القصر وهو مشيارك في النظام وأنا اهنئه، والسلطة على الحياد التام حيال ترشحه، وكانت لديه الجراة السياسية باتخاذ هذا القرار بصرف النظر عن النين ينظّرون من الخارج. اما بالنسبة الى العماد عون فلا علاقة لي معه والشعب لم يعد يريد التنظير وإثارة النعرات، والمسيحيون اصبحوا بعرفون ان هذه الخطوط لا توصيل بهم الى اي مكان، بل الخطوط

الوطنية الصحيحة هي التي ترفعهم الى التقدم، ونفى المر «اي تنخل للمسوولين السوريين ف الانتـخــابات البلدية، وأخساف ،قسالوا لي أنهم لا بربدون التحدقل ولينتخب الشحب من تربد وكل

الناس اصدقاؤنا ولا مريد القدخل في اي شكل، وعن انتشابات بيروت، قال المر مسالت الرئيس رفيق الحريري عن التعثيل المسيحي في بيروت وهل هُو بَضْمُونَ، فَأَجَابِنِي أَنْهُمْ سَيَاخُتُونُ ١٢ عَشُواْ، أي نصف المقاعد، وانه طلب من فاعليات معينة منها مطران بيروت للروم الارثوذكس الياس غودة والوزير السابق فؤاد بطرس، التشاور على الساحة المسيحية واقتراح اسماء. هذا العمل في رأيي جيد، والرئيس الحريري ينتخل ان ترده الاسماء من السُمُصيات

وعن انتسف بات الرئاسة، قال انه يؤيد انتخاب ماروني ضماناً للمسيحيين، واضاف وأن لبنان في حاجمة الى رئيس يمارس صلاحياته كرئيس جمهورية ويتحلى بروح وطنية وينون مقبولاً لدى المسيحيين في صورة خاصة. وهذه المواصفات في حِزْءَ كَبِيْرُ مِنْهَا تَنْطَبِقَ عَلَى فَخَاصَةَ الرئيسِ الحَالِيِّ. الرئيس الهراوي ساير كشيراً «الترويكاً» وكنا ضد هذه المسايرات. ورغببت لو مسارست السلطات مسؤولياتها. قد تكون في حاجة الى صدمة في معركة الرثاسة ويجب أن يكون الرئيس صدمة للرأي العام سواء كانت الظروف الاقليمية حارة او باردة، في الداخل نحن في حاجة الى اجراء صدمة للراي

ينكر ان قراري المر احذف بلسات بعسدا وست شبيبات والحبدت من عبداد البلديات المدعبوة الى انتخباب اعضاء مجلس بلدي فيهاه، علله هو بمجموعة من القوائين ابرزها الأتى: أن قرار دعوة الناصِين الذي صدر (في ١٩٩٨/٤/١٦) لم يلحظ ان بلدية بعبدا تضم قريتي اللويزة والغياضية، وأن بلدمة ببت شيبات تشمل قرمة مار بطرس كرم التين، وأن بلدية الحدت تضم قريتي سبنيه وحارة البطم، فلم يتم تحديد عند الإعضاء لكل من هذه القرى التي يجب أن تضمها كل من هذه البلسات الثلاث منس عدد سكان كل منها لتمثيلها في المجالس البلدية وفق القانون الرقم ٩٧/٦٥.

وافايت مصاير في وزارة الداخلية الحياة، ان وتنجّيل الانتـــــ ابات في هذه البلديات ناتج عن ان الوثائق التي تحدد القرى التابعة للبلديات الثلاث لم تكن محفوظة في وثائقها خصوصاً أن بعض المحفوظات كانت احترقت اثناء الحرب، فتمت الدعوة الى الانتشاب من بون تحديد عدد الإعضاء الذين يمثّلون هذه القرى والذين يغترض تمثيلهم حكماً، في المجلس البلدي الذي تتبع له هذه القرى، ما يمكن انَّ يتسبب، بعد فرز النتائج، بصرمان هذه القرى التمثيل، في ظل عدم احتساب عضويتهم، مسبقاً».

وأضافتُ المصادرِ «أن هذا النقص كان سيعرض النَّمَانَح في هذه البِلْدِيات للطعن فيها قَانُونِياً، الإسر الذي كان سيستسبب في حال حصوله بمشكلة سيأسية قانونية لأحقاً. أذلك عمدنا الى الثاجيل حتى ٢٨ حزيران (يونيو) الشهر المقبل مع تصحيح

سافروامع طيران الإمارات الحائزة على جوائز عالمية

یا لها من خدمات ... علی طیران الامارات!



الأرقى في الأجيواء

MHAY

الانفاذ البلد

عشرات منهن تقدمن الى البلديات والمخترة وبعضهن فاز بالتزكية



معورتان لرشحتين وسط عشرات الصور لمرشحين (على سلطان)

برنامجها جعل بيروت اكثر

أخضرارا وتوحيد لون السيارات

العصومية المرضصة وتزيين

الشوارع بالأعمال الفنية وتنظيف

جدران المدينة وتزيين ورش البناء

بجداريات ثقافية وإنشاء «بارك»

جوال وبناء مواقف للسيارات

تحت الارض وإنشاء الحمّامات

العمومية آلى مشاريع اذرى

تعنى بالقطاع السياحي والثقافة

وتنظيم العمل الإداري في البلدية. تصرّ العجور على استقلاليتها

«التي لاقت تشجيعاً من كل

الاطراف، وهي سمعت عن لائحة

للحريري وترحب بأي اتصال يتم

معها وتقول: وأنا فتاة عملية، لا

اريد لإفتات كبيرة اريد ان اكون

حَجِراً صغيراً مثل حجر اول طفل

الأستقلالية سمة المرشحة رلى

الحوري وهي من جيل الشبياب ايضاً. واذا كانت الاتصالات معها

اقلحت في انضمامها الى «لائحة

بيروت، أهي ترى ان اللائحة لا

تُعَكَّسُ انتماعُهُا السياسي. وهي لم تعلق صوراً لها في السوارع

الأني سافرة وقد اخسر اصوات

المحامية وفاء نصار مرشحة

الجماعات الإسلامية،

جمعيات اهلية.

على الترشيح.

سياسي او حربي على مدينتها.

الناس اتحاد القراره

بيقى أن ثمة سيدات بخلن

تجربة الانتخابات ونجحن من دون معارك، اي بالتركية، وبين هؤلاء السيدة ميرنا المر (مجازة

في الصقوق) كريمة نائبُ رئيس

متجلس الوزراء وزير الداخلية

ميشال المرء التي ترشحت آلي

منصب رئيسة مجلس بلعبة بتغرين وكأن لها ما ارادت. تقول:

وبتغرين عائلة واحدة وأنا نشبأت

فلسطيني في الانتفاضة،

في بيت مفتوح على السياسة

والعمل الاحتماعي ويرنامج عملي ببدا بالحجر وصولاً الى مكتبة

عامنة ومركز للمتوسيقي

والكومبيوترء اما السيدة نبيلة

فارس فهي مختارة الراسية

بالتحميين منذ ١٣ سنة وتمت

تركيتها في هذه الانتخابات لست

سنوات لِخَـرى. تقـول انْها تلقت

طرحساً بالتسرشح الى المجلس

البلدي لكنها رفضت لأنها تفضل

التعاطى مع الانسان على الحجر.

فالبليبة ممتلكات ومصالح وماء

وكهرباء وطرق اما المخترة فهي

وهي متطوعة منذ ١٠ سنة في

والحمعية اللينائية لضمان حياة

الطفل في لبنان، تعدر بمجاملة

خصّها بها احد المواطنين حين

قال: لن يجدوا افحصل منك

وشيخة الضبعة، كما يسمونها

حُدمة حياة المواطن.

🛮 بيروت – ناحنة الحصري

📜 استدرجت الانتخابات البلدية والاختيارية في لبنان عشرات النساء الى اضواء الشان العام للمشاركة ترشحا وانتخابأ وتجاوز عدد المرشحات حتى الأن الخمسين، وهو عدد لم تشبهد مثله الانتخابات النيابية التي اجريت مرتين منذ انتهاء الحرب

هذا العصدد دفع بنق الصحافة محمد البعلبكي خلال لقاء مع مرشحات الى اقتراح استسدال مقطع من بيت في النشبيد الوطنى يقول أسهلنا والجبل منبت للرجال، بأخس «سهلنا والجيل منيت للإنسان» ما دمنا لا نريد اغفال حق النساء ولا اسقاط دور الرجال..

حماسة المرأة للمشاركة في صنع القرار البلدي وفي تسلم منصب المختار اليست طارئة فقد سبقت مرشحات اليوم، نساء ولكن قليلات، الى هذا العمل انما عن طريق التعيين لا الانتخاب. لذا تبدو المعركة التي سيخضنها حامية جداً، في ظل التنافس «النكـــوري» علَّى المناصب، وتعقيدات هذا التنافس الذي يقوده مسؤولون رجال في الدولة ومسؤولون رجال في الأحزاب، وفى ظل عقلية تقليدية متوارثة تمير بين حق الرجل وحق المراة في العمل السياسي.

ما و ها الله الديمون الديمو

والم المنها المحر بالشا

ثمة مرشحات بعرفن اللعبة جيداً، وقررن خوض المعركة عبر المشاركة في لوائح انتخابية قد تضمن وصلولهن، ومرشحات اخريات فزن بالتركية لاعتبارات مختلفة، وغالبيتهن يخضر المعركة منفردات بعتمدن مخزونا عائليأ لاتجازات النكور فيه كداعم أكبر أو أنجازات شخصية في الحقلين الإجتماعي والصحى، اوّ في مهن مختلفة البرزها: الطب

والحاماة والتعليم والصحافة. بعضهن يرتبط بماكينات انتخابية منظمة او قيد التنظيم او اخسری تشکلت بعف ویة من الأقارب والأصحاب، والسعض الأخر يعتمد في تقديم نفسه الى الناخبين عبلأقياته العبائلية والاجتماعية. اما اعتماد اللصق - الصورة فهو محدود وخجول، اذا منا قورن بصنور المرشحين النكسور التي تملا اللوائح الاعلانية وواجهات المصلات والسيارات.

يبقى ان برامج المرشحات لبلدياتهن العتيدة، اشب بديكور منزل صغير يوسن ترتيبه على اجمل صورة. الدكتورة غادة اليافي طبيبة

ستخصصة في امراض الدم إخريجة الجامعة أليسوعية عام ١٩٦٧) وصرشحية الى عيضوية بلدية بيروت، هي أبنة رئيس الحكومة الراحل عبيد الله اليافي الذي تولى المنصب مسرات عسدة أخُــرُها في النصفُ الثَــاني من الستينات، تقول ان اقدامها على خطوة الترشح نابع من حبها للعمل الاجتماعي الذي تجد نفسها فيه . هي خجونة وتفضل العمل بصمت ولا تحب الدعاية. وتقول: ﴿ لا ماكينَة انتَخَاسِة لَدَي انما محبون، وما يقوله الأخرون في صيف حيات يمكن أن الخيصية بكُلمتين فانا واقعية، اعرف سا يمكن تحقيقه وما هو غير ممكن وكل الامور تبدأ بخطوة،

تطمح الدكسورة السافي «بيروت عاصمة الشرق الأوسط س جسد، بيروت الخضراء لكن صا يهمني اكثرهو صعاناة المواطن، واذًا قرت فسأعمل على تشكيل خلايا لاكتشاف المواهب فالطاقات مغمورة واذا أعطيت

الحوافز فان الانسان يهرّ الجبال. تدمع عيناها الزرقاوان حين تتنكر والدها مُفسيرته مثل الفلّ لم يعد احداً في حياته إلا وفي بالوعد وحين شقّ اوتوستراد البربير -المتحف الذي عرف بجادة عبد الله اليافي رفض شراء اي ارض هناك لأن هذا حرامه

ترى في تشجيع الناس لها تغييراً في العقلية حيال نور النساء داللواتي بجب ان ياخذن حقوقهن بانفسهن، والدين اعطاهن هذه الحقوق، وهي تري في المرأة مواصفات نادرة في الرجل مثل الصبر والمثابرة، داماً الشباب فهم مستقبلنا وحين تجابلني ابنتي التي انشاتها على روح المسؤولية فاناً احياناً اؤيد أراءها وأجدها صحقة. فالجيل الذي عناش الصرب يبدو اكشر نضجاً ممن سبقه،

زينة مزهر من نلك الجيل الذي تحدثت عنه النكتورة اليافي، قد تكون أصغر المرشحات في لبنان (٢٦ عاماً) وهي خريجة الجامعة اللبنانية - الأميركية في بيروت، في قسم العلاقات الدولية، وتعمل منسقة لشؤون المراة في مؤسسة المانية، ومرشحة الى عضوية المجلس البلدي في حمّانا في جبل لبنان، عن المقسعد النرزي، وينافسها عليه مرشح واحد.

تخوض مزهر معركة تبدأ مع

عائلتها وطائفتها لمجردان فتاة -ستمثل العائلة أو الطائفة. تقول: وانتمائي الى حمّانا اكثر من طائفي وغائلي، لا اريد تحدي التقاليد لكنني أريد ان أقدم شيئاً لبلدتي التي أحسبها وأريدها افضلُّ». وتشير الى ان اصرارها على الترشيح على رغم والنصائح، التي وجهت اليها وح التهديدات بتشويه سمعتها، جعل نساء كثيرات يندمن على عدم فعل الشيء نفسه. وتضيف دقيل لي ان رجال الدين ضدي انظلاقاً من تحريمهم أختلاط المراة مع الرجل ورفع صوتها في مجالس الرجال، فطرقت بابهم والليت بوجهة نظري فكان الجهواب انهم لا يعارضون لانهم لا يريدون دفن طموحي انما سيكتفون بالوقوف على الحياد وأنا اعتبر أن هذا الموقف لمصلحتي، لا مساكستة انتخابية لدى زينة انما متابعة شخصية بدعم من والنتها (والدها متوف) وأصدقائها مع عائلات البلدة وأنديتها وشبابها طارحة هدفأ واحداً: التنمية. تقول ان اتصالاتها الحزبية سبقت الترشيح ومهدت له، وهي الأن حين تسمع من ينصحها بالانسحاب بكرامتها تجيب ان فتح الطريق امام غيرها هو الكرامة، وشيعارها في حملتها «الجراة وتحدي

العوقات بذكاء ونزاهه. معركة رلى العجور لا تبدو في مثل هذه الشراسة، على رغم انها ومزهر من جيل واحد، هي ابنة بينروت ومرشحة الى عضوية مجلس بلستها، خريجة الجامعة اللبنانية - الاميركية وحائزة اجازة في الاعلام وشبهادة تعليم وتعمل مديرة عامة لمجلة واجتحة الأرزء - محلة طيران الشرق الاوسط التي اسسها والدها وفيق العجوز، وممثلة لصحيفة هيرالد تريبيون، العالمية في لبنان ومحلتي متايم، ومقورتشين، في القاهرة، شعار حملتها مسباء بيروت من اجل بيروت سيدة العواصمه. وتبدو العجورُ اكثر المرشحات تنظيماً في حملتها، قد يعود الامر الى خبرتها في حقل الاعلام والاعلان، فهي طبعت مئة الف كتيب عن سيرتها الذاتية

وبرنامجها الانتخابي ووزعتها في كل الاحساء وعلى المساة والسيسارات، ومن ابرز بنود

ان سیلوجیك كورپوریشن (.Cellogique Corp الوكلاء الحصريون استحضرات

في الشرق الاوسط

تبحث عن موزعين لها في المهلكة العربية السعودية ترسل جميع الطلبات الى مكاتب سيلوجيك في بيروث فاكس: د ۱۷۸۰۸۷ ا به اتامون: ۹۶٬۷۸۷ ا ۱۲۶

نصر الله: الدولة غير معنية بالصراع وتدخلها في الضاحية منع الإئتلاف

مقتل عنصرين من الجنوبي في عملية لـ حزب الله

□ بيروت - والحياة،

■ حمل الأمين العام احدرب الله، السيد حسن نصرالله امس على سياسة النولة اللبنانية في شان العمل على اطلاق المعتقلين في السجون الإسرائيلية والمقاومة والصراع مع إسرائيل، فقال وانها غيرمعنية، ويا للأسف، بهذا الصراع،

واشار في احتفال في النكرى الرابعة لإختطاف اسرائيل مسوَّول المقاومةُ المؤمنة مصطفى الديراني، في قصرنبا (البقاع)، «أن الدولة تركت لسورية أن تحمل صوتها الى كل العالم وتقول ان اللبنانيين يرفضون الشروط الامنية الاسرائيلية المرفقة بتطبيق القرار الدولي الرقم ٤٢٥، في وقت كأن يجب أن يتقدم المسؤولون اللبنانيون ليقولوا ذلك ... اليس هذا عبياً؟ ، واعتبر «ان اتفاق ١٧ ايار (مايو) سقط بالصمود والشهداء والجهاد، وأي مشروع مشابه سيسقط، وأي مشروع غير الانسحاب غير الشروط

لن تكتب له الحياة وسنسقطه بالسلاح». وتناول الانتـ خيابات البلدية في لبنان واكد ان الحرّب سعى دائماً الى التوافق فيهاء معتبراً انها اليست مسالة احجام سياسية او مُسنًا بزعامة احد او معركة على المرجعية السياسية الشيعية، لأن الاساس فيها هو العائلات، ولن تتبدل سياستنا التوافقية هذه سواء ربحنا ام خسرناه وانتقد دعوة مسؤولين في الحكومة الى عدم ترشيح حربيين الى المقاعد البلدية. وسيال «اليس في الحكومة والإدارة حزبيون، وأيهما لخطر الوزارة أو البلنية؟ . وتُمنَّى لو لم تستخدم السلطة امكاناتها ومواقعها وسلطتها في المواجهة الانتخابية، معتبراً انها هي التي

الضاحية الجنوبية لمنع الإئتلاف، وأن محزب الله، كان المستهدف. وقال ويطلقون على الانتخابات البلدية «أم المعارك» لكن أم معاركنا مع إسرائيل».

الوشع اليدائي على صعيد آخر قتل أمس عنصران من مجيش لبنان الجنوبي، الموالي لإسرائيل في انفجار عبوة ناسفة استهدفت دورية راجلة في منطقة سجد وأوضحت مصادر أمنيةً في مرجعتيون أن العبوة انفجرت بواسطة جهاز للتحكم عن بعد لدى مرور الدورية قبرب موقع لـ الجنوبي، واعترفت الاذاعة الاسرائيلية بمقتل العنصرين «اثناء قيامهما بنشاط

وقصفت القوات الإسرائيلية بلدات مجدل زون وبيوت السياد وطير حرفا والمنصوري في القطاع الغربي ما أدى الى تضرر عدد من المنازل عرف من أصحبابها موسى التقي ومحمد الزعني في المنصوري. وطاول القصف مرتفعات اقليم التفا وجبلُ الظَّهر في القطاع الشرقي وجبلُ قُلياً فيَّ البقاع الغربي.

وأعلنت السرايا اللبنائية لمقاومة الاحتلال الاسرائيلي، ان مجموعاتها شاجمت موقعي طير حرفا ومثلث الرجمين بالأسلحة الرشاشة والقذاف الصاروخية، مؤكدة وتحقيق اصابات مباشرة، في صفوف القوات الإسرائيلية المتمركزة فيهما

وتجتمع لجنة مراقبة وقف النار المنبثقة من تفاهم نيسان (ابريل) الثلثاء المقبل للبحث في اربع شكاوى، اثنتان لبذانيتان واخريان اسرائيليتان.





كـن شـريـكـا فـى تطلعاتــنـ



المؤسسات الفلسطينية في القدس تدعو الى التجمع لنع يهود متطرفين من اقتحام المسجد الأقصى

■ القبس المحتلة - أ ف ب - دعت المؤسسات والشخصيات القيانية الفلسطينية في القدس المحتلة امس الى التجمع اليوم في المسجد الاقصى من أجلَّ التصدي ولأي محاولة من اليهود المتطرَّفين القتحامه وقال المسؤول المكلف ملف القدس في منظمة التحرير الفلسطينية

فيصل المسيثي لوكالة رفرانس برسَّة «المسجد الاقصى امانة في اعناقنا (...) ويوم الاحد سيتم التجمع، وسنمنع أي محاولة للمس به، وما لم تُتَدِخُلُ ٱلسُلطات الاسْوأَئيلِية لمُنْع استَقْرَأْزاتُ المَتَطْرِفَين اليهود فانها ستتحمل المسؤولية الكاملة عما سيحصل، وافاد سكان فلسطينيون في البلدة القديمة ان مجموعات يهوبية

متطرفة علقِتِ إخيرا ملصقات على جدران البلدة القديمة تدعو فيها الى مسيرة تَجُوُّبُ شُوارع البلدة اليوم وتنتهى بالصلاة في المكان الذي يقوم فيه الهيكل، وهو التعبير الذي تطلقه هذه الجماعات على المسجد ودعت القوى الوطنية الفلسطينية في القدس في بيان اصدرته امس

باحات المسجد الاقصىء كما وجهت الدعوة الى المساجد لرفع الاذان والكنائس لقرع الإجراس في الساعة الواحدة والنصف ظهرا (١١.٣٠ بتوقيت غرينيتش) وهو الموعد نفسه الذي حسنه الجماعات المتطرفة واعتبر البيان ان محكومة ليكود التوراتية وزعرانها من سوائب

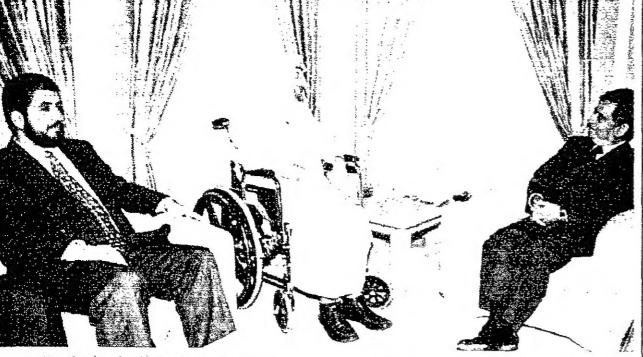
· المواطنِين الفلسطينيين الى التجمع بكثافة في البلدة القديمة وفي

المستوطنين يبذلون كل جهودهم لتهويد القدس،

الاوقاف الاسلامية تحذر

وحذر الشيخ عدنان الحسيني مسؤول الاوقاف الاسلامية في القدس والتي تتولى الأشراف على المسجد الأقصى من ان «الفلسطينيين النين تجمعون في الاقصى سيمنعون بكل الاشكال اي مصاولات من المتطرف ن البهود للخوله مهما كلفهم ذلك من ثمن وتضميات. واوضح حاتم عبدالقادر عضو المجلس التشريعي الفلسطيني عن

مدينة القَّنس أن «نُوابا في المجلس وشُخصيات قُلسطينية تَمثل مؤسسبات المدينة سيتجمعون عند بوابات المسجد لحمايته وصونه من واضِاف ، نحن لا تثق بالشرطة الاسرائيلية وبانها ستسعى



خدام يبحثمع في تفعيل دورالمعارضة

الشيخ ياسين

<u> 17 واشنطز - رفيق خليل المعلوف</u>

🗷 اجرى وزير الخارجية السوري فاروق

الشرع متحادثات امس السبت مع وزير الدولة

البريطاني لنشؤون الخارجية ديريك فأنتست

بشاز عطية السلاد في الشرق الأوسط لدى

واشأر ناطق رسمي الي ان الصديث تناول

ابضا العلاقات الأوروبية - المتوسطية

والاجتماء المقبل لوزراء خارجية دول البحر

المتوسط الذي سيعقد بعدينة بالبردو الابطالية

اليه عملية السلاء في المنطقة والجيبود

المبذولة لأصياء العطاعة على مختلف

وقيال اثناول المبيث المازق الذي وصلت

وكنان وزير الضارجة النسورى أعلن بعند

مصادفاته مع كبار المسؤونين الأسيركبين في

واشخطن اول من امس انه لم يقمس لدي

الجائب الإمباركي تفاؤلا كبيرا بامكان نجاح

عطية السناد في الشرقي الأوسط التي قال ان

الافقُ امامها يضيق شيئًا فَسُينًا. وقسال النسوع ان الافستواح الاسترانيلي

المشروط بالانسحاب عن جنوب لبنان لأ يمكن

ال الكون مدخلة الى السلام الشامل، واكد ان

سورية الا تقبل بطول منفسرية ولا بطول

مجرِّدُة ولا تقبل ايض البرب من صدار الى

مساو الحراكما تجاول السرائيل،

🗷 القدس المُحِشَةُ، القَاهَرِةِ

المياة،، رويترز - وصل رنيس

صجلس النواب الاصيركي نيبوت

غينغريتش الى اسرائيل أمس في

زيارة رسمية لننولة العبوبة

تستغرق اربعة اياد يجري خلالها

مسحسانتات مع رئيس الوزراء

الاسرانيلي بنيامين نتانباهو. كما

اصر بقرار غينغريتس عده زيارة

الموقع المحتفل السفارة الإصيركية في القدس قدائلة أن ذلك جنب للنَّطقة من احتمال نشوب اعمال

وقبال غينفريتش التالغي زيارته للموقع المفترض للسمارة

الاسيركية تجنب لاتارة المساعر

الغافتة اصلابيس المظالب

المتضاربة في عد بشعنق بالمنعنة.

وأضاف في تصريح للصحافيين

في القنس: ، تحننت الى مستشار

والأرئيس بين كنينت والمادان

القومى سأندى بدرعر وعبر عز

تسعموره باز من الإضفيل ننا الا

تفعل ظك لإنتا هنا التسجيه عطية

وقال كبير المعاوضين

الفشحينين التكشور عسنت

عويقتأت توكنانه روبتسل الز

السلطة ترحب ببدا الغرار الذي

وكان عينغرينش اللاي براس

ڪلال زيارته وهنا س انگويغرس.

الغى زيارة سقررة لنصونه سناء

عشى طنب عن الداوة الاسبوكية

عنى تصنيرات س عربفات بار

فَقَلُهُ هِنْ شَسَافُتُهُ ﴿ رَافُهِمَ مُصَادًّا مَ

وكسأن إنساطق باسم المسبت

الإبيض سابف ساكتوري فتال اعداد

يعنهُ من حَسَر غَسِينَعَسُرينش من الإدارة الإصهاركتينة بعدد زيارة

التشطيفين والإسرالينين

وصفه بائه المعنوة لاكتمه ا

السلام لا لخلق حامث،

يلتقي الرئيس ياسر عرفات. ورحبت السلطة القلسطينسة

توقفه في مطار لندن.

في بداية التسهر المقبل.

استمر نحو ساعتين كان جيداً جداً ، وان خدام اكد في اول لقاء يجمعه الي مؤسس ،حماس، وقيادة الداخل وضرورة تفعيل المعارضة الفلسطينية لاتفاقات اوسلو وحشيد الطاقيات ووحيدة الصيف

🗆 دىشق - ايراھىم ھەيدى 🗷 اجتمع مؤسس ،حركة المقاومة الإسلامية،

حماس) امس الى نائب الرنيس السيد عبدالمليم حُدام في حضور قادة ،حماس، بينهم رئيس المكتب السياسي السيد خالد مشعل وسلفه الدكتور موسى ابو صرروق وعضوا المكتب السياسي المهندس عماد العلمى والمهندس ابراهيم عوضت اضافة البي معثل الحركة في دمشق السيد أبو محمد مصطفى، وقال ألسيد أبو محدد له -الحياة، أن اللَّقاء الذي

الفلسطيني، في مقابل تشديد الشبخ باسين على

وزار الشميخ باسين في جنّاحه في فندق وسيريديان، كل من رئيس حجبهة الانقاد ألوطني الفلسطينية، السيد خالد الفاهوم والاصين العام ل ، الجَعْبة الديموقراطية لتحرير فلسطين، السيد نايف حواتمة. كيما عقد منساء امس اجتماع الم " وتصالف القوى الفلسطينية؛ في حضور قادةً المنظمات التي تتَحْدَ من دمشَقَ مقرًّا لها، وقال ابو محمد أن الحديث تناول -ضرورة تفعيل المعارضة

مع سورية ضد الاحتالل الاسرانيلي..

وقوف الحركة في -خندق واحد مع سورية -.

وأوضح ممثل حماس، أن نائب الرئيس السوري

، بُود بمواقَّف الحركية وصيالابتيها وثبياتها على

مبادئها، وإن الشبيخ ياسين طبانه في المقابل الي

نبات الصركة على مواقفها ووقوفها في خندق واحد

اتصالان هاتفيان بين عرفات واولبرايت خلال 25 ساعة

القيادة الفلسطينية تطالب واشنطن بتحديد المسؤول عن رفض مفترحاتها

■ رام الله (الضفة الغربية) -الفلسطينية الولايات المتحدة مبالاستسراع في الاعتسلان عن مقترحاتها (لدفع عملية السلام) وتحديد المستؤول عن رفضهاء فيما افاد مسؤولون فلسطينيون ان الرئيس ياسر عرفات تصادث ماتفيا مُرتين خلال ٢٤ ساعة مع وزيرة الخارجية الاميركية مادلين

واعلنت القبادة الفلسطينية في بيان اصندرته في خستام اجتماعها الاسبوعي ليل الجمعة - السبت انها نستحث الادارة الاصيركية على الاسراع في تقنيم الافكار والمقتزحات الاسيركية وتحديد المسؤول عز رفضهاء واشادت عالمنادرة الفرنسية -المصرية التي صيرت عن الرفيسين حاك شييراك وحسني مبارك والبِّي تدعو الى عقد قمةً بولية لانقياد عملية السيلاد، وأعلَنت دعمها لهاً. كما دعت القسوى اليولية كسافسة لدعم هذه

واعتبرت القيادة الفلسطينية ان -هذه المسادرة تشكل دعها للجهود والمغترحات الاسيركية القي تعمل على كسير الجنصود المزمن في عملية السلاد ننسجة

تعنت الحكومة الاسراتيلية، وثمئت الموقف الذي اتخذته المفوضية الأوروبية باستثناء الصادرات الاسرائيلية من المستوطئات والقدس الشرقية من الإعفاءات الحصركية واتفاقية الشراكة التجارية مع اسرائيل-واعتبيرت أن هذه الخطوة تعكس الإدراك المترابد للمعاناة

الهائلة التي بتعرض لها الشعب

الفلسطيني من جراء سرقة ارضه

وزير البيئة في الحكومة العمالية السابقة: واذا كانت أتفاقات اوساو ماتت، غُلانها قُتلت خلال الاشهر الاخبرة ولان نتانباهو دمرها». يذكر أن ميريتز، الذي يشغل تسعة مقاعد في الكنيست (البرلمان الاسرائيلي]. هو تانى تشكّيلات المعارضة بعد حرب العمل. وكأن رعيم المعارضة الاسرائيلية ايهود باراك اتهم نتائياهو بانه ويخنق السلام، وه يعرض امن اسرائيل للخطر»، قائلا أن «مسؤولية احتمال تجدد العنف لا يمكن ان تقع الاعلى عاتق الحكومة الراهنة ورئيسهاء.

من أصر أن السلام وأنهاره منذ عامين بسبب والاعتداءات الأرهابية

اعتقاده بأن الجهود الاميركية لاقتاع (رئيس الحكومــــة الإسرائيلية بنيامين) نتانياهو من جهة اخرى، افاد نبيل ابو ربينة المستشار الإعلامي لعرفات بالقبول بالافكار الاسيركسية

> واوضح ابو ردينة لوكسالة مقسرانس برس، انه تم خسلال الاتصسالين اللذين اجسريا يومي الخميس والجمعة الماضيين «التداول في أخر الجهود التي تبنلها الادارة الاميركية للتوصل الى اختسراق يمكن من اعسادة المفاوضات الى مسارها، خصوصا

ان الرئيس الفلسطيني تحادث

هاتفيا مع اولبرايت مرتين خلال

الإسرائيلية بقبول مقترحاتها، مشف ابو ربينة ان الولبرايت اكدت لعرضات أنها ستستمر في بذل جهودها لتحقيق

تقدد، مشيرا في الوقت نفسه الى ان مده الجهود كن تستمر الى ما لانباية بل الى فترة محدودة، وعبر المسؤول الفلسطيني عن

ساريد: نتانياهو مدمرالسلام

📰 القدس المحتلة – أ ف ب – اتهم زعيم حزب -ميريتز - اليساري الاسرائيلي يوسي ساريد رئيس الوزراء الأسرائيلي بنيامين نتائياهو امس بانه بدمر، اتفاقات الحكم الذاتي الموقعة مع الفلسطينيين. وفي تصريح للاذاعة الاسرائيلية، قال ساريد الذي شغل منصر

ويرد سارد وبارآك بهذه التصريحات على نتانياهو الذي قال اول

الفاسطينية - التي وقعت قبل وصول الحكومة الحالية الى السلطة.

اعتبرتان وضعاغيرامن فى الدولة العبرية لايشكل مبررا للتعذيب

الامم المتحدة تدين استخدام العنف ضد المعتقلين الفلسطينيين في اسرائيل

■ جديف ١٠ ف ب. رويشرز اكدت لجنة الامم المشددة المنافضة للتعنيب أن استخدام أسرائيل للقوة في استجواب المعتمين الفسطينيين ينتهك القانون النولى معشيرة ان وضعا غير أمن في استراديل لا يتكن باي حيال مر الاحتوال أن يشكل مبررا ندجوء الى التعديب بأشكاك المختلفة.

وصرح رئيس اللجنة انكسى سيتر بيرنز اول من امس مان الشهديد بحصول دوضي او النفاع اللازم عن النونة الا يعتبران مبرر السنفدام التعنيب، مضَّهَ! من وَجِهة نظرنا، فان قوات الامن ثلجا الَّي بعنت العدقاين الفنطيسية، وطالب المحكمة العلب الاسرائيلية بابضار الساليب الشعشيب في

ونابع مان الطريقة الوحيدة لكي تبرر اسرائيل نصرفاتها تتمثل في أن نست لنا النَّها عُيْر قاسيةً، فُنس مُناك مِنْ وَسَعِلَّةُ الْخُرِيِّ -

ه اللحلة الكونة من عشارة خبراء والتي تبحث بصورة بورية في تطبيق النول للاتفاقية التي تم النوعس البينا غأه ١٩٨٦ واصبحت سارية المفعول عام " و قور تصدر في نهاية كل دورة استنتاجاتها

وينتر أخسراء از العناصر التي قدمها اطباء مستقنوز ويعص للعنقلين ننفى تصريحات الحكومة المسرانيند بانب ننب الى عدل عنف غير قاسية. وترمض سيرسيل كلفة التعديب وتؤكد الها بهلوس مسعوفه جسنب معنفنة أسمع بها

ارغابية، وسُبكة. وبدأت المحكمية الاسترائيليية العليبا الارتعباء

الماضى نقاشا عن مشروعية التعذيب مركزة على اساليب الاستجواب التي ينتهجها جهاز الامن الإسرائيلي الداخلي (شيئ بيت) بعدما تلقت نداءات من منظمات للنفاع عن حقوق الإنسان ومن معتقلين فلسطيئين واكدت احدى هذه المنظمات ال دشين بيت،

يستخدم التعنيب ضد ٨٠ في المئة من الفلسطينيين النين يعتقلون سنويا ويتراوح عددهم ما بين ١٠٠٠ و١٥٠٠ شخص. وكرر رئيس اللجنة أن اللجوء الى الصرمان من

النوم والموسيقي الصاخبة والهزات الوحشية تعتبر انتهاكا للاتفاقية الدولية في شان التعذيب وكنلك العقوبات او المعاملة الوحشية وغير الانسانية او المنلة للانسان وكنان الوفيد الاسترائيلي اكند الاستبوع الماضي

لهـ وَلاء الذَّـبِراء ان الضُّعوط التي تعارس على المعتقلين أناحت أحياط هجمات انتجارية بالقنايل في القبس وثل ابيب وحيفا وطبريا وايلات.

من جهة اخرى، رحبت اللَّجِنة الدولية عنام اسرائيل بتشكيل لحنة خاصة يعثف رجال الشرطة ومكتب للنفياع عن العيامية وبانكبال تعديلات على قانون العقوبات واعادة النظر في بعض الاساليب التي تستضمها اجهزة الاس للاستجواب

من كلينتونالي مبارك عناستمرارالجهود الاميركية للسلام

وتنظم الجماعات اليهودية المتطرفة هذه المسيرة ضمن فعاليات خاصة بها في اطار الاحتفالات الاسرائيلية اليوم بديوم القدس، في

نكرى احتالالَ القيس الشرقِية في حرب حزيران (يونيو) عام ١٩٦٧

ونكرت اسبوعية «يروشاليم» الاسرائيلية التي تصدر في القدس في عندها الأخير أن مجموعة ،عطيريت كوهانيم، المتطرفة، التي تركرُ جهودها على الاستيطان في البلدة القديمة، تعد لإقامة احتفال ضخم

يشارك فيه نصو ثلاثة آلاف من المتطرفين في مبنى تسيطر عليه قرب

الاحتفال اضافة لتقييمها مبلغأ آخر لمنظمات متطرفة اخرى لتنظيم

ومتكررة، الا أنها تلقى حالياً دعماً من حكومة (بنيامين) نتانياهو،،

الاستيطانية وتقديم كل اشكال الدعم للمتطرفين تهويد المبينة المقدسة

ونحن من حُلالٌ تصنينا لمحاولات المس بالاقصى ندافع عن هوية القدس

القدس، سيشمل أضافة الى المسيرات والاحتفالات الشعبية، تنظيم

عرض عسكري يشارك فيه نحو ١٣ الف جندي اسرائيلي ويعتبر الاول

منذ اوقفت اسرائيل تسيير هذه العروض في المدينة المقسة في العام

تمثل فروع الجيش المختلفة تتقدمها عشرات من سيارات الجيب، ستبدأ

واشبار ناطق باسم الجييش الاسترائيلي الى ان وحدات عسكرية

مشيراً الى ان والمعركة تشتد الآن على هوية المدينة المقدسة،

واضافت الصحيفة ان بلدية القدس التي يراسها اليميني المتشدد ايهود اولمرت تبرعت بستين الف شيكل (نحو ١٨ الف دولار) لتُنظيم هذا

واعتبر عبد القادر انه رغم ان استفرازات المنظرفين اليهود دائمة

واضاف: «تحاول حكومة نتانياهو عبر تصعيد نشاطاتها

واعلنت مصادر اسرائيلية ان برنامج الاحتفالات الرسمية ب ويوم

وضعها الى الدولة العبرية.

العربية الاسلامية والمسيحية.

المطروحة قد تستمر لمدة اسبوع

او عشرة ايام تعلن في نهايتها

الإدارة الاميركية موقفها النهائي

يحدد في حُتام هذه الفترة موقّفه

النهائي من الأفكار الاميركية فإما

ان يقبلها او ان يرفضها وعلى

الإدارة الامبركية ثالياً أن تعلن

يعدها عن الطرف المسؤول عن

انخال العملية السلمية في مأزق

مميت، واشسار ابو رئينة الى ان «الاتصسالات بين القسيسانتين السيساسيستين الفلسطينيسة

والاميركية الثي تكثفت احيرا

وتصولت الى تشاور دائم يتعلق

بعملية السلام والحقاظ عليها

يعكس تئامينا منضطردا في

العلاقات الاميسركية

القلسطينيةء

وتابع: وعلى نتسانيساهو ان

عن حصيلة جهودهاء.

اللحظة الحرجة.

فى الشرق الأوسط وعلاوة على تنسيق الأطراف العربيبة السبعة في عطية برشلونة إمصر وسورية ولبنان وفلسطين وتونس والجسرائر والمغرب) حُـلال اجتماعها في بيروت مطلع الشهر المقبل حيال المؤتمر الدولي والبدائل المتاحة، أكنت مصادر ديبلوماسية مصرية أن الاطراف السبعة سنطرح ورقة عمل عريبة مشتركة اسام مؤتمر باليـرمـو عن الوضع في الشـرق الاوسط وتعسريض اسسرائيل

وبعد الموقف البولندي فشنة

رسالة 'تطمينات'

تتحرك مصر بالتوازي مع فرنسا لشرح مضمون مبادرتهما عقد مؤتمر دولى للسلام، بعث الرئيس بيل كلينتون برسالة الى نظيره المصدري حسشي سبارك بمكن وصفها بانها درسالة تطميناته أكدت تمسك الإدارة الاصب كسة باستمرار جهودها لنفع عطية السلام الى امام وعرصها بذل أقصى طاقتها لمنع الوصول الى

وجاعت رسالة كلينتون ردأ على رسىالة كنان يعث بها مبيارك وأعرب فيها عن القلق من الوضع المتأزم في العملية السلمية بسب سيساسات حكومنة بنيسامين نتانباهو، كما دعا واشنطن الى وضع الطّرف المســــــؤولَّ عَنْ تعريض العمليـة للخطر أمــام مسبؤولياته، في الوقت الذي حذر فيه أيضاً من مخاطر انهيار عبملسة السلام على الأمن والاستقرار والمصالح. وعلم أن رسالة كلينتون جاءت في إطار رسائل معاتلة لعدد من القادة

السلام في المنطقة للخطر.

تحذر بولندامن عواقب دعوتها اولرت لتمثيل القدس

🗷 القادرة - والصادي - دعت الجامعة العربية الدول الاعضاء الى منقباطعية منوتمر دللتن التاريخية، الذي تستضيفه منيئة كراكوف البولنَّنية نهايَّة السُّهُر الجاري. واعرب مصنر مسؤول في الصاصعة لـ ، الصيادً ، عن الأسف الشديد من موقف حكومة بولندا لإصرارها على دعوة رئيس بلنية القيس الاسترائيلي ايهود اوغرت لحضور المؤتص معتلاعن

العرض من حنود البلدة القديمة في القدس الشّرقيّة وتتابع سيرها في شوارع القدس الغربية الى ميدان قريب من مبنى الكنيست الاسرائيلية الشرع لم يلمس في محادثاته مع اولبرايت

🗷 القاهرة – «الحياة» – فيما

وأتفقت مصر وفرنسا على طرح مبادرتهما على مؤتمر وزراء خارجية الدول الاطراف (الـ ٢٧) في عملية برشلونة المقرر عقده يومي ٣ وع من الشهر المقبل في باليسرموء على اسساس انطلاق عسمليستي مسدريد وبرشلونة من أوروباً، اضَّافَةَ الى المسؤولية المعنوية والدولية للاوروبيين تجاه أبجاد تسوية سلمية للنزاع

الجامعة العربية

للجنهُ ود العربية التي بُذلَت على صدى الانسيار القليلة الماضسية لاقناع بولندا بالشراجع عن دعوة اولمرت. وتوقع المصدر أن يتعكس هذا الموقف سئياً على العبلاقات العربيَّة - البُولتيةُ، مشهضا حكومة وارسنو بانتبهاك قرارات الشرعبة الدولية خصوصا القرار ٢٤٢ الذي يؤكسد ان القسنس (الشرقية) مدينة محتلة ضحن الاراضي التي احتلقها السرائيل في هربُ ١٩٦٧.

تفاؤلاً كبيراً بامكان نجاح عملية السلام وكان الشرع يتحدث الى الصمحافيين بعدما امضى يوما كأملًا أول من أمس من المحابقات مع كبار المسؤولين الإسيركيين، خصوصاً مع كل من وزيرة المارجية سادلين اولبرايت ووكسيل الوزارد السنفسين تومساس بيخرينغ والسفير بنبس روس بنسق الجهود الامبركية

أكدان سورية لا تقبل محاولة اسرائيل الهرب من مسار الى أخر

وشدد الوزير السوري على أن المطلوب من الإدارة الاسيركية مضاعفة جهودها اس اجل انقاذ عملت السلام التي تحتضر فعلا الانء وقال أنه لد يلمس تفاؤلاً كبيرا في المحادثات التي اجراها مع اولبرايت، خصوصا في ما متعلق بالمسآر الفلسطني والمفساوضسات الإصبركية - الإسرائيلية سيان افكار الإدارة

لاعادة نشس القوات الاسرائيلية في الضفة وقال الشارع أن الصحت مع الوزيرة اوتبرايت تناول عطية السلام بكل جوانيها وجبرى التنسديد على ضبرورة الشوصل الي سيام عادل وسادل ودائد في المنطقة يخون سرتكزأ على سرجعيه مندريد وسيده الأرض

وزاد: الخد اكتا ان لبنان وسلورية على استبعداد لاستنثاف المفاوضات من حيث توقيفت ونريد المساهسة الجنادة من الجناني الاسيركي من أجل التوصل الي الحل الشامل.

مَفْاطِلُ السَادُّهِ وَاسْتَنْفَافِ المُعْاوِضَاتُ مِنْ حَيِثُ

الثنائية بين سورية والولايات المتحدة وكيفية تحسينها -وهناك رغبة مستركة في تحسين ووصف المحابئات بانها كانت حبيدة ونمت

المنطقة. خما جرى الشركين على العالقات

في جو صريح ومغيد. وستستس الاتصالات وقال: «أن عملية السلام هي عملية شاملة

فأصا ال يحون هذاك سمالام شمامل وإما ال لا يكون. وسورية ولبنان على استعداد الستئناف المصاوضات من حبيث توفقت والالتزام بما تم التوصل اليه سابقاً من اجل إحياء عملية السلام المهددة بالانهيار القامء

وتاسع: «لم المس (لدى الجنائب الاستركي) تَفَاوُلاً كَبِيراً بِعِملِيةِ السِنَامِ، والأَفقَ بِضِيقِ سنة نشينا أمام نجاح العملية ، وأوضح الم استعم مسأشوة من الجانب الإسبرتي ولكن من الواضح أن الحجومة الاسرانيلية هي عنامل رنيسي وراء وحسول العطلية الي الطريق

وقبال مستؤول في وزارة الخبارجينية ان الاجتماع مع اولبرابت والمسوولين الامبركبين الاخترين كأن افترصت جبيدة اللبحث في العلاقات الثنائية وعملية السلاديما في ذلك فرار مجلس الأمن الرفد ٢٥٥، وأضناف: -لد تر في المصابئات أي جنديد. وأنما كنائث فرصية لمراجعة مولافناً. واغتنمنا القرصة للعياد

صرح بأن مستشار كلينتون للأمن القومي نصحه بعدم زيارة موقع السفارة الاميركية

وفيال أن البحث تناول أبضيا التطورات في

غينغريتش يبدأ زيارته لاسرائيل

المومع. لكنه صرح بان عند زبارت

ستكون متسقة مع ارائنا في سان

حساسة فضنة السفارة ومنسعة

أيضًا مع ما نشاورنا مع الأشرين

نى شائةً ، واستشعث اسرائيل عز

ومن المقرر أن بشوجه رئيس

حيلس الثواب من استرائيل الي

الاردن هجت سيلتهي العماهل

الأربائي الملك حساق فعل الريشوجة

الى أبطأك للعبآء السابا بمحيا

بولس الطائي هنا سيزور العوات

وغى الفاشرذ اعرب مسؤولون

في الصامعة العربية عن الإنسا-

أرُّمبِركَفِ في القوسلة.

التعليق على قرار غبتغريتس.

بعد نراجع ونيس مجلس الدوات سماسة ازدوامية المعاسي مسددا على أن القدس أثمال كَعَال احتصر وستسيسوها بخدشه

الاصبرجي عن زيارة اللوقع المعذرح السفارة الإسبركية في القدس وقبال الامين العباد للجامعية الدخشور عصمت عبيدالمصيد ل المباد از تراجع عليم بنشي حنب المنطعية محماطر كسيرة لمعاوضات الوضع المهاني. واعتبر مندوب فلسطين الداند

ثدي الجاسعة السعير سحمد فسنسيح العساء الزبارة بادره طبعة ودعا الإدارة الإسبوطية التي وفك تطيل استرائدل وممارست

الى دنك. ص المعسور أن بلقي الرنسس باسر عرسات خطأبا عي الحاسب العربية النلثاء المقبل عي اطار احضماع ضائع لمناسبة الذنسرى الضمسة لاعشصاب فلسطون والسبار فسنسحج البيالي عرعات سيجرى لدى وصوله عدا محماديات مع الرنيس حسنني سازل نساول سائح الإنصالات الطسطينية الابت كنية والوضع الواهس عثي المسسان العنسطيعي معد دخول المايود الإسرطية الي الغراسي مستندون مشتسجية الوقض

تتسلم الدفعة الأولى من 'أف -١٦' مطلع القرن

الامارات قد تشتري صواريخ "باتريوت"

🛘 ابو ظبي - شغيق الأسدي

■ توقع السفير الأميركي في أبو طبي بيفيد ليت ان تشتيري دولة الامسارات صيواريخ بباتريوت، المضادة الصواريخ، فيما توقع قائد القوات الجوية والدفاع الجوي الاماراتي العميد الركن طيار خالدين عدالله المروعي ان تتسلم الاصارات أول تفعة من طأثرات «أف - ١١٦ الاميركية في مطلع القرن المقبل. وهذه النفعة جزء من صفقة تشمل ٨٠ طائرة، تصل قيمتها الى تمانية بلايين دولار.

وقال السفير الاميركي في مؤتمر صحافي في ابو ظبي امص «ان الولايات المتسحسة تنظر الى زيارة الشَّيْخَ خَلَيْفَةَ بِنَ زَايِدِ ولي عَهِدِ أَبِو طَبِي نَائَبِ الْقَائَدِ العام للقوات المسلحة لواشينطن وصنفقة الطائرات على انهَما يشكلان بداية عهد جَعيد في العلاقات الإماراتية - الإمعركية،

وأَضَافَ: «أَنَّ السَّيَاسَةُ الأميركيةُ في المُنطقة ترتكزُ الَّى ثلاثة مبادئُ اساسية تشملُ مسلَّعدة دول الخليج في النفاع عن نفسها، وإقامة علاقات ثنائية مع كلُّ دولَّة من الدول الخليجية بحيث تكون كل منها بشكل فردي وبشكل جماعي قادرة على الدفاع عن نفسها، وأن تعمل كل دولة خليجية من أجل أقامة نظام دفاعي مشترك يهدف ألى استقرار منطقة

مين الى ان «الصفقة لم تتضمن أي شروط في شــان مــسـاعـدة الولايات المتــــدة للإمــارات في مطالبتها باستعادة سيانتها على الجِنْرِ التّلاثِّ، التي تحتلها ايران. وأكد أن الصفقة لن تحدث تغييراً

وقوية ورادعة،

سلمى اشكلة الجرر.

تطابق في وجهات النظر.

القوات الجوية في الإمارات سُواءً بالنسبة الى صفقة الداف - ١٦ - أو الميراج القرنسية ، ٩ - ٢٠٠٠ (٣٠) طائرة) جاء بعد دراسات بقيقة لمتطلبات بولة الامارات النفاعية استمرت سبع سنواته مكررا حرص الامارات على تنفيذ سياسة تنويع مصابر السَــلاح. وأوضح أن اختــيار الطائرة وأف - ١٦، وتفضيلها على الطائرات المنافسة الاخرى، وراقال، الفرنسية وديورو فايتر، الأوروبية، ديراعي نوعية التهديد المتوقع في القرن الصادي والعشرين بسبب التقدم التكنولوجي الهائل في وسائل الهجوم المختلفة والذي يتطلب الاستعانة بطائرة ذات كفاءة عالية تستطيع أن تدخل القرن المقبل بإمكانات مثيرة

وقام وزير الضارجية

الصحاف اخترأ بجولة على دول

افريقية وعربية، وقام نائب رئيس

الوزراء العراقي السيد طارق عزيز

العراقي لدى الامم المتحدة السيد

نزار حمدون الامين العام للمنظمة

الدولية كوفي اثان الى للوافقة

على البرنامج الجسيد لتوزيع

العراقية، الرسمية ان حمدون

اطلع اتان اول من امس على رغبة

بغداد في وان تقر الامم المتحدة

برنامج التوزيع الجديد للمساعدة

الإنسانية، في اطار اتفاق النفط

للغذاء، الذي يجيز للعراق بيع ما

تصل قيمته الى ٢٠٥ بليون بولار

وكسان الناطق باسم الامم

المتحدة فريد ايكهارد اكد اول من

امس دان خطة التوزيع الجديدة لا

تزال قيد البحث، وأضاف: «ان

هذا البحث يجري بشكل جيد، وقد

يتم الأنتسهاء منه في مطلع

اسمرا تفرح بعيدالاستقلال وتحشدعلي الحدود وتحصنها؟

وبعدما يوافق الامين العسام

من يقطه كل ستة أشهر.

الاسبوع المقبلء

واقسابت «وكسالة الانبساء

المساعدات الانسانية في العراق.

وفي نيويورك دعا المندوب

بجولة اوروبية للغرض نفسه.

في الموقف الاميركي الذي ويساند أساساً الامارات في مطالبتها باستعادة سيانتها على هذه الجزر عن

طريق الحوار المباشر أو من خلال التحكيم الدولي،

معرباً عن أمله بان تسفر زيارة وزير الضارجيا

الايراني النَّكتور كمَّال خُرازيُّ للْامْارَاتِ التي بدأها

أمس عن تحقيق تقدم في شان الوصول الى حل

والولايات المتحدة على القضايا السياسية

وخصوصا بالنسبة للشرق الأوسط والعراق. وقال أن

المادثات التي أجراها ولي عهد أبو ظبي مع

الرئيس بيل كلنيتون ونائبة آل غور اسفرت عن

جهته، أن عدد الطائرات التي تم احتيارها لتدعيم

وأُعلنَّ قَائدُ القواتُ الجويةِ في الإمارات، من

ونُفى السفير الاميركي وجود خلاف بين الامارات

بغداد توسع حملتها الديبلوماسية لإنهاء الحصار

الهلال الحمر الكويتي مستعد لتقديم مساعدات انسانية الى لعراق

مساعدة تقدم للشعب العراقي هي

أف به رويترز - يسمعي العراق الى توسيع حملته الدييلوماسية، عربياً ودولياً، من اجل رفع الحظر المفروض عليه عبر موفسين الى الخارج لهذا الغرض، قيما أعربت جمعية الهلال الاحمر الكويتية أمس عن استعدادها للتعاون مع جمعية الهلال الاصدر العراقية لتُقديم مساعدات انسانية داخل

🗷 الكويت، بغداد، نيويورك –

الكويتية، عن رئيس جمعية الهلال الاحمر الكويتية السيد برجس حمود البرجس: «نحن مستعدون للتعاون مع الهلال الاحمر العواقي لتقديم مساعدات انسانية للشعب العراقي اذا طلب

وقسال البسرجيس دان هذا التعاون سيكون مبنيا على اسس انسانية، معرباً عن الامل في دان يستمح النظام العبراقي للهبلال الاحمر الكويتي بالنخول الهذا

1, -1, --

1 to 1

ر در رسوشي ومثرات

و مستورس محرسه

ري و در و صلی مر

المارية المالية

لأميزكية

to the same of the

من جهة اخرى اكد البرجس أن وقداً من خمسة اعضاء من الهلال الاحمر الكويتي سيتوجه ليسوم الى ايران «اليصسال المساعدات للاجئين من الاكسراد والعسراقيين الموجسودين عند

التنود العراقية - الإيرانية». وقسال أن دهذه الدفسعسة من المساعدات ستتوزع على ثلاثة الإف اسرة وهي تتكون من موك غذائية وبطانيات وغيرها من السلع الإساسية،

واجب انساني ونحن نقب و بواجبنا تجاه اشقائنا العراقيين، الحملة العراقية وقي بخداد افأنت مصادر

عراقية وبيبلوماسية ان العراق يوسع حملته الديبلوماسية من اجل رفع الحظر المفروض عليه، وان مبحوثين عراقبين رفيعي المستوى سيتوجهون في الساعات المقبلة الى اليمن والصين والهند وماليزيا ودول اميركا اللاتينية. واوضحت أن وفدأ رفيع المستوى سيزور صنعاء الإجراء محالثات

لإنهاء الحصاره كما سيشوجه وزبر النقط العراقي السيد عامر محمد رشيد الى بكين «في زيارة يجري خلالها محادثات سياسية وفنية تتناول متوضيوع الحتصبار وبور الدول دائمة العضوية في رفعه.

تتناول الامور المتعلقة بالوضع

العسربي والعسلاقسات الثنائيسة

والمساهمة العربية في الضغط

واضافت المصادر ذاتها ان سفيرا عراقيا سيقوم قريبا بجولة على دول اميركا اللاتينية ليطلب مساندتها في مسسالة رفع العقومات.

المفعول تلقائماً. وتوجه رئيس المجلس الوطني العراقي السيد سعدون حمادي للحظر المفروض على العراق منذ صباح امس الى الهند وماليزياً ثماني سنوات ويسمح للعراق ببيع نفطه لشراء مواد غذائية حاملاً رسالة من الرئيس العراقي صدام حسين الى رئيسى هنين وادوية وغيرها من السلع.

يذكر ان ٧٥ في المئة من تجارة الترانزيت

الأثيوبية تمرّ عبر عصب، وقد قررت البس

اباباً أنْ تحدولُ نُقل هذه البصَّائع ألى

جيبوتي بسبب نزاعها الصدودي مع

اسمرا. وابتداء من الساعات الاولى لليل

يتوافد الاريتريون الى شارع الحرية وسط

العاصمة ليبدأوا الرقص طربأ على انغام

الموسيقي والاغانى المتعددة اللهجات

المطية، احتفالاً بنكرى الاستقلال عن

الشيء الوحب الذي يمكن أن يقطع

🛘 بمشق – والحياة،

خسروي بعد قضائهم خمس ليال الحكومــة،. وأنَّ الاتفــاق لا ينصر هناك وفي طريق عسوبتهم الى

الاسلامية في العراق، برعامة السيد محمد باقر الحكيم في بمشق ان المواطنين الايرانيين، الموجبوبين فى سيورية بعسسا بلادهم عسسر نقطة المنذرية على أو عبر الأراضي التركية.

حكمها هذه الحلول. في الخيمة العامة بغية بفع عبد مثهم للتحتيد في صفوف

■ أعلن السودان أمس تجنيد مثة ألف طالب في اطار الخيمة على صعيد أخر، قال اللواء العسكرية الالزامية، معتبراً ان محمد عبدالكريم الأمين العام للمجلس الانتقالي للسلام في تضية جبال النوية انفصلت الآن جنوب كريفان، ان مجميع أبناء عن قضية والحركة الشعبية النوبة في المنطقة يتجهون الى لتحرير السودانء بزعامة العقيد تشكيل رؤية واضحة وموحدة جون قرنق بعد قبول الأخير مبدأ للمشاركة في مفاوضات السلام وتقرير المصير، في لقاءات نيروبي المقعلة". واشعار الى أن الحكومة مع حكومة الفريق عمر البشير السودانية ستتصل بيوسف كوة، وترامن نلك مع انباء عن هجمات أحد أركبان والصركة الشعبية نسينة والقوات المسلحية لتحرير السودان، بغية ،ضمه، السودانية على قرى المتمربين الجنوبيين في ولاية بحر الغزال.

أنباء عن 'هجمات وحشية' للفتوات الحكومية على قرى المتمردين في الجنوب

السودان يجندمئة ألف طالب

واعلن السيد أسامة عبدالله ووصف كوة بأنه واحد الملترمين منسق والخسيمسة الوطنيسة، (التجنيد الإلزامي)، أن نحو ملة وحدة السودانء. ألف طالب انهوا استحانات الشهادة الثانونية سينضمون الى معسكرات تدريب خاصة في حزيران (يونيو) المقبل. واضاف المسؤول السوداني

في برنامج اذاعي، أن مجموعةً أخَّـرى من الطلاب الذين تخلفوا عن تدريبات الدفعة السابقة العام الماضي سينضمون الى معسكرات تدريب اليوم وغداً. وقال أن نسبة الطلاب النين سينضمون الى معسكرات التعريب تبلغ ٩٠ في المئسة من النين تقسمسوا الي امتحانات الشبهادة الثانوية في

🗆 الخرطوم - كمال حامد

وأكد أن معسكرات التدريب مجهزت تمامأه مشيرا الى أن الحراءات عديدة، ستتخذ في حق الذين بحاولون التهرب من أداء الخدمة العسكرية الإلزامية. وأوضع ان طلاب ألدراسكات العليا الذين لم يؤدوا الصدمة سيحرمون من استخراج شهاداتهم الجامعية، معلناً عملية محصر واسعة، تجرى للعاملين

يذكر ان الرئيس عمر البشير أصلر توجيبهات بإعطاء وامتيازات خاصة وللطلاب النين شاركوا في العمليات العسكرية

في جنوب السودان. واعلن ايضاً ان الحكومـة سـتـتكفل نفـقـات دراستهم في الجامعات الخاصة. التي تعاني مجّاعة.

الى هذا التوجه واقناعه بالسير في عملية السلام مع الحكومة،

> واشار اللواء عبدالكريم الذي كان يتحدث في مؤتمر صحا امس، الى أن قضية حبال النوبة دخرجت من طرح العقيد جون قرنق الذي وافق على مبدا تقرير المصير تناطق جنوب السودان فقطفى مقساوضات نيسروبي الأخيرة، واعتبر ان هذا القبول ديؤكد ان قرنق كان يحارب من أجل قضيته وحيهاء.

. وفي الاطار ذاته، أعلن اللواء رمضان زايد الذي مثل المجلس الانتسقالي لجنوب كسريفان في مفاوضاتٌ نيروبي الأخيرة، انهُ التقى «في مفاوضات سرية، عنداً من أبناء الشوية «الذين ابدوا

رغبتهم في العودة الى البلادء. وأضاف أن «الحل الحقيقي للمشكلة يتمثل في رفع الغبن واتاحة صرية التعبير الثقافي وحرية التدين والتوزيع العادل للثروة وللسلطة. واشسار الى ان الحكومسات

السودانية المتعاقبة بمآ فيها حكومَّة الْأنقاذ، تجاهلت في بداية وفي نيـروبي (رويتــرز) قــال موظفو اغاثة عائدون من مناطق نائية في جنوب السودان ان قوات الخُيالةُ الحكومية شنت «هجمات

قبيلة النكا، قتلوا في الهجمات التى استمرت اسبوعاً بدأت مطلع أيار (مايو) في ولاية بحر الغزال وابلغ سكان مسحليون من منطقة تويك موظفي الإغاثة ان

رعاة ماشية من العرب شاركوا قوات النفاع الشعبى الحكومية في مسهاجهة قدرى عددة في مجموعات تتالف كل منها من نصو سبعين فرداً. وأضافوا أن الخسالة ماحسوا القرى من الغابات القريبة وحاولوا قتل

ووصل دأن ايف من جساعة والمساعدات الشعبية والنروجية الى بلدة ابين داو السبت الماضي، بعد اسبوع من مهاجمتها وتعرضها للسلب والصرق. وأضاف لدى عودته الى نيبروبي الجمعة أن الميليشيا الحكومية اشتبكت في وقتال عنيف مع وحدة من الجيش الشعبي لتحرير السودانء وتابع: وكأنت الحثث محترقة داخل المنازل ومتناثرة في كل مكان (...) ملقاة في الأبار

احصاعهاء وقال سكان محليون انه تم نقل النساء والاطفال النين وقعوا في الأسر الى بلدة ابيه الخاضعة يطرة الحكومة على بعد ٩٥

كيلومتراً تقريباً الى الشمال. واكسد السسيسد على صنائق الناطق باسم السفارة السودائية في نيروبي أن القوات الحكومية وشنت هجوماً مضاداً لاستعادة مناطق استولى عليها الجيش الشبعبي لتحرير السودان في العام الْمَاضَّىء. وتلقّت «الحياة» في لندن امس

(المعارضة الجنوبية).

ويهددالفارين من الخدمة الإلزامية

عشرات المنيين، وغالبيتهم من

الرجال وسبي النساء والإطفال.

وطافية على النهر (...) لم أستطع

بياناً من وقوات التحالف السودانية، (معارضة) ربت قيه على تقرير لوكالة وفرانس برس، اشار الى وجود حساسيات بين قـوات التـحـالف (المعـارضـة الشمالية) ووالحركة الشعبية،

الأمسر الذي ينطبق على هؤلاء

الشمانين الذين قاموا بزيارتهم

عنسدما اللغوهم امكان عبور

نقطة المنذرية في اطار جــهــود

النظام العسراقي لخلق ضسغط

شعبي لفتح الحدود الإيرانية -

وقعتات مستنبين. واصْسافوا ان

ون العالم العربي

هناك دور لأي جهة اجنبية.

السعوديين اذ انهم أعتمدوا موقفاً مستقلاً».

ايران تعرب عن ارتياحها لتصريح الأمير نايف

■ طهران - ا ف ب - اعريت ايران امس عن ارتيادها للتصريح

الذي ادلى به وزير الداخلية السعودي الأمير نايف بن عبدالعزيز واكد

فيه أن منفذي اعتداء الظهران في ١٩٩٦ مسعوديون، من دون أن يكون

وقال وزير الخارجية الايراني كمال خرازي مكنا نعرف منذ البدلية ان اناساً من اصحاب النيات السيئة كانوا يريدون إلحاق الضرر

بالعلاقات الايرانية - السعوبية بتلميحهم الى أن طهران تقف فراء هذا

واضاف خرازي ان تصريحات الأمير نايف انتبت شجاعة القادة

رئيس قازا خستان يزور الامارات بعدا تفاقين للتعاون معقطر

محادثات رسمية مع رئيس قازاخستان نور سلطان نازارياييف تركزت

على «تنمية العلاقات الثنائية ورغبة البلدين في توفير فرص للتعاون في المجالات السياسية والاقتصادية والفنية». ووقع وزير خارجية قطر

الشيخ حمد بن جاسم أل ثاني ونظيره القازاخستاني كاظم جورمارت

اتفاقين ينص الأول على انشاء لجنة عليا مشتركة ولترسيخ التعاون

الثنائي في المجالات الاقتصادية والتجارية والعلمية والثقافية والاعلامية

والتربوية، في حين يتعلق الاتفاق الثاني بد التعاون الاقتصادي

والتجاري فى مجال استخراج النفط وتبادل المنتجات الزراعية

رئيس مجلس الشورى العماني في السعودية

مجلس الشورى العماني ألى الرياض أمس على رأس وفد في ريارة السعودية تستغرق أياماً.

المسؤولين السعوديين تتبناول العلاقات بين البلدين وسبل تطويرها في كل المجالات، خصوصاً التشريعية، اضافة الى عرض التطورات في

وزير الاعلام الكويتي في مسقط بعد الدوحة

يوسف محمد السميط زيارة رسمية اسلطنة عُمان، في اطار جولقه

ويلتقي السميط، خلال الزيارة التي تستمر يومين، نظيره العُماني السيد عبدالعزيز بن محمد الرواس، البحث في دعم علاقات التعاون الاعلامي بين السلطنة والكويت وسبل تنشيط المؤسسات الاعلامية

ومن المقرر أن يبحث الوزير الكويتي فكرة احياء المؤتمر السنوي

وكان السميط زار أمس الدوحة، معلنا أنه ينقل رسالة من أمير

وأكد حرص بلاده على التعاون الاعلامي مع قطر مشدداً على «أننا

الكويت الشيخ جابر الاحمد الصباح الى أمير دولة قطر الشيخ حمد بن

🗷 مسقط - الدوحة - والحياة، يبدأ وزير الاعلام الكويتي السيد

■ الرياض - «الحياة» وصل الشيخ عبدالله بن على القتبي رئيس

ومن المقرر أن يجري الوفد العماني، خلال الزيارة، محادثات مع

وسيغاس الرئيس نازاربابيف الدوحة اليوم التي وصل اليها امس

والصناعية والتعاون في المجال المالي والمصرفي.

الى الامارات العربية المتحدة في زيارة تستمر يومين.

المنطقة والقضايا ذات الاهتمام المشترك.

لوزراء الاعلام في دول مجلس التعاون الخليجي.

نؤمن بالتواصل وليس التباعد الاعلامي.

■ الدوحة - عقد أمير دولة قطر الشيخ حمد بن خليفة أل ثاني أمس

وحشية على قرى للتمريين وسلبت ونهبت واحسرقت منازل

طهران ترفض عودة ٨٠ ايرانياً بسبب مشكلة العبور على الحدود مع العراق

■ قال والمجلس الأعلى للثورة

السلطات الايرانية منعت ثمانين

منعتهم طهران من العودة الى الصنود الأيرانية - الصرَّاقسة، سيعودون غداً، كما جاؤوا، ألى العراق عبر مطار دمشق الدولي

بلدهم بعد اتمام زيارة العتبات

بالعوية الى يمشقّ من يون يفع

وكسان دالمركسر العسراقي للنشاطات الإنسانية، أعلن أن

على الخطة، يصبح البرنامج الحسيد والنقط للفيداء سياري ويشكل هذا البرنامج استثناء

بمبادرة شخصية. وقال المركز في بيانه ان موقف طهران واضطر الرئيس العبراق وتقل عن عدد من هؤلاء زاروه صدام حسين للتبخل شخص في مكتبه: «أن مرافقي الوفد الأيراني هم النين أثاروا المشكلة لإصدار قرار رئاسي للسماح لهم

رسوم اضافية». لكن بيان جبر ممثل والجلس الأعلى؛ في بمـــشق قــــ ا والحياقة أن طهران اتحنت ذاك القسرار ولأن الاتفساق الموقع بين طهران وبغداد يسمح بمرور ثلاثة

في اشارة الى النظام السابق في ابيس

ابأبا، لا وجود لاي مظهر غير عادي في

اسمرا. فالحياة تسير بصورة طبيعية

لكن بعض المراقبين يؤكد أن هذا الهدوء

يتناقض كلياً مع ما يجري على الجبهات.

وثمة اخبار تؤكد ان اريتريا دفعت باعداد

وخَفْيِفَةَ الى هذه الجِبِهَاتِ، ولكن في صمت

والمعروف ان اريتريا بلغ تعداد جيشها

تخرّج منها حتى الآن نحو ١٢٠ الفاً.

لهذه المناطق.

اي علامة من علامات القلق او الدهشة.

مصر؛ حزبان معارضان ينسقان لواجهة قرار خصخصة المسارف على السماح إلي شخص بالعبور،

خليفة ال ثاني.

■ القاهرة – «الحياة» يلتقي رئيس حزب «التجمع» اليساري السيد خالد محى الدين ورئيس الحزب الناصري السيد ضياء الدين داود اليوم للبحث في داجراءات مشتركة ضد خطة الحكومة المصرية التَّخَلُّص مِن ملكَّية المسارف العامة وشركات التأمين، وسط مؤشرات الى تصاعد رفض هذه الخطوة داخل الحزب الوطني الحاكم.

ويعتبر الحزيان اللذان يعقدان لجتماعا على هذا المستوى للمرة الأولى أن والخطوة الحكومية هي الاخطر في سياستها الاقتصادية»، ورصف بيان «التجمع، هذه الضَّوة بانها مَّكارثة قومية ستؤدى الى سيطرة الاجانب والصهاينة على القطاع المصرفي الوطني ه.

أنباء من أديس اباباعن إغلاق ميناء عصب

وغير ذلك لا أثر للازمة حتى في وسائل

الاعلَّام. فالصحيفة المطية الرسمية التي

تصدر ثلاث مرات في الاستبوع لا تشير الي

او أعادة نشر مقابلات تجرى مع افورقي.

شيء سوى نشر البيانات الرسمية القليلة

تَبِثُ بِأَكْثُرُ مِنْ حُمِسِ لَعَاتَ مَحَلَيَةً فَي اليومِ،

وكنلك القناة التلف زيونية التي تشفل

عنَّدما يتعلق الأمر برئيسهم. وثمة رأي

سائد بأن افورقي رجل شديد الصراحة

ولهدًا فهو لا يحتَّى عليهم شيئاً، وهذا

وعلى رغم تحذيرات تُسمع هذا وهناك،

يعني ترك الامور للحكومة العالجة الازمة.

برامجها بنقل الاحتفالات بعيد الاستقلال.

وعلى نهج الصحيفة تحذو الاذاعة الثي

والاريتريون عمومأ يبدون ثقة مطلقة في حكومتهم وتزداد مؤشرات هذه الثقة ■ تتعارض المظاهر التي تشبهدها، في

وكالة بقرانس برس، أمس عن وكيل احدى السركات الإجنبية في اديس ابابا ان السلطات الاريترية اغلقت صباح الجمعة مرقة عصب على البحر الإحمر.

وفي تطور يعكس هذا التناقض نقلت

🛘 اسمرا - فتحى الضو

فذه الايام، العناصيمية الاريشرية استصراً، تعارضاً كاملاً مع للناخ السياسي السائد مع الجارة اثيوبياً. وفي حين تعيش اليس لبابا على أشبار استثمال النزاع السلح، تكثر في اسمرا وعلى نصو مبالغ فيه اضواء ألزينة واللافتات والاعلام الرسمية

وقال للصس ان احداً لا يستطيع بخول للرفأ من الجانب الاريتري أو الخروج منه.

الصورة الراهنة ما يعلنه التلفزيون المحلى عن لقاء مع الرئيس اسياس أفورقي، فيهرع الجميع ليتسمروا بإنصات شديد، بل مبالغ فيه أمام شياشات التلفزيون. ولم يحصل هذا الامر سوى مرتبئ منذ اندلاع الازمة مع

وبينها عبارة والدرق قادمون مرة اخرىء اثيوبيا قبل نجو اسبوعين.

عصب ونقفة قصما ظهر البعير

■ قبل نحو شهر تقريباً، سالت «الحياة» كلا من الرئيس لاريتسري اسساياس المسورقي في اسسمسرا ورئيس الورراء الألب وبي ملس زيناوي في اديس ابابا، في محق ابلتين مغصلتين، عن حقيقة ما جرى على حدود بلديهما من مناوشات مسلحة مطلع السنة وقبلها. وحرص الزعيمان في جاباتهما على نفي وجود مشاكل سياسية ناتجة عن تك للناوشات التي اعترف افورقي بحصولها للمرة الاولى انذاك، لكنه قال من تأثيراتها، في حين لم يُؤكدها زيناوي. في

لكن إذا كانت الحال كما وصفيا رفيقا الكفاح السلح

🗖 لئين - يوسف خارم

مقابل نلك شدد الجانبان على عمق العلاقة وتجترها بين

ظماذا اندلعت الاشتباكات مجددا وظهرت هذه ألرة إلى العلن؟. ولماذا يواصل الطرفان تعزيز حشودهما؟ وهل للنزاع ابعاد اكثر من كونه خلافاً على اراض حدودية؟ بعض هذه الاسئلة أحاب عليها بيانات صدرت لخبراً عن طرقي النزاع، في حينٍ بقيت استلة اخرى كثيرة من دون إجابات.

ولياً كان البادي، في الاشتباكات فإنها حصلت. وبدأت

بعدما وساطات قال عنها افورقي انها لم تُثمر. وريما كان السبب إقتصار هذه الوساطات على مشكلة الحدود من دون المُوضْ في مشاكل آخرى قد تكون سبيها غير الباشر. مراقبون في كل من اسمرا واديس ابابا يتحدثون عن ضغوط كبيرة تعرضت لها الحكومة الإثيوبية من قوميات

كانت تُعارض انفصال اريتريا، خصوصاً قومية الامهرا التي كانت تحكم البوبيا في كل تاريخها الحديث. وتركز هذه

الضغوط على الآثار الاقتصادية التي خلفها استقلال اريتريا، وفي مقدمها خسارة اليوبيا كل منافذها السابقة على البحر، عبر انتقال مرفأي عصب ومصوع الى الادارة الاريترية. ورغم الاتفاق بين الجانبين في ١٩٩١ و١٩٩٦ على استخدام ميناء عصب بشكل مشترك، كانت اليس ابايا تنفع رسوماً كغيرها من مستخدمي هذا للرفق الحيوي، بل ابدت اعتراضات الحيراً على إرتفاع هذه الرسوم. كما تنفع رسوما لتكرير تقطهم في مصفأة هم انقسهم يتوها في السابق.

مزيرجة، لكن المعترضين في ابيس اباباً يتحدثون عن وجود

ندو ٢٥٠ الف اريتري يعيشون ويعملون في اليوبيا، بعضهم موظفون في قطاعات رسمية منذ كان البلدان دولة واحدة.

بالعملات الصعبة الاخرى المعترف بها. وأدى ذلك الى جال وعلى رغم اتفاق الجانبين على منح مواطنيهما جنسية

من القوضى والارباك بين التجار في البلدين، خصوصاً أن الاريتريين يستوردون معظم بضائعهم من اثيوبيا. وراد هذا الارباك، قرار أثيوبياً، قبل نحو خمسة اشهر من التوقف عن استخدام ميناه عصب، الامر الذي حرم اريتريا من مصدر مهم من العملات الصعبة، وهو ما يُفسر خفضها الدحقأ للرسوم التي كانت تتقاضاها من مستخدمي

الميناء. وتوجهت اثيوبياً ببضّائعها الى ميناء جيبوني وميناءً

بريرا في شمال الصومال بدل عصب.

ويقول هؤلاء انه لا يجوز أن تواصل الحكومة الاثيوبية دفع

رواتب من خزانتها لموظفين صاروا لجانب، في حين يوجد في

لَكُن القَشَة التي قصمت ظهر البعير كان قرار اريتريا في تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي إصدار عملة خاصة بها

اطلقت عليها تُسمية «نقفة» (وهي اسم مدينة في اقليم الساحل الاريتري اشتهرت بمواجهاته العنيفة مع القوات

الاثيوبية إبان حرب التحرير). وكانت قبل ذلك تستخدم العملة

الاثيوبية والبرء. وردت الحكومة الاثيوبية بأن فرضت على

اريتريا أن تكون كل التعاملات التجارية معها بالدولار أو

اثيوبيا اكثر من خمسة ملايين عاطل عن العمل.



LONGINES®

قمة الحسن الثاني - مبارك ستركز على عملية السلام ووضع الانتحاد المغاربي

■ نكرت مصابر رسمية في الرياط أن تطورات أرمية الشيرق الأوسط والاوضاع في منطقة شمال افريقيا ومستقبل الآتحاد المغاربي ستكون الى جانب القضاما الافريقية البارزة في مقدم القضايا التي ستنرسها القمة المغربية - المصرية التي تجمع الحلك الحسن الثباني والركيس حسنى مبارك الثلثاء في

وتوقعت المصادر ان تعرض القمة الى الجهود الاسيركية والأوروبية لتحريك مفاوضات السلام خصوصا امكان عقد مؤتمر دولي للسيلام تشارك فيه عواصم اوروبية مؤثرة. واعتبرت مصادر مغربية ان

تزامن القمة المغربية، المصرية مع انعتقاد المجلس الوزاري لوزراء خارجية الدول العربية سيمكن من استشالص موقف في شأن طلب

قمة عربية. وسبق للرئيس مبارك ان رار المفرب في أدار (مارس) العمام الماضي ووقع مع العساهل المغسربي اتفاقات عدة للتعاون. وتوقعت المصادر ان تهيمن على القمة مساعى التنسيق بين المغرب

ومصر حدال الإزمة القائمة بين لبييا

انه سييتم ابرام ست اتفاقات بين

والدول الغربيسة، وكنلك محور العلاقات المغربية - الجزائرية التي عرفت اخيراً بعض التحسن. ويُعتقد في هذا المجال ان مصر مهتمة بترتيب الاوضاع بين الدول المغاربية، سيما وان الرئيس الجزائري اليمين زروال زار القساهرة قسبل تحسو

اسبوعين، في وقت كانت علاقات بلاده بالمغرب تعرف نوعاً من التوتر. وحافظت القاهرة على عالاقات ـــــوازنة مع البلدين، على رغم التقائها والتوجهات الجزائرية في مكافحة الإرهاب والتصدي لتنامى التدارات الإسلامية المتطرفة.

ويقبول مسراقبيون أن الرباط والقساهرة تستعبيان الى بلورة تصورات جديدة في علاقاتهما مع بلدان الاتحاد الاوروبي، وتحديداً عبر دعم المنظومــة الأورو ّ– مــتــوسطيــة التي يعتبرها البلدان اطارأ لتمكين الدول العسريبة المطلة على جنوب

السحر المتوسط من وضع تفاوضي

افضل في العلاقات مع اوروبا. الى ذلك نكرت مصادر مغربية ان الملك الحسن الثانى والرئيس مبارك سيبراسان اعمال اللجنة العليا المشتركة الأربعاء وسيتم خلالها ابرام اتفاقات عدة تطاول التعاون الثنائي، لا سيما مشاريع الربط الكهربائي وفتح خط مسلاحي بين البلدين، والتعاون في مجال بناء مراكب الصيد، والإجراءات المتعلقة بتنَّقَلُ الاشخَّاصُ والْمُتَلِّكَاتُ. وقال وزير الاعلام المصري صفوت الشريف

الوضع الامني المغربية تراجعا خطيرا لمضرون السبردين، وقرر المغرب وقف اتفاق الصيد لعنام كنامل داخل المساه

المسؤولين في نادي الصنوير.

الحكومة ونقابة أرباب العمل. وعلى الصعيد الأصنى، أفادت

وسائل اعلام جرائرية انّ منطقة بوشاوي في بلدية السَّراقة كانت ليل الجمعية – السبت في حال رعب بسبب اشتباك بين ستة مسلحين وقبوات الامن، بدأ زهاء الثامنة ليلأ وانتهى قرابة الثالثة فحراً. واستطاعت قوات الامن قتل مسلمين اثنين واعتقال الإربعة الآخرين. كذلك تد اكتشاف مخاب للمصلحين في غابات بوشاوي القريبة من الاقامة الرسمية لكبار

يجددالثقة بأمينه العام

وتتزابن عطيات التصعيد

الامنى مع ارتفاع عند المجموعات

المسلحة التي تتبنى الهدنة التى

اعلنها وامس الجيش الاسلامي

للانقاذ، نهاية العام الماضي. وفي

«الخبر، ان «كتيبة ابو عبيدة بن

الجراح، انضحت أول من امس الى هدنة، صعانة في بيان انها

قررت وقف عملياتها بدءا من ٢٣

ايار إسايو) الجساري (امس).

وتنشط هدد المجموعة في مناطق

خميس الخشنة والاربعطاش في

ونكرت الصحيفة ايضاً ان

ولاية بودرداس (شرق العاصمة)."

مجموعتى «كوربة، و«السفاح،

اعلنتا اليبنة أبضا وانهما

تجريان اتصالات مع السلطات

بياناً من جماعتين أعلنتا فيه

انضمامهما الى الهدئة. وجاء في

بيان يحمل الرقم ٢ ان مجماعة

سنجاس، ومسرية الرحمة، (تنشط

في منطقـة الطيـة) تسستنكران

الأعتداءات على المدنيين وتضمان

جيهودهما الىءالانقاذه بهدف

ونكرت الصحيفة ايضاً از من المعروف ان حسين كامل كان استثمر

من جهة اخرى شئت الصحف العراقية التابعة للنجل الاكبر للرئيس

في البنوك الأربنية والعربية والإجنبية اكثر من بليور بولار، وتجري الْأِنْ المُساعى الحَتْبِيَّة لاستعادة هذه الأموال من مصادرها البِنكية او منَّ

رجال الإعمالُ النبيرُ تولوا مبِّمة النَّجِارة نيابة عن حسين كامل وشقيقه.

صداء حسين حملة قوية على البعثة العراقية لدى مقر الامم المتحدة في

جنيف لرفضها اعطاء تاشيرة الى مواطن سويسري كي يقولى تدريب

فُريقَ كرةً القَدد الوطني. ولد تعرف الاسباب الحقيقية لهذه الحطة على البعثة التي يراسها

السيّد برزان التكريتي وهو أخ للرثيس صدام حسين، خصوصاً أن ليس من صلاحيات الجهاز القنصلي التابع لها، استناداً الى تعليمات

الخَّارجيةَ ٱلعراقيَّة اعطاء تاشيرات فيَّ مثل هذه الحالات خصوصاً

وجاء في تعليق لصحيفة «بابل» التي يملكها عدي صدام حسين

صنر في ١٧ الشهر الجاري: ،ليس من منْطق يجيز هذا الرفض المبني

برفض استقدام منرب اجنبي نحن في أمسِّ الحاجة اليه كي يعرِّز من

وضع كرتنا في المحافل النولية. ومنْ حُولَ السلك النبيلوماسي لفُ

الاسلاك حول أعناق الخيّرين واذا كانت عقول العيبلوساسية تنضح

المطاوب مجيئة الى العراق اسويدي، وليس سويسرياً. وقالت في تعليقُ

صدر يوم ١٨ الجاري: «ام طخ في رأس المصتلية أن تمثل العراق في

البضولات الكروية العالمية بدلاً من جلوسها في جنيف... بلا شعل ولا

عندل وبلا حسَّ ولا نفس ولا صنوت ولا صنورة. وينا حبنايب هلهولة

الشيخ زايدوخرازي

ولفتت المصادر الى ان الشيخ حمدان وجه رسالة ضمنية خلال

محادثاته مع خراري تدعو ايران آلي تحمل مسؤولياتها تجاه أستقرار

المنطقة وأمنها، أذ دعا كل نول المنطقة إلى العمل أمن إجل استقماب

الأمن والأستقرار في هذه المنطقة الحبوية من العالم التي لا تشكل اهمية

لُابِنَاتُهَا فَقَطَ بِلَ لِلْعَالِمِ أَجِمِعٍ. ومن دونَ الأمن والاستقرار لن تكون هناك

وبادل خرازي الشيخ حمدان تأكيد أهمية استقرار المنطقة وامنها،

وقال «أن ما نشَّهُنه في يولة الإمارات من تطور واستقرار وتنمية

ولم يتطرق الجانبان الى الحديث عن خلافهما على الجزر الاماراتية

بعود الى القيادة الحكيمة للشبخ زايد الذي بحرص على تثبيت وتامين

الشُّذَتْ والقَّضَانِا الرَّامْنَةُ في المُنطقة وتطورات الوضع في الشرق

الأوسط واكتفت ، وكانة انباء الإصارات؛ الرسمية بالقول في تقرير لها

عنَّ محادثات الشبيخ حمدان وخرازي انها «تناولت العَّلاقـات بين

ثلاثةمصريين

وقال سلاد، في تصريحات له «ان الحالات التي تعرضت الضاعفات

التُسِاعُرا عَانِدَةَ اليِّ اشْتَحَاصِ على مستوى مِنْ المعرَّفَةُ والعلم والثقافة،

مو " ضَّحا أن الآحتياطات التي نتبعها عند تسجيل الدواء تهدف الي

وأشار الى رفض تسجيل الدواء أو الموافقة عليه من سلطة اللجنة

العليا للدواء. التي تُضع نُحُبة من كبار الإطباء والصبيادلة واسائذة

الصامعات. مشيراً الى ان التنخل يتم على صعيد تسعير الدواء إذا

والى ذلك، عله ان ممثلاً مشهوراً يزيد عمره على ٧٠ عاماً اصبب،

غَبِلُ يَوْمِينَ بِعَاٰرِضَ جِراء تَنَاوِلُهُ حَبُوبِ «فَيَاغَرَا» وَانخُلُ المُستَشْفَى حَيثُ

معركة حامية في جونية

ويرصد المراقبون السياسيون في لبنان جعلة عوامل تتسم بها

للعركة في بلنيات محافظة الجبل لجمَّهة انوار القوى السياسية في

للجالس الْبِلنِية التي ستَفْرِرُهُا النَّتَالَجِ، أو لجِهَةَ التَوَاقِقِ والتَّنَافُسِ، أوَّ

لَاهْمِيةُ بِعَضَ اللَّهِ اقْعُ وَالْبِلْدَاتِ الْمِارِزَةَ فِي الْمُواجِهَاتِ الشِّي سَتَشْهَدَهَا،

تحتضن اكثر من عبرها تبارات المعارضة خصوصا ثلك التي تدينً

بالولاء تُقَادَة المعارضين في الضارج المنضوين في اطار «التسجيمع

التوطفي، أي العماد ميشال عون والرئيس السابق أمين الجميل (ومعه

التعارضُونَ لقيادة حزب الكنائب الحالية) ورثيس حزب الوطنيين

الإحرار، دوري شمعون الذَّين يِخوضُون الانتخابات وسط تعارضات في

التنصالفات أصياناً، بحسب المناطق، التي درجة اعتراف كل منهم فيّ

تصريحات النوا بها خلال الأباء الماضية باختلاف المواقف، أخرها كانَّ

- أَن مَحَافَظَةَ جَبِلَ لَبِنَالَ ذَاتَ الغَالَبِيةَ المُسيِحِيةَ، هي المَحَافَظة التي

من طائقة معينة. خصوصاً أن توزيع المقاعد لا بلزم بتوزيع طائفي.

الحفاظ على صحة المواطنين من الإثار والمضاعفات الجانبية للأدوية.

هَٰذَا الْاسْتَقْرَارَ الذِّي هُو أَسَاسَ التَّنْفِيةَ وَازْنَهَارِ الشَّعُوبِ وَرَفَاهَيْتُهَا،.

معرباً عن اعتقاده بأن «حكمة الجميع سادت وأدت الى ما نشهده الأن

تنمية او تقدم حقيقي تستفيد منه شعوب المنطقة..

لكن صحيفة ،نبض الشباب، وهي تابعة ايضاً لعدى قالت ان المدرب

بمثل هذه البرالة، فعلى الديبلوماسية نقول السلام.

على جِيْلَ تَامِ بِأَصُولِ الْتَعَامِلِ مُعَ الغَيْرِ، فَمَاذًا تَذْيِلْتَ دِيبِلُومَاسَيْتُ

وتحقيق المطحة،

لشخص يريد العمل في العراق.

المثلبتنا الخجولة،

علاقات تاريخية طويئة،

عن استقرار نسبي في المنطقة،

الستشفى بعد ثناوله حبوب ، فياغراه.

بالغت الشركة في تحنيد ثمن النواء.

وتلقت «الحياة؛ في لندن ادس

دفى اطار قانون الرحمةً ..

هذا السياق نكرت صحية

جماعات مسلحة تنضم الى الهدنة

الجزائر: الاتحادالنقابي للعمال

 جست اللجنة التنفسنية للاتحاد العام للعمال الحرائريين في دورتها امس ثقتها في امينها العام بالنيابة السبيد سيدي السعيد حتى انعقاد مؤتمرها العاشر في نهاية السنة الجارية. وكانت اللجنة التنفينية عقبت اجتماعاً امس في قصر الامم في نادي الصنوبر قرب العاصمة.

عبدالحق بن حمودة في كانون الثاني (يناير) ١٩٩٧. ورای مراقبون از قرار تاکید

أغتيال امينها العام السابق

الاقليمية بين مدينتي الداخلة وبوجدور جنوب البلاد في مسعى الى حماية هذه الثروات. وفي الوقتِ نفسبه وقع المغرب واليابان اتفاقأ مشتركأ لتوسيع مجال تربية سمك التونة الحمراء وأنواع سمكية اخرى مهددة بالانقراض او الاستخدام المقبرطه خسصبوصسة فى الحسوض المتوسطي. ويرمى المشروع الى دعم الجهود المبنولة للتحكم في تقنيات الانتاج وتربية برقات سمك التونة.

احُوان بسكنان في المنطقة. ورو وبومسرداس، في حين ارتفع عند قتلى في سوق شعبية اول من امس في بومعطي في الصراس الى ٢٦ قُتيلاً و ٦١ جريداً. وهو الاجتساع الاول لها منذ

> اللجنة التنفينية الثقة بالسعيد يضع حدٌ للاشاعات عن صراعات في كواليس النقابة، ويسمح بتمضير مؤتمرها المقبل كسأ يعطي قرار اللجنة السعيد شرعية اكسر في مفاوضاته القبلة مع

وافادت صحف ان قوات الامن

بمصادقة مجلس الشبيوخ الامبركي أول من قتلت اول من اصر مسلحين اثنين أدس بغالبية ساحقة، على مشروع قانون في سيدي الكبير في منطقة ينص على فرض عقوبات على الشوكات الجمامات قرب غاية سنّام. وهما الاجنبية التي نزود ابران اسلحة متطورة او تكنولوجيا يمكن استعمالها لصنعها. ونكرت المصائر الإعلامية ان واكد خرازي أن «القانون الجديد بهدف الى قوات الامن قتلت نهاية الاسبوع ٦ مسلمين في ولايات المدية وتبري

اخفاء اخفاق قانون داساتو ، وشابع ان واشتطن لن تعاقب اي شركة لان ايران لا تسعى الى حيازة تكنولوجيا عسكرية لصنع الصسواريخ وبالتبالي ليس لنا عبلاقية بهنده ويفرض مشروع القانون على الحكومة

■ واشتطن، طهران - الله ب، رويترز مند

وزير الخارجية الايراني كمال خرازي امس

الاميركية أن تقدم قائمة بالشركات الاجنبية التي تسبهل للنظام الابراني الصصول على التكنولوجيا الضرورية لصنع الصواريخ ويشير مشروع القانون، الذي يستهدف

اساسا الشركات الروسية المشتبه في قيامها

بتسليم المعدات لطهران، الى أن السركات والمخالفة وستخضع لثلاثة انواع من العقوبات. في امكان رئيس الولايات المشحدة رفعها لضُرورات تتعلق بالامن القومي، هي الحرمان من الحصول على تراخيص لتصنيع نضائر، وجفلر اصدار تراخيص ذات استخدام مزيوج والحرمان من الحصول غلى مساعدات خارجية

وابلغت الإدارة الاميركية التونغرس هذا الاستبوع ان روسيا حققت تقدماً بالفا في مجال السيطرة على تصدير تتنولوجي الصواريخ، وانها لن تحتاج مزيداً من الوقت الوضع سياسة صارمة لحفار الانتشار اللووي موضع التُنفيذ.

وفي تنازل للبيت الابيض وافق مجلس الشبوخ على فرض العقوبات فقط في حالات مساعدة برنامج الصواريخ الإيرائي بعد ٢٢ كانون الثاني (يناير) ١٩٩٨، حينما فرضت روسيا قواعد جديدة للسيطرة على صادراتها من التكنولوجيا ذات الاستخدام المزدوج.

الغرب يكرر معارضته تجديدا تفاق الصيد البحري مع أوروبا

تصــريح ان الموقف المغــريي ابلغ

الاتحاد الأوروبي. ويمنح الاتحـــاد الأوروبي

في امكان المغرب تنفيذ رقابة شاملة

على طبيعة الكميات الصادة، كما انه

ملزم في اي قرار يتخذه بحكم الاتفاق

انتظار شهر قبل تعميم التداسر

وكشفت دراسة قامت بها اخيرأ

وتنفينها لتشمل السفن الأوروبية.

🗆 الرباط - اقبال الهامي

■ جند المغرب معارضته التجديد لاتفاق الصيد البحري مع الاتحاد الأوروبي، فيما طالبت استانسا بمعاودة التفاوض على هذا الملف والذي توقف في ٤ كـانون الأول (بيستمير) الماضي. وقال السيد ألتهامي الضياري وزير الصيد البحري امس ان المغرب يعتزم تشديد الرقابة على السفن التي تصطاد في مياهه، لأن والثروات لمّ تعد تسمح للمغرب بتمديد اتفاق الصيدمع الاتحاد الأوروبيء واكد الخياري في

تعويضات مالية للمغرب في مقابلً نشاط الصيد في مياهه الاقليمية، لكن الرباط تعتبر أن الاتفاق في هذا الشان يطرح مشاكل كبرى اذ وليس

النروج وروسيا على عرض السواحل أرقام فاجأت الجميع

> النين ينتحرون سنويا، وهم عشرة اضعاف ضحايا الجريمة، اكثر من ٤٥٠٠ رجلاً. وفي عدد او أسط ايار (سايو) الجاري من «المجلة الطبية البريطانية، استقراض لتنائج دراسة عن الرجال والنساء الذين بخلوا الستشفيات الاسكتلندية بين ١٩٨٠ و١٩٩٥، يتبين منها انخفاض عدد النساء وصعود عند الرجال. أما الاستخلاص الاهم فأن التغير الاجتماعي الابرز في الوظائف الجنسية يشمل «انخفاضاً في عند الرجال الدِّينَّ يعملون عَّملاً كاملاً، وزيادة في عند النساء اللواتي يَّعملن عملاً كاملاً أو

> ولذا كان الصبي يحس، منذ نعومة أظفاره، أنه «صبي»، فكيف حين يصير رجلاً معتداً ثم يجد أنه ليس المعيل الأساسي لعائلته، مع ما يترتب على هذا من شعور بتراجع مكانته الاجتماعية وتعرضه للعزلة؟

ووراء التحولات هذه عوامل عنة بعضها اقتصادي وبعضها قيمى فهناك انكماش هائل في الاعمال التي تتطلب عضلاً كحمَّل الاوزان وتحريكً الآلة الضخمة، فيما تتزايد المهن التي تتطلب تحويل المعلومات ونقلها. ثم أن المراة، منذ كانت صبية صغيرة، اكَّثر تأهيلاً لأن تتعلم الجديد، لا بسبد قابليات نهنية، بل لأنها أكثر استعداداً للتعلم وتواضعاً في طلبه وقبوله فإذًا أَصْفَنَا أَنْ النِّسَاءُ أَكَثَّر تَصْرِراً مِنْ المَاضِي فَيُمِّنَا كُونَهِنَّ أَنَّا

وألى ذلك كله فعلت نسوية الستينات وانجازاتها فعلها لجهة شعور المرأة بذاتها، ولم تكد تنتهي الستينات حتى بدأ الزواج كقيمة ومعيار اجتماعيين بالتراجع. فإذا صح قبلاً أن عمل الرأة مجرد مرحلة سابقة لزواجها، او ربما مجرد تمهيد له، فالمؤكد أن العمل غدا الآن قيمة وهدفأ

وقد يقال ان مجالات كثيرة لا تزال تشهد على ضعف الحضو النسائي، بينها السياسة، علماً أن حضورها فيها يتنامى ويتعرز. لكن الصحيح أيضاً ان حضور المرأة في مجالات أخرى بات أعلى من مثيله الذكرى. والقائلون أن عصرنا وعصر التلفزيون، بطريقة مستهجنة، عليهم أن يلاحظوا كيف أن هذه الأداة الستقبلية بين أكثر الوسائط تعبيراً عن الوزن النسائي الجديد. فالوزن المنكور هو ما حمل مجلة ك «نيورويك» على أن تُصدر عددها في ١٨ أيار الجاري حاملاً غلاف «انه عالم الراة».

> صباح الأحمد تتمة الصفحة الاولى

لمجلس الأمة (البرلمان) الكويتي أمس بعدما سئل هل من مصلحة الكويت وشعبها اتخاذ قرارات صعبة على المواطنين مثل رفع اسعار الوقود؟ وتساعل ،وهل من مصلحة الكويت أن تجد نفسها (في وضع) عثل ما حيث في اندونيسيا؟، وجاءت تلميجات الشيخ صياح بعدما ألقي كلمة في الجِلْسة اعرب فيها دعن تقديره للنواب وللمواطنين وللصحافيين وشكره لهم على ما أبدوه من صادق المساعر والمودة التي غمرت بها خلال الأيام الماضية، في اشارة الى مطالبات النَّاس له بالعودة عن الاستقالة التي قدمها الي الامير الشيخ جابر الاحمد الصباح الاسيوع الماضي والتي عدل عنها بامر من الأمير تفسه.

وكأنت المصادر نفسها نسبت اسباب الاستقالة الي خلاف في الرأي بين الشيخ صباح وبين ولى العهد رئيس مجلس الورّراء الشيخ سعد العبدالله الصباح في شأن خطوات اصلاحية اقتصادية اتُخذتها الحكومة وجرى التراجع عنها بينها قرار برفع اسعار الوقود وقرار أخر بإغلاق محلات تجارية مخالفة للقوانين.

وتشير مصادر قريبة من الحكومة الى وجود سلسلة من القرارات التقشفية تنوى الحكومة اتخانها خلال الفترة المقبلة بعد انخفاض اسعار النَّفط وتُوَّقع بلوغ العجرُ في الموارِّنة العامة بِلْيونَى بينار (٦٫٧ بليون دولار) أو ما يمثل نصف الموارَّنة.

وين القرارات المقترحة فرض رسوم على خدمات حكومية ورفع بعض الدعم عن اسعار الوقود والماء والكهرباء والمواد الغذائية مع خطة طموحة لتخصيص الخدمات الصحية التي تقدم الآن مجانأ للمواطئين وللمقيمين العرب والإجانب وتكلف الموازنة نحو نصف بليون بولار، ولأ يقتصر الضلاف بين قطبي الحكومة على هذه المسالة وعلى

توقيت أتخاذ القرارات أو حجم التُقشف المطلوب، بل أن مجلس الأمة باغلبية اعضائه يعارض بشدة خطوات الحكومة كونها لا تراعى العدالة لْحِهُةَ تَاثِيرِ القرارات على المواطنين، كما انها تاتي في وقت عجزت الحكومة عن قرض أي رسوم على كبار التجار والشركات الكبيرة في القطاع الخاص، وكذلك لوجود حقوق مالية كبيرة للدولة على فئة منَّ الستفيين من تسهيلات عقارية بنجتها الحكومة لهم خلال الستبنات ياجور رمزية وتحقق حالياً ايرادات بمشات الملايين من الدولارات. ويشير النواب بهذا الخصوص الى منطقة الشويخ الصناعية شرق

> عرضفوي تمة المنفعة الأرلى

لإبراهيم السويد فرصة نهبية لتسجيل هدف في الوقت بدل الضائع لكنه سند الكرة بجانب القائم الانكليزي الايعن. ولم يُرهب وجود الكم الكبير من المنفرجين في المنرجات لاعبى

السعودية في اقوى احتبار لهم استعداداً لكاس العالم، وكأن طبيعياً أنَّ سداوا اللقاء بحذر بعدما زج مدريهم البرازيلي كارلوس البرتو باردوا تتاكيلته الثابثة المكونة من الحارس محمد الدعيع والمدافعين محمد شلدة وعبدالله سليسآن ومحمد الخليوي وحسين عبدالغثي ولاعبى الوسط فؤاد انور وخميس العويران وسيعيد العويران وخالد مسعد والمهاجمين سامي الجابر وابراهيم السويد.

وفي بداية اللقاء لم يفعل الانكليـز شـيـئـأ يذكـر الى ان تناقل السعوديون الكرة سبع مرات في النقيقة العاشرة واحتسب لهم ركنية وتالق الدعيع في ابعاد كرتين انكليزيتين خطيرتين سندهما بول

ولم يمكنه ديفيد سيمان من هر شباكه. وبعد تقيقة واحدة مرّر شيرر الكرة الى تيدي شيرينغهام فكان لها الدعيع بالمرصاد ايضاً. وتخلى السُعوديون عن حشرهم نهائياً في ربع الساعة الاضير، وجرب خالد مسعد حظه في التقيقة ٢٠ فانتهت كرته الى ركنية، ومرر حسين عبدالغني، الذي ساند الهجوم كالعادة على غرار شلية، كرة الى

وبقي اللعب سجالاً بين الطرفين في السُّوط الشاني الي ان قند الحاس لمُحة ولا احلى بتبايله الكرة مع العويران لكنه انهى اللعبة بكرة سددها نحو سيمان مباشرة في الدقيقة ٥٤.

وكان الجابر بحق نجم الشُّوط الثاني مع الدعيع لأنه جهد كثيراً واجرى مدرب انكلترا غلين هودل تغييرين في التقيقة ٥٦ غَاخُر

البسري ثم مرر كرة عرضية رائعة الى العويران الذي حولها بكعب القدم واخطأت وجهتها ليبعنها الظهير غاري نيفيل الى ركنية (٧٢). وانعد شلية عرضية عالية لرايت (٧٤) وسند غاسكوين بين يدي الدعيع (٧٥)، وخرج انور والعويران وحل محلهما نواف التمياط وعبيد

الإنكليزِّي ثم هيا كرة رائعة الى السويِّد من دوَّن ان يستثمرها. ولو فعلَّ لنقش أسمه في تاريخ المنتخب وويمبلي. ويلعب منتخب السعوبية مباراته المقبلة اصام النروج الاربعاء المقبل

في مدينة مولدي، وستكون مباراته التجريبية الثامنة. وصرح كارلوس البرتو بعد المباراة: وإنها نتيجة كبيرة ان تنتهى المباراة في ويعبلي بالتعادل. انم انجاز كبير جداً، سنحت لنا أكثر منَّ فرصة، وقد طلبت من اللاعبين ان يقدموا كل ما عندهم وان يستمتعوا باللقاء، وهذا ما فعلوه. قاموا بواجبهم وأثبتوا أنهم في تطور

وعلى السماح للاعبى السعونية بتهديد مرماهم، وقال: الم نستغل الفرص على قلتها، ومن العدل الاعتراف بأن دفاع السعودية قوي..

على الثورة واستهداف نظام الجمهورية الاسلامية،. واستمعت الحشود التي جاءت الي جامعة طهران امس، الي مناشدة خاتمي احتضان قيم التسامح والوحدة والتضامن، لكنها لم تجد حرجاً في توجيه رسالة الى منافسيه ورددت شعارات معادية للمحافظين و"المتشددين، و«المنظرفين، و«تيار الاحتكار والهيمنة،، وطالبت احد ابرز رموز اليمين المحافظ رئيس السلطة القضائية أية الله محمد يزدى بأن يَسْتَقْيِلْ. ووجه حَاتِمي اشارات طفيغة الى المجتمّع الدولي مؤكداً تُمَسِّكُ بُخِيارَ الْأَنْفَتَاحِ على «العالم خصوصاً النول البَّجاورة»، لكنه خصص معظم حديثه عن الداخل، ولوحظت حتى وقت متاخر من ليل امس قواقل سيارة تهتف باسم خاتمي.

تتعة الصفحة الاولى

ونكرت «الإردن» أن البنك المركزي الاردني «يجري تحقيقات مكثقة مع أحد المصارف الكبيرة والمعروفة بعنما رفض دفع اموال وفوائد كأن حسين كامل وشقيقه صدام استوليا عليها من خزائن العراق وأودعاها في ذلك البيك في مقابل فائدة سنوية بقدارها ٥ في المئة. وقالت أن الأنذار الذي وجه إلى المصرف تدعَّت وتاثق صادرة عن

الدوائر الرسمية العراقية وصادقت عليه السفارة الإرببية في بغداد بما فى ذلك الاوراق التي تقدم بها الورثة بصفتهم المالكين ألشرعيين لؤُسسة جِنوب اسيًّا التجارية التي تحمل رقماً وسجلاً تُجارِياً ﴿رِينَيُّا

العدل في الكرادة في بغداد تحت الرقم ٢٠١٤٢ تعطيه حق القياد بكل الإجراءات القانونية اللازمة لاستعادة تلك الملايين.

سكولز وغاريث ساوتُغيت في الدقيقتين ١٩ و٢٠ ثم انفرد سامي الجابر

سعيد العويران لكن كرته مرت بحانب القائم.

لشغل المدافعين الإنكلير وتمكين زملائه المدافعين من التقاط انفاسهم. بيكهام وشبيرينغهام واشرك غاسكوين وإيان رايت اللئين تمكنا من تحريك الجبهة الهجومية ثم تخلى عن شيرر واستعان بفرىيناند. وسند مسعد كرة عالية (٦٥) وثلاعب الجابر بالنفاع عن الج

الدوسري (۷۹).

وانفرد رايت بالدعيع الذي ابعد كرته بقدمه الى ركنية (٧٩)، وسند التمياط بجوار القائم الايمر (٨٠) وكناك فعل غَاسكُوبِن لكن فوق

وفي الوقت بدل الضائع مضى الجابر في تالقه فتلاعب بالد فاع

أما مدرب انكلترا هودل فانتقد لاعبيه على إهدارهم أكثر من فرصة

تؤيده لا تؤمن بجوهر المشروع الاسلامي، ومنها من بيعمل على القضاء

إبنة صدام حسين

القيمة الاجمالية للوديعة والحساب الجاري ،قد ثريد على عشرات صلابين الدولارات». ونكرت أن البنك الأربني المعنى بالانذار قد يكون رفض نفع القوائد بسبب عدم حصوله على شهادة ،حصر إرث، بعد وفاة صدام كامل بهدف تحديد الورثة بحسب القانون تغابياً لمسائلات ومطالبات قانونية محتملة في المستقبل. وقالت هذه المسادر ان المبلغ المودع «كبير الى درجة انه قد يؤثر جدياً على الوضع المالي للمصرف

وكان الورثة اعطوا وكيلهد المحامي وكالة عامة صادرة عن الكاتب

وبذكر ان الوكالة الرسمية من ابنة الرئيس العراقي حملت توفيع السفير الاردنى خالد العنوان والقنصل العام اربح الحوامدة ومصانقة دائرة قناضى الْقَصْنَاة في الأردرُ في تاريخُ ١٩٩٨/٤/٢٨ والكاتبِ العنالُ

موقع "الجماعة"على "الانترنت" يبثعبرشركةأميركية فؤاد قاسم في ايلول (سبتمبر) العام ١٩٩٥ من 🗆 القاهرة - محمد صلاح كرواتيا. واضَّاف انه على رغم أن قاسم «كان

إيران تندد بمشروع قانون اميركي

يعاقب شركات تزودها تكنولوجيا متطورة

■ كشف تنظيم «الجماعة الإسلامية» أن موقعه على شبكة والانترنت، بيث عن طريق شركة أميركية بموجب عقد مبرم معها، وهاجمت الجماعة في بيان لها بثته أمس من حَالال موقعها على الشبكة صحفاً بنماركية كانت هاجمت التنظيم ونكرت ان

وانتقد البيان الصحافة الننماركية لأنها

سكتت ولم تستنكر، خطف الناطق الإعبلامي

باسم والجماعة الإسلامية والمهندس طلعت

موقعه على الانترنت، يبث من الدنمارك.

صحيفة واحدة طالبت الحكومة الننماركية بالعمل على كشف مصيره. وأشار البيان الي وأن ضغوطاً تمارس على شركة اميركية تؤجر الموقع للجماعة لإلغاء

حامدلاً على حق اللجوء السياسي في

الدنمارك ويحمل وثيقة سفر بنماركية وبحمل

تاشيرة بخول قانونية على وشيقته الدنماركية

وكان له على الدولة الدنماركية كل حقوق

الحماية كمواطئ تنماركي، فإننا لم نسمع أن

اسف الرئيس الجميل لما نقل عن العماد عون من انتقادات لبعض حلفائه، داعياً الى معالجة الشوائب في البيت الداخلي. ويضاف الي «التجمع الوطني» انصار العميد ريمون أده النين لن يخوضوا المعركة كحرَّب ﴿الكِتِلَةَ الْوَطَنْيِةِ ، بِلَ كَافَرَاد ، وغيرهم مِنَ الْمُعَارِضِينَ فِي الدَاخِل . ومع انهام اركان هذه المعارضة السلطة بالتنخل للحؤول دون نجاحها في بعض البلدات، فانها أمام احْتبار قوة، خصوصاً انها متفرقة في بغض المواقع، ومجتمعة في لخرى، أو متعاونة، عبر مرشحيها، في مواقع عدة. منها المتن الشمالي، حيث لنائب رئيس الحكومة وزير الداخلية ميشال المرقوة لا يستَّهان بها أو في المِّن الجنوبي حيثُ تَغْرِضُ الطَّرُوفُ المُناطقية - العائلية انواعاً مِنْ التَّعَاوِنَ بِينَ المُتَّاقِضِينَ

- أن الاستحقاق سيفرض اختباراً لمدى نجاح والتوافق ووالائتلاف، في المناطق الدرزية في الجبل، بين وزيري شؤون المهجرين وليد جنبلاط والمغشريين طلال ارسيلان، ومدى قدرتهما على ضبط مناصريهما بالتصويت للوائح المشتركة التي ايداها (باستثناء عنَّ من القرَّيُّ التي م بنجح فيها الائتلاف).

وهُذَا يشَمِل ايضاً مدى التزام الناخبين التوافق بين جنبلاط ورئيس الحكومية رفيق الصريري في عبيد من قبري اقليم الخبروب, حبيث لـ «الجماعة الإسلامية، قوة مؤثرة ايضاً لم يشملها الائتلاف بينهما.

- أن المعركة المشوقة هي التي ستشهدها بلدية جونيه بين ثلاث لوائح ستحدد احجام فريقين من نواب المنطقة من جهة، ومن جهة اخرى فريق التجمع الوطني، المعارض الذي قد يستفيد من ننافس القوتين المواليتين للنظام السياسي القائم المتمثلتين بتحالف النائب رشيد الخارُن وورُين الخارجية فارس بويز مدعوماً من شمعون وغيره من القوى المحلية، في مقابل تصالف النواب منصور البون والياس الخازن وكميل زيادة. وهي منافسة على رئاسة البلدية بين شقيقي النائبين الإقوى انتخابياً في قضاء كسروان، هيكل الخازن شقيق رشيد، وجوي شقيق البون. والإمساك بزمام بلدية جونيه عاصمة القضاء، له مَفَاعَيْلُ سِنَاسِيةَ مُستقبلية تنعكس على الانتخابات النيابية، نظرا الى رمزية المدينة التي على كتفها بكركي، مقر البطريركية المارونية وسيدة حاريصًا. وجونيه هي من أغنى بلنيأت لبنان واهمها اقتصادياً.

- ان اختبار القوة الذي يخوضه محرب الله، في ضاحية بيروت الجنوبية، أي بلديتي الغبيرة وبرج البراجنة، ضد قوى سياسية تجمعت في وجهه، هي تحالف رئيس المجلس النبابي نبيه بري مع الرئيس الحريري، عبر وزير الإعلام باسم السبع والنائب صلاح الحركة والمرشح الى النبابة رياض رعد، سينعكس حكماً على الاستحقاق البلدي في العاصمة بيروت والجنوب اللذين تجرى فيهما عمليات الأقتراع بعد اسبوعين (ولدى الحزب، في بيروت قوة يقدرها بعضهم ب ١٥ آلف ناخب). فالجنوب صيدان التنافس على المرجعية بين حركة وأمل، وعجزب الله، وبيروت ميدان اختبار اي تعاون لـ حجزب الله، مع المرشحين المعارضين للائحة التي سيدعمها الحريري بعدما أدي اتفاقه في اللحظة الأخيرة مع بري مطلع هذا الاسبوع الى فرط تعاونه مع • هُـرُبِ الله ، في الصَّاحِية عبر السبع. ويعتمد الحرَّب على تُماسلًا نَاخَئِيهِ وَتَمَّالُفُهُ مِعْ جِنْءَ مِنْ الْعَائِلَاتُ فَيَ الصَّنَاحِيةُ مِنْ احْلِ الثَّارِ لاسقاط نائبه السابق علي عمار في الاستحقاق النيابي في ١٩٩٦. وبعد انقلاب مشابه في التحالفات في اللحظة الاخيرة، عبر انجاح مرشحه الى رئاسة بلدية الغبيري عضو المجلس السياسي في الحرب محمد سعيد الخنسا، اضافة الى غالبية اللائحة التي يدعم في برج البراجنة، والغَّبيري أيضاً من اهم بلنيات لبنان واغناها لأن في نطاقها مناطق مهمة اقتصابياً، ابرزها شاطىء الأوزاعي والمساحات الخاضعة لإعادة الترتيب الاعتصاري والاسكائي وفق مشتروع المؤسسة العامة التي انشساتها الدولة لهذا الغـرض، باسم «اليسسار»، وتشعل السامية اوتوسترادات ومناطق صناعية وواجهة بحرية سياحية وتجمعات سكنية وبنية تحتية جبيدة.

أصا تحالف بري - الحديدي (والأخدين) في عدمد على النافوذ الشخصى لكل منهما وعلى الأشراف المباشر للأول على المعركة منذ أسابيع وغلى اختيار هلغائهماء خصوصا السبع ورعده مرشمية بعضهم مرموق في عائلته. الا أن اللائحتين المدعومتين من هذا التحالف الذي لا يستهان به، للبلديتين معرضتان للتشطيب في مقابل تعتمه

بدعم المُجنسين الجدد في الغبيري. - ان معركة بلدية بير القعر في لضناء الشوف بين لائحة بتراسها دوري شععون شخصياً، ولائحة يدعمها المرشح السابق الى الانتخابات البلدية ناجي بستاني، مدعوماً من بعض القوى المسبحية المعارضة، ستحدد مدى قدرة الشمعونيين على العودة بقوة الى منطقة نفودهم الرئيسية في هذا القضاء الذي تعرض فيه المسيحيون للتهجير في حرب الجبل ألعام ١٩٨٣، بالتعاون مع الوربر جنبلاط

تحولات متسارعة في اندونيسيا شنة تصنعة الأراس

حاجة اولاً الى تنفيذ اصلاحات سياسية واقتصابية لضمان نجاح برنامج صندوق النقد الدولي لانقاذ اقتصاد اندونيسيا وجناه التصريح ليدعم موقف مدير صندوق ألنقد الدولي ميشيل كامديسو، الذي قال أن الصندوق بحاجة إلى بعضَ الوقت قبل أن ينسنى له استثناف تقديم دفعات من قرض ضخم لانقاذ اندونيسيا حجمه عشرة

وكان قرار صندوق النقد سحب موظفيه من اندونيسيا في اعقاب الاضطرابات النصوية هناك قد جسعد ععلسا برنامح انقاذ الأشتمساد الانتونيسي، واستبعد مسؤولون في الصندوق السيوع الماضي ان يتعكن من تسليم دغعة قيمتها بليون بولار الى الدونيسيا في الرابع من السَّهِرِ المَّقِيلِ كَمَّا كَانِ مِغْرِرًا. والصَّدُوقُ مَو السَّاهُمِّ الْإِعْبِرُ فَي خَطَّةُ أَنْغَاهُ دولية لاندونيسيا قيعتها ٢١ بليون دولان

بدر در سه علم

1111

- 1

من معامرة

بليررحب بالنتيجة واعتبرها خطوة عملاقة الى الأمام

وافقواعلى خطة السلام

- اظهرت النتائج الرسمية ان الايرلندين الشماليين وافقوا على خطة السالام في الستسر ب ١٢- ١٢ في المئة من الاصوات في الاستفتاء الذي جرى امس الجمعة في ايرلندا الشمالية. وصب وت ٢٧٦٩٦٦ ايرلنديا شمالياً الى جانب الخطة، بينما

ووسط هتافات التأيييد أعلن براللي نتائج الاستفتاء التي أظهرت ان نسبة المشاركة في

ومسوت «الوحسدويون، من طائقة البروتستانت التي تمثل غالبية سكأن أيرلندا الشمالية وبنعم على الاستفتاء بنسية تشراوح بين ٧٧ و١٨ في المشة ما سمح بتنفيذ الاتفاق. وعادة ما يؤيد البروتستانت الحكم البريطاني. ويمهد اتفاق السلام الطريق امام تشكيل برلمان جديد بضه من تمكين طائف تى البروتسيانت والكاثوليك وهي الأقلية (٤٠ في المئة) من التعبير

وفي لندن، رحب رئيس

يعتبر خطوة عملاقة الى الامام. واضساف بليسر وهو اهد المهندسين الرئيسسيين لاتفاق السلام وانه يوم فرح... اعتقد ان

وتأبع: مما زَّال هناك الكثيير الإيرلندية. مما يجب عمله. هذه خطوة نرجب بها ولكن يتعين علينا سلوك طريق طويل. ولكتنا، على الإقل، بدأنا السير، وقال: امن الواضح أن غالبية الوحدويين والوطنيين صوتوا بالإبجاب

واضَّافُ أَنْ اللهِ مِنْهُ الآنَ هِي التغلب على الشكوك والهواحس الخاصة بمن صوت ضد الاتفاق لبناء الثقة التي تشتد اليها الحاجة لإنجاح ألبرلان المسترك

والمؤسسات المستركة التي شملها وزاد: ﴿إِذَا تَمَكُّنَا مِنْ ذَلِكَ فَإِنْ مستقبل ايرابدا الشمالية سيكون

هائلاً من حيث الاستشفيمار والوظائف والرخاء الذي يصاحب وقال أن الناخبين الأيرلنديين على جانبي الجزيرة وجهوا رسالة مدوية أنه لم يعد للعنف

السياسي مكان في الجزيرة. وتسمح نتائج الاستفتاء لابراندا الشمالية بتنظيم انتخابات لبرلمان يلفاست الذي يقع على عاتقه اختيار ادارة تمثل شأئر الاحزاب

وتعتبر نتبحة الاستفتاء انتصارأ لزعيم الوحدويين بيفيد تريمبلي الذي يراس أكبر حرب بروتستأنتي مؤيد لبريطانيا.

والطريقة التي يؤدونه بها. اعتقد انه يشيشر بعض التسساؤلات الخطيرة ويشير سلسلة جميدة

كاملة من الْشَكَلَات لادارة الرئاسة

ولادارة حهان الضيمية السرية

ـ ورفيضت القياضيية نورسا

سيضعون فاصلأ خطيرأ بينهم

وبين حسراسسهم اذا تعين على

الحراس الادلاء بشهاداتهم بشان

وتصاول وزارة العدل وجهاز

الخدمة الشربة ايجاد مبررات قانونية جسيدة في النفاع عن

ضرورة اعفاء ألحرس الشخصي

للرئيس من اعطاء اللة يحصلون

الصوار بين بلغراد وبريشتينا

وذكس بيسان اصسدره المركس

الاعلامي الألباني في كوسوفو امس للسبت ان خمس قرى في

بلبية كلينا وسط الاقليم تعرضت

لقصف مدفعي صربي مما أدى الى

احتراق عند كبير من بيوتها

الصريبة اعتقلت عشرات المنيين

من سكان القرى الألبانية الواقعة

قرب الطرق الرئيسية الغربية

التي تربط بريشت ينا بمدينتي

كلينًا وبيتش بينهم مسؤولون في المجالس البلنية ونقلتهم الى الماكن مجهولة «انتقاماً لخطف

شرطي صربي. من جهة أخرى، أفايت مصابر

البانية أن السطات الصربية

وفعت الحصار الاقتصادي الذي

كانت فرضته على كوسوفو

وسمحت بوصول ۸۰ شاحنة

تحمل مواد غُذَائية الى الاقليم دما

جعل مشكلة المواد التموينية

اقليم كشمير المتنازع عليه، وان التحسارب النووية الهنبية القت

«بطلال قائمة، على منطقة جنوب

محسوبة ستقابل برد حازم،

وقال أن دأى صغاسرة غير

واضَّاف وأبأ كان القرار الذي

سيتخذ في نهاية الإمر (في شأن

اجراء تجربة نووية باكستانية)

سيكون متفقأ مع المطحة

وامتنع شريف عن الرد على

شرقي اسيا بالكامل.

الوطنية العلياء

الإساسية تتضاعل،

وأشار البيان الى ان القوات

مساعدة المجتمع الدولي.

الحياة الشخصية للرئيس.

عليها بشكل شخصى.

كلينتون سيطعن في حكم يجبر حراسه على الإدلاء بشهاداتهم

🗷 واشنطن - زويترز - أعلنت قاضية اتصابية أن الصرس الشخصي للرئيس بيل كلينتون من جهانَّ الدُّنمة السرية قد يجبرون على الإدلاء بشبهاداتهم امام هيئة محلفين كبرى تحقق في الفضيحة الجنسية في البيت

و المولواي القسول إن الرؤسساء وقنال كلينتسون ان هذا الحكم قد يثير مشكلات للرئاسة، واشار المتحدث باسم البيت الأبيض مايك ماكنوري الى ان محامي كلينتون سيطعنون في هذّ

> واوضح كلينتون في مؤتمر صحافي في روز غاريين اسيكون له تاثیس رهیب علی احساست الرؤساء والعمل الذي يقومون به

على رغم المواجهات العنيفة في الاقليم

هولبروك: مفاوضات كوسوفو خطوة مهمة إلى الامام

. من جميل روفائيل

🧓 🗷 استعرت المواجهات العنيفة في كوسوفو وتكرت ميصابر اعلامية البانية ان مناطق وسط الاقليم وغبريه شبهبدت مبعبارك استخدمت فيها المدفعية بين القوات الصربية والمقاتلين

وأفساد للبسعسوث الامسيسركي الخاص الى كوسوفو ريتشارد هوليسروك أن المفساوضسات التي ، جرت اول من امس الجمعة بينَ الْجِسانيِّنِ الصربِّي وَالْالْبِسانْيُ «تَمثل خطوة مرهمة الى الأمام تجعث على الأمل على رغم انها لم تسفر عن تقدم كبيره.

وأضاف أن زعيم البان كوسوقو ابراهيم روغوفا سيتوجه قريبأ الى الولايات للتحدة العقد اجتماعات رفيعة المستنوى مع مسيؤولين في واشتطن والامم المتحدة،

.. ومن جانبه وصف روغوفا الوضع في كوسوفو بأنه مخطير

نوازشريف يحذرالهند من مغامرةغيرمحسوبة

■ اسلام اباد - رویترد - اعلن رئیس الوزراء الباکستانی نواز شريف امس السبيت ان أي استفرار من جانب الهند بعد تجساريها النووية في الأونة الاخيرة، سيقابل وبحرم،

وَأَلَّالَ شَـُرِيْقُ فَيْ مَــوْتُمَرَ صحافي انه سيتخذ قراراً في نهاية الأمر بشان اجراء باكستان تجربة نووية ،في ضوء مصالحناً الوطنية العلياء

واضاف ان بأكسستان لن تتساهل إزاء أي أستفرار في شان

٧١ في المئة من الايرلنديين الشماليين

■ بلغاست - رويترز - 1 ف ب هذه خطوة علمسلاقية على طريق

> عارضها ٢٧٤٨٧٩ صوتاً. وأعلن بات برابلي كسيسس المسؤولين عن العملية الانتخابية نتبحة الاستفتاء قبل تجمع وسَّائلُ الإعلامِ العالمية في مركزُ الفرزُ وهُو قاعة عرضٌ صُحُمة جنوب بلغاست عاصمة ايرلندا

التصويت بلغت ١,١٨ في ألمئة.

عن الراي وكنلك تشكيل مؤسسات للحزيرة بأكملها.

الوزراء ألبسريطاني توني بليس بنتيجة الاستفتاء وقال إن إقبال ناخبي ايرلندا الشمالية على

والمراج المراجع الموقع المصافقات

ورد اجا و في المراهوري

يان بالهجاء على تنسخانية

الرازي المستعيدة عيد فوافر

ر دسان اللو فق لاي فضافايم

عدد ب عبي سعرون قوة بقارفانك

the the same was and an

و مستقب المديدي معلاله الله

سر يسبوع الرفونيه السعم وتعسيد المؤلد علولك

عدد أن في الصاحبة فوطالة.

المالية السلم في المالية

The mark years and their and

مد الما مع يدعد في الله الله

والمراض والساحان المصلالين

وعو سروع توسيا للهائم

William Street

white war are so ...

HELDER WAS AND THE SERVICE OF THE SE

and from money as See of the second of the secon

ردد معلى المرسع السابق المراد

man see the

المعمر العورد بقوه التي أ

سارعة في الدونيسيا

وعد فعمد الدوسية

وقف مدسر يستول الدام اللوام

the way assessed the same

و سعود رواز اند الدوسيسيا عي له

The same of the sa

المارو ما فالراس طالب

مسدر ان معنون در مرافعها

Males and and

تأييد اتفاق السلام التاريخي وقال تريمبلي اثر اعلان نتائج الاستفتاء وأنه تأبيد واضح جداء (لعطية السلام). وعلى رغم هذه النتائج المشجعة من المتوقع أن يصاول المتطرفون البروتستانت عرقلة

السلام والأمل في المستقبل. الاتفساق الذي تدعسمسه لندن وواشنطن لانهساء الحسرب أمسا زعسيم وشين فينه، وهو

الجناح السحيحاسي للجحيش الجمهوري الأيرلنديّ (كاثوليك) جيري أدامز فقال تعليقاً على نتائج الاستفتاء أن الأيرلنيين العابيين مسبقوا السياسيين واتخذوا خطوات واسعة ايمانأ منهم بتغيير الوضع نحو

من المنحة. ونقلت صحيفة والموندوء الاسبانية اليومية عن مصادر لم تحددها قسولها ان عسسلاء الاستخبارات العسكرية اكتشفوا شبكة البغاء التي يديرها جنود

■ مىرىد - رويترز - نكرت

صحيفة اسبانية امس ان أجهزة

الاستخصارات الاستانية

كشسقت تورط قوات حفظ السلام

التابعة لحلف شمال الاطلسي في

إجبار فنبات قاصرات من

البوسينة على مصارسة البغاء

صع الجسود الدولسين فني

الا أن خافيير سولانا الامين

العام للحلف تقي المزاعم الواردة

في التقرير وقال أن لا اساس لها

ساراييفو:

اجرامية بوسنية قبل حوالي عام لكن الشبكة استنصرت في

واضافت الصحيفة ان فتيات تتراوح أعصارهن بين ١٢ و١٤ عاما أجبرن على ممارسة البغاء في ساراييفو مع عناصر من اللُّواء السُّمَالي الواقّع تحت قيادة الإيطاليين في قوة حفظ السيلام التي يشرف عليها حلف شسال

وقال سولانا الذي يشارك في اجتماع للحلف في برشلونه انه تحدث مع مسوولين من وزراة الدفاع الإسمانية وأبلغوه أن يكل ما نشر (في هذا الصند) لا أساس

وابلغ سنسولانا وهو وزير خارجينة استباني سابق الصحافيين أن ولا معلومات كافية تؤيد هذه الإنباء. كما أبدى كارلوس وستندورب

منسق عملية السبلام في البوسنة شكوكاً قوية في مزاعم التقرير الا انه لم يستبعد الاحتمال وسيطلب من قادة القوة تقديم ما لديهم من معلومات.

سولانا نفى التقريرواعتبره من دون أساس

صحيفة اسبانية تكشف تورط

جنود الأطلسي في البوسنة بإدارة شبكة للبغاء

واضافت اللوندو، ان شافيير كالديرون مدير الاستخبارات الإسبانية تلقى تقريرا كاملأ في تموز (بوليو) الماضي من عصلاً، ارسلوا الى البوسنة لتحري

وأضافت الصحيفة أن التقرير وجاء في تقرير والموندو، ان الفتيات نادراً ما كن يحصلن على سرد كيف يتم نقل البوسنيات بعد

إجبارهن على ممارسة البغاء من أكثر من ٢٥ دولارا مقابل ممارسة خلال التهديد والوعود بالمال الى مقسر اللواء تحت جنح الليل وإرغامهن على ممارسة الجنس

مع الجنود وضباط الصف. وتأبعت الموندو، إن التقرير أفاد أن جنودا فرنسيين متمركزين في بلدة موستار البوستية باعوا كميات صغيرة من المضدرات

وتأبعت ان مسعظم الجنود المتورطين في أدارة شبكة المغاء ينتمون الى آلوحدة الإيطالية لكن بعض الجنود المص والبرتغاليين استخدموا احيانا خدمات الشبكة.

الجنس مع كل جندي وهذا مبلة كبير مقارنة مع الإجور المنخفضة في البوسنة المنهكة اقتصابياً. واشبارت الصحيفة آلى ان عصابة يطلق عليها امس

السوداء. وزادت الصحيفة ان عملاء الاستخبارات الاستانية علموا ان الشبكة بدأت العمل عام ١٩٩٦ بعد أشهر قليلة من مساهمة الجيش الإيطالي بجنود في القوات التي تم ارسالها للحفاظ على النظام في البوسنة وفق اتفاقات دايتون

ممافيا رانيار، جنت أرباحاً طائلة إبان الحرب البوسنية من خلال بيع البضائع في السوق

أو بدفعة شهرية ١,٢٩٩ ريال ولمدة ٤٢ شهراً شاملاً التأمين. لمزيد من التنفياصيل تفضلوا بزيارة أحسد معارضنا.

المواصفات القياسية:

• محرك زيتك ١٠٠ لتـر، ٤ اسطـوانــات،

• مرايا جانبية كهرسائية.

- 🕳 ناقل حزکـة ترانز اکسـل يدوی ۵ سرعــات مع الاوفر درايف.
- مكيف منطور مع نظام تنقية الهواء الداخلي.

تنزكة نوكياك الجزيرة للسيارك

- مسزيل للضبساب علسى الزجساج الخلفي.

● زجاج ملون عاكس للشهس.

• غطاء البنزين و الشنطة يفتح من الداخل.

اقف ال خلفية مقاومة لعبث الأطف ال.

● اقفال الابواب و النوافذ تعمل على

- و العديد من المرايا الاخرى التي

 - تفخــر بهــا فورد.

عند الإصطدام.

🕳 نظام اغلاق خزان الوقود اوتوماتيكي

→ راديــو و مسجــل اليكتروني متطــور.

السريسافي هساب في المستقالة وقد المتسبد خريس فيها المتسبد خريسة المرابط المتسبق في المستقالة المتسبق المتسبق

مطلب فرنسي ورغبة أميركية ومناسبة لتحديد الأحجام قبل رسم صورة العهد المقبل

الاستحقاق البلدي في لبنان لم يعد مزعجا لسورية لتزامنه مع مراجعتها العلاقة مع المسيحيين

🛘 بيروت – وليد شقير

■ مع أن الإنتخابات البلنية في لبنان استحقاق محلم وداخلي بحت، فإن قرار أحرائهاً بدءاً من اليوم على صدى اربعة اسابيع كانت له خلفيات ودلالات، سياسبة خارجية بمقدار العوامل الداخلية الملحة التي نفعت في اتجاهه، يعدما مضَّت ٣٥ سنةً على أخر انتخابات بلدية في

ومع صحة القول ان اياً من

الدول المعتيبة بمراقبة الوضع اللبناني، ليست مهتمة باستحقاق تفصيلي من هذا النوع، وغير أبهة بمن ياتي رئيساً للبلنية في هذه القرية أو تلك المدينة، فإن ذلك لا يمنع تسجيل جملة محطات ابدت فيسهبا دول كببرى ونافذة اهتماماً بهذه الإنتخابات، سلباً او ايجاباً، نظراً الى ان مراقبة التطورات في لبنان تشمل حكماً متابعة مدى عمق الخطوات التي تحققت لتجاوز لبنان تداعيات الحرب التي عصفت به. وتجديد التـمشيل في السلطة الإدارية، خطوة من هذه الخطوات

وتجمع المراجع السياسية والمصادر الرسمية على تسجيل محطات الاهتمام الخارجي بهذا الاستحقاق ويمكن نكر الأتي

افادت المعلومات قبل نحو سنة أن البطريرك الماروني نصس الله بطرس صنف بيسر، طرّح على الرئيس الفرنسى جناك شنيبراك حين زار لبنان قبل سنتين، وجوب اجَـراء الانتـدابات البلنية، في سيساق مطالبية راس الكنيسية المارونية للتواصلة بتصحيح التمشيل الشعبى وخصوصا المسيحي، ما دامت الانتخابات النيابية اجريت في شكل لا يرضي المسيحيين عموماً.

وتردد أن البطريرك صغير كرر هذا الطلب العام الماضي، حين زار باريس والتقى شيراك وأن الاخير اثار الامسر مع الرئيس السسوري حافظ الاسد حين زار بعشق،

■ لحراء الانتخابات البليعة في لبنان،

وللمسرة آلأولى منذ العام ١٩٦٣ ، أمسر

ضَروريَ ليسَ لآختبار القوة فحسب وإنما

للإسبهام في ضبح دم جديد في الادارات

البلدية أيضياً يمكن أن يؤدي دوراً في

تحييد الحياة السياسية. فالحرب

واظروف متعددة الأسباب لم تنتج في

غالب الأحيان إلا مشروع قيادات خرجت

من رجم الإصراب او معظمها، وتعانى

هذه الأصراب أزمات متلاحقة ستحول

بون اثبات وجوبها في المعارك البلنية،

وهي تحاول أن تسجل حضوراً في بعض

وفي معلومات والحياة، أن القوي

الحزبية التي تخوض الانتخابات البلبية

في كُلُّ الْمُصافِّظاتُ اللَّبِنَانِيةَ تَتَفْقَ مع هذا

الحليف في بلدة ومع نقيضه في بلدة

اخْرِي وَكَأْنُ هُمِّهَا ٱلْوَحِيْدِ الْأَتَّغَيِّبِ عَنْ

الصورة لئلا يتحول بعض قائتها ءوكلاء

تفليسة، خصوصاً وأن البعض كان خرج

التحالفات البليبة بدءأ بمحافظة للجنوب

ويغض النظر عن ولادة ائتسلاف في

اللحظة الاشيرة بين محركة أمل، ومحرب

الله، اسوة بما حصل في الانتخابات

ومن بلقى نظرة على خصريطة

مهروماً من الانتخابات النبابية.

أمل، منذ اكثر من ١٥ عاماً.

اللوائح لا يخضع لقاييس ولحدة.

منتصف العام الماضي، داعياً الي احسرائها مسا دامت ترضى المسيحيين المعترضين، وأن الأسدّ كان ايجابيا حيال ما قاله الرئيس اعرب المسؤولون الاميركيون مرارأ عن تمنيهم ان تجري

الإنتخابات البلدية في لينان

خصوصاً أن المعارضين لم يتركوا مناسبة في لقاءاتهم مع ديبلوماسيي السفارة في بيروت، او مع بعض مسؤولي الخارجية النين يلتقونهم في واشنطن أو غيرها، ليطرحوا حجة عدم اجراء الانتخامات البلدية بليطلأ الي صحة موققهم المعارض. وحين زارت وزيرة الضارجية الاميركية مادلين أولبرايت بيروت في أيلول (سبتمبر) المأضى تحدثت في خطابها الشهير في

مفوروم دو بيروت، امام جمع من الوزراء والسياسيين الذين دعتهم السفارة، عن دعم بلادها للعملية الديموقراطية ولإجراء انتخابات رئاسية ويلدية، مشيرة الى اقبال لينان على تغيير ما. واذ اثار كلام أولبرايت صفيظة بعض حلفاء سورية والقيادة السورية نفسها، فإن الزيارة التي قام بها مساعدها الشيؤون الشيرق الاوسط مارتن انديك، في الخسريف الماضي، أي بعد بضعة اسابيع من زيارة أوليسرايت، حملت تكراراً ترحيب بلاده بإجراء انتخابات بلنبة ورئاسية. لكن كلام أنديك لم يلق رد فعل سلبياً كالذي لقيه كلام اولبسرايت، نظراً الى آنه لم يشسر الى عبارة تغيير، التي رأى فيها حلفاء بمشيق تحسريضا

وكان التمديد للمجالس البلدية والأختيارية المنتخبة منذ العام ٦٣ حصل قبل الحرب وبعدها كان طيب عباً أن تم تمديدها اثناء الحرب، لكن، في كل مرة كان يلقى معارضة تزاينت، خصوصاً ان حجة عيم اجرائها اسقطها منطقيأ اجراء الانتخابات النيابية في العسسامين ٩٢ ثم ٩٦. وفي التمييد ما قيل الأخير حيدت الحكومية متوعيداً لإجترائهنا في

الربيع الماضي، لكنها اجلتها الي وجوب أجرائها، وعدم جواز العام ٩٩ فندحت المعارضة التاحيل مرة اخرى الأن الجميع السر لمانسة في الحنصول على يتهمنا نحن باننا وراء نلكه. موافقة المجلس الدستوري على وبقي الموقف السوري رافضاً الطعن في التأجيل، وعلى رغم أن فكرة التاجيل، على رغم ان بعض حجة الحكومة كانت عند التأجيل الحلفاء اللبنانيين ظل براهن الخوف من ان يؤدي الاقتراع الي حتى اللحظة الأخيرة على ثلك، الإخسلال بالتسوازن الوطني في حتى قبل نحو اربعة اسابيع، المصالس البلدية لأن القبانون لأ حين طرح احد الاقطاب الفكرة، بلزم الناخبين توزيعا طائفيا وحين اقستسرح احسد الوزراء للمقاعد فيها، كما في قانون المسيحيين في لقاء مع نائب الانتخاب النيابي، فإن حملة الرئيس السوري عبدالحليم خدام المعارضة على الحكم والحكومة عدم اجراء الانتخابات فرد عليه لقيت صدى واسعأ يدعمه اقتناع الاضيار سلباً، بالاصرار على لدى الرأي العسسام أن النواب احرائها. ويرى مراقبون للموقف والقبيقي التي في السلطة السوري، حستى لو صح قسول بتركيبتها الراهنة، يخشون ان المعارضين، أن أجراء الانتخابات ياتي التمثيل في البلديات مناقضاً البلدية لم يكن في مصلحة سورية في السابق، وانها كانت تشارك للتمثيل النيابي، خصوصاً في المناطق المستحية. وأسهم عدم حلفاءها الخوف من نتائجها، فإن حماسة عدد من الاوساط النيابية لحصول الانتخابات البلسة، في اتمامها الآن يأتي في مصلحتها، او على الأقل لا يرْعجْها لأسباب رواج رأي المعسارضين القسائل انّ سورية لا تريدها، حتى لا بنكشف عدة ابرزها: هزال تمثيل حلفائها النواب،

وعدم شعبيتهم مسيحياً. وكأن القيادة السورية قرار بمراجعة هؤلاء يهدفون من وراء اثبات ذلك العلاقة مع المسيحيين، في اطار التأكيد انهم كانوا على حق حين حرص بعشق على الاسساك قاطعوا الانتخابات النيابية عام بالوضع اللبناني جيداً في ظل ٩٢ وحِزئياً عام ٩٦. وواقع الاسر التطورآت الأقليمية الصأصلة ان سسورية كانت تراعى حرص خصوصاً في شان عملية السلام بعض حلف ائها من النواب على وفى اطار الطرح الاسسرائيلي تأجيل الاستحقاق البلدي بعدما تنفيذ قرار مجلس الامن النولي اعلنت المعارضية في السنة الماضية بما فيها تيار العماد الرقم ٢٥٤ مشروطاً بمفاوضات على ترتيبات امنية، لإحراج ميشال عون انها ستخوضها بكل سورية وفصل المسارين اللبناني قواها، في مقابل الاشبارات التي والسوري في مقاوضات السلام. كيانت تتلقياها من واشنطن وباريس (والفاتيكان ايضًا) بأن تسبهل احسراعها، في اطار

مشاورات هذه الدول مع قيانتها في شأن الوضع اللبنائي. وعلى رغم مسراعـــآة كـــ المسؤولين السوريين مخاوف بعض حلفائهم من طغسيان المعارضة في بعض المناطق في انتخابات كهذَّه، فإن تحديد موعدً اجرائها هذا الربيع، قلب خطابهم السياسي في الأشهر الماضية، من التاكيد على ترحيبهم بحصولها وعلى ترك هذا الشنأن للمسؤولين الطعن في سورية.

– ان التحث الانت خايات تزامن مع اتخاذ خدام قوله. وأذآ كانت الانتخابات البلنية

> وكان المسؤولون السوريون أجروا منذ منتصف العام المأضي اتصلالات جس نبض مع عدد من القيادات المسيحية في هذا الاطار بعضها تولاها قادة امنيون والبعض الآخر رعاه المقدم الركن الدكتور بشار حافظ الاسد، في هذا السياق. وأبنت نصش ارتيامها الى موقف بعض القادة المسيحيين، ولا سيما البطريرك صفير حيال الطرح الإسرائيلي، أذ رفض استخدام لبنان من أجل

in wallati

التعاطي مع الانتخابات الرئاسية اللبنانية ألتي تجري بعد نحو اربعة اشهر، على انها مناسبة من اجل الاتيان برئيس يرضى عنه المسيحيون، وانها محطة تساعد في تصحيح التمثيل المسيحي داخل الحكم على قاعدة أن هدف دمشيق كسب المسيحيين الي جانبها لا استعدائهم كما نقل عن

هى كسما يراها البعض وسيلة لتنفيس الاحتقان العام في البلاد من الإرسة الاستساسة -الاجتماعية وبسبب رفض حصر التَّمثيل، في كُلُّ الطُّولئف برموز معينة (ليس فقط لدى المسيحيين)، قإنّ اجراعها مكسب سياسي، بهذا المعنى على صبعيد كل الناطق والطوائف لانها تتيح لجيل وقوى وفاعليات أن تنخل المعترك العام اذلم تمكنها الإنتخابات النباسة من نلك. ودعوات الانتئاف بهدف الصفاظ على التوازن الطائفي حيث للمسلمين أرجحية عسيةً، تلقى مسائدة من بمشق انطلاقا

المعسركة من دون الرجسوع الى الاحسرار

الشعالي والجنوبي تشهد اكبر عملية

خلط اوراق في المعنَّى السياسي للكلمة.

فمنطقة بعيدا تشهد العودة عن الطلاق

السياسي بين الثائب النكتور بيار نكأش

والتيار العوني الذي قاضع الانتضابات

النسابية اضبافة الى بعض القوى

المعارضة، في وقت يصاول الوزير ايلي

حبيقة أن يسجل خرقا انتخابيا بؤكد

البلبية عن الانشخابات النبأسة أذ أن

المعارضين من مشاركين في المجلس

النيسابي ومن داعين الى المقسأطعسة لم

ينجموا في التوصل الى صبغة ائتلافية

بعيدمنا قررت المعنارضية المقناطعية

للانتضابات النيابية خوض المعركة ضد

النائب نسبب لحود في بثنته بعبدات

على رُغَمِ انَّهُ أَعَلَنَ رَفَيْضُمَّهُ لِتُسْتَخُلُّ فَي

وهناك من يعشقت أن المعارضة

وعمودها الفقري الثيار العونى لد تنجح

على امتداد المعارك الجبلية في أن تحفظ

النفسها حداً اللي من الاستقلالية

السياسية التي تشيح لبا كوش

الانتشاعات على الساس حسيارها

السياسي، وهذا منا عكس همالات من

التفرد والإنفراد في اقامة تجانعات تجمع

مجهولة لوينجح فيحشد قونه في

لوائح صافية التأبيدك، بعدما توزع منَّ

بِبَعَيِّ انضَعَافِ الْيِ النَّيَارِ عَنِي الْنُوائِحَ

المتنافسة باستنثاء بثنية جونب حين

فالشيار العونى ولأسبأب لاتزال

بين حليف هذا وتقبضه هذات.

وتختلفُ في المتن الشعالي المعركة

حضوره في المنطقة.

البليات

ويبدو ايضاً ان الانتخابات في المتنين

من توجهها الاستيعابي الراهن. - ان دهـ شق تهـ يئ من اجل - أن أجراء الأنتخابات بكشف الساحة السيناسية الليثانية، ويشكل على رغم اختلافها عن النيابية، اختباراً لقوة الافرقاء جميعاً، الحلقاء، ولا سيما الخصوم، في شكل يسمّح لدمشق

برصد وسنائل تعاطيها مع المناخ السيباسي والمزاج الشبعبي في المستقبل، ومع قيام العهد الجديد. وهي تتبيح ايضاً تصبيد حجم المعارضة السيحية، وغير المسيحية وقدرتها. وهي لن تكون مناشبية لانقيلاب سيياسي عثي تغونها في البلد ما دامت المنافسة تجبرى على سلطة ادارة متحلسة تتداخل فيها العوامل الحربية والسياسية مع العاتلية، اكثر من

في اختصار فإن احسراء الانتخابات رسالة ايجابية الى النول الغربية المعنينة بالوضع اللبناني ومسحطة على طريق الانفتاح السوري على المسيحيين وصبولاً الى رسم صبورة العبهد الحبيد، ومناسبة لتظهير أحجام القوى المختلفة.

من الوزير فيارس يويز والنائب رشييد

الخازن في مواجهة لانحة يؤيدها النواب

منصور غنائم البنون واليناس الضارن

ويظهر ان بخسول الوزير السابق

جورج افرام - الذي حاول الشوفيق بين

اللائمتين الاساسيتين- على خط المعركة

الى جانب بويز والخازن في منافسة مع

البون، يحمل في طيباته الحسراع على

التُمثيل السياسي في كسروان استعدادا

لاختبار القوة ربما تمهيدا للنخول في

المعشرك السياسي من باب الشرشح الي

الانتخَابات النبابية المقبلة. ويعتق

المراقبون أن من أسباب التكتل ضد النون

الرغبية في تقليص نفوذه الشعبي الذي

· وَفَى الحديثَ عَنَّ آلَتُنَ السَّمَالَى لا بِد

من اجراء قراءة لحجم القوى السياسيا

وفي مقدمها الثيار المؤيد لنائب رئيس

الحكومة وزير الدلخلية ميشال المر الذي

بشكل قوة راجحة في البلديات، يحاولُ

من خلالها توظيفها في تأكيد مرجعيته

المتنية بعدما نجح في الانتخابات

النيابية الأخيرة في أن يوصل الى ساحة

النجمة كنلة نيابية لم يخرقها سوى

النائب لصود، اضَّافَّة الى أن تصالفه مع

الحرب القومي لم يؤمن توافقاً على بعض

البلديات المتنية التي تشهد منافسة بين

وعليه، لن تكون الانتخابات العلدية

غى الجبل محكومة بميزان سياسي واحد

يمكن أن يقود الى تحديد موازين القوى

ولو في سياق التصنيف التقليدي بين

ما يسمى بنيار المعارضة خاض المعركة

كانه ينتمى الى تيارات متعددة الانتماء

السياسي وهذا ما برز من خلال تأليف

اللوائح التي ستعكس نتائجها حجم حال

الإرباك الذي أبخلها في اللعصة البلسة

ولد يقنصها الى الراي العام على انها قوة

مشراصة أو تشميع بالحد الأدنى من

الحصيانة السعباسينة التي تضرم على

مناصريها التعاون مع القوى السياسية

المناهضة لتبقى قوة مستقلة تقترع بحجم

النور الإعلامي والسياسي الذي تتستع بد، ولن بكون التسيار المعارض قبل الانتسفادات تسلفة طبق الاصل عن

الشبهارات التي حيطت لواء المعبارضية

وخاضت المعارك بعدما نوزعت على جزر

سياست متنافضة واخضعت نفسها

لنعبة العائلات والنزاعات المحلية بدلاً من

از تخصصعها للعبشها وثشرج من

الانتكامات مشقل بوازي حضورها

وانتشارها، أقله في الجبل، ولا يغفل احد

أبوز العاملين من قبل التيار المعارض في

الحقل الدادي، الصقيقة المتعلقة بقدرة

النزاعات العائلية والقروبة على تذويب

المعارضة. على خلاف قدرتها على

استنفار مؤينيها حبال القضايا

موالاة ومعارضة. ويعود السيب الي أر

ابناء والحلف الواحدة.

حوله «بيضّة قبأن، في المعارك النيابية.

وكميل زيادة.

ترجده والخواقة مرسائل فرانها وسندر منها ما لا بتمارض ولوانين النشم وما معمد هوية الراي في أن وتصفط الدياة حم تنعيج الرساط والختصبارها وتعندر عن عدم رد الرسائل الشيالا تنشر. الرجاء توجيه الرسائل بواسطة العاكس أو المسويد الي اي من مكاند والعسيساة والواردة عناوينها وارقامها في اسعل صفحة الراي

ال غور لنتانياهو في القدس

■ مخمسون عاماً في مديح النسباء، اخر دواوين الشباعر نزار قداني، الراحل قبل يوم من احتقالات اسرائيل بالعيد الخمسين على تأسيسها: وكان من بين شخصيات حفل التاسيس نائف الرئيس الامتركي ال غور وقال كلمة جاء فيها ،حضرة رئيس الوزراء. أنا اعتدرك صديقاً شخصياً ويشرفني أن تصفني باصديق اسرائيل، انه لَشْرِف عظيم أن امثَلُ الرئيس كَلَيْئُونَ والشَّعَبِ الْأَمْيِرِكِي هَنَا لَمْ اسرائيل اذ تحتفل بالعبد الخمسين على تأسيسها. اننا نقفُ معتم. وندعم أحلامكم فمن رساد المصرقة والهولوكوست، انسمنت دولة أسيرائيل، ومن متحف الفنون حين اعلنتم استقلالهم، الى اقاضي العالم تردد اصداء صارخة: وبحيا شعب اسرائيل، يعيينا حديث ال غور الى اغنية شعبية يرددها اطفال بريطانيا

واميركا للشاعر واليوته هناك وجه للشبه بين كلمات الاغنية وبين التاريخ وفي أضابير العقل الامدركي الأوروبي حول انشياء كدال للبهود في (فلسطين)، ويعتقد الامبركيون أن ألاسرائيليين أعادوا الى التاريخ الانسائي التجربة التي قام بها الرواد الاوائل الحالمون بثروات العالم الجديد على حسباب الغاء حضبارة وإبادة شبعب الهنود الحمر، تصاول اسرائيل فعل الشيء نفسه على الأرض العربية، بدعمه قول روبالد رمِعَانَ فَي ٢١ كَانُونَ الثاني (يناس) ١٩٨١ واننا أمة أعظم من أن نتقيد

وتأبع ال غور خطابه محين يسجل الشاريخ العلاقة الفريدة والتحالف الفريد بين اسرائيل والولايات المتحدة، سيقال ان هذه الصداقة مشال لكل الامم. لاننا كاميركيين نرى اسبرانيل انعكاسا لتراثنا ولنضائنا في سبيل الحرية، وحقَّ العيش في سالام وامن. وهذا الشحالف الفريد ببننا لم يرتكز على قاسم مششرك تمثل بالترامنا بالقيم الديموقراطية فحسب، بل على الاقرار بالفضل

لحليف شجاع كان وسيظل حليفنا في هذه المنطقة المضطربة». أل غور يعيدنا لقراءة رسالة الرئيس السوفياتي ليونيد بريجنيف التي بعشها يوم ٢٠ ايلول (سبتمبر) ١٩٨٢ الى الرئيس رَبِغَانَ مَحَدُرةً مِنْ دَانَ مَسَوُولِيةَ هَذَهِ الْمُجَازُرِ (اجتباح بيروت مِنْ قَبل اسرائيل ٨٢) بتحملها بشكل خاص اولئك النين كأن بإمكانهم منع اسرائيل من القيام بما قامت به ولكنهم لم يفعلواء، مشسراً الى استخدام حق النَّقض «الفيتو» من قبل الولايات المتحدة ونلك عند التسصسويت يوم ٢٦ حسزيران (يونيسو) ٨٢ على المشسروع الضرنسي بتحييد بيروت الذي وافقت عليه كل دول مجلس الامن. التاريخ لم

يتوقف عند ثلك النقطة فحسب بل سار الى اقانا، وتعدُّاها. بعد خطابه بيومين في القنس قام بجولة للمنطقة من اجل تحريك عملية السيلام المتعطلة منذ ١٥ شبهراً، واشبار آل غور في المؤتمر الصحافي الذي عقده في القاهرة في ٣ ايار (مايو) أنه ابلغ الرئيس مبارك واصرار أميركا الثَّابِت على المُضي قدماً بعملية السلَّام اليَّ ان نصل الى حلَّ يكونَ مرضياً ويلبي التطلّعات المُشروعة للاسرائيليينَ (دعم الحلم) والفلسطينيين (١٢ في المئة من الضفة الغربية) على

ورفضت استرائيل الاقتراح الاميركي الذي أيده الفلسطينيون بالإنسجاب من مساحة ١٣ فيَّ المئة، وأعلَّنت أنَّ أقصى ما تستطيع الانسحاب منه هو ٩ في المئة مَّتعللة بآحتياجات امنية على رغم أنَّ سيبلوماسيين غربيين يقولون ان اسرائيل بأغتهم بصقة غير رسمية انها قد تنسمب من نسبة تقرب من ١١ في المئة.

تغيرت لهجة ال غور في مؤتمر الصحافي في القاهرة عن لهجة الخطاب الموجه للتانياهو في القلس عليما حَثْ أَل غور على تقوية الشراكة الأميركية - المصرية في مجال التجارة والاستثمار

وطالب بالأتي: مَّ أَصِيَّةُ العَمَّلُ قَيْماً حَوْلِ بَرِيَامِجَ التَّخْصِيضِ الحَكُونِي، حَمَايَةً حقوقٌ الملكية الفُكرية، خَفْضَ التَعَرَّفَاتِ الجَمْرِكَية، وفَتْح المُجَالُ

للعناصر الأساسية للبنية التحتية. اميركا على حدّ تعبير صحيفة البيراسيون، الغرنسية اتعتقد انها رومًا جديدة في عالمُنَّا البيدوقراطي، وعلى عكس ما كان يردده الرئيس السابق ليندون جونسون عام ٢٤ ﴿ وَمَا كَرِمَاء وَمَخَلَّصَينَ لاولئك النين يشتركون معنا في قضية مشتركة.

الرياض - خالد بن سخاسر

- - i - i - i - i

· ***

بارزاني والسورجي

🗷 السيد المحرر تحشوى رسالة جوهر حسين سورجي المنسورة فيءالصياذء تتاريخ ٣,٥/١٩٩٨ على جملة من المغالطات السياسية والتاريضية ﴿ ضد الحزب الديموقراطي الكريستاني. نكر جوهر السورجي في رسالتَه جملة من الحوايث بصورة

مشوهة ومحرفة ومضى على وقوع بعضها حوالي أربعة عقود من السنين وهي جاعت اساساً في خضم تطورات سياسية. ليس من حق جوهر سورجي التكلم باسم عسبيرة السورجي،

فتاريخنا لم يتن حسين أغا السورجي إوالد جوهر السورجي ماس الرسالة) واخوانه أو أقرباه رؤساء لعشيرة السورجي القائلنة عي مناطق شمال مدينة اربيل. فحتى قبيل اندلاع الثورة الكربية المطحة عام ١٩٦١ بقيادة الحرب الديموقراطي النودستاني بزعامة بارزاني، لم تكن نفوذ عائلته تتعدي حدود قرّيتهم الغفيرة كلكين. إذ كانوا يحصلون على قوتهم اساساً من طريق بيع الخشب المفحم حين خاندا يُقصدونَ على ظهر البغال البلدات القريبة من قريشهم لبيعه. إلا أنه بعد اندلاع الثورة، تبنت الحكومة العراقبة سياسة تسلب

وتمويل العشائر الكردية ضد المرحة الكردية، وبدلك سُطَّت المكومةُ قواتُ كردية غير نظامية سمتها قوات اصلاح الدين أن قوات الـ (جحوش) حسب الشعبين الكردي المحلي لكونهم شانوا بنقدمون الجيش العراقي في الهجوم على مواقع البيشمركة (قوات الثوار الإغراد) وحرق القرى الغربية وتتميّرها مقابل حفية بنّ البنانيّ. ودعمت الحكومة رؤساء العشائر واشجاههم من الذين استطاعوا لم شمل الناس من عشائرهم لحمل السلاح لصالح المخومة.

وصل أخلاص حسين سورجي للحكومات العراقية المتعاقبة إلى بيام الرئيس العراقي صدام حسين عام ١٩٨٨ بتقليده شخصياً نوط السُجاعة في احتفال رسمي لتغانيه في قتل الأدراد في عمليات «الأنفال» التي نشب ضحيتها، حسب الوثائق المسورة. حوالي ١١٠ الف مواطن كردي.

بعد اندلاع الأنتفاضة في أعقاب حرب الخليح، أصدرت الجبهة الكريستانية أمراً باعفاء جميع الجحوش، وعودتهم إلى الصف الوطئي، تعشيباً مع سياسة ،عفاً الله عما سلم، لص عائلةٌ حسن السورجي بدل ان تُستغل هذه الفرصة الدهبية وتبتعد عن الاضواءً، أَخَذُتُ أُسْتُغَلَّالَ الوضع الاستثنائي في دردستان وتشدخل في صراعات أكبر من حجمها بكثير. الرَّ مجمَّعَيَّةُ العَسْبَائِرِ الْكُرِينَةِ العَرَاقِينَةِ. تَسْطِتُ فَي أَعَجَابِ

الائتفاضة، وأن مؤسسي هذه الجمعية تخلوا تلهم عنها بعد غشلها في اثبات أي وجود حقيقي لها على الساحة، ما عدا عائلة حسم أمّا السورجية، وحالهم حال التكادين السياسية المنتاثرة شنا وهناك

الحرب التبعوقراوش الكريسماني الكنب لمسرا

الهندالفقيرة

■ بعد الشجارب النووية التي ساهمت بها البند أصحت بولة عظمى بارادتها للدفاع عن نفسها وصبيانة خراستها نسارية عرض الحائط مساعدات الدول المائحة. فالهند تعرف جيداً إن الثمن الذي ستنفعه هو سيط و هذه البول

على اقتصادها واستعباد شعبها. فليس هناك نافعة بالبداء من أجل فلسطين والعراق ولينان والجولان لدي للجامل الدولية فليصنع جذو الهند وهكذا سنتون أبة حردً.

بابس بمرى فحجين 11,000

صراع على المرجعية بين "أمل" و"حزب الله" والأحزاب التقليدية تخوض معركة إثبات وجود الصَّارة من البقاء على اللائحة المُدعوسة

الانتخابات البلديات اللبنانية:

المرجعيات في الطوائف الأخرى.

والتنافس الذي تشبيده الضاحب

وفي جبل لبنان الأخر، بيدو للعبان ان

الإكبر دوري بعد اغتيال نجله الأخر داني. في الْقَابِل، يصاول الصرّب القومي الافادة من المهرجان الحاشد الذي اقامة في سن الفيل ويعمل الآن على توطَّيفه في اطَّار التَّحول قوة لا بأس بِهَا فَي السُّوفُّ وعاليه، ما عدا اقليم الخروب الذي يشكل السنَّة غالبية سكانه، وبات لرئيس الحكومية فينيه حيضيور فناعل استوة بحضوره في مناطق كثيرة من لبنان، على نصو يكسبه قوة ليقدم نفسه على انه المرجع الأول في طائفسنت في مسواراة

الرئيس الراحل كميل شيمعون لنجله

الجنوبية بين الحزب ووزير الاعلام باسم السبع من جهة والرئيس بري وأخرين منهم المرشيح السيابق الى الانتخابات النبابية رياض رعد وبصرف النظر عن احتمال ابرام وثبقة تؤدي الى خلط الأوراق، لا يمكن عزله عن دائرة الصواع على المرجعية بين أمل والصرب، وشي تنظق من ركيرتها في الجنوب في اتجاه بيروت والضاحية والبقاع.

حزبى ألكتائب والأحرار بعد رفض حزب الكتلة الوطنية خوض الانتخابات ترشحا على الإقل، سيفقدان بريقيما في المجالس البلدية الحطيبة الني ستنصول بون سيطرنيها عليها، خصوصاً وأن الانقسامات التي عاناها ويعانيها الحزبان انعكست منافسة بين سحاربيهما او مناصريهما النين رشحوا انفسيم على لوائح يصعب تصنيفها بين موالاة ومنفارضية، نظراً الى انجنا باتت في الدرجة الأولى اسبيرة النزاعات العاثلية والزعامات المطلبة التي تشولي ادارة

والحرب السوري القومي الاجتماعي -الطوارئ الذي خـاص الأنشخـابات عن قضاء عالب على اللائحة المعومة من الحرّب الاشتراكي، اضافة الى ان الحرب يعتبر الاقوى في الإئتلاف البلدي بعد اضطرار شمعون آلى خوض الأنتضابات الطنية عن بلنته بير القمر، وكانه اريد له أن يضوض معركة النفاع عن النفس من موقع يفشرض أن بدين بالولاء الكامل

بلدي مع الوزير جنبلاط في وقت لم يظهر أي دور لحلفاء الأول في «التحسم الوطني، المعارض خصوصاً وأن اللائمةٌ المنافسة له في دير القمر تنطلق من قاعدة معارضة ومعترضة في أن على استعرار الماسعة للزعامة التقليبية التي اورثها

وينسب متفاوتة بين رئيس الحكومة رفيق الحريري ورثيس والتنظيم الشعبى الناصري، الذي لم ينجح، وإن كان نجح النيابية في بورتي ١٩٩٢ و٢٩١٠، لا يمكنه التقليل من اهمية التنافس القائم في الانتخابات النيابية، في ان يعيقً التَّقدم الملحوظ لمنافسه بين ابناء المدينة. أما في جبل لبنان، فأنَّ المعارك البلدية

وسيجد شمعون نفسه في تعاون

غير محكومة بالسقف السياسي الذي اعتمد في الانتخابات النيابية الأخيرة، خصوصاً في الشوف وعاليه فهما يشهدان تصالفاً بين الزعيمين الدرزيين وليد جنيلاط وطلال ارسلان على نقيض خوضهما الانتخابات النيابية من موقعين متخاصمين، اضافة الى بخول رئيس حزب الوطنيين الإحرار دوري شسعون شريكاً في التحالف مع رئيس الحرب التقدمي الإشتراكي وكان في عداد الذين واللافت في الشوف وعاليه أن لا مكان

اساسيا للتعاون بين الوزير جنبلاط للعائلة الشمعونية.

على المرجعية في الطائقة الشيعية بعدماً كأنت موزعة قبل اندلاع الصرب على مجموعة من الزعامات التقليدية التي اخنت تغيب أو تغيب تدريجاً لحساب مرجعية محدثة ممثلة برئيس المجلس النسابي نبيه بري الذي يتراس ، دركة فالخلاف على المرجعية بين داعل، والحرف بتخذ اشكالاً عنة منَّ المنافسة ولا يُوقَفُّهُ أَصِياءَ الإئتِلافَ الانتِحَابِي لضرورات اقليمية ويمساهمة مباشرة من يمشق، ينربعة أن الأولوية تعطى للحفاظ قاطعوا الاستحقاق النيابي. على الاستقرار الامني وقطع الطريق على حصول مناكفات تسيء اليه بدأت

ملامحها تظهر علناً من خلال الاحتفالات التي اقيمت لمناسبة نكرى عاشوراء. ويعود الخلاف على المرجعية الى أن المرب لا يتنكر لا في السر ولا في العلن الى المرجعية التي يمثلها الرئيس بري، انماً بأخَـُدُ عَلَيهُ البِعادِهِ لِمَنْ يِكُونُ شَيْرِيكاً في الرجعية من موقع معارض لسياسته او معترض عليها انطلاقاً من موقفه من النظام السياسي. من هنا قرر الحرّب أن بخوض معركة تحت عنوان رفضه تأجيل الاستحقاق الذي ينرج اسمه على خانة

> وقبل أن ننتقل إلى الجبل من الجنوب لا بد من التوقف امام المصاولات السادقة الى تحقيق ائتلاف بلدي في صيدا بين النآئبين بهية الحريري ومضطفى سعد بعشاركة والجماعة الإسلامية» إذ أن للرجعية في عاصمة الجنوب موزعة

الدعوى الفيديرالية ضد مايكروسوفت

قاض اميركي يرفض تأجيل

مداولات الحكمة الى سنة 99

تسليم تعير (بوليو) ١٨٠

■ واشنطن - رويترز - حدد قاض فيديرالي اميركي الثامن من

ايلول (سبتمبر) المقبل موعداً

للبدء في نظر دعموى الاحتكار

التى اقامتها الحكومة الامبركية

ضد شركة ،مايكروسوفت، وهو

موعد مبكر كثيراً عما كانت تريده

تأجيل مداولات المحكمة سبعة

اشتهر قبل ان ترد على الدعوي

التى اقامتها الحكومة الفيديرالية

وعدد من الولايات بحيث يتناجل

نظر القضية الى السنة المقبلة.

ويقول محللون أنه بحلول سنة

١٩٩٩ سيتكون مسايكروسوفت،

باعت ما يقدر بنصو ١٦ مليون

تسخة من برنامجها الجديد

لتشغيل الكومبيوتر «ويندوز -

٩٨، الذي تدور في شانه القضعية

توماس بنفيلد جاكسون لمحامي

الإجـرائيـة: «بحلول ذَّلك الموعـد

الذي تقترحه سيكون بين ١٦ و١٨

مليون حصان فرت من الحظيرة،

وهذا متاخر كثيراً، لكن جاكسون

أيد طلب مسايكروسوفت، ضم

دعاوى الحكومة الفيديرالية

والولايات في قضية واحدة. غير

انه قال: وانه قرار موقت وقد يكون

والولايات التي اقامت الدعوي

ابتهاجهم بتحديد الثامن من

وابدى ممثلو وزارة العسدل

هناك أمر أخرء،

«مايكروستوفت» في الجلس

وقال القاضى الفيديرالي

وكانت مايكروسوفت، تريد

اقفال الجمعة

TAA A.

«مايكروسوفت، وليام نيوكوم: «ان الشركة مسرورة بجوانب عدة مما

وأضاف: وإن الحكومة كانت

تسعى الى استصدار أمر قضائي

يتعلق ببرنامج الكومبيوتر قبل

٢٥ حزيران (يونيو) لكن المحكمة

رأت انه لا حاجة لاتخاذ اي اجراء ..؛

وخلال الجلسة سعى محامى ...

امايكروسوفت، حاك واردين الى

تحديد ٢٥ هزيران موعداً لإصدار ا

كاشفا النقاب للمرة الأولى عن أن !

التهوين من شان ما يتردد عن

النسخة الجيدة من ويندون،

اجهزة الكومبيوتر الجديدة

ستكون صروبة بسرنامج ويندور

٩٨ قبل ١٥ حـزيران. لكن متحدثاً

الكومبيوتر الجديدة فقط وليس

باسم دمايكروسوفت، قال في وقت ا

لاحق ان هذا ينطبق على اجهزة :

على نسخ الترقية المنفصلة من

وكانت وزارة العدل الاميركية

و ٢٠ ولاية أقامت الاثنين الماضي

دعاوى رسيميية على شيركية

«مايكروسوفت» بتهمة انتهاك

قانون مكافحة الاحتكار سأقد

يصبح اكبر معركة قضائية مع

شُرِكَةً فَي التَّارِيخِ الإميركي، وتتهم

الدعساوى دمسايكروسسوفت،

باستغلال قوتها كمنتج لأنظمة

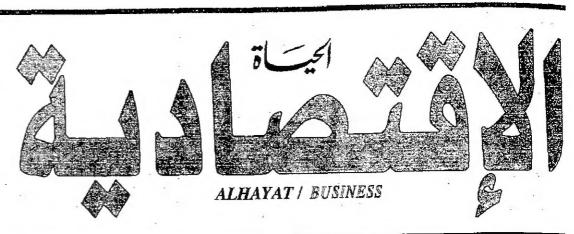
ويندوز التي تستخدم في تشغيل

٩٠ في المُثَةَ مِن اجِهِرْةُ الْكُومِبِيوتُر

الشخصية في العالم لاحتكار

تم في الجلسة الأحرائية.

قى ذلك الموعد.



قروض ميسرة تفسط على مدى ١٠ سنوات

الحكومة اللبنانية تساهم في تمويل بناء ٢٠ ألف وحدة سكنية

🛘 بيروت – دالحياة،

■ اعلن رئيس الحكومة اللبنانية رفيق الحريري امس مشروعاً للاقراض السكني عبر المؤسسة العامة للاسكان وجمعية مصارف لبنانّ. وعلمت «الحياة» ان الشروع يقضي بالمساهمة في تمويل ٢٠ الف وحدة سكنية للمواطنين بمعدل الفي وحدة سنوياً.

ويقضى المشروع بإعطاء قروض مصرفية ميسرة تقسط على مدى عشر سنوات على أن تدعم المؤسسة القوائد عليها، وليعيد المقترض تسديد ٥٠ في المئة من قيمة الفوائد على فترة عشر سنوات اخرى بعد تسديد كامل القرض.

واشار وزير الدولة للشوون المالسة فواد السنيورة، الذي شارك في المؤتمر الصحافي الذي عقده الحريري لاعلان المشروع، الى أن المبالغ المخصصة لدعم قروض الاسكان ملحوظة في الموارثة العامة للسنة الجارية وستلحظ في موازنات السنوات المقبلة. وقال لـ والحياة، ان المشروع يسري من اليوم (امس). واشار الى ان الحكومة سترصد في الموازنات المقبلة ما يصل الى ١٠٠ عليون دولار سنويأ للمشروع.

وقسال الحسريري: «يمكن للمسواطن من سكان العاصمة الحصول على قرض من أي مصرف تتفاوت قيمته بين ٧٠ و٠٠٠ الف بولار تقريباً. ونقول العاصمة لأن الأسعار تختلف عن تلك المعتمدة

خارجها بحكم اختلاف أسعار الأراضي، خصوصا ان قيمة القرض لشراء مسكن خارج العاصمة لا تزيد على ٥٠ الف دولار، واوضح ان اتسديد القرض يتم وللمرة الأولى في تاريخ لبذان للمصرف على فترة عشر سنوات تدفع المؤسسة فوائده. وبعد هذه الفترة يُعفي المقترض من جرء من المبالغ المتراكمة عليه ويقسط الباقي على فترة عشر

سنُواتُ اخْرى، ما يعني أن التقسيطُ يمتد على مدى عشرين سنة، ورداً على سؤال قال «ان الدولة المثلة بالمؤسسة تدقع ٥٠ في المئة من قيمة الفوائد. وأشسار الحسريري الى ان وتطور المبالغ يرتبط بتطور الأوضاع العامة ويمكن اعادة النظرقي المبلغ

بريانته بعد أربع أو خمس سنوات والى أن القروض ستمنح لكل للواطنين ولا اولويات، وأوضح رئيس الحكومة ان اللمصنارف مصلحة في توسيع حلقة الاقراض كون الأموال التي تقرضها يعتبرها مصرف لبنان جرّءاً من الاحتياط الالرّاميء. وأكد انه الن تكون هناك ضرائب جديدة لأن لدى مؤسسة الاسكان أموالها التي تصرف مذها والقسم الأكبر منها من القطاع الخاص. وهذا الأمر سيضع

اموالاً بمثات الملايين من الدولارات (...) في تصرف

الناس الذين يحتاجون الى شراء مساكن. وأعرب وزير الاسكان والتعاونيات محمود أبو حمدان عن امله في ان يحلُ هذا المشروع ازمة السكن في السنوات القلبلة المقبلة.

"الكحيمي" السعودية تستعد لافتتاح مصنع في لبنان

معرض مشروع لبنان ٩٨، الذي □ بيروت - ابراهيم خياط أقامت فيه السعوبية جناحا رسميأ وشاركت فيه شركات اعلنت شركة سعودية

متخصصة في انتاج تجهيزات سعودية عدة متخصصة في البناء والدعم الهنيسي للمشاريع وقال: دهذه السنة الثانية التـ ذات الاستخدامات ألصناعية تشارك فيها في المعرض وحققناً والتجارية والأمنية أنها تستعد لافتتاح مصنع للتجميع في لبنان نتائج ايجابية من خالال الاتمسالات التي اجبريناها ما يكون منخصصاً للتصنير الى الاسواق الدولية المجاورة وتلبية سيبعرز موقعنا في السوق اللبنانية والأسواق ألصربية حاجات مشاريع الاعمار والبناء والأسيوية والافريقية المجاورةء في لبنان. وتملك الشنركة السنعبوبية

وقال نائب رئيس مسركة الكحيمي للصناعات المعشبة المحدودة محمود الكحيسي الد والحياة وان شركته التي تصدر الى جميع دول الشرق الأوسط وصسولأ ألى السسودان ومصر، تسعى الى زيادة حصتها من السوق الاقليمية للمنتجات المتخصصة من بينها الستائر الجدارية المصنوعة من الصلب والمصاعد البرونزية ذات الرؤية البانورامية والعوارض المعدنية اللولبية والالياف الضبوئت والياف الكومبيوتر والتمديدات الالكترونية والأسلاك المطاطية والألياف المصورية والاصفال

والأبواب المعسنية والجسرارة الصناعية ومستلزماتها. ويعمل لدى الشمركة التر تاسيست عام ١٩٧١ برأس سال قدره عشرة ملايين ريال سعودي ٥٠٪ مــوظَّفَ أَفِّي مُـَصَنَعِينَ فَم منطقة النمام والشركة خَاصِ يملكها محمود وشقيقه محمد الكحيمي ووهو السبب الذي يمنع

اعطاء أرقام محددة عن حجم اعمالها السنويةء ونْكس الكَتْسِيمي انهُ أَجِسِري محادثات مع مؤسسات وشركات لبنانية عدة علاوة على هيئات رسمية تعمل في مجال تلزيمات البناء في لبنان، أثناء انعقاد

وأشار الى أن الاهتمام بالنوعية في سوق لبنان يتسزاند ونَفُـنَّت «شـركــة الكحـيــمي»

صصنة بارزة في شبركنة «روتس

غروب، اللبنانية التي تعمل وكيلأ لها في السوق اللبنانية المُعليَّة.

وقال السيد الكحيمي: «ان حجم صادرات الشركة يشكل ٢٠ في

الئية من حيدم أعيمالها وأن

منتجاتها التي تصنع بموجب

ترضيص أميركي هي سعودية

بالكامل وتنمير بكونها تضم

لائحة تجهيزات مختلفة مقاومة

وأعتبر ان السوق اللبنانية مهمة مستقبلاً لأنها سوق تتطلب

نوعية مرتفعة من المنتجات.

مجموعة تعاقدات وتلزيمات في لبنان خسلال الاعسوام الأربعة الماضية من بينها توريد تجهيزات هندسية ومعنتية وأبواب منزلقة ومستلزماتها الى مشروع مطار بيروت ومبثى التموين في المطار ولحساب مشروع السراي الكبير (مقبر رئاسة الوزراء) ومصنع اسمنت مسيلين، ومعزار - ٢٠٠٠، وهو منتجع سياحي في فاريا، وهي تستعد حالياً لتنفيذ جملة تعاقدات اخرى يتم التفاوض في

اسبانيا تبحثعن حضور شرق اوسطي

 بيروت - «الحياة» - قال أحد كبار السؤولين في تجمع صناعي ضخم يضم ٣٠٠ شركة اسبائية تصدر بقيمة بليوني دولار سنوياً انْ هناك نية لأستقدام مريد من الشركات الاسبانية السنة القبلة المشاركة في المعرض السنوي الذي يقام في بيروت لواد وتجهيزات البناء الذي يعتبر أكبر حدث من نوعة في كامل منطقة الشرق الأوسط ونكر مدير الجمعية الاسبانية لصدري أفران الصهر وفوندينكس انطون بيباوون لد «الحياة» أن هناك اهتماماً متزايداً للنمو والتوسع سواء في عملية تصدير للنتجات التي تصنعها الشركات المنضوية في جمعيته والتي ببلغ عددها ٧٥ شركة أو التي تصنعها بقية الشركات

الاعضاء في التجمع الصناعي. وكانت انتهت عند العاشرة من مساء أمس فاعليات معرض مشروع لبنان ١٨، في وقت أكد فيه المنظمون أن الاستمارات التي قدمت الى ٥٢٠ شركة مشاركة اعينت وفي كثير منها طلبات على حجوزات للمعرض السنوي الخامس الذي يقام العام المقبل.

وتَميز المعرض الذي أستمر من الثلثاء حتى امس بإقبال كبير قدر نحو ٢٠ ألف زائر جلهم من المهندسين والمتخصصين ورجال الاعمال العاملين في قطاع البناء والمناقصات وتلزيمات البناء. وذكر بيباوون أن تجمع «أخيكس» الذي أقام جناحي عرض داخل

الجناح الاسباني يفكر في توسيع حجم مشاركة شركاته الاعضاء السنة القبلة لتتمثل بثجنحة خاصة بها بدل الاكتفاء بعرض منتجاتها وتقديم فكرة عن لوائح اسعارها الزوار المهتمين ويضم تجمع «اخيكس» اربعة اتحادات صناعية في «فوندينكس»

وداغر الكيس، للآلات الزراعية ووفلويدكس، الجهزة منَّاولة السوائل (مضفات وإنابيب وتجهيزات ووصالات) ووسينيركس، لاشفال الصلب ومصانع التعدين، وسيتوجه بيباوون الى سورية اليوم لدة اربعة أيام ضمن بعثة تجارية اسبانية تضم ١٣ شركة وهيئة.



المارك الالماني

170.70

الجنيه الاستزليني

1.1446

TOOY!

17-17

170 79

يمكن ان يستأنف الصندوق تقديم

بفعات قرض الإنقاذ الاقتصادي

وأيد وزير الخزانة الإسيركي

روبرت روبن سوقف الصندوق

وقال للصحافيين ان حكوسة

اندوتيسيا الجديدة في حاجة اولأ

لتنفيث اصلاحات سياسية

واقتصابية لضمان نجاح برنامج

وكسأن صندوق النقسد أجلى

الصندوق الإنقاذي.

لائدونيسيا.

وزيرالشؤون الاقتصادية الاندونيسى: الاصلاح السياسي حيوي لانعاش الاقتصاد

🗷 جاكبرتا – رويتبرز – قال وزير تنسيق الشؤون الاقتصابية جينانجار كارتاساسمينا امس ان الاصلاح السياسي حيوي لانعاش اقتصاد اندونيسياً.

واضباف أنه ولا يمكن فيصل الجهود التي تبذل في سجال الاقتصاد عن الاصلاح السياسي لأن العملية السياسية ستؤثر في جهودنا في شان الاقتصادء. وقال جينانجار الذي كان يتحدث بعد فترة قصيرة من

محابثات هاتفية مع مسؤولين ومع وزير الخرانة الاسسركي روبرت روين أن أصلاح الاقتصاد الاندونيسي المضطرب يحتل قمة أولويات حكومة الرئيس يوسف

وقال محافظ البنك المركزي الاندونيسي شاهريل مسابرين امس ان السياسة المالية للبلاد

واضاف ان موقف السياسة المالية كما هوء وافساد أن الإهداف النقسمة تتسمع كل اسبوع وان بثك اندونيسيا (المركزي) يتابع عن كتب تنفيد هذه الأهداف يومأ

بيوم للتأكد من عدم تجاوز الارقام

صحافي أن احتباطيات اندونيسياً من النقد الإجنبي تبلغ اكثر من ١٧ بليون دولار. من ناحية ثانية قال صندوق النقد الدولي انه بصاجــة الى بعض الوقت قبل أن يتسنى له استئناف تقديم بفعات من قرض

عشرة بلايين دولار. الشؤون الأسيوية الى اندونيسيا

وقال المدير العام للصندوق ميشيل كامديسي للصحافيين لدى

وقال صابرين ايضاً في مؤتمر

انقاذ ضخم لأندونيسيا حجمه

وقــرر الصندوق في الوقت تقسه ایفاد کبیر کیرائه فی المضطربة لتقبيم الاوضاع السيباسية في رابعة اكثر دول العالم سكاناً.

وصوله الليلة قبل الماضية الى مُنتجِّع كانَّاناسكيس في جَبِالَ روكي الكندية لحضور اجتماع لوزرآء مالية دول منتدى التعاون الإقشميادي في منطقة أسبياً والمحيط الهادئ وبالطبع سنكون هناك حاجة الى بعض الوقتء. واضاف انه لا يعسرف مستى

واقشاد أن العسالم العسريي

يستهاك نصو ٥٠٠ الف جهازُ

كومبيوتر سنويا بقيصة تراوح

بين ١٠٥ و ٢ بليون دولار، مشيراً

الى السوق السعوبية تستهلك

١٣٠ الف ج ارسيفويا والمصرية ٩٠ الفأ والإماراتية ٦٠

الفأ وتحو اربع دول تستهلك ٣٠

وكشف ان حكومباك، تتجه الى

تأسيس مكتب لها في مصر تهاية

السنة الجسارية وضخ بعض

في الشيرق الاوسط وللمرة الاولى

تشكيلتها الجديدة من عائلة

منتهات سيسك برو اي. ان.،

المصمعة لتجمع سلاسة التشغيل

والصيانة والثبات لتلبية مختلف

متطلبات بيثات العمل المتغيرة

ويبحث المؤتمر قضايا عدة في

مقدمها تكنولوجيا المعلومات

ومكافحة القرصنة ومشكلة السنة

٣٠٠٠ في اجهزة الكسبيوتر

وتكر أن الشركة أطلقت أمس

الاستثمارات.

للمؤسسات،

افتتاح معرض كومدكس مصر لتكنولوجيا العلومات

الدول العربية تستهلك ٥٠٠ الف جهاز كومبيوترسنويا

🛮 القامرة – جابر القرموطي

🗷 افتتح وزير قطاع الاعسال المصرى عاطف عبيد امس فعاليات مؤتمر ومعرض «كومنكس مصر» لتكثولوجيا المعلومات التي تستمر اربعة أيام في مسركسر القساهرة الدولي للمؤتمرات في ضاحية مدينا

ويشارك في الحدث، الذي يعتبر الإكبر من نوعه في الشرق «مایکروسوفت» و«کـومـــاك» واصن مايكرو سيتستسن

وداوراكلء السعودية في حجم الاستهلاك.

الاوسط وشيمال اقتريقيا، ١٢٥ شــركــة من ١١ دولة بينهـا السبعبوبية والاسارات ومصسر والكويت والبحرين والولايات التحدة وفرنسا وبريطانيا ومن ابرز الشركات المشاركة

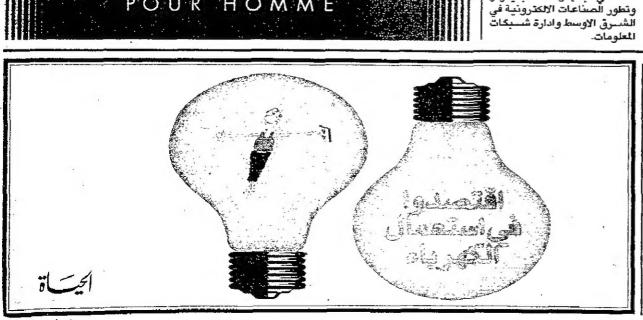
وقال المدير العام في مكومباك الشرق الاوسط والبحر المتوسط، وليد مثيمته لوالحياة» أن السوق المصرية تنمو بسرعة وتحتل المرتسة الشانسة بعد السوق

الخطوط الجوية الفلسطينية تسير رحلات الى الخليج

□ رام الله – «الحسيساة» –

تنوي والخطوط الجسسوية الفلسطينية، وهي شركة حكومية فلسطينية، تسيير رحلاتها الى دول الخليج العربي في الصيف المقبل. وكانت والفلسطينَّية، نفتَت برامج الحج والعصرة في السنة الجارية بواقع ٤٢ رحلة جبوية العمرة و٢٤ للحج. ويلغ مجموع الركاب في العام المأمني ١٣ ألف راكب وينكر أن النساط الفعلي للشركية بدأ في كانون الشاني (ينابر) من العسّام الماضي بثقل المعتمرين الفلسطينين.





'باديكوالصناعية' تؤسس شركة للالكترونيات

🗖 رام الله - تعيم ناصس

■ أعلن المدير العام لشبركة فلسطين للاستثمار الصناعيء (بالبكو الصناعية) محمد عبدالرحمن تأسيس شركة لانتاج الإجهزة الالكترونية والكهربائية واستيرانها، وتعتبر الأولى من نوعها في فلسطين.

وقال عبدالرحمن، أن الشركة الجديدة سجلت تحت اسم وشركة الكثر ونيات وكهر بائيات فلسطين المساهمة العامة المصدودة تحت التاسيس، وسنطرح ٦٦٢٥٠٠ سهم للاكتتاب العام بواقع بينار أربني واحد للسهم بعد أن أكتتب المؤسسون بـ ١٫٥٨٧ مليون

القطرية تبرم اتفاق مشاركة مع لوفتهانزا

🛭 النوحة – محمد ألمكي أحمد

■ ابرمت •الخطوط الجسوية القطرية، وطوفتهانزا، الالمانية ‹اتفاق مشاركة في الرحلات، تبدأ بموجبه القطّرية، منتصف دريران (بونيو) المقيل تسبير رحلتين اسبوعيا الى ميونيخ. وقسال الرئيس التنفييذي أ والقطوط القطوية والسحيد

ما در در من تعلق

the second of the second

أكبر الباكر في مؤتمر صحافي عقَده امس أنه سيتم وفقاً لهذا التين النين النين يشترون تذاكر طوفتهانزا، في أوروبا، الى الدوحية ومنها عن طريق «القطرمة». وأشباد الساكر بهذا الاتفاق واعتبره مخطوة مهمة اليس للشركة فقط ولكن لقطر ايضًا. وقال أن «القطرية» تعتبر الناقلة الخليجية الأولى التي توقع مثل هذا الاتفاق مع شركة أوروبية كبيرة، والشركة الثانية بعد والكويتية، التي تنظم رحلات الى ميونيخ. ورأى الباكر ان دهذا الاتفاق لا يمكن ان يكون مجنبأ الااذا تأكبت لوفتهائزا بنسبة ١٠٠ في المئة ان منتجاتنا وخدماتنا تليق بمسافريهاء

انفاق السعوديين في المرتبة الخامعة بين السياح في المغرب

🗷 الرباض – والحساة و قبال السيد عبدالكريم السمار، سقير الغرب لدى السعودية، أن المغرب بستقبل سنوياً ما يزيد على ٢٨ الف سائح سعودي وان السائح السعودي يحل في المرتبة الـ ١١ من حسيث العسد وفي المرتبسة الخامسة من حيث الأنفاق، مشيراً الى ان الفرنسيين ياتون في للرتبة الأولى من حيث العدد يليهم الإلمان.

واضاف عقب حفل افشناح مهرجان الملكولات المغربية، في الرياض ان المغسسرب يعطي السياحة الأولوية الاقتصادية الثانية بعد الزراعة على رغم انها تأتي في للرنسة الرابعة بين القطَّاعات في حصتها من الدخل القومي. وأوضح انها تمثل ٢٤ في المُنَّةُ مِنْ حَجِمَ الدَّخُلِ القومي، ما يعادل نحسو بليوني دولار العملة

النينار الكويس

الرمال السعودي

النينار البحريني

برهم الإمارات

الربال العماني

الريال القطري

الليرة اللينانية

الحنيه المصري

النينار الارتثى النينار العراقي

list

الدولار

الامدركي

Y. 4V

T.Vo.

7,777

,7774

PIAT.

T.775

1015

T. 110

.V.A

14.5

الاميركي

17,

الغرنك

الفرنسي

1,eV1

1.7.0

14.37

1.714

YOY 4

777.

. . . . 4

القرنسي

1.19

العاباني

ttr.r

17.11

F. Po7

TY. TO

11.10

141,5

Hill.

البابائي

.

الإلماني

e.VIA

, 1 lA ;

.tVA+

757,3

1.017

.tata

.oltv

Y. LAY

اسعار صرف الدولار و الجنية الاسترليني تشير الى قيعة كل منهما في مقابل العملة العربية المحددة ، والعشس صحيح بالنسجة للعمالات الإمنيية الاشرى

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

الالماني

FEAT.

الاسترليني

PAP2.

7,114

110.

. TYA.

0,474

TETA

0.041

Yest

الاسترليني

7,77 7,70 Y,77 Y,7Y

الغرنك

السويسري

1,YAY

7 . FT.

TW.

TAK. T

17.2.

1.44

Y. 11Y

+1.00

السويسري

, STAV

0,40

دكلات هافل

عاد نامكان

نفى اتجاه بلاده الى استيراد الزيت الخام قريبا

وزيرالبترول المصري: المفاوضات مع اسرائيل في شأن الغاز متوقفة وخيارات لتصديره الى اسبانيا وايطاليا وتركيا

🗍 القاهرة – غالى الشنبكة

النفى وزير البترول المصري الدكتور حمدي البنبي التجاه بلاده الى استيراد الزيت الخام قريباً، مشيراً الى ان هنأك اكتشافات جديدة ستعوض نقص الانتاج وتزيد

وقال في مقابلة اجرتها معه «الحياة» إن مصر تتفاوض حالياً على تصنير الغُازُ مسيلاً الى تَركياً، ومد انبوب غارً الى الاردن، وانشأء خطوط تبايلية للزيت والغاز مع ليبيا، اصَافة الى تصدير الغاز مسيلاً الى اسبانيا وايطالياً.

وأكد أن المفاوضات مع اسرائيل في شأن تصدير الغاز متوقفة بسبب جمود عملية السلام وعدم قدرة تل ابيب على اتضّاد قرار نهائى لاستخدام الغّاز عوضًا عن المازوت والفحم في محطات توليد الكهرباء.

وقال أنَّ الغَارُ الطَّبِيعِي سَيِّعُمم استَحْدامه تَدريجِياً في المسانع والسيارات من اجل حماية للبيئة وتوفير لبعض انواع الزيت الشام (بنزين). واضاف أن التخصيص في قطاع البِتْرول لن يمنَّد الَّي معامل التكرير القائمة وشركتي توزيع المنتجات التابعتين للقطاع العام ونلك تحقيقا للامن البترولي القومي. وفي ما يلي نُصُّ الحوار:

● ما حقيقة الرضع بالنسبة لاحتياط الزيت الخام في مصر؟ - اعترف ان هذاكُ انخفاضا سنوياً يراوح بين ٥ و٦ في لئنة في منطقة خليج السنويس الَّتِي تَعَيَّبُر المنطقةُ الرئيسيَّة لانشاج الزيَّتُ، واتوقَّعُ استمرار الانْخُفاض في الستقبل القريب خصوصاً في ظل محدودية الاكتشافات الصغيرة التي تتحقق الآن في خليج السويس، وعدم وجود اكتشافات كبيرة للزيت منذ عام ١٩٨٠.

• هل يعني ذلك مريدة من الانتخيفاض في احتبياطات الزيت الخام واتجاه مصر الى الاستيراد بدلاً من التصدير؟

- لا اتفق معك، لذ إن هذاك عمليات بحث مكثفة فر مناطق بكر في منطقة الصعيد، إضافة إلى أن هناك مناطقً واعدة في قارون والفيوم وبئي سويف وسوهاج، ستعوض انخفاضُ الانتاج خَلَالُ العَقَدُ المقبِلُ، ومخططُ حفر نحو عشر أبار استكشَّافية في المناطق الجديَّدة السنة الجارية. كما أن هناك مساحات جنيدة مطروحة في مزايدات عالمية مثل منطقة لثياه العميقة في البحر للتوسط من المكن أن تؤدي إلى اكتشافات زيت او غاز جديدة.

€ لكنى أعلم أن أحتياط الزيت الضاء وصل أخيراً إلى ٢٠٩ بليون برميل مقابل ٢.٢ بليون عام ٩٦ وانخفض انتاج البلاد من الزيت الى ٨٤٠ آلف برميل يومياً من ٨٧٠ آلفا منتصف الثمانينات، ويتوقع استمرار الانخفاض استوات عدة.. ما تعليقكم؟

- لا شوف مما نكرته، وهناك لجراءات عدة نقوم بها لتطوير الاتفاقات البترولية ووضع شروط اكثر مرونة في المناطق ذات الخطورة العالية، لتالافي حدوث أي مشكلة بالنسبة للاحتياط والانتاج.

● وما هي للستجدات في مجال الغاز؟ – تقبهد أحتياطات الغّاز الطبيعي زيادة مضطردة حتى وصلت لخييراً الى ٣٢.٥ تريليون قَنم كعب مقابل ١٢. تريليون عام ٩٠. وهذه الزيادة حضتنا على التوسع في

برميل بومياً وانتاجنا من الغاز ١٠٦ بليون قدم مكعب يُومياً. وأذا كان الإنجاه عدم زيادة انتاج الزيت فالعكس تماماً بالنسية للغاز، اذ ان مستويات انتاجه سترتفع بمقدار ٢٠٠ مليون قدم مكعب يومياً لتصل الى ٨.١ بليون قدم مكعب. ومع حلول سنة ٢٠٠٠ سترتفع معدلات أنتاج الغاز بشكل أكبر، اذ سيضاف اليها ٥٥٠ مليون قدم مكعب يومياً قياساً على ما ننتجه الآن، ومع تنفيذ برامج التنمية لِكَتْشَافَاتَ الغَازُ الجِنِيدَةَ في الْبِحَرِ ٱلْمُتُوسِطُ وَالْبُلْتَا، فَأَنْ الانتاج سيزيد عن هذه المعدلات لتحقيق الاكتفاء من الغاز محلياً والتوجه الى التصدير.

اسرائيل وللغاز ● إلى أي مدى وصلت مفاوضات تصدير الغاز عدوماً؟ - اننا نتَّفاوض حالياً على تصدير الغار مسيلاً الى تركيا ومد خط آنابيب الى الارتن، كما تنرس أنشاء خطوطً انابيب تبادلية للزيت والغاز مع ليبيا، اضافة الى درس تصنير الغار مسيلاً إلى اسبانيا وايطاليا. ونتوقع أن نبدأ

تصدير الفار المصرى سنة ٢٠٠١ على الأكثر الى أي من هذه

• وما هو جديد تصديره الي اسرائيل؟ - اسرائيل طلبت معاودة التفاوض غير مرة، لكن السبب في توقف المفاوضيات بعود الى الصبعبوبات السياسية القائمة في عملية السلام منذ قدوم نتانيأهو منتصف ١٩٩٦، اضافة الى عدم قدرة الاسرائيليين على اتضاد قرار نهائي باستخدام الغاز عوضاً عن المازوت والقحم في محطات توليد الكهرباء في اسرائيل. • متى يعند التخصيص الى قطاع البترول؟

- التَّحْصيص بدأ بالفَعل في هذا القطاع ولكن بشكل أخر. إذ أنه يعتمد على عدم بيع معامل تكرير البترول القائمة وشركتي توزيع المنتجات التابعتين للقطاع العام. ونهدف من وراءً نلك الى تحقيق الأمن القومي البترولي بواسطة هذه المعامل وشركات التوزيع. والأنشطة الاخرى أصبحت تتم بمعرفة رأس المال الضّاص والنضول في مشاريع مشتركة، وتم بالفعل انشاء بعض الشركاتُ الاستثمارية في مجالات تكرير البترول والبتروكيماويات والصيانة والاستشارات وفي مجال توصيل الغاز الطبيعي للَّمَنَارُلُ. وتَصل كلفةٌ هذه المُشَّارِيعِ التَّي تَتَم بِالمُسْارِكَةُ مَعْ شركات اجنبية وبنوك وطنية والقطاع الخاص المصري للي نمو ٧٠٥ بليون دولار، ستنفذ خلال الخطة الخم الصالية. كما تم فتح الباب أخيراً أمام القطاع الخاص المصري للتنقيب عن البشرول، واحررت بعض الشركات تقدماً حتى أن شركات غارب حققت للعرة الاولى كشغاً في منطقة برج العرب شمال الصحراء الغربية.

• ما مي نسبة الساحة التي تغطيها عطيات البحث , والاستكشاف

- ٦٠ في المئة من مساحة مصر تغطيها اتفاقات بترولية للبحث عن ألزيت والغاز، وهناك شركات تترك مساحات ثم تُطرح على شركات لخرى تأتي وتجد اكتشافات. وهناك اقبالٌ من قبل الشركات العالمية للبحث عن البترول، وتلقت هيئة البترول الزايدة عام ١٧ نصو ٣٠ عرضاً من شركات عَالِمِيةً. كَنْمُوا أَنْ صَرَايِدة سَنَّة 1/ شَهِدتُ اقْسِالاً مَنْ قَبِل الشركات العالمية.



استخدام الغاز وإحلاله محل المنتجات البترولية، حتى اصبح يمثل الآن نصو ٣٥ في المئة من سلة الطاقة. وحلَّ الغازُ آيضاً محل المازوت في مُحطات توليد الكهرباء بنسبة ٧٠ في آلمئة ستصل الَّى مئةٌ في المئة سنَّة ٢٠٠٠.

 وما هي الاجراءات الفنية لتحقيق ذلك؟ – هناك أجراءات انجرناها بالفعل. اذ تم حُفض سعر المتسر المكعبُ من الغبارُ اللي ١٤ قبرشساً وتوحبيده في كل المصانع المستخدمة له، وسيدفع نلك المصانع الجديدة في الحمديد والصلب والاسمنت والأسمدة وغيرها من الصناعات الى الأعتماد على الغارُ. كما تم اخيراً تأسيس ثلاث شركات جنيدة بمشاركة القطاع الخاص بأستثمارات تصل الى ٨٨٥ مليون دولار لتوصيلُ الغاز الطبيعي الى معظم متحافظات مصر، إذ ستعمل المنازل بالنفار بدلًا من البوتاغاز وكذلك المصانع.

• وماذاً في شأن استخدامات الغاز في السيارات؟ - نامل التَّوسع في استخدام النَّارُ في معظم أنواع السيارات خصوصاً داخل المنن وعلى الطرق السريعة حماية للبيئة، ما سيوفر نحو ٥٠ في المئة من البنزين والسولار المُستخدم حالياً في وسائلاً النقل، ومن المقرر توفير مليون طن بنزين ومليون أخر سولار. اعتقد أن هذه الإجراءات ستوفر الزيت الخام وتطيل عمر الاحتياط ـُ معنى ذلك أن احتياطات العاز الحالية ستؤمن حاجة البلاد

- من شبه المؤكد القول أن الاحتياطات ستؤمن حاجات

الجنبه الاسترليني الجنيه المسريي النولار الاميركي الين النابائي النارك الإلمائي TARY. 1717 PATO. 1,7717 47,74 W, 17 140,04 771.7 7.7. , YAAT .. 174 VVOV, T V.A.Y I. TY . . : ٢ : T. Ter 1,7.4 0,4401 الفرنك الفرنسي القرتك السويسري FYTA. ۲,۳۸۸ 1.6757 الليرة الإيطالية MAE النبنار البحريني العملة ريال سعودي دينار كويتي الإجل عن ر من لشهر واحد 0,77 0,70 ۵,۸۷ 1,41 4 4,14 0.17 0.70 7,17 Y, 40 لـ ٣ اشتهر 1.7 اشهر 1.7 شهرا 0.77 0.70 4,AY 0,Y0 1,1A 1,-1 Y,ET V,1A

	Y	١ ايا	ام		ش	٠,	è	נע	14 4	سهر	:	سنة اد	نبهر		نة
العملة	من	1	أئى		ů		ألمى	من	*	المي		من	الى	من	اللي
ولار الاميركي	0,01	1	0,07		0,57	i.	77,6	,87	-	0,74	İ	AF,D	0,40	0,40	14,9
تنيه الاستركيني	¥ ~ ~		V,17	•	Y.TY	1	V. 27	TV		V. ET	*	V. 27	V.a.	Y, TY	VIET !
ن الياباني	,77	;	.0.		.77	:	,0.	.TV		.0.		17	,00	.77	,41
رك الإلماني	T, 0.		7,77		T. 17	-	7.07		,	4.11		77.77	T. VO	17,41	r,45
ونك الفرنسي	4,44	+	7.00		7,07		A7.7	AF.		T, Va		TA.Y	T.47	T.A1	7,47
رنك السويسري	1.40	7.0	1.57	4	1,41	7.	1,47	77,		1.40	:	1.74	1,41	1,AV	7
يرة الإبطألية	0.01	: -	0.37	_	0,77		0.17	•	-	0.17	1	AF, 3	1. Vo	1,17	2.07

اللى سعر	اعلى سنعر	4			1554				1
(1444/1447)	(1114/11117)	. 0/1A	9/14	:	9/1.		0/41	- 0/11	عنن
YVA,V+	£1£.4.	F F .	744.84	*	799,70	•	T	* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *	مب ا

ه سمر للتثبيت للنَّف في سرق النبي الساعة ٢ بعد الطهر

4A/Y/17 17.70

49/1/4 - 11.20

غروشات يفتتح اليوم بمشاركة ٢٥ دولة الله - يفتتح اليوم الأمين العام للغرفة التجارية

- اعلنت شركة «سامسونغ» للالكترونيات عن ليون دولار لتصدير معدات وانظمة اتصالات آلف خط اي ما يوازي منة في الله من سورية هذه السنة. . قازت بأول عقد لقطاع الاتصالات في سورية نظمة تحويل الكترونية وبدالات خاصة تيمتها سوول في الشركة الكورية أن العقد الاخير في سورية اكبر مورد لشبكات الاتصالات رة الى ان البنية التحنية للاتصالات بالات التي ترتكز عليها استراتيجية وسعت الشركة الي توسيع اسواقها الخارجية لبذا النوع من المنتجات. وضمن هذا الاطار أسست مسامسونه بالشاركة مع وزارة الاتصالات السورية (التي تعلق ١٠ في المنة) مشروعا مشتركا قيمته خعسة ملايين بولار لأنتاج انظمة تُحويلُ محلياً، وذلك في شهر تشرين الثاني (نوفعبر) المأضي.

بيروت: مؤتمر ومعرض عن الصناعات الغنائية في حزيران

والمؤتمر والمعرض العربي الدولي للمستاعات الغذائية العربية، بين ٢٥ و ٣ حزيران (يونير) القبل، ويرعاهما رئيس المحكومة رفيق الحريري وتنظمهما مجموعة والاقتصاد والاعمال بالثعاون مع وزارة الصناعة اللبنانية والاتحاد العربي للصناعات الغذائية واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغرب اسيا (السكوا) والاتحاد العام لغرف التجارة والصناعة في البلاد العربية، وجععية الصناعيين اللبنانيين ونقابة

والتغليف غي العالم العربي والعقبات التي تعترض الانتتاج المحلي التغييرات الاتليمية والدولية ومتطابات نطاء الجودة التكاملة.

المعرض السعودي للمفروشات يفتتح اليوم بعشار كة 10 دولة التجار الصناعية في الرياض السيد حسين العثل المعين العام للغرفة التجار الصناعية في الرياض السيد حسين العثل المعين السعودي للمفروشات والزخرفة ١٨٠ الذي تنظمه «شركة معارض الرياض ويشارك في للعرض اكثر من 17 دولة تعرض احدث منتجاتها ويشارك في للعرض اكثر من 17 دولة تعرض احدث منتجاتها من الاثناء المنزلي والمكتبي ومفروشات البنوك والفنادق والمدارس وادوات الاضامة والاكسسوارات والسجاد والأرضيات والتحف ويعتبر للعرض الاكبر على مستوى النطقة، أذ يقام السنة الرابع ويعنبر العرض الاكبر على مستوى النطقة، أذ يقام السنة الرابع على التوالي. ويشارك فيه والمرة الأولى عدد من الدول مثل المكسيك وسطوفينيا وأندونيسيا والباكستان وإيران، وقال السيو السعودية تعتبر الكبر سوق في الشرق الاوسطء أذ يقدر حجم السوق السعودية تعتبر للفروشات والزخرفة بنحو سبعة بلايين ريال سعودي (١٨٠٠ بليون نصف مليون وحدة، اضافة الى المراكز التجارية الضطرية التي تغير بنحو نصف مليون وحدة، اضافة الى المراكز التجارية الضحية التي يتم تعقير في الرياض حالياً ومنها مشروعا «مركز الفيصلية» ووبرج تنفيذها في الرياض حالياً ومنها مشروعا «مركز الفيصلية» ووبرج وخلق فرص استشارية كبيرة في قطاع الاثاث ولوازم الزخرفة الداخلية وفرها بعقد قيمته على مدير دولار اتصدير معدات الماكة»، ما يساعد على نمو سوق الاثاث ولوازم الزخرفة الداخلية ورها المعدرة بين الجهتي، وتبلغ الماكة السابة الى مؤسسة الاتصالات السورية (اس. تي. اي). المسونة الى مؤسسة الاتصالات السورية (اس. تي. اي). عديمة المالية الموردة في سورية الكر ويزد المتيابية للانظفة التي والمسؤول في الشركة الكرورية ويذالات خاصة قيمت عليا عامي، اذ صدرت الظارة الل تدفيل الكرورية ويذالات خاصالات في سورية الكر مرد الشبكات الاتصالات بي سورية المن معرف معارف المنات المحديدة الماسونة، في سورية الكر مرد الشبكات الاتصالات المدينة تمثل عامين، اذ صدرت الخالات المسونة، في سورية الكر مرد الشبكات الاتصالات المدينة تمثل المدينة تمثل عدر الاشارة الى البنية التصنية المتصالات المدينة تمثل المدينة تمثل المدينة المات المدينة المنازة المات المدينة المات المدينة المنازة المات المدينة المنازة المات المدينة المات المدينة المات المدينة المات المدينة المات	هات اقتصادیة
الصناعية في الرياض السيد حسين العنل المعروض السعودي المعنورسات والزخرفة ٩٨، الذي تنظمه «شركة معارض الرياض المحدودة» ويستمر حتى ٢٨ من الشهر الجاري. ويشارك في المعرض اكثر من ٢٦ دولة تعرض احدث منتجاتها من الأثاث المنزلي والمكتبي ومفووشات البنوك والفنادق والمدارس والوات الاضاءة والاكسسوارات والسجاد والأرضيات والتحف ويعتبر المعرض الاكبر على مستوى المنطقة، اذ يقام السنة الرابع ويعتبر المعرض الاكبر على مستوى المنطقة، اذ يقام السنة الرابع على التوالي. ويشارك فيه والمرة الأولى عند من البول مثل المكسيك وسلوفينيا واندونيسيا والباكستان وإيران. وقال السيد محمد المعروفينيا واندونيسيا والباكستان وإيران. وقال السيد محمد المعروفية الشرق الأوسطه اذ يقدر حجم السوق السعودية من المعروفة بنحو سبعة بلايين ريال سعودي (١٠٨٠ بليون دولار)، مشيراً إلى ان السعودية تشيد الآن نهضة عمرانية كبيرة نصف عليون وحدة، اضافة إلى المراكز التجارية الضحمة التي يتم تنفيف علين وحدة، اضافة إلى المراكز التجارية الضحمة التي يتم الملكة»، ما يساعد على نمو سوق الآثاث ولوازم الزخرفة الداخلية تنفيذها في الرياض حالياً ومنها مشروعا «مركز الفيصلية» ووبرج وخلق فرص استثمارية كبيرة في قطاع الآثاث. المسعودية الى مؤسسة الاتصالات السورية (إس. تي. اي). ويسورية منه المستوانية للانظمة التي بمع وسورة مشترك بين الجهتين، وتبلغ المائة الاستوابية للانظمة التي وسورية منه السنة. شمالها المشروع نحو من تراك بين الجهتين، وتبلغ المائة الاستوابية للانظمة التي عامين، اذ صدرت انظمة تحويل الكترونية وبدالات خاصة تيمتم وكانت «سامسونغ» في سورية اذبه السنة. تجدر الاشارة الى ان البغية التحتية للاتصالات بجعل فرع مسامسونغ» في سورية اكبر مورد اشبكات الاتصالات بجعل فرع مسامسونغ» في سورية اكبر مورد اشبكات الاتصالات بجعل فرع مسامسونغ» في سورية اكبر مورد الشعبة التحمالات المعامسية تحدر الاشارة الى ان البغية التحتية للاتصالات العقد الاخير بعول فرع مسامسونغ» في سورية اكبر مورد الشبكة الاتصالات الاحساسية. تجدر الاشارة الى ان البغية التحتية المناصة الاتصالات الاحساسية الاتصالات الاحساسية الاتصالات الاحساسية الاتصالات المحدود المناحة المناحة المناحة المناحة الاحساسية الاتصالات المحدود المحدود المحدود الاشارة الى ان البغية التحتية الاحكور المحدود المحدود المحدود المحدود المحدود المحدود المحدود المحدود ال	العرض السعودي للمفروشات يفتتح اليوم بمشاركة ٢٥ دولة
■ لندن - «الحياة» - اعلنت شركة «سامسونغ» للالكترونيات ع فرزها بعقد قيمته - ٤ مليون دولار لتصدير معدات وانظمة اتصالات حديثة الى مؤسسة الاتصالات السورية (إس. تي. اي). وسيستمر تجميع المعدات في مصنع محلي أنشئ بموجب مشروع مشترك بين الجهتين، وتبلغ الماقة الاستيعابية للانظمة التي شملها المشروع نحو ٠٠٠ آلف خط اي ما يوازي منة في المئة من حاجة المناطق الريفية في سورية هذه السنة. وكانت «سامسونغ» فازت ينول عقد لقطاع الاتصالات في سوريا قبل عامين، اذ صدرت انظمة تحويل الكترونية وبدالات خاصة قيمتم تجعل فرع «سامسونغ» في سورية اكبر مورد لشبكات الاتصالات يجعل فرع «سامسونغ» في سورية اكبر مورد لشبكات الاتصالات الاساسية، تجدر الاشارة الى ان البنية التحقية للاتصالات	الصناعية في الرياض السيد حسين العثل الملعوض السعودي المفروشات والزخرفة ٩٨ الذي تنظمه «شركة معارض الرياض المحدودة» ويستمر حتى ٢٨ من الشهر الجاري. ويشارك في المعرض اكثر من ٢٥ دولة تعرض احدث منتجاتها من الاثاث المنزلي والمكتبي ومفروشات البنوك والفنادق والمدارس وادوات الاضاءة والاكسسوارات والسجاد والأرضيات والتحف الاثرية وأقمشة الستائر والتنجيد. ويعتبر المعرض الاكبر على مستوى المنطقة، أذ يقام السنة الرابع على التوالي. ويشارك فيه وللمرة الأولى عدد من الدول مثل المكسيك وسلوفينيا وأندونيسيا والباكستان وإيران. وقال السيد محمد المحبونيية من الحرض الأوسط، أذ يقدر حجم السوق السعودية تعتبر المغروشات والزخرفة بنحو سبعة بلايين ريال سعودي (١٨.١ بليون دولار)، مشيرا الى أن السعودية تشهد الآن نهضة ععرائية كبيرة تعتبل في الزيادة المضطردة في الوحدات السكنية التي تقدر بنحو نصف مليون وحدة، اضافة الى المراكز التجارية الضخمة التي يتم تنفيذها في الرياض حالياً ومنها مشروعاً «مركز الفيصلية» ومبرج الملكة»، ما يساعد على نمو سوق الاثاث ولوازم الزخرفة الداخلية المناخة، ما يساعد على نمو سوق الاثاث ولوازم الزخرفة الداخلية الملكة»، ما يساعد على نمو سوق الاثاث ولوازم الزخرفة الداخلية المناخة، ما يساعد على نمو سوق الاثاث ولوازم الزخرفة الداخلية الملكة»، ما يساعد على نمو سوق الاثاث ولوازم الزخرفة الداخلية الملكة»، ما يساعد على نمو سوق الاثاث ولوازم الزخرفة الداخلية الملكة»، ما يساعد على نمو سوق الاثاث ولوازم الزخرفة الداخلية الملكة»، ما يساعد على نمو سوق الاثاث ولوازم الزخرفة الداخلية الملكة»، ما يساعد على نمو سوق الاثاث ولوازم الزخرفة الداخلية الملكة»، ما يساعد على نمو سوق الاثاث ولورزم الزخرفة الداخلية الملكة»، ما يساعد على نمو سوق الاثاث ولورزم الزخرفة الداخلية الملكة»، ما يساعد على نمو سوق الاثاث ولورزم الزخرفة الداخلية الملكة»، ما يساعد على نمو سوق الاثاث ولورزم الزخرة المنائية الملكة الميون وحدة الداخلية الروياض وحدولية الداخلية ال
فوزها بعقد قيمته - ٤ مليون دولار لتصدير معنات وانظمة اتصالات حديثة الى مؤسسة الاتصالات السورية (إس. تي. اي). وسيستمر تجميع المعدات في مصنع محلي أنشئ بموجب مشروع مشترك بين الجهتين، وتبلغ الطاقة الاستيعابية للانظمة التي شملها المشروع نحو ٠٠٠ الله خط اي ما يوازي منة في المئة من حاجة المناطق الريفية في سورية هذه السنة. وكانت مسامسونغ، فازت ينول عقد لقطاع الاتصالات في سوريا قبل عامين، اذ صدرت انظمة تحويل الكترونية وبدالات خاصة قيمتم ثبل عامين، اذ صدرت انظمة تحويل الكترونية وبدالات خاصة قيمتم - ٢ مليون دولار. وقال مسؤول في الشركة الكورية ان العقد الاخير يجعل فرع مسامسونغ، في سورية اكبر مورد لشبكات الاتصالات يجعل فرع مسامسونغ، في سورية اكبر مورد لشبكات الاتصالات	أسامسونغ تفوز بعقد لتصدير معنات اتصالات الى سورية
مسامسونغ، الجديدة. وسعت الشركة الى توسيع اسواقها الخارج	فوزها بعقد قيمته - ٤ مليون دولار لتصدير معدات وانظمة اتصالات حديثة الى مؤسسة الاتصالات السورية (إس. تي. اي). وسيستمر تجميع المعدات في مصنع محلي أنشئ بموجب مشروع مشترك بين الجهتين، وتبلغ الطاقة الاستيعابية للانظمة التي شطايا المشروع نحو ١٠٠٠ الف خط اي ما يوازي منة في المئة من حاجة المناطق الريفية في سورية هذه السنة. حاجة المناطق الريفية في سورية هذه السنة. قبلات حاصيرت انظمة تحويل الكترونية وبدالات خاصة قيمتم ثبل عامين، أذ صدرت انظمة تحويل الكترونية وبدالات خاصة قيمتم مليون دولار. وقال مسؤول في الشركة الكورية ان العقد الاخير يجعل فرع مسامسونغ، في سورية اكبر مورد لشبكات الاتصالات يجعل فرع مسامسونغ، في سورية اكبر مورد لشبكات الاتصالات الاساسية. تجدر الاشارة الى أن البنية التحنية للاتصالات الاساسية تمثل احد المجالات التي ترتكز عليها استراتيجية

فدلتصدير معنأت اتصالات الى سورية

● بيروت - والحياة، - تستضيف العاصمة اللبذانية بيروت حاب الصناعات الغذائية في لبنان.

وسيتناول المؤتمر واقع هذه الصناعات وأفاقها وصفاعات التعبئة وسبل تأمين التعويل، وتنشيط الصالدات العربية من هذه المنتجات، وتنعية التجارة العربية البينية وفتح أسواق جنيدة.

	ليهر	سليم ٣ اث	3	7		وري)	۱ (تسلیم	444		السعر
ه تداره	215	0/1.	17/4	#/TT	e/1A	0/14	0/1.	0/11	0/77	نعين
14-1	777	IVIY	14-1	14-4	1747	1727	1740	IAFE	1747	تاس (نولار)
1772,0 1	NTA .	1744	174.	18.0	TTTO .	ITTA	1704.0	1770	ITYO	ومنيوم (دولار)
1.70	1.34	1-17	1.1.	1.17	1.74,0	1:55	1.01,0	1.22.0	A3 . F	لت (دولار)
ther t	AY+	£97.	14	£47.	\$YTO	EV40	EAT:	EAT.	\$A . 0	يكل (دولار)
ابوليوا ١٩٩٦			متوی ۱۲	* J.	ولار- برد	قط اد	14.7v 11.80)	i ji k		
		1 7	05	3						-12.9
توی ۱۸/۹۳										الخام أ-
القاريخ	السعر		التار	البيعر	0/\A	0/14 ;	٥/٢٠	0/11	0/77	الحام

47/1-/15 TE 4. "18/40" 18/40 18/4. " 19/4. " 19/4.

10.10 10,00 12.4. 12.00 12.00

● جدول استعار مسرف عملات متفوقة من جدك المقليح اللدولي المدن]

🕶 استار العداء من شركة متروابرم اكونوميكس، السير)

A 1913	1 4 77	tlenii.				
4/11	0/77		الدولة	٦ اشهر	احاً ٣ أشهر	الساعة ١١ صب
. 44	17.99.	ليرة ريال	سورية اليفن			
ATP	TATO	ريار	ليبيا	0,7777	3197.0	الحرض
1071	1.1045	المينار	تونس			
1100	04,1100	النذار	الجزائر		2.5 VI2: (& II.	11.51313
797	4,4747	ادردم	المغرب	The second section and the		
.40	117, · V#	اوقية	موريتانيا	ه ات ۲۰ سنة	ه سنوات ۱۰٫ سن	٣ سنوات
. 74	171,74	دينار	السودان	وات السا		
17.	IVV.VY	فرنك	جيبوتي	1.7.17 44	1.4. 100.57	سعر ١٠٠,٠٦
T .	444.	أشلفغ	الصومال		37.6 37.	عائد ٦.٥
17.5	V.VEAT	نولار ا	هونغ كونغ		3 3 3	
1.	12,30	روبية	باكستان	1 2 2 7 100 11 12	e	. Sha ji ji ji
	YA, 4	بيسو	الغيلبين	ملع اللندنية	عطن - سدق الس	السلع" بـ
11.	17111.	نولار	سنغافورة			
£ . 0	77,22.2	دولار	تابوان		1444	السعر
	44.10.	34	تايلاند	تسليم شهر	٥/٢٢ السابق	سلعة
44 ,44	77,14	ایندو ایراضما	العملةالاوروبية البونان			کر (دولار)
. ۲4	114.74	بيزينا	اسيانيا	اب تعون	1AVO LAVE	الولار)
	#4V.#	1	الفرنك الإفريقي	تعوز	1AVO LAVE	کاو (جنیه)
4.0				47-	1 1117 : 1317	
	4	اندة رسيا			Va a. Va	1 1212 -
A41	TI,AAT	ئېرد-رسعي لندن	نبجيريا	تمور	Y0,0. Y0	
,,,,,,,	11,441	ليون	نيجيريا سيراليون	تمور ایلول	V0.70 VT	عير (جنيه)
A41	TI,AAT	ئيون غرنگ	نبجيريا	تمور ایلول تعور	104.0 104.0	عبر (جنبه) ويا (نولار)
7,4. 7,4. 7,4.	71,AA1 4.2 647,6. 1,844.	ليون غرنك دو لار	نيجيريا سيراليون غابون	تمور ایلول	V0.70 VT	ح (جنبه) عير (جنبه) ويا (بولار] قاطا (جنبه)
4.	11,AA1	ئيون غرنگ	نيجيريا سيراليون غابون استراليا	نعور ایلول تعون نیسان ۱۹۹۹	104.0 104.0	عير (جنيه) ويا (بولار) ناطا (جنيه)

أبيمة السبلة في مقابل التولار

مِ الشَّرِكَةِ	سعر النتبيت السابق؟		سعر التنبيت S	سعر النفيث الال	عدد الأسهم المعروضة	عدد الإسهم المتداولة		ئارىخ اھر ئلىبت
بيبير فقة ١٠ - التثبيت الأول	tT Ye		-	1 17	7+75		_	1
ليبير لمنة مبه - التنبيت الأول ،	IT AY	4	17 70		7445	1174.		
بيير فنة ١٠ - التنبيت الثاني :	IT.Ve		17 VO	14775	-	T		
منس فقة وبه والتلبيث الثاني	17 Vo		IT Ya	14771	242545	1,1,1,1		
ك الثبناني للتجارة مدٍه	SA Ye		IT YE	14778	NAMAL	19		14
عودة بجاء	YA Ve		1.1	15001	4444 11.			
بېروت مچه	¥		13 F#	TITET	71017	51A		1444
ئة رسامتي يونس	T 1T		V	14672	V-31			3461 - 2.71
ية الترابية اللبنانية	T 3		7" 4"	1.317	47#+	44		1111 10-11
لة الإسمنت الأبيض (إسمى)	7:17		7 0	-111	17:17	***		2944 · # Y1
لة الإسمنت الأبيض (لحامله)	1 *1			47.15	3.500	444.		17-01-171
عة الترنيت	1 *			11.4	777.	*****	:	MANUALTI
يسيراميك (لحامله)	1 74		~	1774		عيدا هالم ا		IT beautiful
يَسَيْرِ أَمَيْكَ أِسْعِي {أَ}	۲ .		-	7754	54.5	****		\$99A. 14. YI
					2000			1984-42-11



وَفَى غَضُونَ ذَلَّكَ كَانَتَ تَعْتَمَلَ عَنَاصِرِ كَثَيْرَةً فِي الصلبِ الاجتَمَاعِمِ

الخارجي، واضعف نسباً بالقيم الأسيوية،

وتتغير معطيات عدة في السياسات الدولية. ففي العقود الأخيرة تشكلت طبقات وسطى جديدة اشد صلة بالعالم

الجنرال ليبيد، اثيوبيا واريتريا، وساطة هولبروك و«حزب التحرير الإسلامي».

ديموقراطية وعولم أكثر... فساد وقيم آسيوية أقل:

اسيا القنيمة بدأت تنتهي لتباشر ظهورُها اسيا اخرى اكثر 🐪 مقابل تعهد المُجتمع بطي الس حداثة وبيموقراطية وانفتاحاً. هذا ما أوحى به الصَّت الانبونيسي الكبير قبل أيام قليلة، وذلك بعد تطورات شهدناها في تابلندا وكوريا الجنوبية حملت الى نظامي البلدين مزيداً من التحديث الديموقراطي، حتى الصبن الشعبية، الشيوعية، استجابت جزئياً، وعلى طريقتها، بتكليف

التَكُوقِراطِّي ودرجلُ السوقَّ، جُو رونَفْجِي رِئَاسَةٌ حكومتَها. فقيلاً، وحِتى انِفْجار الأزمة المالية التي همشت القارة اقتصادياً ووجهتْ تَحَدَّياً كَبِّيراً لَنْمُونَجِهَا السَّهِيْنِ، كَانْتُ الْمُعَادِلَةُ الْمُعْمُولُ بِهَا هي والتسليم والامتناع عن السياسة.

وفي قلل الدعم الغربي لهنته المعادلة، بفعل الحرب الباردة وتحت وطأة مفاعيلها، تربّعت في العواصم الأسيوية انظمة من نوع وأحد: قبضَّة عسكرية لا يلبث ان تتشكَّلُ من حولها نخبة سلطوية مغلقة. أماً الأداة الأبرر في بلورة أهل الحكم

> المالينة، وعند أصنَّف من العنائلات الأكأنيمية، تتشكل السلطة التي يقف على راسبها أبِّ صام هو في العَّالِب قائد الجيش او صاحبُ الأنقلَّابِ. اما أينيولوجية السلطة فتقوم في العادة على دعامتين العداء للشيوعية والإخلاق والقيم

ومحيطهم فتتولاها علاقة المصاهرة

ولمآ بدا العداء للشيوعية يتراجع بنتيجة انهيار الاتحاد السوفياتي وْمِـعُسْكرهُ، عُـدا المُورُوثُ الثَّـقَافيُّ الأسبوي النعامة الوحيدة.

وهذا الأشير، الديني والقومي والقبلي الذي تولى القافوسِ العسكريُ تجديده، يغلُب الوَطنِ عِلَى العالم، والرجلُ على المرآة، والمُوروثُ على الْمُكتُسِد والمعطى على المُصنوع، والقُّوة عَلَى العقَّل، وهكذًا

لكن الأزمة المالية والاقتصائية التي وقعت على المتمعات كما تقمُّ افعال الطبيعة، جأَّت تقول انَّ الحكام السيتبيين لم يوفروا البحيوجية والاربهار

فاكلاف هافل الفينيق التشيكي: ماذا بامكان الرمز ان يفعل

كانت الشكوك حول عودته عالية وكثيبة كالقباب الغوطية في يوم قاتم تحت سماء براغ، لكنه افلت من كبوته، ولئلا نغفل موقع الرمز في هذه العجالة، عاد فاكلاف هافل في عزّ ربيع براغ مستعيداً عاقيته باسرع مما توقع الأطباء.

الحقيقة ان صحة هافل ما كانت يوماً ورقته القوية، فهو بطيء النطق، عميق الصوت أبحه، كثيراً ما يتلعثم في خطابه، وينشق بقوة طلباً للهوام. كما أنّ العقاقير التي يتناولها ندرً خطرُ النّزلات الصنرية تَجعلهُ منتفَخُ الأوداج والوجه، بطيئاً في مشيته ذات الخطى الجانبية القصيرة. كأن يدخن بلا انقطاع فأصيبت احدى رئتيه بالسرطان، وفي كانون أول ليسمبر) ١٩٩٦ جرى استثصال الرئة المسابة ويات معرضاً بصورة شبه دائمة

أَلَى التَّهَابُّاتِ حَادَةً فِي الجِهَازُ التَّنْفُسِي. في منتصف نيسنان (ابريل) المنصرم رافق رُوجته داغمار لتمضية عطلة قصيرةً في النمسا فاصابه ألم معوي اجبره على بخول السنشفى حيث اجريت له جراصة مستعجلة أنت الى قطع جرء من امعانه. وتخوف الأطباء أن يكون السرطانِ امتدُّ الي أجزاء اخرى منَّ جسَّده لكن الفحوصِ الأخيرة جاءت مطمئنَّة. واستردُ هافل (٦٦ سنة) طاقتُه على القرار بسرعة طالباً العودة الى براغ باسرع

لكن ماذا باستطاعة الرمز ان يفعل؟

In (4) (4)

WY W. ST.

Wan was

4140

29 1/20

159 .50

Chim

m 12.9

14:4

241 0

244

1.64

367

4.1[42

Milita

14.44

 $v_{\mathcal{N}_{\underline{1}+\mu}}$

14 3,

T 15. 1

M,14,

Por st

11 411

¹ tty

الجمهورية التشبيكية مفاسبة البوم اكشر مما كانت في سنوات الستار الحبيدي وأو أنها سعيدة بحريتها السنتجدة واوهام الدخول في المجموعة الاوروبية والالتحاق بالحلف الاطلسي. «ماساتنا، يقول استاذ علم الانتروبولوجيا والسفير السابق بيتر سكالنيك داننا ماهرون في التقنيات التقدَّمُةُ، فَأَشْلُونُ فِي سَسُوْيِقِهِا. لَيْسَتُ لدينا مُوهِبِة العرضُ والطَّلبِ وفطنة التجارِة، فكيف لنا إن ندخل الأسرة الأوروبية ومعدل بخل الفرد عندنا تحت الثلاثمنة دولار شهرية؛ إنا أستاذ جامعي وراتبي لا يتجاوز نلك المبلغ،

لإشك أن هافل يعرف هذا الواقع. ويُعرف أنَّ السياحة وحدها مهما اجتذبت بشرا مسحورين بجمال براغ، تبقى صناعة رديفة، مساندة، ولا بدّ في النهاية من معجزة اقتصادية السنهاض تشيكيا ويفعها نحو الحلم الأوروبي. مبدئياً لا يتمتع هافل بصلاحيات يستورية تضوله فرض سلطته على القرار السياسي. لكنه اذ يتدخل لفض الضلافات وتخفيف حدة التوتر بين اللاعبين السياسيين إنما يفعل نلك بقوة شخصيته الستمدة من تكريس الشعب له رمزاً

وطنياً - عَلَماً بانهُ عادُ إلى سُدَّة الرئاسةُ المَرة القائنة بغالبية صوت واحد، بعثما تكتلت ضده مجموعة رئيس الحكومة السابق فاكلاف كلاوس. في تشرين الثاني (نوفمبر) القائت أجبر هافل رفيقه القديم كلاوس على الاستّقالة اللّر انهيـار التتلاف الهش وانتشار اولي روائع الفساد الإداري، واشرف هافل على تشكيل حكومة انتقالية برئاسة تكنوفراطي حيادي

يدعى جوزف توسوفسكي. ويتوقّع المراقيون المحليون في براغ ان الانتخابات القبلة في مزيران (يونيو) هذا العام ستؤدي الى برلمان معلق، فلا اليمين السالف بقيادة كلاوس ولأ الاشتر أكيون الديمؤقر اطيون بقيادة ميلوس زيمان، قادرون على تامين الأكثرية اللازمة لتشكيل حكومة جديدة، ناهيك عن ان الطرفين يؤكدان عدم استعدادهما للعثَّاركة في حكومة الثحاد وطني، ويقول أيفان غابال، للسنشار السابق لهافل، أن اللحوء الى

الرمرْ، سيكون حتمياً، كما حدث في السَّابِق خصوصاً أن هافَل يعتبر المكومة الإثتالفية في هذه المرهلة ضرورية لتسريع «النصوج السياسي» حسب قوله. في خُطابِهُ الأخْيِنِ، مطلع العام الصالي، لم يَحْف هَاقَل سنخطه

على تلكو المصارف في تنشيط الحركة الاقتصادية وانتقد المضاربات المالية الشُّرسة والفساد الإداري. وكرر رجاءه الى الشعب أن يتصرف بمسؤولية وإن يصبو الى معنى في حياته ليبنى مجتمعاً متمدناً إلا انه في كل مواقفه يبقى هافل محسوباً على شخصيته

وحدها. ليبير إلي يتوقع من الناس أن تعمل لتنمية ضميرها الاجتماعي وحسبها الوطني النظيف. ومع انه غير متدين بالمعنى التقليدي فإن محنته الصحية الأخيرة أوحت البه قوله طمة نظام خْفَيُ للوَّجُودُ البِسْرِي وِثْمَةُ أَشَارَاتَ خُفَيَّةً تَرِينًا مِنْ ثَلَكُ النَّظَامِّ. أما حمَّاستُه ٱلْأُورُوبية ورغبته في انحياز بلاده الى الغرب في

صورة كاملة فمصيرهما عمق أرتيابه (وارتباب التسيكيين عموماً) بالروس وتواياهم التوسعية. الم يقل بسمارك أمن يسيطر على براغ سيطر على أوروباء. يبقى السؤال الذي لا بدّ منه: من يخلف هافل، مبنئياً بيتر بيتهارت رئيس للحكومة حتى ١٩٩٢ ألذي عاد الى مجلس الشيوخ عام ١٩٩٦ وينتمي الى تيار الوسط، فضلاً عن انتمائه الى جبل هافل ومجموعته في النضال والإسر، لكن هذا جاد الحاج وسيست في المنابع الم

لطها مفارقة أن يكون العقل المفكر وراء قدرات الهند

بانتظام وتتقيد في سلوكياتها العامة بأهداب وأخلاقيات الدين.

النفاعية الهننية والمستشار العلمي لوزير اليفاع، الذي انصار الى الوطن الهندي الذي أنجبه وتربى في ظلاله وعلمه ما لا يعلم متجاوز الشعارات والاعتبارات الطائعية

> وقصة هذا الرجل لا تختلف عن قصص الكثيرين من اقرانه ورؤساته من زعماء ورموز الدولة الهندية. فــهي حــافلة بالكفــاح والصبر والأستماتة من اجل مستقبل علمي وعملي زاهر وسط اجواء معيشية واجتماعية كئيبة المتواضعة والتقشف الشديد والخيارات القليلة، مما يجعلها صالحة كمثال للتحدي والعزيمة

لنفسه وعائلته اللقمة. لكن ها هو نفس الرجل في عامه السابع والسمتين، ويعد رحلة أربعين عاماً في الحقل العلمي انجز ضلالها الكثير ابتداء من منصات اطلاق المسواريخ في بداية الشعانينات وانتهاء بالصواريخ القادرة على حمل الرؤوس النووية مثل «برتيفي» و الفني ؛ في النسعينات، يقفز الى الواجهة كشخصية علمية فذة تقوَّد اكثر مِّن ٣٥ الف عالم وباحث في مختلف فنون المعرفة التكنولوجية والصَّناعية، مانحاً بلاده السلاح النووي المؤهل لمحول نادي الكبار.

من الأطعمة النباتية، ولا يحتسي من المشروبات سوى الشاي، ولا يتال من الهوايات الا ابسطها كلعبة -الفيناء المحببة اليه، ولا يتطلع

ومن دلاتل تواضعه الجم انه وهو المهندس الأول والرقم الاساس في برامج الهند النووية. لا يدعى فضعلاً ولا ينسب لنفسه انجاراً، بل برجع كلّ الانجازات التي محققة في الميدان النووي والصاروخي الى زملاته وعلى رأسهم ابن ولابته الدكمتور راجاغويآلا تشايدا مبارام

لكنها ايضاً اكثر تطلباً، واكثر لنراكاً للبِبرالية السياسية شرطاً لليبرالية ومع الطموح في توسيع دائرة السلطة، اتسع الطموح لمساعلة الحاكم واخضَّناعه لرغَّبَاتُ الشَّعَبِّ وانواقه، وابقَّاء العَّينُ مَعْتُوَّحَةَ عَلَى فَسَانِهُ

وعلى هامش الأفكار للتـداولة راحت تتنامي الفكرة التي تقبول ان الفَسَّادُ مِنْ اكِثْرِ مَا يَعِيقُ التَّنْمِيةُ، فَيِمَا لَا يُكَافِحَ الفُسَادِ الْآ بِتُوسِّيعِ مساحة السياسة وتعريضها للمراقبة.

وفي للقبابل، وبانتهماء الباردة، لم يعد الغرب ودوله مصدر دعم لأنظمة الاستبداد الراسمالي الخطر الشبيبوعيء. فحم بيكساتورية ألَّ ماركوس في الفيليبين تبدى هذا الغرب نفسه مت للمطالبيات الديموقيراطيية في أسبياً. وحتى الصين الشيوعية التي لا تندرج نَّى الخَّانَة هُذَه أَصَالاً، تَصَوِّلتُ السَّايرة الأميركية لها بعد قمع انتفاضة تيان أن مين الى موضوع سجائي وموضع لحراج

بالغ للإدارات الأصيركية والحكومات الغربية. ُ لَكَنْ هَذَا وَذَاكُ وَاكْتِبْهُمَا النَّطُورِ الْكَبِيرِ الذِّي يَسْمَى: العَوَلَّةِ فبعد الأن لم يعد من المكن التستر على ما يجري في الداخل اكان أرْمة اقتصانية أم قمعاً. أما السلاح الذي كأن استخدمه سوهارتو بِكَفَاءَةً صَد الْمُعَارُضِينَ الْيِسارِيينَ وَالْمُتَمَرِّدِينَ فِي شَرِقَ تَيْمُورٍ، فَلَمَّ يعد على الإطلاق صالحاً للزمن الجديد.

وإذا كان النشق قب لا يضتفي تحت الأرض، أو يهرب في الغابَّةُ، فإنه الآن يحضّر في الجامعة والبنانَّة ودائماً في ظاهرً العواصم والمدن الكبرى، قريباً من حركات النفق المالي ومن سيولة الأفكار والعادات والأثواق. . هكذا لم يعد في وسع القوة والجيش احباط ثورات من هذا

النوع، ثوراتُ لم يبالغُ الَّذِينَ قالوا أن الراسمالية أطَّلَقتها، وبها أُستَّظَتَ حَاكُماً كُشُوهارَدُو الذي قَصَى ثلث قرن في السلطة قضى خلاله على كل أنواع المعارضات. والاحتمال الأقوى الأنّ أن تنجح أسيا المثقنة بجراحها، في ن تعيد صوغ مجتمعاتها وسياساتها للزمن الجديد

ولد أبو بكر زين العابنين عبد الكلام في ١٩٢١ في بلدة راميش وارام بولاية تاميل نارو الجنوبية، واضطر مع بلوغه مرحلة الدراسة

الثانوية الى الانتقال الى راماناتا بورام بالولاية نفسها للالتحاق بمدرسة شوارتن التابعة لاحدى الارساليات الاجنبية، حيث لم تكن

هناك صَفوف لهذه الرحلة في بلدته. ومرة لخرى وللأسباب نفسها

اضطر عبدالكلام أن يشد رحاله الى مدينة أخرى مي تريتشيرابالي

ليتلحق بكلية سانت جوزيف وينال منها شهائته الجامعية في العلوم.

الا ان عشقه التحصيل العلمي المتقدم معطوفاً على تميزه وتفوقه

دفعها الى مواصلة الدراسة في مجال هندسة الملاحة الجوية في

معهد العلوم التكنولوجية بمدراس الذي تخرج منه بتفوق في ١٩٥٨،

ليبدأ بعد ذلك مباشرة حياته العملية كباحث في منظمة الابحاث

خارج ولايته، ناهيك عن السفر خارج الهند. الا أن العام ١٩٦٢ حمل

وطوال هذه الفترة للكتفة من التحصيل لم يتسن لعبدالكلام السفر

بعراب تجارب وبوخاران، النووية.

والتنمية النفاعية الهندية.

بديموقراطية اكثر وعولمة أكثر، ويفساد وقيم أسبوية الل. · فلربعا كانت هذه وسيلة القارة الضخمة

الى نِفْخُ الحياة مجنداً في نمونجها؛

من المع رمسلانه الى الولايات

المتحدة في جولة استغرقت أربعة

اشبهر، مأافوا خلالها بمراكز

الابحاث الفضائية التابعة لوكالة

ناسا الاميركية في فرجينيا

وغيرها. ومن هذا وصفت وكالة

للضابرات المركنزية الاميمركية

عبدالكلام، بعد ١٦ عاماً، عندما

تنكد لها أنه كان ورأه اطلاق اول

قمر اصطناعي هندي، بأنه نتاج

تدريب اسيركي وأن القضل في

خبراته الفضائية يصود الى

اميركا. وساهمت واشنطن بهذا

حازم صاغية

تجديد عملية السلام...

لم يبق للولايات المتحدة الا أن تعلن عجزها عن انقاذ عملية السلام، بل هي أن لم تفعل ذلك حبتي اللحظة تصريحاً رسمياً، فهي قد تكون قد فعلت ذلك تلميحاً، وفي اكثر من مناسبة، خلال الفترة الاخيرة، فهي فعلت ذلك على أثر ذلك السلسلة من اللقاءات والمساعى، في لندن ثم في

واشنطن، ومجدداً في لندن، وما تخلل كلّ ذلك منّ محاولات لخرى . متعددة، جدت هذا أو هناك في بعض عواصم الغرب، اضافة الى ُ زيارات المبعوث الاميركي بنيس روس الى النطقة، وما الكثرها وما اقلَّ جِدواها، وكل ذلك كان جهودا اميركية، محسراً او رعاية وإشرافاً، آلت حتى الآن الى فشل نريع.

وهكذا يكون بنيامين نتانياهو بصند النجاح في تحقيق الهدف الذي وضعه دوماً نصب عينيه، وانتخب رئيساً للحكومة الأسرائيلية على أساسه، الا وهو نسف اتفاقات اوسلو وما نتج عنها من مسار تسوري، وهو ما قاله وأكده بالطول والعرض خلال حملته الانتخابية، حتى أنّه ليمكن القول انه اذا ما وجد من طرّف، بين تلك الضالعة في عملية السلام، أبدى القدر الأكبر من الانسجام مع نفسه ومع رؤيته ومع الوعود التي سبق له أن تعهدها تجاه ناخبيه، فهو بلا منازع،

غير أن ابرز نجاح حققه رئيس الوزراء الاسرائيلي انما هو ذلك المتعنل في انه قد تمكن من فرض روزنامة الفشل تلك على الجميعين خصوصاً على الولايات المتحدة، الراعي الاساسي، ثم الوحيد للعملية السلمية اثر إستقالة روسيا وانكفائها. والنجاح ذاك قد بيدو، والحقِّ يقال، خارقاً. فالرجل قد تمكن بمفرده من تعطيل عملية هي محل اجماع دولي، أو أن من ناصروها وباركوها يفوقون، عدداً وقوة ونفوذاً، من اعترضوا عليها وناصبوها العداء.

وقد لا تعود اسباب هذا النجاح الذي حققه نتانياهو فقط الى قدرة دولته على تعطيل الدور الأوروبي ثم الدوّر الروسي. فهو لم يفعل في نلك سىوى الاستفادة من إرث كَّانت الحكومات الأسرائيلية العماليةُ النسابقة قد خلفته. ولا أيضًا الى انهيار ميزان القوى العسنكري لصنالحه وصنالح بلاده، أو الى أستنكاف أميركي، ناتج عن أتعُدامُ رغبة او عن عجز، او عن مزيج منهما، عن تسليط اي ضغط جدي وفاعل على النولة العبرية، او سموى ذلك من الاعتبارات. بلُ اغلبً الخان أن نجاح نتانياهو في تعطيل العملية السلمية، وفي الومموّل بها الى هذا الدرك الذي بات يبعد بوأدها تماماً، انما يعود الى ما تتسم به نظرته وسياسته من «تشاؤم واقعي»، فتلك النظرة وتلك السياسة انما تصدران عن تشاؤم عميق بكل امكانية تعايش او ونام على صعيد المنطقة. أما وجه ألواقعية في ذلك، وما يمنحه قوة أجرائية كبيرة تجعله في وارد القدرة على تعطيل مسار بياركه العالم باسره، مُهو في انه يبدو الأقرب للي المزآج الشائيع والغالب لدي الرأي العام الشرق اوسطى، اسرائيليا كان أم عربياً. لقد قبل مراراً، على وجه حق وصواب، أنه لو قيض للممارسة الديموقراطية، من انتخابيات حرة او سواها، ان تجد مداها في المنطقة العربية، لجات بأكثر الحكام تشدداً، حيال مسالة السلام وحيال مسائل لخرى عديدة، ولكن صحةٍ هذا الكلام تسري على اسرائيل أيضاً وعلى رأيها العام. اليس لافتاً ان تأتي أول انتخابات تجري داخل الدولة العبرية بعد التوقيع على اتفاقات اوسلو، بحكومة كتلك التي يراسها بنيامين نتانياهو، والتم ربعا مثلت تراجعاً، من حيث تطرفها اليميني، حتى قياساً الى المُحكومات الليكودية السابقة، تلك التي شكلها مناهيم بيغن أو اسحق شامير؟ ثم اليس لافتا الا يجد العماليون الاسرائيليون، بقيادة ايهود باراك، من سبيل الى استعادة حظوتهم لدى الناهبين سوى السعي الى مجاراة خصمهم الليكودي في اظهار التشدد، وفي التستر على خطَّابِهِم السلمي، هذا أن أفترضُنا أنه لا يزال على الدرجة نفسها من ا القوة بين صفوقهم؟ أوليس لافتاً أن الشخصية العمالية الوحيدة التي ا زالت تجهر بطم سلامي، نعني شمعون بيريز، قد باتت تتحرك

وتبشر بافكارها خارج حزب العمال؟ ريما. كان من أبرز الهنات التي رافقت العملية السلمية منذ بدايتها، ويقطع النظر عن كل قول في الاتفاقات في حد ذاتها، انها قد تكون قد حسبت حساب كل شيء، على الصعيد الديبلوماسي والقانوني والمالي وما الى ذلك من الجوانب، الا انها قد استهانت بالأساسي، اي بمدى استتكاف الرأى للعام عن السبلام، فهو في الغالب، لما متحفظ عنه، أو

اصبحت في صيفتها المعلومة هذه في نزعها الاخير، بقدر ما يتعلق ريماً، وأسأساً، باعادة اجتراحها على اسس جديدة، لعل من بين اهمها واكثرها حيوية ايجاد السبل، ويذل ما يتدين من جهد من اجل تحقيق انخراط الراي العام فيهاء وترسيع مجالها حتى يتعدى مجال التفاوض السياسي أو الأمني بمفردهما، فذلك مما قد لا يفي به جهد

بالفشل الذِّي سجاته الولايات المتحدة في الانفراد برعاية العملية السلحية، فتسمعي إما الي رفد الدور الاميركي، على ما تقول تصريحات المعنيين الرسمية والنيبلوماسية، أو الى وضع حد لموقعه الاحتكاري ذاك، على ما يبدو أنه الهدف الحقيقي، فإن مثل ذلك الجهد المسرى - الفرنسي، اضافة الى ما قد يتضافر معه من مواقف خرى، لا يمكنه أن يؤدي إلى نتيجة الا أذا كانت عملية أعادة اجتراح عملية السلام على اسس جديدة، هدفه الأساسي، وإن كافق لتحركه. وإذا كان يتعين على عملية اعادة الاجتراح ثلك ان تاخذ في الحسبان ما سبق إن استهين به، اي كون الراي العام في للنطقة ليس راياً عاماً سلامياً، فإنه يجب عليها من ناحية اخرى أن تنجح في اقتراح مقارية جديدة للمسالة الأمنية، تلك التي ما أنفك بنيامينْ نتانياهو يستخدمها أداة ابتزار في مواجهة الفلسطينيين، وتوسلها الي ابعد حد في تعطيل السار السلمي.

العودة الى صيغة مرنة تجمع بين استقلال مسارات التسوية وبين تلازمها. فإذا كان لكل مسار خصوصياته التي ربما سوغت الاقبال عليه بشكل تناشى، الا أن بعض المسائل لا يمكن طرحه، وإيجاد سبل معالجته، الا وفق صيغة شاملة، على صعيد النطقة ككل، وبانخراط اكبر قدر من القوى الفاعلة فيها، وحتى بعض الاطراف النولية، ولا شكُ في أن القضيايا الامنية تقع على رأس قائمة هذا الضرب من للسائل، تلك التي لا يمكن، بحال من الاحوال، أن تجد لها، في منطقة كالشرق الاوسط على وجبه التخصيص، من حل على صعيد ثنائي بحت. وقد علت التجرية، تجربة المفاوضات الفلسطينية الاسرائيلية، انْ تلك المشكلة الامنية، سواء استخدمت كذريعة او عبرد عن هم حقيقي، لم تغلج الا في تعطيل العملية السلمية، واضعة على كاهل الجانب

جَماعي، وريما بضمائة وبرعاية بوليتين، فقد يكون من بين ما تتطاب العمل على أنشاء هيئة تنكب على النظر فيها وعلى معالجتها. وهي مبنة قد يتفاطع عملها، وقد لا يتقاطع، مع ما هو جار على مختلف السارات الثنائية، على اختلاف وقعها ووتائرها ومشاغلها. ومهما يكن من أمر، وسبواء تعلق الأمر بمثل هذه الالكار أو بسواها، فإنه لا يمكن بحال من الاحوال الاستمرار في التعاطي مع العملية السلمية وفق الطريقة التي اعتمدت حتى الآن والتي تبدى لخفاقها الكامل.

صالح بشير

بقنبلتم النووية المنتظرة من أجل استحرار تأييد العالمين العريي الاسلامي - شخصية مسلمة، بل ملتزمة، تمارس الشعائر النينية

والمذهبية، ومجسداً الولاء

للأوطان في أفضل صوره. يسودها الفقر المدقع والأمكانيات وقعوة الارادة. ويكفي القعول أن الرجل بدا حياته الميكرة كبانع

جرائد على أرصفة الطرق ليوفر

على أن كل هذه الانجازات الباهرة لم تتسبب في محول فيروس الطمع والجشع والغرور والمكابرة الى نفسه. فهو لا يزال متواضعاً مثلماً كان دائماً، قريباً الى البسطاء، وفياً للأصدقاء والمعارف، رؤوفاً بمرؤوسيه وطلبته. وفوق ذلك زاهداً بمباهج الننيا ومغريات الحياة، يكتفى بالسكن في شقة مفروشة من غرفتين وحينتين، ولا يقترب الا في اوقيات فيراغه الا الى القيراءة ونظم الشيعير. انه بحق تواضيع العَّلماء: ويخفى عبدالكلام خلف ملامحه الهندية الصعيمة وشعر الكث المتعلى فوَّق جبهته والشيب المتسلل برعونة الى رأسه، طباعاً هائنة قلما يتسلل اليها الانفعال والغضب وشجاعة في اتخاذ القرار كشجاعة القادة المعاربين. وميلاً حاداً للاكتشاف والعرفة وفك الطلاسم انسب ما يكون بنزعة الفضول عند النابغين من الاطفيال.

(١١ عاماً) الذي يترأس حالياً اللجنة الهندية للطاقة النرية ويلقب عائدة

أبو بكر عبدالكلام: صاحب الكلام النووي

النووية والصاروخية الضارية - المفترض فيها انها بطبيعة الحال بختم اسلامي مثلما فعل الباكستأنيون

انها شخصية الدكتور عبدالكلام رئيس منظمة الأبحاث والتنمية

لانتاج الصواريخ ألبالستية، وليمنع بلاده في فترة وجيرة نسبياً

نماذج مستضعَّلفت من هذه الصدواريخ ابتبدأ، من معكاش، ووناغ، تحترم سوى القوة والتكنولوجيا لا تكرم الا التكنولوجيين،

مصحوباً بقدرة عجيبة على العمل المتواصل دون كال أو ملل،

مرجَّة ضد الكيان الباكستاني المسلم، والتي لم تُعمَع

له الفرصة الأولى لاكتشاف العالم الخارجي. فغادر الهند مع خمسة

التعليق الذي لا يخلو من الهزاء في تداول اسم الرجل لأول مسرة خارج نطاق بلاده، فعرف العالم انه العقل المدبر وراء مخول الهند الى نادي مطلقي الاقسار الاصطناعية الى جانب الولايات المتحدة وروسيا وفرنسا والصين واليابان. وخلال الأعوام التسعة عشر التالية ظل عبدالكلام يعمل بصمت في منظمة الابحاث الفضائية الهندية قبل أن يعود مرة الجرى الي منظمته الأولى التي التحق بها فور تخرجه، ليقود برنامجاً طموحاً

و تريب وله القصيرة الذي وانتهاء بصاروخي ابريتفي التوسط الدى و اغنى، البعيد الدى القادرين على حمل رؤوس نورية. وللرجل بعد نلك مواقف وأراء تنم عن الثقة بالنفس ويقدرات مواطنية أن هم تحلواً بالصبر والاقدام وودعوا الياس والخمول، تجلت في مخاطبته الاجيال الهندية الصاعدة ناصحة: واحلموا ثم احلموا ثم احْلَمُوا، وبعد نلك حولوا احلامكم الى افكار وترجموا افكاركم الى افعال . أما رسالته الى الأمة الهندية التي يقول فيها ، أننا نحن الهنود يجِبِ أَنْ نُتَصِيرِفَ كَامَةً مِنْ مِلْيِانِ نُسِمَةً وَلِيسَ كَأْمَةً مِنْ مَجِرِدُ مِلْيُونَ شخص وتعكس مدى ايمانه المعروف بأن القوة وحدها هي ألتي تَغرض على الأخرين احترام صاحبها وان الوسيلة الى تحقيق القوة هو التنبكن من التكنولوجيا والمعرفة العلمية، أو كما يقول: «القوة لا

ويمكن للكلام عن عبدالكلام أن يطول، خاصة وأنه لم يكتف بمأ حققه لبلاده الى الآن من قوة، ولا يزال في جعبته الكثير من المفاجات المدوية في القادم من الأيام، إلا أن افضل واقصد وصف أشخص وعلمه وخلقه وإنجازاته هو أنه عبقري مشبع بالوطنية، مهما اختلفت الأراء حول نتائج وتداعيات ما يقوم بتطويره: . .

عبدالله المدنى

معاد له، أو لا يُحتل موقع الأولوية بين همومه وانشغالاته. وإذا ما اعتقدنا بأن الأمر قد لا يتعلق، حالياً، بإنقاذ عملية سلام

الدول والجهات الرسمية، على اهميته، ثم آذا كان جيداً أن تعمل كل من مصدر وفرنسا على الدعوة الى مؤتمر دولي لإتقاد السلام، على الأقل لأن مثل تلك الخطوة تلخذ علماً

وريما كان من بين ما يمكن القيام به في هذا الصدد اقتراح

الفلسطيئي وزراً لا قبل له بتحمله بمفرده. وما دامت هذه المساقة الأمنية مرشحة لعدم التخليل الا في اطار

سحب منه اضبوانا كشيرة في الإنشخابات

الياة

اثيوبيا وأريتريا: خوف على الديموقراطية وعودة الى عقلية... الكفاح المسلح

التوترات الحدودية بين اليوبيا وأريتسريا، والتي توحي تطوراتهسا

لعسكرية بالتصعيد، تضيف في حقيقتها تأكيدا اخرعلي صعوبات البناء الديموقراطي في دول تضم تنويعات إثنية وثقائية ولغوية وتعتلج في داخلها تيارات وان دعت الى الديموقراطية، إلا إنها تعجز عن أقامة ثقافة سياسية مننية جديدة تعينها على حل مشكلاتها بطرق ديبلوماسية وسلمية. کتب *سامی شورش:*

في مجتمعات كالاثيوبي والاريتري يمكن للتوترات ان تهون حتى او كَانت حدودية او مائية أو اثنية. لكن المشكلة أنها تشمل تهميش التجربة الديموقراطية لليلدان نفسها وإضاعة فرصها والانتفاف على مبايئها في خضم الاحداث والنزاعات العسكرية التي تفرض تاجيل الانتقال الديموقراطي الى أجالُ غير محددة بحجة الإخطار الخارجيَّة. ففي حال لثيوبيا التي وافقت سلميأ عام

١٩٩٢ عَلَى تَشْكِيلُ دُولَةُ ارْيِتْرِيةُ مستَعَلَةُ، انْطَلَقْتُ في صينها موجة هائلة من التفاؤل بانتحاش الديموقراطية في افريقيا عبر بواية اليس ابابا. ولا ضيير هنا في التنكيير بتصريح لرئيس صندوق النقيد الدولي عند زيارته العناصيصة الاتسوبية عام ١٩٩٤، قال فيه أن الصندوق مستعد لتقديم كل اشكال الدعم الى حكومة اديس اباباً من اجلُ تصويلها الى نموذَّج في المنطقَّة. كنظك الحال مع اريتريا التي ابدى الكشيرون اعجابهم بالاسلوب للحضاري لرئيسها اسياس افورَقَيَّ في الانفصال الحرِّ عنَّ اثيوبيا مع اعلانه حرص بلآده على الاحتفاظ بعلاقات اقتصادية وتْقَافِيةُ وبقاعيةً مشتركة معها.

كأنت الوعود كبيرة بعد سنوات عجاف عاشبها الاثيوبيون والاريتريون في ظل حكم الكولونيل منغيستو هايلي مريام (١٩٩١) وقبله حكم الإمبراطور هيلاسيلآسي. وما اضاف بعداً هائلًا مَن التفاؤل على الوعود في تلك الزاوية العصبية من افريقيا، أن العالم كأنَّ، بل لا يزال، يهمه انتماج تلك للنطقة في تيارات العولمة والتعماون الأقبت صادي الاقليمي. فهي منطقة شاسعة جغرافيأ وتطل على سواحل بحرية مهمة من الناحية الاستراتيجية (علماً أن اتَّيوبيا نفسها لا تمك اطلالة على البحر، ما يعد جرَّئياً من آسباب النزاع وخلفياته تبعاً لوقوع ميناء عصب في أراضي آريتيريا). كما انها مناطق غنية زراعياً واقتصابياً. اضافة الى تحكمها بمصادر مياه نهر النيل الذي يروي دولاً عديدة. لكن الاحسداث التي تتسالت، وأحُسرها النّراع الحدودي الأخير بينَ البلدين، اثبتت ان النظامين الجديدين لا يزالان يفشقوان الى الكشير من المقوصات السياسية والتقافية التي تؤهلهما الى

التفاعل مع المنَّاخ العالمي الجديد. قَفَي ١٩٩٣، أي بِعدَ عنام على الإستقالال، شرعت استمرا تشير المشكلات الصدودية مع السوبيا في خصوص مناطق سيناء عصب



أسياس أفورقي.

واطرافه الجنوبية. وبعد نلك باقل من عام بخلت في منازعات مع جيبوتي حول عائدية بضع عَشْراتٌ من الكيلومترات المدودية. وبعد عامين كانت حادثة السيطرة الاريترية على جزر حنيش في البحر الاحمر ونزاعاتها العسكرية مع اليمن وآلتي انشهت الى التحكيم الدولي. ثم صراعاتها مع السودان التي لا يمكن تجريدها عن بواقع المُطاميح الحدودية، خاصة ان مناطق اقامة العديد من القَّبِائلُ في النولتين تشورع على حسانبي

أما من جهة لثيوبيا، فيمكن الأثمارة الي اشْفَاقْ بيموقراطيتْهَا، على الآقل حتى الآن، في حل معضلاتها الداخلية المتعلقة بإيجاد تكافؤ سيياسى واقتيصيادي بين سخيتلف قبسائلها وتنويعاتها السكانية. واللاقت أن نلك الاضفاق

اخيرا، اسس سرب ويده على قيادة ويرد عدد من رجاله على قيادة

الشيخ عبدالقديم زلوم، وعزلوه

في كل شيء بدءاً بمسائل الصيض والنفاس

ومنتقبيل الراة الاجنبية ما وصولاً الى وسيلة

التغيير الوصيدة القادرة على اقامة دولة

الذلافة. غير أن الصدمة كانت في أن النشقين

يعتقدون أن القيادة والمترهلة، الشيخ عبدالقديم

زلوم لم تعد قادرة على حمل الصرب باتجاه

اهدافه ويراسجه كما رسمها الشيخ المؤسس

تقي الدين الثبهائي. في حزب التحرير جمع من

بأن المخلصير النيل يستحقون كل الاحقوام

اخبيراً، انشق حزب التصرير،

وأعلنوا قدادة موققة، وساقوا

اخد يعبر عن نفسه مؤخراً على شكل نمو اتجاهات قبلية وسياسية تعارض الحكومة وقرارها اعطاء اريترياً حقها في تشكيل بولتها

الستقلة. وغالباً ما تعكس هذه الإتحامات برمها

بذلك القرار عن طريق حثُ الحكومة على تقليص

فرص الاتيوبيين نوي الاصبول الاريترية في

ميادين الاقتصاد والتنمية.

وهناك احضا أخفاق الرئيس ملس زيناوي في الحد من اتساع جبهة المعارضة الداخلية المسلحة ضد تجمعه الحاكم. وأوضح الأبلة في ذلك الصدد اعلان العديد من الإطراف والقبائل المشاركة في البرلمان، كجبهة تحرير الاورومو، كبرى القوميات الإثبوبية، انسحابها من المجلس النيابي وانتهاجها طريق المعارضة المسلحة، خصوصاً في المناطق المتاحمة لحدود كل من اريتريا والسودان. اضافة الى اقدامها، مع حركة بنى شنقول، وهي قومية اخرى مؤثرة، على تُوقِّيع اتفاق التعاون العسكري ضد ابيس ابابا. والسبب المعلن في ذلك أن حكومة الرئيس ربناوي، المتحدر من قومية تغراى، لا تبدى حُرصاً على تنمية مناطق بقية القبائل، بل تتعمد تشييد سطوة القومية الحاكمة وقنضتها الحديدية عبر الجيش وأجهزة الأمن، اضافة الى تخصيصها ميزانيات تنموية ضخمة لمناطقها

ويقابل كل ذلك في اريتريا، احساس جارح مفاده أن الدول والقوميات المجاورة توسعت طوال الحقب التـأريخية الماضية على حساب التهام اراضيها عبر الأحتلال العسكري. اما وقد عادت اربتريا الى استلاك زمام امورها عبر كيانها الفتى الصائز على دعم دولي وغربي، بل حتى اسرائيلي، فإن الواجب، حسب اعتقاد اسمرا، يتطلب تأجيج الخلافات مع الفضاء الاقليمي، بما فيه حليفتها البوبيا، بهدف اعادة فرض السيطرة القومية على المسلوب من اراضيها. وليس من بأب المصانفة أن اثيوبيا كانت توسطت في نزاع مشابه سبق أن اندلع بين

اريتريا وجيبوتي عام ١٩٩٦. في حال النزاع بين اثيوبيا واريتريا، يمكن الاتصارة الى اسباب أخرى كإقدام الاخيرة على وقف التعامل بالعملة الأثيوبية (البر) وطرح عملتها الوطنية (النكفة). اضافة الى ازدياد دورها السياسي في منطقة القرن الافريقي، ما يبعث على مخاوف معينة في انيس ابابا. لكن فى المحصلة النهائية تظل الأسباب الرئيسية للنَّرَاع تعود الى «الشورية» المترسية في عقلية الجبهتين الحاكمتين ونزوعهما القديم الىحل

المشْكُلاتُ عبر منطق القوة والفرض التسلطي. وكتاكيد أخر على كل ذلك، يمكن التذكير بان البيس أبابًا وأسمرًا، كانتا في مقدم الدول المطالبة بتمكين افريقيا من حل مشكلاتها عبر وسائلها وقواها الذاتية. وكانتا اعادتا تكرار مطالبهما على مسامع الأمين العام للأمم المتحدة كوفى انان عند زيارته افريقيا مؤخراً. لكن الغريب انهما لم تولينا وسناطة رئيس النورة الحالية لهيئة «ايغاد» الرئيس الجيبوتي حسن عوليد، اهمية فعلية، بل حبَّنتا بدارٌ من نلك وساطة اميركية لا زالت الأفاق غير وأضحة أمام



ملس زيناوي.

نجاحها، في وقت تلحُ اريتريا على التحكيم الدولي، وتؤكد اثيوبيا أن لا مفاوضات قبل طرد القوات الأريترية من المناطق التي احتلتها. هكذا سدو من المكن برء أخطار حرب جنيدة في القرن الافريقي. لكن الأصبعب أن يصبار ألى حماية التحريتين الديموقراطيتين في اريتريا وأثيبوبيا من حال التحمور والنكوص الى الخلف فالنزاعات الداخلية والاقليمية التي لا تنى الحكومتان تقحمان نفسيهما فيهمًا، تقلَّصان فرص استقرار التجربتين الفتيتين، فيما المحكام في العماصسمستين لا زالوا يحذون الي ماضي ثورتهما المسلحة ومنطقهما العسكري في حل الخلافات.

سامى شورش | كلاوس كينكل والفرنسي هوبير فيدريز، في

ليبيد، بعد فوزه السيبيري، يقترب من الكرملين

اقليم كراسنويارسك يشعل في سيبيريا مسلمة تعامل أرمعة اصعاف مساحة فرنسا. اقليم كراسنويارسك يشعل في سيبيري مسحه مدس رد ويزخر بشروات معدنية وغابية هائلة، ولذا فإن منصب محافظ الاقليم مهم بذاته، إلا أن ويزخر بشروات معدنية وغابية هائلة، ولذا فإن منصب محافظ الامليم القيمي، لهذا انتخاب الجنرال الكسندر ليبيد، السكرتير السابق لمجلس الأمن القومي. لهذا المنصب يعني فتع الطريق أمامه كي ينقل الخطر من سببيريا إلى موسكو ويتربع على عرش الكرملين. منا تعبيرات جلال الماشطة:



وفوضى يهددان وجود الدولة ذاتها.

والزلزال المالي واحد من نواقيس الخطر التي قرعت مع تصرك عصال المناجم النين كانُوا استقطوا عام ١٩٨٩ حكومة نيكولاي ريجكوف وهزوا مواقع الرئيس سيتضأنيز غورباتشوف ومهدوا أمام بوريس يلتسن

ولم يكن ليبيد هو المنتصر قدر ما كان يلتسن الطرف الذي منى بالهزيمة، فالغالبية الساحقة من سكان كبراسفويارسك أبلت بأصواتها احتجاجا على الوضع الكارثي الذي خلق صوسكو ودولاتهاء من المصافطع في القاطعات، والمركز الفيديرالي المنشفل بالتغييرات الفوقية وأتحريك قطع الشطرنج،، وهو تعبير استخدمه يلتسن عند اقالته الحكومة السابقة، لا يرى أبعد من أنفه والمصيط القريب من الكرملين. فالعاصصة المستقرة نسييا حققت رخاعها بفضل وجود ٨٤ في المئة من السيولة النقدية فيها، بينما يبقى سكان منطقة كراستوبارسك الغنية بالنيكل والالمنيوم والذهب... جياعاً بحولون إلى المركز الضرائب من دون أن يحصلوا على

حصتهم من الموارنة الفيديرالية. وكان ليبيد، أو من يقف وراءه، موفقاً في

والمقاتلين الالبان، الاانه افلح في الجمع

المسرة الأولى بين الرئيس اليسوغ وسسلافي

سلوبودان ميلوشيفينش والزعيم الالبائي ابراهيم روغوفا، وتهيئة اجراء مفاوضات

السياسية في الاقليم من دون شروط مسبقة.

المساعي الاميركية بالصاجز ذاته الذي واجه

التحركمات الأوروبية، اذ غادر المبعوث

الاميركي الخاص الى منطقة البلقان إخلبقة

شولبروك روبرت غيلبارد بلغراد في ٢٨ أذار

(مسارس) الماضي من دون التسمسدث الي

ميلوشيفيتش الذِّي رفض استقباله، بعدم

كأن شكك الرئيس البوغوسلافي قَبِل نَنْكَ في

صنقية خطط وزيري الضارجْسِة: الألمانيّ

مستمرة بين حكوسة بلغراد والزعاسة

بدأت مهمة هوليروك عندما اصطنعت

انتهى عصر يلتسن، وفوز الجنرال في كراستوبارسك واحد من البراهين الكثيرة التي قد تصبح واقعاً علموساً عاجلًا أم أجلاً، ولكن الواضح منذ الآن ان سبع سنوات عبجاف من «الاصلاحات» ألت إلى خبراب

الطريق نحو الكرملين.

يشبه البأريتون المبحوح يولد في النفوس شعوراً بالهيبة المقترنة بالخوف. والجنرال في روسيا، تقليدياً. شخصية لها مقاء رفيع، ختصوصاً في البلدات الصغيرة، إلا أن لببيد غدا تجسيداً لطموح الكثيرين من الروس إلى ديد قوية، تتمكن منَّ التصدي للاجراء والفساد، وتنهى الفوضى في الاقتصاد. ولا يهم أن هذه الأصلام قد لا تتحقق أصلا أو أن بعضاً منها قد يمكل أن يفدو واقعا نكنه يقشرن بإنهاء الصريات

مطمئناً لا يتهيب من خنجس أو مسسس

اختبار هذا الاقليم السيبيري كميدان لاختبار

الرئاسية المقبلة ذات السيناريو الذي امن

عاصمة الاقليم المرفهة نسبيا وركز نشاطه

على الإطراف المعندسة وحنصل في صدينة

فوريلسك القطبية على ٨٥ في ألمنة من

الأصوات. ويقدم ليبيد نفسه في صورتين،

فهو في الأولى ورجل من الشارع، يعتقم

خطابأ مباشرا ومفهوسا ولأيتورع عن

استخدام كلام معدون في البداءة، على طريقة

الروس، إلا أنه من جهة آخرى ما برح جنرالاً،

وان كان يرتدي بدلة مستنية. وصوته الذي

فورَه في كبراستويارسك، إذ أنه ابتبعث عز

وقد يعتمد الجنرال في الانتضابات

قدرته على الوثوب إلى الكرملين،

المألية والسلطة التي لم تخف دعهمها للمحافظ السابق فالبري زوبوف وانضم الي الكرطين في مساندة زوبوف محافظ موسكو يوري لوجكوف الذي يستعد لخوض المعركة الرئاسية تحت شعبارات مماثلة لتلك التي يطرحها ليبيد، وبالنالي فانه بزاهمه في ودائرته الانتخابية. الديموقراطية أو التضييق عليها. فعامل المنجد لا يهمه كثيراً أن يستمع إلى الراي ولدوافع مشابهة ساند للزعبيم القوي المتطرف فبلابيميس جبيرينوفسكي مبرشح والراي الأخس، بل أنه يريد الحسمسول على الحزب الشيوعي في كراستورياسك، بيوتر أجرد في فهاية الشهر ويعود إلى منزله

الرئاسية السابقة ويتوقع أن يقلص مظوظه في الفور اثناء الانتخابات البرغانية القابمة التي بنوي ليبيد ضوضها على رأس قائمة تضم اعضماء تنظيمي والحقيقة والنظام ينتظرانه عند اقرب منعطف واستغل ليبيد الذاكرة القصيرة لدى غالبية الناخبين، إذ أنه ، ثناسي ، مشاركته أي الحرب الإفغانية وفي قمع التظاهرات المدنية

في باكو وتبليسي، وقيادته الجيش ١٤ الذي

بريدنيسكروفيه الإنفصالي. إلا أنه قدم نفسه

وصانع سلام، وقع اتفاقية مع الشيشانيين

للتسل اثناء الأنتخابات الرئاسية عام ١٩٩٦

حينما احتل المرتبة الثالثة وحول ١٣ في المنة

من الأصوات التي حصل عليها إلى يلتسن

ليؤمن فوزد على منافسه الشيوعي غينادي

وكان الجذرال ،كوفئ، بتعيينه سكرتيراً

لمجلس الأمن القومي، إلا أن تعاظم نفوذه

والصراعات داخل النَّخْبِ الْحَاكِمة أبت إلَّى

قيام تحالف مفاوئ للجنرال وتنصيته عن

منصبه. وكان من ابرز محاور هذا التحالف

البليونيار بوريس بياريزوفسكي واعاراب

الخُصَيْحُ مِنهُ، اناتولي تشوبايس، ولم يخف

ليبيد عداءه للرجلين وأكد أنهما ءاصل الداء،

في روسيا. إلا أن ألتحالفات غير المبدئية

والتى لاتستند إلى ارضية صلبة تنهار

تغلبت عليها المسالح. فقد اختلف تشويايس

وبيريزوفسكي وغدا الأخير المدول الرئيسي

اليهودي في روسيا بحاجة إلى قبضة ليبيد.

لمجموعة بيريزوفسكي في كراستوريارسك. كما أن لها أهدافاً على صعيد روسيا عامة، أذ

انها اخذت تشعر باقتراب نهاية يلتسن

وتبحث عن بديل له. والغريب ان الغرق المالي

المنافس الذي يقول فلاديمير بوتانين صاحب

مـؤسـسـة «اونيكسـيم» التي تملك مـصــانـع

النبكل في كراستوبارسك اتخَّذ موقفاً حيادباً

ان لم يكنَّ موالياً لليبيد. الا أن المراقبين

اشماروا الى احمقمال عمقد دهدفة، بين

المجموعتين المتنافستين وتسليم بوتانين

بالأمر الواقع ورغبته في كسب المحافظ (او

الرئيس ٢) الجديد، اي انَّ انتَحَاب ليبيد لنيَّ

الى تعمق الصدع بين كبريات المجموعات

ولكنَّ منَّ الواضِّح أن هناك مصالح مالية

للجِنْرَالِ وَنْقَلُّ عَنْهِ قَــولُهُ إِنْ وَالْرَأْسِـَّـَ

سرعة، والعداءات يطويها النسيان اذاً

وتحاشي ليبيد أي تلحيح إلى تحالفه مع

أنهت مجزرة بداها الكربلان.

ربوغانوف.

و الشرف والوطن، اللنين يتولاهما الجنرال. بيد أن الشاسس الأكبس في الشخبابات كراسشوريارسك الى جنائب الكرملين، كنان الحزب الشيوعي الذي بدا متخبطاً وتحالراً. فقد خَاصَ الْجُولَةُ الإولَىٰ دونِما امْل في الغَوْرُ ألا أنه حجميل على ١٣ في الملية من الأصبوات كنالُ يمكلُ أن يستاوم علينهنا، ودعت قبينادة الحرب في موسكو الى التصويت لزوبوف الذي أقترح اقامة حكومة الشلافية في الإغليم واستناد رئاسستسهسا الى أجسد الإقطاب الشب وعبين. ولكن الثنفايم المعلى للحيات رفض تأبيد المحافظ الذي غدا رسرا للانهيان الاصتصبادي في الافليم ؛ وتبين قرارد نشائح الاقتراع أن أنصار الحرب الشيوعي صوتوا، ني غالبيتهم لليبيد متصبين بنلك راي زغيمهم زيوغانوف الذي اعتبر فوز الجنرال مصيبة الروسيا والمصيبة ستواجه الحزب الشيوعي قبل غيره، إذ إن عجزه عن مواجهة النظام وطرح بدائل مقبولة ادى الى قيام وقوة ثالثة؛ متمثلة بليبيد ترفض السلطة الراهنة

اكنها لا تريد العودة الى الماضي الشيوعي. حل يعني ذلك أن أصام الجنوال طريقيا مغروشنا بالورد يوصله الى الكرملين لأشك ان ليبيد سوف يواجه المشاكل اليومية في كراستويارسك والتى سيزيد مثها اهتمال فرض المركز محصاراً، غير معلن على الأقليم. الا أن المحافظ الجنيد سوف يستعين بعموليه لانهاض المنطقة وجعلها منموذجناء لما يعكن تحقيقه في روسيا. والي ذلك فانه سوف يستغل وجود شقيقه العقيد السابق اليكسي ليبيد على راس حكومة جمهورية خاكاسيا المجاورة لكراسنويارسك لنشكيل تحالف اقليمي يكون نواة لـ «الجمهورية السيبيرية» التي تمان عدد من قادة المنطقة دعوا الي قيامًها. وسيشغل الجنرال مقعداً في مجلس الفيديرالية، الهيئة العليا للبرلمان التي تضم قادة السلطتين التنفينية والاششراعية فر المُحافظات، ومن المؤكد انه سيسعى الى اقامةً محاور هنفها اعادة توزيع راس المال وانهاء تعركزه في موسكو.

وعلى الصعيد الشارجي كان ليبيد قام بجولات كثيرة في أوروبا وألولايات المتحدة لتبديد المضاوف من «تعبصبه القبومي» والتاكيد على لنه لن يتبع سياسة مناوئة للغرب، وقد ببدأ باستمالة مستثمرين اجانب للعمل في كراستوريارسك وفق فاروف افضل معا ټوفرد موسکو.

... عَشَية الانتخابات نكر الجنرال انه بريد تحويل روسيا ظها الى اليبيدستان، وان بجد مشقة في نلك اذا استس تدهور الاوضاع وغنت روسياً مهندة بهزة «اندونيسية» تطيح يلتسن وتهيئ الاجواء لهيمنة ،القدهنة

حلال الماشطة

هولبروك: وصفة واحدة من البوسنة الى كوسوفو

اثبت المبعوث الاميركي ريتشارد هولبرون براعث العرة التامية في منطقة يوعوسلافيا - عُونزاليس جميع مراجل المحايثات و النبت المبعوث الاميركي رينسارد عوبرون براعت عمره اساميه في منعته يوعوسه ميا السابقة، عندما تمكن من كسر الجمود المديد، وعتج اول مداخل العقد المستعصبة في مشكلة كوسوفو، واضعا ترتيبات حوار مباسر بين الصرب والألبان

يوصف ريتشارد هولباروك بأنه وأضع وضع حلول ،عائلة، للصبراع الطويل الأمد في صيغة اتفاق دايتون العام ١٩٩٥ الذي اوقف كوسوقو. حرب البوسنة - الهرسك، ما اهله لأن تعتمده

وتريد في بلغراد ان ميلوشيغيتش فاتح الادارة الاميركية بأن يتولى هولبروك ملف كوسوفو، نوجود «تفاهم» بينهما حول الموضوع. اعتماداً على مساومات حصلت حجراء الوعد الاسيركي السري بإبقاء كوسوفو ضمن صربيا مقابل ما اقدمت عليه بلغراد بالتحلي عن المناطق الصربية في كرواتيا والموافقة على عدد انقصال اراضي صرب الْبِوْسِنَةُ كَثِيبًا، أَصْبَافَةُ الِّي أَحْشَيْتُ الْصِدَاقَتُ الضَّاصة التَّى نَسَاتُ مِنْ مَعِلُوشُ مَعْدِيثُ وهولبروك ووقرت ثغة مششركة بينهما في شان الكثير من مسائل النزاع البلقاني والدور

ويبدو أن ميلوشيفيتش افلح في هذا الإتجاه، أذْ خَفْتَ الصَّغُوطُ ، العدائية ، المؤجهة الى يوغوسنافيا مع وصول هولبروك الذي تعكن في ثلاثة أيام عبر جولاته المكوكية بين بنفراد وبريشتينا وتيراناً. من تحقيق ما عجز غيره عن بلوغه في محاولات استغرقت شُـهُـورا وسُنينْ. فنظم اجستَـماعـا بين ميلوشيغ يتش وروغوفا ووضع خططا المِثْمَاعَاتُ اسبَوْعَيَةَ بِينَ وَفَدِينَ صَرِبِي والبائي، مشجاوراً كل الطلبات الالبانية والدولية بسحب القوات السوغوسلافية المساصبة ووقف العنف الصبربي، ومن ثم السماح لطنبة الشانويات والمعاهد العليا الالبسان بالنراسية في المسانى الحكومسية ومشاركة الوسيط الأوروبي فيليبي

الادارة الاميركية على رغم تقاعده وانصراف الى الأمور المصرفية، ليستخدم نفوذها في ابجاد تسوية سياسية للازمة المتفاقمة في كُوْسُوفُو، غَيْرُ أَبِهُ بِالْفُسُلِ الْدَرِيعِ الذِي مِنْيِتُ به وساطته في المشكلة القبرصية قبل فترد قصيرة، وعودته الى بلاده خالي الوفاض، وهو يشكو من عناد والحلف أء، الإتراك ومع أن هولبروك لم يستطع الحت من واقع العنف السائد في كوسوف ووقف المواحهات السومية بأن القوات الصربية

الإمبركي في المنطقة.

ووعد هولېروك بائه سيبقى على اتصال دائم حضورياً وغيابياً، بالطرفين الصربي والألباني، وأثنى في تصريحاته المسحافية وعلى تعساون الرئيس مسيلوشسيسفس واستعداده لتحمل المسؤولية الشخصية والتحث عن حل لشكلة كوسوقو بما يضمن الحقوق المدنية والإنسانية لجميع مواطني الاقليم ويوفسر لهم الازدهار والمسساواة والعيش بسلام في بيارهم من دون شوف او

روسانوف وذلك «نكاية، بليبيد الذي كان

وفسر بعض المراقبين هذا التصريح بأنه يتفق مع ما افاد به ميلوشيفيتش اثناه أدلائه بصوته في الإستفتاء الذي دعا البه لرفض الوسناطة النولينة بأنه «يثقّ بقدرة صربيبا على حل جعيع المشائل الراهنة والتوصل الى حلول عائلة سلمية وإنسانية للأمور المتعلقة بعواطني هذه البيلاد كافية، ويتبيغي على رَعماء الألبان في كوسوفو المُفاوض فوراً مع ممثلي الحكومة الصربية.

وسارعت مجموعة الانصبال الدولي الي تجميد قرارها بحظر الاستثمارات الأجنبية في يوغبوسلافيا بعد ثلاثة أيام على نشر صور ميلوشيفيتش وروغوفا معا في القصر الرئاسي ببلغراد، ما اعتبر مؤشراً على ان المكافأت، ستنهال على بلغراد، ما دامت سسمسحت لطرف اجنبي (امسيسركسا) ب والمساعدة، وليس والوسساطة، التي رفضها الاستفتاء الصربي في حل إزمة اقليد كوسوفو ونقرير مستقبله بعيدا عن هدف

اللبان بالاستقلال. وواجبه هذا اللقاء سعبارضية شييدة من قطاعات مؤثرة بين البان كوسوفو. على رغم الله لم يتعد الممارسات الرمزية، خلك استقال ثلاثة أعضاء يمثلون الطلبة وحزبي البرلماني والاستسراكي الديموقسراطي من فسويق

رْمَانَ وَمَكَانَ، كَأَنْ تَكُونَ الطَّرِيقَةُ فَيَ العَجَمَ

القديم عي ذاتها في عصر الاشرنث فخلال

عقود تطورت الدولة الحديشة وبائت تملك من

الاجهزة الامنية وأحهزة المرافعة والتحسس مأ

يحعل من العبث محاولة الانقلاب عليها. بدليل

أن معظم أسماء أعضاء الحزب في بلد كالأربي

والأصر الاخر أن قصة -النصرة، تتصامل

الأبعاد الاقليمية والنولة في اوضاع الدول

الحبيثة، وخاصة الدول العربية، كما لا تأحد في

معروفون للاحهرة الأمنية، وبدون كثبر عناء

المفاوضات الذي كان قد شكله روغوغا، واعلن جيش تخرير كوسوفو الذي أضبح قوة لا يستهان بها في التحكم بأمور الإقليم، أنه «سيتصرف بلغة السلاح مع كل الباني يرضى باقل من الإستسقيلال ألكامل، وبنالشكل الذي يشعبامل مع المحمثل الصدريي، بينمنا ارعب رئيس حكومة كسوسسوفسو في المثقى بويار بوكوشي انه لا يمكن ان يقبل بالاسلوب الذي أَنْتُهُجِهُ مُولِسِوكَ لاجِراءُ الْمُفَاوِضَياتُ فِي طُلَّ الواقع الحالي في توسوفوء.

وإزاء هذه الحــال، لا يمكن توقع حل يرضى الوطنيين الإنبان، الذين بدأوا يشعرون أن شوليسروك يعليند وطسقية البيوسنة في كوسوفو بالتعهيد لشقسيم الأقليم، وضم شطره الجنوبي الى البسانية، بينما تبلقي الأراشى الشعالية التي يسعيها الصرب مبتوخياء والتي تقع فيها الانبرة التاريخية الارثونكسية وغالبية المناجح والسهول داخل صرَّبيًّا، وهُو أقتراحٌ عرضته أكانيعية العلوم الصربية مئذ سنوآت باعتباره فأصلأ دائمأ بين طرفي النزاع.

لكنَّ السَّوْالِّ المُتَداولَ في كوسيوفو: على مباذا حصل مسلمو البوسفة من تقسيم بلابشم نصنفين احتشما صربى والأقر مسلم كرواتي، والذي تدرس ما فرزته الصرب من تطهيبر عرقى ووضع جعلهم عاجزين عن معرفة الرقعة التي شي ملكهم الدائم والامن لكي يغيد التقسيم البان الاقليم الذين لن يبقى اصاصهم غير النزوح الى دولتهم الأم (البانيا) ولكن بصفة مهاجرين:

اصا المراقبون فيعتبرون اسلوب التقسيم في المِنْقِبان مستنجسردا عن احستسرام المزايا الأنسانية، ما دام يتجاهل حقيقة أن ازَّمة الاقليات القومية في المنطقة لآ تخص بلداً بعسينه. ولنا فيهي لأ تنتبهي الابتسبوية سياسية توفر خلأ شاملاً لمشكلة المطالب والْحَدُوقِ، بمعابِير متساوية لكل دول البلقان ومواطنيها بانتفاءاتهم العرقدة

جميل روفائيل

and the constitution of th

جملة من البررات لقرار العزل، فيما رد عليهم الشيخ وانصاره، وتكفلت صحيفة اللواءه الأردنية نشر الساجلات الحامية بين الفريقين، التي وصلت الى حد الاتهام بالعمل لحالح أقدول بصسنق انني كنت أتمنى إن يكون مسار ، الانشقاق، في الحزب حقيقياً، وقائعاً على اعادة النظر في برنامج حزب ثبت بالوجه القطعي انه حسرب حسالم لا يعت الى الواقع بصلة، وانه يعتمد على فكرة الشخص واحد معتقد اتباعه انه ممجتهد مطاق، يمكنه أن يفتي

الخلق، اسلاميين وعلمانيين، من اولئك الذين لم

يؤمنوا بنن الانتظام في الحسرب هو المسسار أنُ ذهب أغلبية الأعضاء إلى أنها مارَّمة، فيما

معلَّمة، فعا كان من الشيخ الا أن تعلمن من المضالفين، وتُبِكُ رأيه في أنَّ السَّوري معلمة الخليفة وبالتالي للامير وليست مارمة اما التحرف الثاني فقد كار تحرف عمر بكري في لندن، حسيثُ انشق وأسس حسرت

في مناقشتنا لسطحية الفكرة والسرنامة

وهنهة نظر الحزب - الطريقة التي قناء بيد

المهاجرين ببرنامج اكثر غرابة بكثير من برناسير

مه تصوب وينغ هروف الرصال والكاني، ومارس معصد شكل كتب السباسي وصولا الي هامه الرهان العلم المنابث عن طريقة و حبية في الوسيون إلى الهنيف تصلح لكل

لبيي عليه الصبالاة والسلام النصورة من اهل يتربُّ والوقع العشي يقول أن الشيخ السهامي حين صدع هذه المطرية لم يكن مشائراً معسلال النسي فقضًا والعد كالر مشائرة بالحواء الانقلابات السيَّاسية السائدة مي الحمسينات والسمَّيفات، وكنال بعشقت أن مالأمكان المصاح في ترتيب القلاب منا مع حبي من المضيياط، وليالك وهد التاعه بملانة في غضين ١٢ عاماً كما حصل مع النبي على منافشة عكرة التحسرة، ثعة اكثر منَّ حاسًا بعُّكن التحديث عنه. ولعل أول ذلك أن النمى لديقل أن هذا هو سميل الوصول الي التوقَّة الاستلامية، بل أن معظم القنضايا

وتقوه ثث المربقة على طب الحزب النصرة

من عن مشدة من الجيش أو السلطة، كما طلب

واذا كان الحاز اي هزب للطر اليه فعالما الي الهندف الموصوع، عبان بالأمكان القول ال حرب التحرير وطوال ما يقرب من حمسين عاما لم ينجر شيئاً دلك أنه حدد لنفسه هنها وأحدا

ورحيداً هو الخلافة، بينما تواصعت الحركات الاستلامية الاحدري الى تقسيم الانجاز والعمل في محتلف مناجي حياة السلمي لأعادة الحالة الأسلامية للنمارع، وهو ما كان حرب التحوير ينظر اليه باردراء لابه محض الرقيع واعتداء على مهمأت الخليفة الفادما وعلى رغم دلت لم يحد فادة الحورب حاجة

الى احسراء مسراحسمة للعكرة والمسرنامح وظلوا برددين بشكل عريب معولات الشبيح المؤسس مي كل شيء بما فيها النوالة حول حواز تقبيل الأحسسة أوالنظر التي الصدور العنارية رغم لل حوار هدين العريل أو عدمهما لا بقدم الخلافة بوما وأحدا ولا يؤهرها ولعلى من أمرر سعالم التكلس للرمن في عفل

الحسرية توليد كبلام الشديج المؤسس جنس في المعدد المريطاس والامياركي كما تفال بهامات الحرب فبنما أنعالم المصويف بأن مريطليا المست الجوء سدى دائي السيامية الاميرائية

تداعيات حول الانشقاق الجديد في «حزب التحرير» الأردني

لما يملكون من قابلية للتضمية من اجل دينهم فهب الشيخ النبهاني ومعه احرون الى اب وأفكارهم ومبادئهم، غير أن المؤسف إن يكون مجموع التضحيات الذكورة انجازأ واحدأ يرندونه ولا يجدون سبواه، هو ان هدف اعادة الخلافة الاسلامية قد بات حديث الناس جميعاً، بينما الواقع يقول أن الناس تتحدث عن الشريعة وإعادتها كمرجعية للأمة وليس عن حرفية مصطلع الخلافة. وكل ذلك ليس من انجازات حرب التحرير الذي لم يقدم خلال سنوات طويلة سوى بيان تقليدي يقرأه بضعة مئات من الناس، يمتلئ بالسباب على اكثر

> الوحيد المؤدي الى عزة ألامة وكرامتها! حالة الصراك السياسي الجديدة في حرّب الشصرير لم تكن الأولى، ولَّعل اكثر اعْضاء الصرب يجهلون أنه في منتصف الستينات حصل خلاف في مجلس شوري الحزب حول الشوري، وما اذا كانت معلمة ام ملزمة، فكان

الجزب نفسه حيث سيستخد بكري الهاجرين الباكستانييز في بريطانيا الاقامة دولة الخلامة

الذي يطرحه الجنزب نبدأ من قصمة طريقية النغيير، التي تشكل الفكرة الأساسية التي بقوء عليها البرنامج فسلما بذه العكر المرى للحزب الى أن طريقة التعبير احتجادية وليست توقيقية، نجد أن معظم أدبيات الصرَّب وبياناته تؤكد على أب أتوقيعية أي أن الطريقة التي يراها الحزب في الوصول اللَّ دولة الحلافة على ا الطريقة الوحبيدة المكنة نظرا لكونها - سُ

السياسية التي وردت مي المسة والسيرة الزكد

دولة استلامية في مكان ما، سيبال الله عليها اللن والعسل، وهذا غير صحيح على الاطلاق. والالما كان عام الرمادة في عهد اعتل المكام عي التاريح

الاعتسار امكامات الدول المعنية، ومنا اراكيا بامكانها العيش منفردة ام لا فسمحود اعلى فحسانا السياسية وبالدآث فصية بريطانيا وأميركا مقادة الحربالا بريدون أن يقتمعوا بأن النبية تنعير وأن سيطانية لم تحد المعراطورية. وأن أحيدات المنطقة للرتعيد بشاح مسراع بي

باسر الزعائرة

لنا نحوها شعوراً جديداً.

حقية سيادة العرب.

ونحن، فيمًا كنا نفادره، تركنا ما بقى من

الإندلس، مَتَخَلَّصِينَ منَّهما في وقت والحد.

اما بيدرو مارتينس مونتافيس، المستشرق

البارز الذي شارك في اعمال الندوة الاخيرة

وعنوانها والذات والآخر وعلاقة المجتمعات

العربية بالثقافات الأخرىء فقال انه، مع

كثير من مثقفي قومه الاسبان، تمكنوا من

التصالح مع تلك الحقبة من تاريخ بلانهم،

لقد اوقفناهما معاً، الاندلس وشنعار

الاندلس قائماً حيث تركنا الشعار.

الإبداع فقط بل أيضاً فرصة الكلام عن القرنية وانواع ظهورها ومدى الحرية

والوعى الذي بلغته الروايات في تصويرها

وهي الحقل الزمني للذي عُني به المؤتَّمر، اتسعت الرواية العربية حتى بانت مجالاً

للدراسات الإجتماعية وللنفسية، وهي القت قدراً من الضّوء على بشر المِتَّمَّعات

هُ وَٰلاءً، الأَقْرَادِ، صَبِيعَ إِنوارِ الْخَرَاطِ فرصة ظهورهم ممتنعاً بذلك عن مصاولة

الروائي التشيكي ميلان كونديرا

تفتيت الكتل الصلبة، بالقبر المعن طبعاً.

استطاع، في كتبه الروائية والنقبية، أن

يشير الى الدور الثوري الذي للروايات وذلك بمباشرتها تاريخيا جبيداً للسول

والمجتمعات قوامه تاريخ الأفراد وتشكل

الرواية الى ذلك المصاف، كان الكلام عنها،

في ما لو حدث، لن يتعدى النقد الأببي

المعين الأسماء والمراتب للرواثيين العرب

يتطرقُ الَّى أي منَّ هَنينَ ٱلْمُورِينَ اللَّذِينَ

الكلمات الموصوف بعضها أعلاه فكانت

مساهمة تاليَّة، إضافية، لاقتراح كيف ينبغي

جعل منهما شعاره ومهمنّه.

أن يكون عليه حالنا.

وليس هكذاء.

لم يتمكن مؤتمر غرناطة من رفع معنى

مؤتمر الإبداع والتغيير الآجتماعي لم

إبوار الخراط انضمت كلمته الى

وفي هذه الكلمة ايضاً ظهرت المقترحات

(التي هي صنو البنود) كأنما من اجتهاد

نظري انتقائي قوامه الاختيار والتفضيل

فقط «يجب أن نكون هكذا وليس كذلك»،

على سبيل المثال. أما القوى الاجتماعية

والسياسية التي يفاجئنا وجودها الأن ربما

اكثر من أي وقت سبق، فيفاجئنا أيضا

قلبها للمعاللة بقولها «يجب أن نكون كذلك

مياحة في افكار منقطعة : بنت كلمات المَوْتمر، أو أكثرها، كأنها

بالتشبكي من إدارة ظهر المؤتمر للشعر والرواية والسينما والفنون التشكيلية

وسواها، اما الكلمات التي اقتربت من ثلكم مثل كلمتى ناصر الرباطو ابراشيم الفاصل

وضّعت من فورهًا خَارِج السَّجَالُ وَأَنَّ ابْقَي

عليها في مجال الترحيب والاعجاب) أثر

المؤتمر أن يبقى في تلك الحلقة الضيقة التي

تتصادم فيها محاور الكلام المتحاورة،

القريب بعضها الى بعض، قرباً يرْحمها

لم يكن ثمة حاجة للرجوع الى

الدراسات الاجتماعية ولا التي الأعمال

الإيداعية لأن المؤتمر قصر نقاشاته على

بحَّثُ الْمُسالَةُ الأَصليَّةِ، تلكُ التي يتجانبها

القطبان المتطرفان اللذان نتراوح فيهما بين

الآخر منا أو من هو أخرنا. إن اهتدينا الي

نلك نكون قد اهتدينا الى جوهر الوجود

الفاقدين له الآن. ونكون نصل الى ذلك

لنا أن نقفه بيّن متعارضي الأصالة

انها قد تتفتّق عن إجابات. لكنها، برغم نلك،

استحونت على آكثر المداخلات والنقاسات

لم يجر الالتفات الى شيء قد يكون تحقق في السنوات العشرين المنقضية

ذَاك أن الدقاشات التي تشاقش في

الصغر حلولاً لحال الصفر ألذي نحن فيه،

لا ترى في ما سبق ان تحقق انجازا. إن

نلك الا نتَّاجأ من بداية منخبطة لانها غير

منطلقة من إدراكها لمعنى تحقّقها الأصلي.

مثلاً، أو في الإبداع الأدبي والفني، أن يتونَّ

واعياً للأصل الذي انتثق منه، شان ما كان

الحال في الأدب الّذي سمّي بالأدب الملمّزم.

ينبغي أنَّ يشعين البدء حتَّى تشعين معه

الصغر تلك. ومن هذه المنطقة تساعل أحد

المحاضرين (عادل ضاهر، الذي قدّم الورقة

القلسفية) عن السبب الذي يحول دون ان

تنشأ من ثقافتنا فلسفة، شكدًا كما لو النا

فيها البحث عن البدء الكامل، يكون مقرآً

فَيُهَا انْنُا فِي حَالَ الغِيابِ الْكَامَلِ، هَذَّا

اعَتْرَافَ بِرْكُيَّةً خُلُو الكلَّمَاتُ وَالْمُوافَّفُ مِنْ

النزعة الوجسدائية التي من قبيلها

الاعتزاز العميق بما تحقق لنا في باريخنا

الغرناطي والأسف العصيق ايضنأ لزواله

لم يبدأ أن احداً من المتشاقشين حمل

بعوة مسندة الى تاريخ وجداني، قريب او ·

بعيد. مجرد القبول بإعادة تعريف النفس

من البداية الأولى هو اطراح لشقافة

وسياسة ما كان يفكن تصورهما، أو تصور

أي منهما، خالباً من العقائدية والحماسة

القَّائضة المصاحبة لها في العادة. كان

منطقة البدانة ثلك منطقة بداية فكرية

ثقافية، ووجدانية أيضاً للقوم النين بأن

يعورهم الوجدان، نلك الذي كان، الى أمد

قَريْبَ، مَنْ خَصَائُص وجودهم.

في المنطقة الصغر التي، فيما يجري

في اوج نهضتنا او في ذروتها.

مؤثمر غرباطة أبقى نقاشاته في منطقة

طريق ما بعد البدء.

ينبغى لذلك، لما ينجز في علم الاجتماع

المنشابكة.

هذه الأسئلة ريما ما زال هناك من يعتقد

الجوهر نفسه حين نعرف أي موقف ينبغ

ينبغي أولاً أن نعرفٍ من نحن ومن هو

الوجود الكامل والعدم الكامل.

هذه القوى لم تؤخذ بعين الاعتبار، أي

في هذه السنوات العشرين الأخيرة،

لَشَحْصَياتها، أو لغردياتها.

العربية بوصفهم اقراداً لا كتلاً.



إعلام «الفوتبول»: العنصرية والابتذال ونهم الربح الخالص

بين الضفادع وو الكورن بيف: الحرب مشتعلة منذ أكثر من شهرين، وما هو متوقع للاشهر المقبلة أشد سوماً. نقل وقائع الصحافتين البريطانية والفرنسية للخلاف الدائر

فكأس كرة القدم التي ستبدأ مبارياتها في منتصف الشهر المقبل

السبب سياسة والكوتاء أو الحصص للنول، وهي السياسة التي لتبعتها الجمعية الرياضية الغرنسية ازاء جماهير البلُّدان المجاورة. فإذا كان المواطن الفرنسي هو الذي أمن، عبر الضرائب التي سندها، الرساميل الكافية للتحضير أهذه المباراة الدولية، فله إذن حصَّة الأسد

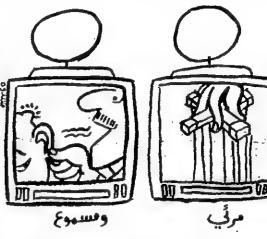
هذا المنطق بالطبع لم يرحب به جمهور كرة القدم البريطاني، وقد اغتنعت صحفه الرخيصة الفرصة لشن حملة شبه عنصرية على فرنسا

فالضفادع هم الفرنسيون، أي أيضاً الآخر الأوروبي، وجمهور كرة القدم البريطاني، الذي يتحدر اكثر من ٧٠ في المئة منه من الطبقات الشعبية المذعورة من القارة الأوروبية ومشاريعها الاتحادية، يجد في حملة صحف «صن» أو «ميرور» تنفيساً لرغباته، ولو كان هذا التنفيس مشيعاً بالأقكار العنصرية ورموزها.

اما الصحف الفرنسية، فإن ردها على الـ «كورن بيف» (الاتكليز) لا

اعتدالاً في وسائل اعلام باريس.

بيد أن لا شيء يفسر لهفة الصحافة الفرنسية إلى تغطية تحضيرات مباراة كأس كرة القدم.



في شهر حزيران (يونيو) مشغولين بتحضير امتحاناتهم:

الحملة الاعلامية ليست كلها مؤيدة لكأس كرة القدم أو داعية إلى

رواتب اللاعبين إهانة لرواتب العاملين في العالم، وفكرة أن مشاكل الضواحي تحل عبر تعميم الرياضة وشق ملاعب لكرة القدم أظهرت

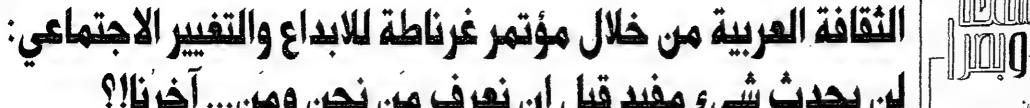
عير أنه من الصعب العثور على أية وسيلة إعلام أو أي كاتب أو متقف في وسعها أو وسعه شن حملة ضد المباراة خشية الظهور بمظهر المنقطع عن الجماهير». كذلُّك قلما نجد تحليلاً نُقدياً للرياضة التي غدت تمثل اليوم مفاهيم

النوادي من البلديات والمجالس الفرعية. مشارلي ايبدو»، بشيء من المقالاة الساخرة ايضاً، خصصت صفحات عدة للمقارنة بين جمهور كرة القدم ومحبذي اليمين المتطرف العنيف في أورويا:

ملأى بمنشورات تجمعات اليمين المتطرف البريطاني.

من ايطاليا الفاشية سنة ١٩٣٤ إلى أرجنتين الجنرالات سنة ١٩٧٨، لعبت دائما مباراة كرة القدم دور اظهار أنظمة هذه الدول كأنظمة محترمة لا عيوب فيها، وعلى رغم أن معظم اللاعبين في قرق الدول الغربية أضحوا اليوم من أصول تعود إلى دول العالم التَّالَث، فإن الشعارات العنصرية هي السيطرة على مختلف المباريات،

حتى انترنت في فرنساً مخلت حلبة المسراع عبر أكثر من سبعة مراكز معادية لكاس كرة القدم، وأحد المراكز اسمى نفسه «العارض



سهرين، وما من سينارين فيلم خرافي للأطفال. إنه مجرد إننا لا نتكلم عن سينارين فيلم خرافي للأطفال. إنه مجرد عدا عداد المصادية المخلف الدائر حول مباراة كرة القدم العالمية التي ستدور في باريس والمدن الفرنسية

احتلت واجهات الصحف، خصوصاً التابلويد البريطانية، قبل أن تظهر

يجتاح عناوينها ولا تدخل في حدته عنصرية واضحة كما الحال في

وإذا كان من الصعب ايجاد أي شرح لموقف الآخر في وسائل إعلام الدولتين، فإن قانون المطبوعات الفرنسي المانع للعنصرية وعدم وجود شعور فرنسي بالغبن، كما الحال في بريطانيا، يفسران اللهجة الأكثر

و و د و دوالانداشاء

حاريب

مامات أراعتني بالمجاد

Aprendance of the control

سدار المدر المعار المعرساولكي

gang amount .

والتواسي التي المسائلية المشاكم

والمراعب بسياله المراس

August manager

ولتنو مسرح سرفسه فالميالة

رايد سنو بالمسادة

سب الشدوري في فوسولام

Marie and in

المنا من المنا المال المال

Marie a property of the

ورمن ووس معيدعمان

معدد عنى شي معيد الدندالي

المستداحي والمداجروالم

for many or the -

the war agreement of the con-

Mary E. ...

William .

and with the work of

had all more - march in you

A Charles of the second

William war will

حصيل للافليد

N' 2 ...

-

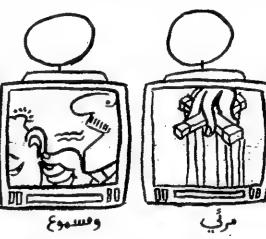
· 2. 4

W. S. L.

، ^ئيناد_{ُ غ}اا

المستدار فسنف سوسا

حتى صحيفة الوموند، الجادة خصصت اثنتي عشرة صفحة للحدن، وصحيفة البيراسيون، التي لم تلغ تماماً انتمامها التاريخي لليسار البديل والمعادي لمبدأ المنافسة، غدت من المدافعين عن مباريات كُرة القدم. أما صحيفة والومانيتيه الشيوعية، فإنما وقَفَرَّت، على الفرصة واصدرت عبدأ خاصاً حول كأس كرة القدم، ظناً منها أن ذلك سيجلب لها قراء



المجتمع الفرنسي بأسره إنن مأخوذ اليوم بتحضير هذا الحدث حتى أن أهالي الطلاب بداوا يخشون على أولادهم النين عادة ما يكونون كيف سيمكن لهم المذاكرة فيما المنياع والتلفزيون سيغدوان أدوات

اعلان صاخبة متواصلة على مدار النهار والليل؟

مجلة اشارلي أيبدوه الفرنسية الساخرة أصدرت أيضاً عنداً خاصاً حمل عنوان «الهول من كرة القدم، عذاب للونديال»، شارك قيه عدد من الصحافيين وعلماء الاجتماع والنفس محللين بشيء من السخرية ظاهرة الهوس التي دبَّت في جماهير العالم حيال كرة تتقانفها أرجل اللاعبين، خصوصاً هوس وسائل الاعلام بالظاهرة.

في عالم يشهد اتساع الهوة بين الأثرياء والمعدمين، تظهر كرة القدم كثقافة مضادة مهامها منع الجمهور من حل مشاكله اليومية، حسب

كالنجاح بلي ثمن أو سحق الضعيف، أي مفاهيم الليبرالية المتطرفة. إلا أن هذه واللبيرالية، تتغذى أولاً بأول من الميزانية العامة، فالدولة الفرنسية، على سبيل المثال، تهدر كل سنة حوالي ستين مليون دولار على نوادي كرة القدم، أضف إلى ذلك ثمانين مليون دولار تتلقاها هذه

في ايطًاليا، اسبانيا، فرنسا، أو بريطانيا، عنف المدارج هو من صنع مؤيدي التطرف اليميني. في هايسل حيث أدى العنف إلى مقتل شانية وثلاثين شخصنا وجرح أريعمنة وخمسين أخرين، كانت مدارج الملعب

وهذا العدَّاء لظاهرة كرة القدم ولد أيضاً عنداً من الجمعيات، إحداها

أسمت نفسها: «جمعية طُفِّح الكأس». الرسمي لكأس العالم لسنة ١٩٩٨».

والغاية هي اظهار أن قسماً كبيراً من المجتمع يشعر أنه مضطهد بسبب ليالي التلفزيون المخصصة لهذه اللعبةء وأن الأموال تهدر على عرض لا قيمة له، بينما الحاجة إلى الأمور الأساسية في ارتبياد، والأوضاع الاجتماعية التردية تتطلب الجهد البذول كله على كرة القدم. بيد أن هيستيريا «القوتبول» وصورة الآلاف من المؤيدين لها

بقومون بأعمال عنف على المدارج، حملت المناهضين على عدم الافصاح عن اسمانهم أو عناوينهم على مراكز انترنت التي، أيضاً. وفي هذه الحالات، تؤمن للناشطين فيها السلامة...

مارك صابغ



ولعك، في حضوره الخيالي ودللعنوي، في نهن كل من الصاصرين، كان القرب وأسهل بلوغاً من الاهتداء الى بوابته و الدخول إليه.

الإبداع العربي. لكنَّنْاً، نحن النينَّ في

المؤتمر، لم ندرك انه على ذلك القرب مناً

وان أحد جدرانه ملاصق لجدران ألقصر

يستطيع كل منهم ان يستحضره استحضاراً، لحظة بشاء، رمزاً لعمارة العرب وحضارتهم فيّ الأنبلس، ولم يكنّ ذلك يحتاج الى اكثر من استدعاء ذلك المعنى القَحْم، مَمْرُوجًا أوْ مَنْتُمَجًا بِصُورَة للقَصَر كانَ قُد شَاهَدَهَا مَتَنْكُرِهِ فَي الحدُ الْكَتَبِ أَوْ احدى المجلات، حتى يتم الأمتلاء نو الطابع المأسوي أو البكائي أحياناً، طالما أنَّ وضياع الاندلس، ما زال، في ذهن الأسفين، العلامة الاولى في مسار تقَّهقر الحضارة

زمن الانقصال الاندلسيء

قصر الحمراء كان هذاك على بعد خطوات قليلة من مكان المؤتمر. في البداية حسب المنعوون، وهم في طريقهم بالطائرات الى غرناطة، أن التقاعم هناك، في ذلك والصرح الرمزي، مقصود ومتعمد. من قبيل ذلك مثلاً أن يقرب وجود والحمراءة المؤتمرين من الزمن غير البعيد ذاك، وهو رُمْنُ الْإِنْفُصِالَ، أو رُمِنْ حَدُّ الْإِنْفَصِالَ بِينْ وجود العرب وغيابهم. ان يردهم خمسمائة عام الى الوراء ليكونوا في تلك اللحظة

ذلتها، واقعين تحت وطأة الأسئلة التي ربما اثير شيء منها في نلك الوقت القنيم. تلك الإسئلة لتي احسب انها لم تتغير الأن تغيراً جوهرياً، ولاهي تغيرت في حقب

القرون الخمسة الفائنة. ما زالت السئلةِ هي نفسها، او انها، في الإقل، يمكنها أنَّ تكون هي نفسها ما دأم ان نقاشات المؤتمر دارت، على مدى ايامه الخمسة، حول «الهوية» و«الأنبا والآخريم ودالتراث والمعاصرة، أو دالاصالة

والحداثةم هذه الاسئلة لا تعين زمنا ولا يعين بها رُمِنْ. كان يستطيع أخر ملوك بني الأحمر، بعد حُروجه من الأنبلس، أن يقَّفُ الوقفة ذاتها، وإن بماسوية حارة هذه المرة، ويسال نفسه من أناء هكذا مخلفاً الاندلس وراءه وميمتمأ شنطر الممالك والنويلات العرببية

المتداعية اللؤتمرون في غرناطة لم تعد تغريهم الدرامية للفائضة التي طلّ العرب يرقعونها علماً على مجدهم الضّائع الذي ابتدا بها وانتهى بقيام اسرائيل، ماراً طبعاً بلواء

الإسكنيرون. ثلاثي الحسارات هذا لم يتوقف الا

حتّى أخر السبعيثات ظلت الاذاعات والسرحيات والقصائد والاناشيد تغني هذا الثلاثي رابطة بين عناصره. في سورية كان دريد لحَّام يعندُ ثلك، بانتأ من ألانتلس، على خُشية مُسرحه النمشقي، جامعاً التواريخ الثلاثة في نظمة واحدَّة. ومثل نلك كانت تفعل الإذاعات اذ تنيم الإناشيد الحماسية، في اوقات ما كانت تحدث الهزائم وتنتالي.

بريق الماضي الفقود فقدت الانبلس بريقها والقوميء

والبكائي في نهاية السبعينات. أي أنْ نلْكُ البريق عَاشَ نحواً من ٤٨٠ عاماً ليموت هكذا فجاة في ايامنا. وطبعاً لم تنج غَنائية الاسكتدرون من ذلك، وها أنذا لم نعد تسمع نكراً لها، او للوائها، حتى بنسبة واحد على مئة قياساً الى ما كان عليه الحال في السبعينات. لم يبق الا اسرائيل اذاً، لكنَّ هذه أيضًا باتت حرارتها، أو غنانيتها، أبرد

للكان الذي النعقد فيه المؤتمر مصرح رمزي، (بحسب ما نكر عبدالله حمودي في كلمة الافتتاح) لكنه، الآن، بات فاقدأ للكثير من القوة التي تجوهر الرمرَ وتكثّف طاقته في العادة. كأن قصر الحمراء هذا على مقَّربِهُ، خُلَفْنَا فِي الجِوَّارِ الْللَّصِيَّ. لَكَنْمُا، ونحن قريبون منه تلك القرب، لم نشعر برمزيته تلك تهب علينا بل أن اكثرنا لم

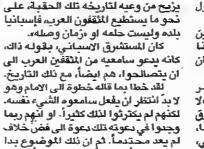
يتجشموا عثاء السير اليه لزيارته. وحين تامن لنا ذلك في وقت مخصوص هو مُساءً الخَميس في لاّ أيّار (مايو)، لمّ نبدًل شعوراً فعالاً في اثناء ما كنا نُجول في الإروقة والريضات.

حتى اننا بِدُونا، شان السائدين النين اربحمت وفويهم حولناء موقفين إعجابنا عند الرُحْرَقة والنُقوش التي تمالاً جدران القصر جميعها. لم توح بشيء كثير ابيات الشعر

المنقوشة بالخط العربي ولم يوح نقش الا غالب الاالله، المالئ الجدران، ببيارق يزدحم تحتها فرسان محاريون. ثم أنناً، عُلَّى جَانب من قصر كارلوس، الاستباني، الذي شيد لتسجيل الانتصار على العرب، راينا نقنبا لفرسان اسبان تدوس خيولهم مُقَاتِلاً عربياً مهروماً، ولم يثر لبينا نلك كثير حدَق او غضب. حتى اننا جعلنا نتمازح لرؤيندًا، في أحد النقوش، بليلاً على وقاحة الرسام الاسباني القديم بكشفه عورة احد المقاتلين العرب جاعلاً نلك صيغة هدائية لم ترتفع في فنيتها، في نلك البناء التاريخي، عن سباب العوام.

قصر الحمراء والصرح» بات الأن فاقدأ للكثير من المعنى «الرمزي» الذي كان له. تاخرتا نحواً من عشرين سنة عن نلك او ثلاثين. الأن لم يعد تكويننا العاطفي الوطنَّى مثَّلَما كَانَ فِي نَلْكَ الوقَّتَ عَيْرً

في ما يتعلَّق بغرناطة، او بالاندلس، لم نستطع بعد ان نؤلف تصوراً مغايراً للذي كان لنًّا في الإناشيد وللسرحيات والإغنيات. بِلِّ الحقيقة اننا بُسينا الانتلس



لهم هاسسيا وجزئيا ولا يفيد كثيرا تناوله بمقرده. كان انشغال المؤتمرين متمحوراً حول المسائل الكلية، الجوهرية، من نوع علاقة الذات بالآخر ومن هو الآخر بالنسبَّة البنا. نلك تساؤل ينبغي حلَّه، او، على الاقل، الاقتراب من بدايات أجوية عنه، ليحين بعد نلك دور الكلام التغصيلي حول علاقتنا

بتاريخٌنَّا الاسباني. بدا في القاعة كما لو أن بيدرو مونتافيس، الإسباني، حقق تصالحه مع تاريخه بينما لم يصلُ المُثقفون العرب بعد الى تلك. مَنْ نحن، جعل يسال المنتدون او انهم، في الندوات التي جعل اكثرها يجنح نحو نلك التساؤل، كانوا كانهم يتحاورون من اجل الاتفاق على صبياغة التعاريف للاطراف والعثاصر المؤلفة له. من هو

محمد عايد الجابري قال أن الآخر



بالنسة لذا ليسهو الغربب عنا غربة كاملة منذ أن أسقطناها من قاموس شعاراتنا الوطني. الإندلس، غرناطة، قصر الجمراء، تكاد بل ينبغي ان يكون داخلاً فينا، او أن نكون نحن داخَّلين فيه، كانما من اجل أن يصير لخر (نا) وليستحق ان يكون كنلك. تكون الآن لا شيء وربما كان عبدالله لم يثر كلام المستشرق الاسباني المودة حمودي يضعنا ويضع نفسه في حقبة التي كان ينتظرها. اما الفتاة السودانية سابقة حين اضفى على الكان معناه الرمزى

(المقيمة في اسبانيا والتي حاولت بحض كلامه بقولها أن الإسبانيين لم يتصالحوا شعاراتقضى عهده: ابدأ مع حقبتهم العربية الاسلامية بدليل لم تعد غرناطة مركز ثقل في تاريخنا عدائهم المعلن للمقيمين بيذهم من العرب) فلم يفعل كلامها فعله اذلم تستبد الوجداني. انقضى الشعور الذيّ كنا ننفعل بالحاضرين ربح عصبية او ربح عداوة. به حيالها ولم نهتم في للقابل، بأن نؤلف ففضلاً عن أنه لم يعد شيء منتظراً من ياتَّتْ بالنِّسَةُ لَنَّا شَعاراً انْقَصْي عهده وجداننا الانبلسي، بِنَّنا معتابَّين، خصوصاً

في العقود القلِّيلة الإخبِرة، على ان «الْآخَرِينِ» جميعاً يكنُون لنا العداوة المُعلَنة

من هوالأخر، أخَرُنا؟ تعريف الأخر وتحديده يلزمه بالضرورة تعريف الذات. في ندوة عقبت في معهد الفنون المعاصرة بلنَّدن عام ١٩٩٢ بدأ سؤال أحد المنتدين العرب «من أنا؟، جديداً أن لم يكن مستغرباً. في نلك الوقت كنا لم نزل في مجال الهوية الواضح الذي

تعزيف الذات

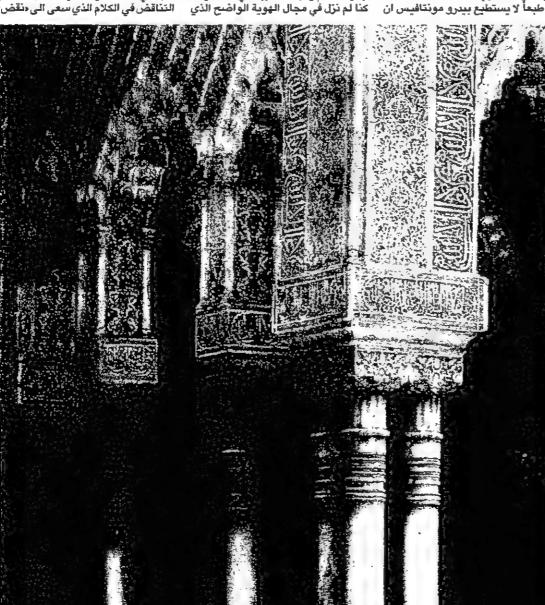


مُآنِعاً تخبَطه وتهويمه. لم ينتظم كلام أبو ديب في خيط جامع موصول. ولم يكن ممكناً له نلك ما دام ان الصفحات الأربعين لم تأت على ذكر واقعة واحدة، أو تجربة واحدة، أو تصقق اجتماعي أو سياسي أو ثقافي واحد. كانت كلُّمة لتدبِّير السَّنقيلُ من دونُ ان ترجع الى حاضر أو الى ماضٍ أو تَنْكُر بِهِمَا، هَكَذَا كأن الذي لم يحصل بعد سيحصل كله نفعة واحدة في وقت ينبغي ان يكون قريباً وإن ليس من أحد قادر أن يعينه. لا حاضر ولا مأض، لا حادثة ولا واقعة يفيد ذكرها في البيان الحديث المبقى من البيان القديم

تهويمات والتورية، والفاظها.

البنءمن الصفر الختلفء كمال أبو ديب، شأنه شأن كثيرين سواه في مؤتمر غرناطة، اراد أن يبدأ من الصفر المُحْتلف عن الصفر الذي سعت الى تحريكه ثقافة سابقة ما زال المحاض مجتفظاً بشيء منها في كلمته. وهذا ايضاً من مصالَّر





الآن، في خلال هذه السنوات الأخيرة، بدا أن المُترِّدِينِ القَلقِينِ، المُتسائِّلِينَ عَن هويتهم ماذا هي، ازدادوا عدداً، كما انهم ارْدانوا جهراً بما كان قوله يُعدُ حُروجاً على الإجماع، في مؤتمر غرباطة للإبداع لم تخرج الكلمات والنقاشات عن درجة الصغر في تعريف النفس وقد ظهر نَّلك َّفِّي اشْكَالْ مختلفة متعددة.

كلمة كمال أبو بيب بلت على فقدان

الموقع الذي يصدر مثه الكلام فقدانا يكاد يكونُ كامُلاً. لم يلحم أجراء الصفحات الأربعين الطوال هيكل أو تواة هيكل قبدأ المتكلم المحاضر كأنه قادم من مكان خيالي وداهب بعد ذلك الى مكان خيالي أخر في السدّوات الأخيرة، جرى رصفه في كلمة أبو ديب وإعطاؤه رقما حتى بلغت أرقام ما بِنْبِغْي عَلَى العربِ أَنْ بِأَخْنُوا بِهُ ثَمَانَيْنَ

ىندأ أو بريد. وكان في تعداد نلك تباين واضح يثتيجة اخذابو يسالينوده من منظومات تقافية متخالفة ومتعارضة. كأن «بيانه»

كان يعرف واحدنا فيه نفسه كما يعرف محتشدة في نصُّه، أخُرُهُ مِنْ صُمِنَ الإدراك الواحد ذاتِه. لكننا كنا في أخر ذلك المجال او في نهايته. اي في أخَّر حقبة من حقب الهويَّات المِتواترة. كان السؤال: «من أثنا؟، جديداً أفذاك، بل استفرارياً حين بلقى في وسط منتدين قدم اكثرهم لإثبات هويته واعلانها

المجال النظري الأكثر علوأ ولم يصب والإيداع، العربي من ذلك إلا نصيب قليل، كماً لم يصب الأجتماع العربي مثلاً إلا

جامعات العرب والعالم لم يذكروا، على سيدل التذكر أو الاستشهاد، دراسة اجتماعية ميدانية واحدة ناهيك عن تقبيم محور كامل حول البراسات الإجتماعية الأخيرة في السنوات العشرين المُنْقَصْية. كان ذلك ضرورياً حصوله بالنظر الي أن أحد قطبي الندوة هو «التغيير الاجتماعي في العالم العربي،

أما الأيداع يُغْسَه، الذي كان مقيراً له انْ يِلْقَى بِعُضَّ النَّصِيبِ فَي كُلُّمةَ إِنَّوار الخراط الروائي والناقد الانبي، فكان حظَّه مثل حظ نظيره في عثوان المؤتمر، أضاع إدوار الخراط في كلمته، ليس فرصة

مفاهيم وافكار ما زالت تعبيراتها والفاظها إنهما ثقَّافتان تتعايشان معاً، الثقافة

النصيب الأقل الدارسون الباحثون، القادم أكثرهم من

المنقوضة والثقافة الناقضة. وهذا، لا بدًا من ثمار معالجة المجتمعات السربية بالبيانات النظرية، تلك التي، إذ يحاول مُؤتُّمُّر غَرِبَاطَةَ الْعُودةِ التي الْمَاضِيِّ، ثراه بعود الى البيانات النظرية التي سبقت، مُكذًا كَأَنَّ التَّارِيخُ المُتَتَابِعِ لا يُصنِّعِ مِنْ توالي الوقائع والتحققات بل من وراثة

في مؤتمر غرثاطة دارت النقاشات في

أفكار الأفكار والحلول مجلها.

حسن داوود



ليس موت السياسة بمثابة استقالة البشرية من صنع تاريخها؟

Introduction A'la Politique. (مدخل الى السياسة). Paris . F.U P. 372 Pages.

م ما السياسة الحديثة؛ او بتعبير انق، ما معنى الحداثة في السياسة؛ ان معيار التفرقة بين الحدالة والقدامة، في السياسة كما في كل مجال أَشْرٍ، شو المُوتَّفُ مِن العِقِّلُ وَالنِصابِ المعرفي والقيمي الذي يعطي له. فالْحَداثةُ تُؤكد أُولاً على استقلال

العقل وسؤدره وعدم تبعيته الالذاته. وسؤدد العقل لا يعشى فقط رفض مبدا السلطة، نقلية كانت أمّ لجماعية، بل يعني ايضاً رفض مبدأ الغائبة. فالأنسان ليس تابعا لنظام كوني

بجاوزد، بل هو نقسه سيد نفسه وسيد المعنى الذي يعطيه لوجوده في الكون. والعقل الحديث هو ثانيا عقل عان، فاتتح، فلم يكن للعقل منّ مدار، سنواء فيُّ الفلسفة اليونانية القديمة والوثنية، أو في الفلسفة الدينية للمصور الوسطى، سوى الحياة الشخصية للأنسان.

فقد كان العقل القديم يطالب الإنسان بان يسيطر على انفعالاته واهوائه وبأن يسير حياته وفق طبيعته كحيوان عاقل. بيد ان العقل الحديث يغير وجهته: فهو يضع نصب عينيه لا العالم الداخلي للانسان، بل العالم الضارجي، ويتطلم بالتالي الى تغيير وتحسين شرط البشر

فالروح التي يستلهمها العقل الحديث روح فاتحة، طالبة للسيطرة على الطبيعة بُفُضُّل العلم والتقنية، وعلى المجتمع بْفَضَلَ تَنْتَلَيْمُ عَقَالَانِيَّ. هِي الْنَ مَعَامِرةً جديدة، خارجية، تنوّب مناب المغامرة الْقَدْيِمَةِ الدَاخُلِيةِ، فَفُيِّي مَعَامُرة الْعَقَلَ القديم كان الكون ثابتاً وليس ثمة فيه ما يقبل التغيير سوى النفس الانسانية. اما فى مغامرة العقل الحديث فالعالم، ومعه المُجتمع، مطواع وقابل للتغيير. وهامش الاستطاعة المتاح للارادة البشرية في تحويله اوسع بكثير مما كأن يعتقده البشر في سالف الإزمان. وصحيح ان للعالم قو أنبنه الموضوعية، ولكن من خُلال وعى هذه القوانين يمكن للانسبان ان يتحول الى دسيد ومالك، للعالم الطبيعي كما كان يقول بيكون وبيكارت فالمعرفة

قدرة وسلطة، وشرط الإنسان في عالم معلوم القوائين ليس كشرط في عالم مجهول القوانين. ويكلمة واحدة، أن الشرط الإنساني

وعقل الحداثة هو ثالثاً عقل نصير للحرية وخادم لها. فهو اذ يؤكد على قابلية وضرورة تغيير الاشياء الخارجية، فائه ينزع الى ان ديغسل يده، من حكومة الاشتاء الداخلية. ويعيارة اخرى، انه يضع نقسه في خدمة حرية اكبر فاكبر، واكثّر فاكثر لا تعيّناً، لّحياة الإنسان الداخلية، فالفكر الحديث قد افرغ فكرة الطبيعة الانسانية من كل محتوى أخر سوى الحرية. فالإنسان هو خالق ماهية نفسه، وارائته لاغية لطبيعته، وحتى العقل نفسه لا يعود، كما كان يعتقد

الحياة اطول واسعد واغنى بالامكاندات وافقر بالاوجاع، حياة لذاتها هي غاية والسياسة الحديثة هي خادمة لهذه الجياة. وهي تكف عن أنَّ تكون حكمة موقوفة على الحكماء، كما في التصور اليوناني القديم او على الكهنة والفقهاء كما في التصور القروسطي، لتغدو محض تقنية. والتعريف الغائي للسياسة يخلي مكانه لضالح تعريف اداتي، فموضوع السماسة، حسب التصور التقليدي، تحقيق التوافق بين الإنسان وبين طبيعته وطبيعة نظام الكون. اما موضوع السياسة الحديثة فهو العقلنة المتدرجة والمتنامية للعالم الاجتماعي ضمانأ لقدر

الحديثة تولى اهتمامها الاول لا لغضائل الرجال، بل لفُّضائل النَّظام. فُمعقد رهانها هو على المؤسسات. في ركاب هذا التغير الطارئ على طبيعة السياسة، يطرأ انقلاب في طبيعة القاسفة السماسحة بالذات. فمع تحول السياسة الى تقنية، تنزع الفلسفة السياسية الى افول. أو فلنقل انها تتنازل عن وطيفتها وتحلُّ نفسها في العالم السياسي. وقد كانت آخر محاولة تاريخيةُ لبعثُ الغُلْسَفَة السياسية هي ثلك التي

أخنتها على عاتقها الابديولوجيا

الماركسية. ولكن عجز الماركسية عن الوفاء

بوعودها والسقوط الجنري للانظعة

الرجاء في ولادة ثانية للفلسغة السياسية من جهة اليسار، كما ان الانتصار الذي لا يقل جنرية للايديولوجيا الليبيرالية قضى قابل، في نظر العقل الحديث، ليس فقطّ على أمكانية تجدد الفلسفة للتُعقلُ، بِل كذلك للعقلْنة، ويالتالي

السياسية من ناحية اليمين. فالدينامية الوحيدة التي تعترف بها الليبيرالية هي دينامية الفرد، وبما أن الفرد هو سيد المعنى ومعيار الخير العائد اليه، فأن الليبيرالية تلغى سؤال الحرية القاسفي لتحمير اهتمامها بسؤال الحرية

> الخير العائد اليه، القدامي، جوهراً. بل يغدو اداة. والعقل ولكن بشرط الاستعدى الاداتي عقل يتحكم بالوسائل ليجعل احتياره على اختيار الآخرين. السياسة عن ان تكون فلسفة رأي لتخدو صجرد تقنية في څيمة حرية الإقراد في تسبنسي الأراء التى يشاؤون. وبهذا المعنى

ويصفتها هذه فإنها تعقد حلفها مع العقل اكبر فأكبر من الشمرر الانسائي. العلمي بديلاً عن العقل الفلسفي. وبوصفها تقنية لا حكمة، فان السياسية

فمنذ القرن السابع عشر انغصل علم الطبيعة، متمثلاً بالفيزياء، عن فلسفة الطبيعية. وفي القرن التاسع عشر رأت النور علوم الأنسان والمجتسع محفورة بالرجاء في الارتقاء الى نصّاب علمـ مماثل لنصاب علوم الطبيعة. وابتداء من ١٩٤٥، وفي ركاب النطور الكبير الذي اصابه علم الاجتماع، طفق العلم السياسي يغزو المواقع التي كانت الإيديولوجيا والفلسفة السناسعة

السيوعية بين ١٩٨٩ و١٩٩١ قطع حبل



والواقع ان حلول العلم محلَّ الفلسفة هو علامة فارقة للعقل الحديث باطلاق، وليس للعقل السياسي الحديث وحده.

عنهم. وبصفتها اللاعقلانية هذه فانها لا

كبار للفكر السياسي الكلاسيكي من استال ليو ستراوس وريمون أرون

Introduction à la politique



فقد انتهى العلم

للسياسي الصبيث الذي راى النور متأخراً عنَّ العلوم الاجتماعية الإخرى، الى تبنى المبادئ الوضعية التي كرستها هذه العلّوم. والحال ان الأس الأول الذي

تقوم عليه الوضعية هو اعتبار العلم بما هو كذلك، المصدر الوحيد للمعرفة. والمعرفة العلمية، التي تقوم على منهجية منطقية – تجريبية، تُهمل سؤال «مُاذا» الفلسفى وتحصر اهتمامها بسؤال ،كيف، وَشي إذ تعزل «الوقائع، عن والقيم، لا ترى من كفاءة للعلم الا في حكم الواقع، لا في حكم القيمة. فأحكام القيمةُ لا تعبر الاعن ذاتية الإفراد الذين تصدر

جورج طرابيشى

تصلح أساساً للعلم، وأن تكن قابلة لأن

وعليه، قان العلم السياسي بد

طاولة الفلسفة السياسية، فهذه يخلل

شغَّلها الشاغل سؤالُ المعنى، والمعنى لا

التقني، العلمي.

منحل البه الإمن باب الماذاء

الميدافيريقي، لا من باب

وكيفء الوصفي، التجليلي،

ولهذا يتطرف بعض

الاختصاصيين من دوي الإنجاد

الوضعى في العلم السياسي

الى حد الكلام لا عن انطفاء

القلسقة السياسية فحسب، بل

عن انحلال السياسة ذاتها والعلم

المشتص بها الذي هو العلم

السياسي. فَهَذَا العلمُ لا اسْتَقَلَاليهُ

له ولا مُوضوعه. فعالم السياسة

هو عالم من الخصوصيات ومن

الانتظمة المتشوعة وصن الارادات

الجزئية والمتضاربة، بينما لا علم الا

بالكليات والعموميات، وبدلاً من علم

سيباسي محض، فيان المدرسة

الوضَّعية الَّحديثة – واغلب ممثليهامن

الأمنركيين - تَوُثر أنْ تَتَكَلَّمُ عَنْ عَلْم

احتماع السياسة وعلم اقتصاد

السياسة. فعلى هذا النحو يمكن رد

المختلف الى الوحدة وتسوية تضاريس

ولكن هنا تحديداً يثور سؤال: هل

يمكن ان تبنى عظمة علم ما على خفض

موضوعه ولذلاله؛ بل عندما يتطرف

المشروع العلمي الوضيعي الي حد ثفي

موضوعه، افلاً يكون كمن يسدمر ذاته

الاجتماعي والاقتصادي للسياسة، فإن

العلم لا يستطيع ان يقرّر اي مقيقة، بل

ان الْحِقْيَّةُ نَفْسُهَا لِأَتْغُودَ ذَاتُ مَعْنِي.

وهكذا ينتهي العقل الوضعي الى حبس

نفسه في سجِّن النسبية المطُّقة. والحال

ان السيآسة، سواء نُظُر اليها على انها

حكمة أم فلسفة أم تقنية، تفترض وجود

معيار مشترك فهي في ختام التحليل

الفنى الذي يقررأبه ألبشر مصيرهم

الجماعي. وما دام هذا المصير الجماعي

مطروحاً على جدول اعمال البشرية، فانَّ

كل أعُلان سِابِقَ لِأَوانَهُ عَنْ مَوْتُ السَيَاسَةَ

يعيل اعلانا عُنَّ استقالة البشرية عن صنع

وَيتَسُّم الكتاب، أيضًا، يطابعه الراهرُ

واعتماده على المعلومات الجديدة

والمُقَامِلاتِ المُوثِقَةِ، فَهُو لا يَعْلَلْ، شَأَنْ مَعْظُم

المؤلفات النظرية، داخل حركة الافكار

والمصطلحات، بل يخوض في أرقام

وإحصاءات واراء محندة ووجهات نظر

معينة ومسماة، ويتمثل بأخر الأحداث

التي تصلح لمنطق الكتاب وطموحاته.

وكمتال ساطع على ذلك، فإن كلمة وأميركا،

لأتتربد وحنها للدلالة على المتن الذي

بلائم عنوان الكتاب، بل يتم فحص

مُحمولاتها وتغصيلاتُها الصغرى. فغي

الفصلين الرابع والخامس نقرأ التهارق

الواضح أو الطفيف لهذه الدلالة في

سيَّاسات إدارة كارتر وريغان وبوش.

تجاّه الإسلاميين. وتُخصص صفحات

أكثر لإدارة كلينتون التي حاولت ان

ترفضُ التبسيطاتُ التشويهيةُ في ما

يتعلق بالإسلام والمسلمي، ويبقى بحسب

تعيير ابوارد جبراجيان، مساعد وزير

الخارجية السابق، ان «عليمًا الا نسبح

ابدأ لإعمال اقلية عنفية، مهما كانت

عقيبتها البيئية، بأن تصوغ مواقفنًا من

أميركا والإسلاميين عباراتهم من نصلُ

صراعى واحد، يجعل كل هذه التفصيلات

والاختلَّافات الضَّسْيلة، ليستِ ذات جنوى

فُعلية، إذْ مِن الصبعب أن يُبِني عليها

تصور صحيح وصائب وواقعى لأزمة

اليوية الموزعة اعتصالاتها بين الطرفين،

ولَّكن، يَجِب القول، ان اغتراف كل من

محمو عات ياسر شاه.

الذات والأخر، وبالعكس.

فحسب المدرسة الاميركية للتحليل

الخصوصيات والحزئيات.

تكون موضوعاً له.

رافكارنا» والتأريخ

كيف سيؤرخ لحياتنا الفكرية من سيعقبوننا من مؤرخي الافكار؟ مل سينهجون نهجها فيعملون إلى الاختيار بين منهج يبوب الافكار 🕰 🏖 بحسب العصور أو الدول، أو منهج يقسمها إلى مدارس وتيارات، أو ذاك الذي يصنفها إلى اشكالات ومفاهيم"

لو انطلقنا من المبدأ الابيستيمولوجي الذي يقول إن الموضوع هو الذي يخلق المنهج الملائم، وأن ليس مناك منهج وأحد يصلح لدراسة جعيع الموضوعات، لاصبع لازماً علينا. إذا ما أردنا أن نعين المنهج الملائم، أن نحدد طبيعة الموضوع المعروس. وبدا أن الموضوع هذا هو الافكار التي يتداولها جيلنا، فما الذي يطبعها؟ وما هو

للاجابة على هذا السؤال ربما وجب نهج طريق سلبي ننحى بفضله ما لا يلائم الموضوع المدروس، فالظاهر أن تقسيم فكرنا العربي الحالي، أو على الأصبح. الانكار الرائجة الأن على ارض العروبة، الظاهر أن تقسيعها إلى تيارات ومدارس فكرية ورؤى العالم، لم يعد ممكناً، إن لم نقل إنه غدا مستحيلاً، ولعل هذا شأن

حيوات فكرية خارج وطننا العربي. إلا أن الأهم من ذلك أن الحياة، الفكرية عندنا لا تسمح حتى بتبويبها حسب قضايا واشكاليات بالمعنى الدقيق لكلمة «اشكالية»، أي بنية من المفاهيم والاشكالات، ذلك أننا مازا، ومضات فكرية، وربما حتى عبارة اشكالات فكرية قد لا تؤدي المعني، إذ اننا أقرب إلى الاستجابات اللحظية التي لا تعرف النور ، إلا لكي تترك المكان لن يخلفها. فهي لا تترابط مع غيرها لتكوّن أشكالية ملتحمة مبنينة، ولا تستمر ما

يكفى كي تخلق تياراً وتضم أسرة فكرية قد تشكل ما يشبه المدرسة. وريما كان كافياً للاستدلال على ذلك القيام بعرض، لا يخلو من كاريكاتورية المختلف والقضاياء التي وتقص مضجع المفكرين، العرب حالياً. ليس بامكان هذا العرض ان يكون مستوفياً بطبيعة الحال، ولكن يكفي ان نذكر بعض عناصره كي تتعاقب حلقات سلسلته من تلقاء ذاتها، مثل «المشروع الحضاري العربي» و«الغزو الثقافي، ومنهاية التاريخ، و«الاصالة والمعاصرة» ومقومات الوحدة، ومقضايا

العولمة ، والبنية والتاريخ، ودموت المؤلف، والمنهج البنيوي،. كل من هذه العناوين لم يعمر في فكرنا أكثر من سنتين ليدع المكان للعنوان

لا يعنى هذا، بطبيعة الحال، التنقيص من كل قضية من هذه والقضايا، إلا أن هناك فرقاً شاسعاً بين أن تكون القضية داخلة ضمن اشكالية مترابطة ملتحمة، وبين ان تكون ومضة وموضة تستجيب لحظيا لدوافع أبعد ما تكون عن الأفكار وحياتها وقلقها ومعاناتها وصعوباتها ومخاضها وندرتها، وما يتطلبه كل ذلك من عدم اجماع وشدة خلاف وشقاء وعي.

عبدالسلام بتعبدالعالي

أمين معلوف: من يصيبه القلق؟

مشكلة قارئ رواية أمين معلوف الجديدة *، أنه لا يسعه قراءة مكونات المشهد الروائي بمعزل عن الخلفية التاريخية لهذا المشهد. ولا شك انه ليس في حساب المؤلف أو طموحه أن يصار الى قرامة كتابه بحياد وتباعد، إذ أن رسالة التفهم والتسامح التي تجهر بها الرواية دون خفاء، تتعللب أن يتبلغها المتلقى ويتفاعل معها لا أن يقف منها موقف اللامبالاة.

والحال أن الرواية تعرض مشهدين متتاليين لكنهما مترابطان: الأول لفترة الاحتلال النازي لفرنسا حيث ينخرط البطل اللبناني المسلم ذو

الاصول التركية في المقاومة كاحد الفرنسيين وباندفاع تلقائي ضميري، وفي إحدى ذروات هذا المشهد تنسج خيوط المسير الشخصي للبطل «عصيان» الذي ثعرف إلى «كلارا» وهذه شابة نمسوية يهودية فقدت كل أثر لأهلها ولجأت الى فرنسا التشارك في نشاط المقاومة، صد العدو المسترك. الرباط العاطفي الذي يشد البطل الى هذه الشَّابة، لا يحجب ما يحيط بهما من أحداث وتطورات، بل أن هذا الرباط بنشأ ويشتد على إيقاع تلك الأحداث وبالتناغم معها وبسببها وبفضلها.

يختلف الأمر تماماً في المشهد اللاحق المتعلق بتطورات الحرب العربية. الاسرانيلية، اذ أن العلاقة الشخصية بينهما تتوطد وتفضي الى زواج، واقامة بين حيفا وبيروت (بيتان للزوجية هنا وهناك، وحيث يسهل التنقل بينهما لقرب المسافة. أنذاك:) لكن الوقائم السياسية المساحبة، يسدل عليها حجاب كثيف. وعلى سبيل المثال فإن انتقال كلارا للاقامة في حيفًا، ببدو أمراً طبيعياً لا يقتضي التسويغ حتى من ناحية فنية. عفى التسلسل المُقنع لمنطق التصعيد الدرامي مما يبرع به المؤلف أساساً، تتم الاشارة فقط الى التوتر بين العرب واليهود والى إعصار جامح يتاهب لاكتساح الشرق، وهو مؤشر ينبئ بصراع إثني أو نزاع ديني، دون أضاءة أخرى. ورغم أن البطلة ملم تكن متأكدة أنها تريد أن تعيش في فلسطين وقد جات لترافق خَالها العجوز، إلا أن مسار الأحداث يومن بأنه قد فرضت عليها هذه الاقامة، وأنها استجابت لذلك رغم الظروف شبه المثالية لاستعرار الاقامة في فرنسا، حيث تعرف عليها البطل لأول مرة عند اصدقاء فرنسيين كانت تبدر بينهم كأحد أفراد العائلة وفي النتيجة فإن المسير الفردي والثنائي للزوجين يطغى على جملة المشهد، حيث تبدو الوقائم التاريخية شاحبة ومجرد فائم لا يستحق التوقف عنده، خلافاً لمجريات المشهد الأول.

وليس الغرض من الملاحظة التدخل في السياق الروائي أو فرض مقترحات من خارجه، بل الاشارة الى التفاوت الصارخ في معالجة المشهدين، حيث للمشهد الأول منطقه الخاص الذي يفترق عن الثاني ويتعارض معه، لا سيما وأن الرواية، شأن مجمل مشروع أمين معلوف ذأت صلة وثيقة بالتاريخ، وحيث مصائر الشخوص و اللعبة الفنية ، تتشكل بالتساوق وبالثائر المباشر بالمجريات التاريخية. ومن المجريات التاريخية هذه الرواية التي تجترح مقاربة فريدة للمسراع العربي - الاسرائيلي، من رَاوِية غير مومية وغير توثيقية، لتنتهى إلى بث رسالة انسانية تقوم على التحرّر من ضغط المشاعر القومية والدينية والحلول الجمعية الجماهيرية، الى المسوت الفردي: فريد التصدي للإعصار بأينينا العارية ،، وهي رؤية جسورة وخلاقة في لطارها المجرد. مع هذا فهي سرعان ما تثير مشكلة لا تتعلق بالتاويل الايديولوجي الذي يلجا إليه البعض لتسميه أي ملرح انساني ورؤية اخلاقية لمسراع مزمن من باب نعته بالمثالية والتهافت. لكنَّ المشكلة، التي ذلك، تكمن في موضع أخر، وهو أن المؤلف لم يترك فسحة أو مساحة كافية تنهض عليها معالجته للحدث الكسر واشتقاق رؤيته منه فقد عمد الى اجمال الاحداث بطريقة منتسرة من جهة إعصار وتوثرات. وأطلاق لياقات أخلاقية من جهة ثانية كما يسميها المؤلف نفسه على لسان بطله من قبيل أن -كلارا تسعى لتفهم أسوا عبوب العرب ولا تراعى اليهود وانا الذي لا أراعي العرب واحتفظ بذهش بكل اشكال الاضطهاد القديمة والجديدة لاغفر تطرف اليهود، وواقع الأمر أن هذه اللياقات الأخلاقية لم تغلق الطريق الى الصحيم ولا الى سوء الفهم فنطرف اليهود المغفور إدى الى حل مشكلة ونشوء مشكلة مماثلة . للتو ومراعاة عيوب العرب حرمتهم ابسط حقيقهم قبل أن يشبع ما أسمته كالإرا بحال الهدوء الذي نعمت به البطلة بعد توقف حرب عام ١٩٤٨ فيما كانت ماساة اصحاب العيوب بلغت ذروتها اما عصيان فيجن حنونه لاغلاق الحدود وحرماته

ويهذا فإن المسالة تتعدى أي تأويل ايفيولوجي حسن النبة أو سيء النبة، إذ أن الرؤية الأحلاقية التي يلح بها المؤلف (على لسال البطل الراوي) تتغذى من معالمة انتفائية تقوم على الاقصاء والحنف إقصاء المشروع الاستيطاني الذي كانت كلارا حزءاً منه، وحذف الكفاح ضد هذا المشروع

أما الربط بين لعنة المازية والثوجه الى فلسطين، فيعمل استقية المشروع على دلك العدث الرهيب والمتأخر

ان هذه المعالجة لا تقلق احداً من أعداء هذه الرؤية الغين لم يتوقفوا عن تطرعهم. ولا تبسر أحداً من ضحابا العدام روح المسالحة. وكان المؤلف المثار مهاية سعيدة بلقاء عاطفي جمع الرحل والمرأة مجدداً في باريس، مما يسعل مرة أ أخرى ستاراً وربياً نقيلاً على المشكلة الباقية ومخارم حلها

محمود الريماوي

• رواية موانئ الشرق، لامين معلوف، شرجمة نهلة بيضون، دار الغارابي،

أميركا والإسلام السياسي (صراع لتصارات أم صراع الصالح). دار النهار، بيروت.

رود لديصبح عنوان مثل داميركا 7- والإسلام السياسي، واقعياً وسائداً إلا بعد الاستحواد المتحدة، واستعمالها لإيران معياراً للحكم على حركات إسلامية الخُرى، قد لا تلتحقُ بالنموذج الإيراني أو تشايعه.

لقد أظهر استطلاع للرأي بعد الثورة الإيرانية مباشرة أن كثيراً من الأميركيين ينظرون الى الإسلام كثقافة عدائية، ووصف ٤٤ في المنة منهم المسلمين، كلهم أو معظميّم. بآنهم همجيون، كما وصفهم ٤٩ في المُثُهُ بِأَنْهُم عُدْارُونَ وَمَأْكُرُونَ، ووصفَّهم ٥٠ في المئة بأنهم مولعون بِٱلْحَرِبِ مَتَعَظِّمُونَ لِسَفِكَ النِّمَاءَ. أَمَا فَي التسبعينات، فإن أكثرية من استطلعتُ اراؤهم يؤمنون بأن السلمين متعصبون بينياً وَبِأَنِ الإسلامِ، في جوهره، بين معادٍ للديموقراطية.

تَلَكُ هَى عَيِنةً مِن أَشْكَالِ التَّنْمِيطِ والاختزال ألذي تصنع بحسبها الصورة النشنية للإسلاء في رأي الأميركيين، وهي صورة تروّجهَا وتُعَيِيهَا الى الواجهَة أيامً الأرَّمَّاتَ وَسَائِلُ الإعلام وغَفِرها، النَّي تؤثر، بدورها، في سياسة الولايات التحدة تجاد قضأيا متعلقة بالعالم

من الواضح أن التجربة الإيرانية

نتهاج سياسة اميركية مناسبة وتوف تجاه الإسلام

الأول يبرون في الإسسلام عبدوا تجب الجهاديين الذين ينبغي تهميشهم.

التَّطرف الإسلامي، الذي يُتضَّاعف في ۗ الوقت الراهن عبر مساواته بالإرهاب، وهى مساواة تلحق أضراراً فالحة بصورة السلمين، فإن ذلك يعني صعوبة ُ وفي هذا المساق هناك فريقان: فريق المجابِهَةَ وَفَرِيقَ الْمُهَاوِدةِ. دَعَاةَ الفَرِيقَ

مجابهته، ويدعى هؤلاء أن الصراع بين الإسلام والغرب هو صدام ثقافات وحضارات وليس مجرد مصالح مائمة وسياسية. أما الفريق الثاني فيّري في التيار الإسلامي السائد تحتيا الميركا وحلفائها، لا تهديداً، ويسعى دعاة هذا الاتجاد الى التمييز بين الإسلام وبين يبحث الكتاب في كيفية قهم الإسلام

والمسلمين في صفوف العامة ووسائل الإعلام وجماعات المصالح الخاصة فيهم اعضاء الكونغرس (ما يمكن تسميته

النهن الاميركي ويغنيه بالسيولة المطلوبة بالنسبة الى الإسلام. تُضاف الى نلك

ونخبة واضعى السياسة الخارجية بمن بذهن اميركا)، ويتفحص سبل ممارسة هذه التيارات نفونُها في صوغ السياسة الأميركية تجاه الإسلام، حيث نجد، بحسب الكتاب، أن الثورة الإيرانية (ُ١٩٧٩) وازمة الرهائن الأميركيين في طهران، ذات تأثير تكويني في السياسة الخارجية والرأي العام في أميركا تجاه

لقد صبغت الثورة الإيرانية أراء أميركا وصواقفها من الإسلام السياسي وجعلت منها ندونجا ونمطأ فقد اظهرت

استطلاعات عديدة ان احد العوامل التي

وسائل الاعلام التي تؤثر تغطيتها، للاسلام والمسلمين، على كيفية رسم السياسة الخارجية الأميركية. إنها عدة عوامل يسبهم كل مشها بمصته غير الصُنبِلة في سيادة مبورة شبه موحَّدة ودارجة للإسلام في الذهن الأميركي ومخيلته. يضاف الى كل هذا، وفي العمق، ان الخطر الإسلامي لا يقع، مباشرة، على أميركا، بل على انظمة الحكم الصنيقة والحليفة لسياساتها في

إن الإنظمة السيباسية القائمة واستقرارها الإقليمي هو جزء حيوي من مصالح أميركا، ولذلك فإن كل الإدارات الامبركية المتعاقبة ترتاب حتى بالنبن يستخدمون العملية الديموقراطية للوصول الى السلطة (كما حيث في الجزائر)، فهي لا تأخذ الانتخابات كمعبار وحيد ترن به العملية النيموقراطية.

سيأسات الإسلام عموماً بسياسات إيران وتُحْتَرُلُ بِهَا وتُوحَدُ، لقد كَشَفُ انْفَجِارِ اوكلاهوما سيتي (١٩٩٥) هجم العدائية والحكم إ علقى اللذين تتصف يهما وجهات النظر الأميركية. فقد سارع خُبِراء الإرهاب الي ربط الانفجار فوراً بالعرب والمسلمين والشرق أوسطيين. وبدلاً من رؤية الأرشاب على حقيقته، كونه عملاً بائساً ومنعزلاً، بعتبره هؤلاء جِزَّءُ مِنْ نَبَطَ مِعَادِاةَ الْغَرِبِ وَمَعَادِاةً

من هذه الناحية، يقوم الإرهاب برفد

وهذا ما يكثف شكوكاً مترسبة تصبغ رؤية المسؤولين الأميركيين لقابلية الأنسجام ببن الإسلام السباسي والديموقراطية. ويحسب تصريح الحد شؤلاء المسؤولين فإن أسيركا لذ تقاوم الإسلامويين إذا أبقى هؤلاء تركيزهم على قضايا داخلية. وبتعبير أكثر صراحة يقول أخر انحن مستعدون لمعايشة أنظمة الحكم الأسلامية، طالبًا انها لا تعرض للخطر مصالحنا القومية الحيوية أو تكون معانية لها. أما حقوق الإنسان في الشرق الأوسط فليس لنينا أي اهتمام جوهري بهاء.

ُ يَحَاولُ الكتاب، في معظه فصوله، از يكونُ اكاديمياً وشاملًا ونقديا في أن في محاولة لتجاوز منطق التبائل المستمر للنمنجة والقولبة الذي يجري تنظيره من قبل الإسلاميين ومن قبل أميركا، كل بحصته وحجع مصالحه وبوافعه وأسلوبه، ولكن هذا لا يعني أن الكشاب يؤلُّف منطقة سجال مغايرة وجبيدة. بلُ إنه، مع هفاظه على طابع أكانيمي. يعود ألى استعصال المفردات ذآشها، مثلك المشي تسير الصراع وتتحكم بالياته، نلك انْ تلك المفردات لا يمكن إهمالها أو تأجيلها في أي بحث يروم تقييم وجهة نظر لهذه العلاقة المازؤمة بين أميركا وبين الإسلام

حسین بن حمزة

فبالنسبة الى اميركا، يمكن للإسلاميين أن يحتفظوا بالسلطة بعد انتخابهم تحول دون تقبير الأميركيين للإسلام هو ارتباطه في انهانهم بإيران. ولذلك تُخلط وتهتمئوا على النظام ويتمروا حثي الطريقة التي أوصلتهم الى السلطة فالتطرف، في نظر أميركا، لم يعد

محرد مرادف لاستعمال العنف، وإنما أنضّاً لأجندة الإسلام السياسي كلها،

... ماذا عن حقوق الإنسان في التجربة العربية، وفي بعض ملامحها؟

المُنَّاقُ العربي لمنوق الإنسان - عرض وأر العلم للماليين. بيروت

بحلول عام ١٩٩٨ يكون قد بحول مرابط الأعلان مضى على صدور الأعلان الأعلان العالمي لحقوق الإنسان العالمي لحقوق الإنسان المائد خصون عاماً. والدكتور جورج عنور كان من اوائل أولئك المتقفين العرب المهتمين بقضايا حقوق الإنسان العربى البيز دعوا إلى جعل العيد الخنسين تلاعلان مناسعية لاحتياء ملف حقوق الإسمان العربى وإبرام الميشاق المربى لتتوق الإنسان

ويعد كأب جبور حلقة جنيدة في المنه التي تناولت ذلك الموضوع النبيد التحدد حيث كان قد سيق له أن اصدر عي ١٩٩٠ كتاباً بعنوان العرب وستنوق الإنسان وفي ١٩٩٥ كتابا بعنوان لَّحْمُوقُ الْإِنْسَانَ الْعَرْبِي فِي عَالَمَ الْيُومِهِ. بيد المؤنث كتابه بتقنيم لمحة عن جِهِمَ: جَامِعَةَ النَّولَ الْعَرِبِيَّةِ مِنْ أَجِلَ إصدار المساق العربي لجقوق الإنسان، تدبعرعر البناق عرضاً عاماً مطلاً ما يذهَ عند س سواد. ثله يكرس مساحة

الشروع العربي يوم ١٩٩٤/٩/١٢ عاصبح بذلكُ الْمُيثَاقِ العربي لحقوق الإنسان. وفي

وهذه اللحنة سرعان ما اقترحت على ميثاق عربي لحقوق الإنسان، وفي ١٠/

وعن بداية جهود الجامعة العرسة

مع اللجنة الدائمة لحقوق الإنسان في جامعة الدول العربية. الإمانة العامة للجامعة وضع مشروع

للاهتمام بحقوق الإنسان، يقول جبور أن هذا الاهتمام جاء متأخراً لمدة تقرب من ربع قرن بعد انشائها، ولعل السبب المبآشر لهذا الاهتمام إنشا اتى مستوردأ عام ١٩٦٨ صمن إطار الجهد الدولي الذي بنل بمناسبة الذكرى العشرين لأصدار الإعلان العالمي لحقوق الإنسان.

واول قرار اتخنته الجامعة في صدان حقوق الانسان هو الصادر بتاريخ ٢٠/٣/ ١٩٦٨ الرقم ٢٤٤٣، والذي تضمن توجيها بإنشاء اللجئة العربية الدائمة لحقوق

حاشداً في بيروټ بين ۲ و ۱۹۹۸/۱۲/۱۰ وكان في عداد قراراته القرار الرابع الذي تُصُ عَلَى دعم العمل العربي المَشْتَرِكَ لمصلحة حقوق الإنسان من خلال اللجنة الدائمة التي تقرر انشاؤها في الجامعة. ونصت قرارات مؤتمر بيروت كذلك على تشجيع انشاء لجان وطنية لمقوق الإنسان في كل قطر عربي، ونلك بالتعاون

بعدنك عقدت الصامعة مؤتمرأ

كبيراً لقَضية حقوق الإنسان في الوطن

لحقوق الإنسان العربي، وقامت اللَّجِنَّة فعلاً بشهدتها، وعرضت على الدول الأعضاء مشروعاً بهذا الشان. بصياغة ميثاق عربي لمحقوق الإنسان. وصادق مجلس الجامعة العربية على

الدورة الـ ١٠٢ بتاريخ ١٩٩٤/٩/١٥ ، وافقً مجلس جامعة الدول العربية على شذا المنشاق تصهيدا لعرضة على الدول الأعضاء لتوقيعه والتصديق عليه. أما الجرء الثاني برصينويات الكتاب فيتضمن استعراضا كاملأ لمواد المشاؤ البالغة ٢٣ مادة، إضافة إلى سا وضعه المؤلف من رؤيته بشأن كل مادة على عدة.

الافكار التبى وجنشا سيمة وضرورية لإغناء الميشاق العربى لحقوق الإنسان واستدراك تواقصه وفي ما يتعلق بالميثاق بصورة عامة. أفرد جيُّور مساحة لنقده، واعتبر أنه رغم ان صدور المبشاق بحد ذاته بعد نصراً

٩/ ١٩٧٠ شكل محلس الحامعة لحنة من الخبراء تتولى مهمة إعداد مشروع إعلان وفي ١٩٩٤ قامت لجنة سختمية

سواء مر خلال تعليقه على بعض المصطلحات الواردة في المواد، أو من خلال استغرابه خلو شده المواد مل بعض ولاشك في أن الاتجاد العقهي الراهل

الدعاة حقوق الانسان بمقت الاحالية إلى القاسون، إلا أن الميشاق مشيء بهنده الاحالات، لنلك لا يصبحُ الغَولِ إِنْ تَعِيبِبِ ما غُيْب من حقوق إنعا كان الهنف مبه عدم اغضاب الحكومات فالتعبيب هذا جاء لجهل علمي لالنشاء سياسي

المُسلَّمَاتُ الإن رغم أنَّ الإعلَانُ الْعَالَمَى لِـدّ بتطرق إلى نكرد.

إلى حماية الملكية الفكرية، ثع كان من الغريب أنه لدينص عنى الحقوق الجنيدة - رغد أنه ولد حديثاً جداً - كالحق في النمو، والحقُّ في بيئة نظيفة، والحقُّ في الاعلام، وهذه الأمور جميعها من صميد ثقافة اليوم في مجال حقوق الإنسان ما دفع المؤلف إلى التساؤل على أن تخلف مستوى صائغي الميثاق عن مواكسة التطور وصل إلى هذا الحد عير المقبول إد لا يوجد في اللبثاق إلزاد خاص على الدول تضيو به شاد الدول وثعة احالات متكررة إلى القامون، والغامون مبد

كنلك أفضل الميثاق العربى ما يشير

بعض الأفكار الأساسية التي تعد نقاطأ رُئيسية في موائيق حقوق الإنسان كحق التعبير والحق في انتخابات نزيهة، وحق التجمع السياسي الذي يعتبر من

للحكومات كعا هو معروف

والميثاق نتيجة نلك فضيحة كبرى ليس

فقط بمعيار ما أعطى من حقوق وما غيب،

وإنما كنلك بمعيان المواكبة العربية

لآتماهات العلم المعاصرفي مجال حقوق

إضافة إلى ثلك، فالميثاق لم ينص على ضرورة انشآء هنئات وطنية لحقوق الانسان كما نص على بلك مؤتمر بيروت عام ١٩٦٨، وهو ما وافق عليه صجلس للحامعة العربية.

ومختد المؤلفه كتابه بالاتسارة إلى أن

نعة من بهاجم العرب، جملة وتفصيلاً. متهمأ إياهم بأنهم غريبون عن مفاهيم حقوق الإنسان، منتهكون لهذه المفاهيم. وكلفا بعلم أن مهاجمي العرب هؤلاء لاشتركهم دائماً الدواقع النَّبِينَة، بل دوافع سياسية ومصلحية معروفة هدفها النيل مرَّ هَنْمُ الْأُمَّةُ دَاتُ الرَّسَالَةُ الْخَالِدَةِ. ويدعُو جيور أخيراً إلى نفع الذرائع الغربية من خُلال تحسين حال حقوق الإنسان في الوطن العربي انسجاما مع الماضي العربي، الذي تُنتح اقدم سيثاقُ لحقوقُ الإنسان تجسد في حلف العضول، ووسيلة لستقبل مشرق للعرب، وارتقاء بالتجاه موقع أن بلغوه أستطاعوا تقديم خنعة للإنسانية باجمعها.

أيهم الملاذي

July July Subs	Juest 11-4		انس سعر	عد العمر العمراة	الاردن					السعودية		الاقتصارة المالة	STATE REALE	ALHAYAT STOCK MARKETS	3	
7o. F 1.74	Y-2,0-	Y-E.0-	7·1.··) oy. 1.{o.	البنك العربي البنك الأحلي	البنوك	Y- 1AE 1AY . Y-4	147	1A7 111YA	بنك الرياض بنك الجزيرة	البنوك					/
7,1. 1.77 +.41	4٧	10	.41		بنك القاشرة عملق بنك الاردن بنك الشرق الاوسعد		Y- 1V\$ 1YY	177	1V- 1VA VOT	بنك الإستثمار البنك الهولندي البنك الفرنسي		17,-4		بنك الاقتمان الدولي . مصر	البنوك	ŧ
1,77 - 7,47 - 1,40	7,4£	- Y,4Y	3A,Y 4A,1	rt.141	بنك الإنشاء الصناعي بنك الإسكان البنك الاردني الكويتي	•	7.7 . 7.7 	YeV YeV	Y++ 1+ YY+	البنك البريطاني المنك العربي		-,-1 17,17 17,12 17,00 -,-1 10,77 10,74 10,40 -,-1 17,17 17,AT 17,	10,14 0.0 10,14 7 0.0	البنك الأهلي سوستيه جنرال بنك التمويل للصري السعودي البنك الوطني للتنمية		1 . W.J.
1TA T.a.	·,=4	11	•,14	Y 1	بنك الأرين والخليج بنك الاستثمار العربي		1- 001 000 Y 140 144	807 177	## 14. 10.	شركة الراجحي السعودي للتحد		·, AA_ 07, 55	77. YA YV. Ar.a. Ya £0. 27.0. 1 179	البنك التجاري النولي . مصر بنك مصر النولي البنك الوطني المصري		الله الله الله
1,40 1,47 1,77		1,AV - !	1,40	 	البنك الإسلاميّ الارتفي بنك الاتحاد الارتفي للاستثمار		Y- Y-9 Y-7 Y- 101 101 -Y	107	10E 2E 4A7	ة سابك الإسعدة المصاغي العربية	الصناعا	0.7.72 37.73 -21.0 17.77 77.77 69.77 17.0 17.37 77.77 00.77 71.0	YE, 11 OAY	قبنك للصوي الإمريكي بنك المهندس	مطلحن وصناعة	در ساسونیس
Y,0.	-,1.	• , 4 •	•,4•	*** ·	بيتنا ينك للؤسسة العربية بنك فيلائلها		1- 111 VI	ντ Τ/ιτ	. 71+ 1 ATY . YT . YT . YT	الخزف صاقولا التصنيع الوطنية		7, 70,00 F0,47 F1,70 11,11 TV,VI 11,00 11,11 TV,VI 11,00 11,11 TV,VI TV,00	70.17 19 0A0 77.77 1F 0F.	مطاحن ومخابر شمال القاهرة الإمرام للمشروبات	عنائية	درور مرور مروس
Y.Y. 1,0. Y.10	7,10	- - Y,\0	- - Y.*	, ,	التامين الاردنية القدس للتامين الاردنية الفرنسية	فتاسين	1 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/	ואז ורד	1.0 T 178	قدو اثية قفار الجيس		13.P7 17.A7 10.A1 -77. 13.P7 17.A7 10.A7 10. PA,70 17.0 77.10 -77.1	17,74 11,174 Y1,74 1.114 £1,10 70,444	مطلحن مصر الوسطى مطلحن جنوب القاهرة والجيزة مطلحن وسط وغرب البنتا		Jan.
1,18 - Y.+Y Y.TI	¥	T,-Y	T.++	1 VAE	الأراضي المقدمية الكتهرياء الأردنية كهرياء إزيد	التُعات	117 117 117 117	116	17 YW 117 0,0V3	الغذائية الكابلات المساعات المطورة		.,1. 17,7. 17,7. 17,7. 17,7	77,10 Y.1. 07,4. YT.TI. 07,4. £.TV0	الصرية لصناعة النشا والجلوكور العامة للصوامع والتخزين مطلحن مصر العليا		ر اس السبار السرار
A,79	-	-	•	•	الفنادق والمسياجة الحمة للعنثية الدولية للفنادق		1 1.7 1.V	M 1.Y	1-7 1 YF1	مدق الاحساء للتنمية		*,7Y- T9,YY Y4,** Y9,** *,01 Y0,£1 Y0,9Y Y1,** 1,£Y Y1,0T Y7,41 Y7,1*	79,00 T.Y40 T0,00 T.Y00 T0,VI 0.100	النصر لتجفيف المنتجات الزراعية مصر للزيوت والصابون الزيوت المستخلصة ومنتجاتها	الوية وصناعا كتفاوية	المداسل المداس
٠٠.٧	14	1.04	Nex	13.70.	الخطوط البحرية للحفظة الوطنية		7- 110 -1 -7 -7 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	117	117 1.757 1-5 1.77-	زجاج امیانتیت اللجین		7,70- 110,00 107,40 117,00 1,77- 777,17 178,41 178,00	1-8,00 1A.1-0 YYE,00 V.ETV Y1,Y0 11,9Y2	البويات والمناعات الكيماوية ، بلكين للصرية للصناعات الدوائية فايرر مصر		دسه، دستان ۲۰۰۰ عمل
17	٠,٤٣			14.7**	عقاركو تلجيركو للركز الأرىني		+- 1.06 104 4- 1.00 AAA	105	1-F Y.ESF FTY 1F.YF3 1-F 15,053	الاسمنت البمامة	الإسمئد	18,00 T,1A Y,10	T,AY 1: OTA	الصناعات الكيماوية للصرية. كيدا مصر لصناعة الكيداويات العربية للادوية		ي سندر در المارد در المستورد
1.70 1.44 - Y.44	1,.A 7,-F	1A Y,-a	1.+A . 1.+T	Y.Y	النستور الكومودور الدولية للتعليم		1 107 104 Y- 10A 100	107	100 1.A10 140 1AE 141 1.1AY	اسمنت القصيم اسمنت الجنوبية اسمنت ينبع		1,14 Y7,17 Y7,4 Y7,40 1,15- 17,17 17,77 17,71 1,00 174,71 174,71 111,40	77,14 1.06A 71,17 7.617 11 -7,071	النيل للانوية الاسكندرية للانوية		د درد د سرسد د
1.00	1,07	1.04	1.07	Υ	الزرقاء للتعليم النقل النري تطوير الزاضي	·	- 170 197 - 179 177 • 160 150	7°1 174 11°	790 VIT 170 ETTE	اسمئت الشرقية اسمئت تبوك	 Hetak	*,Y% 40,0A 40,YY 40,0* .YA 07,Y0 07,YY 05,** 1,4** YA,4A TV,*A Y,1*	90,00 1.02V 87,00 : 7.29v 77,02 700	معفيس الأدوية القاهرة الأدوية الاسكندرية للغزل والنسوج	 مناعة	الله الله الله الله الله الله الله الله
1,17	1,1:	1,1.	- 1,1- 1,65	17 4.7	التيغ والسجائر التناتيب الاسمنت	الصناعة .	77 77 71 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	71	Ye 4.A1•	العقارية الذقل البحري الذقل الجماعي		+,P, P, PP,PYY,+	4,17 V.111 Y1,A+ 14.YE+	التعربية وللتحدة للغزل والنسيج التساجون الشرقيون للنصر للدلاس والنسوجات ـ كابو		المعدد العسب
7,44 73,0 07,17	0,70	0,70	#.** 1+.\\\	Yo.	الغوسفات البوتاس العربية مصفاة الآرين / جويثرول		77 77	77 77	TY £0Y	السيارات المواشي للكيرش		11,00 11,00 10,07 11,00	1., Vo 1.TTT V., 400	للعامة لصناعة الورق وراكتا الشرقية إيسترن كومباني للشروعات الصناعية والهندسية)
1,00	1,00	1,01	1,00	1	البياغة الصَّنْاعاتِ الصَّوَقِيةِ		1- V0 V2 . 21 21	ye £1	VE 3.784	تهامة للاعلان عسير طيبة للاستثمار		#, A1- 100, AY 120, 1 150, 17	150 5 5.0. 17. V.T AY9	الاستخدرية للحديد والصلب الحديد والصلب المصرية المناعات الهنسية وللعدارية ـ الكون		ر ساستین این در اللا
1,1° 07,5° 0,7A	1,71 - *,17	17,1 	0,17	11.277	الإنتاج الأجواخ الزرننية العربية للأنوية		1- TV TT - TT - TT - TV - TV	777 77 74	777 7.007 77 AYY 77 7.001	مكة للانشاء , ميري العزيزية بنده		·,·Y- 1T,£Y 1F,£· 1F,40 ·,YE YA,4F Y4,4V 44,£·	77, · · 1.010 YA, 97 Y. YA.	للكابلات الكهريائية المصرية العربية للراديو والترانزستور - تليمصر		٠٠٠٠٠ الديندور
7,77 1,14	1,14	1,14	1,14	ta.	هُخِرَفُ الأربئية الألبان الأربئية الانابيب الاربئية	, -	0- 100 150 AE AE	71 140 AE	777.0 (F 160 104 101.77 7A	البلحة المشرات الثعير		1,10 Y4,V1 Y1,Y1 Y1,00 1,10 14,V0 14,V0 1,10 14,V0 1,10 14,V0 1,10 14,V0	19,07 You 10,07 You 10,07 You	القاهرة للإسكان والتعمير التعمير التعمير التعمير والإستثنارات التعمير والإستثنارات الهندسية	عقارات 	سعنداسالي
7.88 1.87 1.4-	1.8.	1.50	1,5.	0.	الورق والكرتون تعيينكو شركة رافيا الصناعية		1 1.A 1.9	11.	1-A 70.V11	. ثمار	الكهريا	11,77 77,77 AA,71 -71,0 11,77 77,77 74,77 -77,3 11,70 70,77 70,000 -70,7	17,74 1.840 1AA,+1 TT.740 7A0,++ T.TT+	الشمس للإسكان والتعمير مبينة نصر للإسكان والتعمير مصر الجديدة للإسكان والتعمير		ق؟ ا
70.7 70.7	*,£0	- Y,£#	*,te	110	ديل طنواء الاومنيوم /ارال للواشي والدولين			111 -	119 788	كهرباء الشرقية	الذراعة	*,*F- 13,06 13,01 13,00 *,7F- 71,11 14,4A 7*,** *,1A- 34,00 34,7Y 7*,**	11,00 1.4V0 14,04 1.AV0 14,70 YY.Y40	النيل للكبريت وللساكن الجاهزة القومية للاسعنت السويس للاسمنت	إسعثت	سه، د دندم
• ,VY • ,T.• • ,EY		174.	.,٧٢	1.244	تصنيع الورق الصلب الصناعات الوطنية		1A 1A	1A ##	1A 17A	تابك تلقصيم الزراعية حنان قزراعية تبوك الزراعية		1,+&- 1,71 1+,1V 11,70 1,+Y- 12,A& 12,5V 13,++	TA, 16 Y	اسمنت بورتلاند حلوان اسمنت العامرية اسمنت طرة المصرية		سيد دائيو د داشان <u>ت</u>
• .57	•,££	•.££	• . ٤٣	V.A++	البتروكيماويات الصوف الصحري		1-P 1-P 1-P 1V4 1V4 1V4 1V4	144	1+7	الأسملك الشرقية الزراعية		1,AY 3-,1- 11,8Y 1Y,	1.,1. £,470 YY,Y7 1.1	الاسكندرية لاسمنت بورتلاند النوبارية للهندسة الزراعية القاهرة للدونجن	أداعة	يها عليم والمناسطة المناسطة
1,77 1,7A -,04	1.17	1.14	1,17	Y	العالية الكيماوية الوطنية للكوابل السلفوكيداويات		V. V.	71 Y•	Y• Y• Y•	قجوف الزراعية بيشة الزراعية جازان الزراعية		+,07- 1+7,74 1+7,17 1+2,99 +,12- V1,71 V+,7V V+,0+	1-7, 7.772 -	كفر الزيات المبيدات والكيماويات ابو فير للاملادة والصناعات الكيماوية		ا المدمني عدد عماري افراقع ا
77.1 74.+ 77.+	77.1 7A.• 77.•	77,1 75,+ 77,+	1,7Y 6A,+ 777.+	1.400	المركز العربي / دوائي الزيوت النباتية الموارد الصناعية					الكويت				عُمان		ساري موطور سان موطور حدد بي⊌=
74.0 74.1 17.1	7A.* A7.1 17.1	74.1 47.1 17.1	7A,1 171,1 17,1	1.V··	الكابلات الحديثة الزي لصناعة الأبسنة السجائر النولية		01. 01.	91.	83. VAP		البنوك		7.7.7 19.V-7 03.0 030.0 030.0 030.0	الوطنية العمانية القابضة	البنوك وشركان	ي حال باد ع ما من المام يا
1.10	1.11	1.11	1.10	1	إلحاد الزيوت			11. YEA Y\E	**************************************	بتك الخليج البتك التجاري البتك الاهلي	.=	*,*\$:- £,74* £,70* £,70* *,*4:- £,VT* £,75* £,75*	£,70. 1.AT. £,72. 4	ال المحافظة الاهلية للاوراق المالية طفار الدولية للتنمية والاستثمار	وقيره	ر مصب حدد تعرب ر د ر دنای
	MANIE NA PARAMENTAL PA				البحرين الوطنى	البنوك	- Yî· YY0	**** ***	770 Y	الكويت والشرق الاوسط البيت العقاري		*,14° Y,V1° Y,A£° Y,A£° - 1°,04°	7,V++ 17A.YAY	ينك عمان للبولي عمان للاستثمارات والتمويل العمانية العالمة للتثمية والاستثمار		يد غرب سنان شف وشي سيم الشف وشي سيم
·· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	,11. ,21A ,173	*,*** *,£1A *,***			بنك البحرين والكويت البنك الإملي التجاري بنك البحرين الإسلامي		1. Ye. Y1. £- Y££ Y£.	YA. Y1. YEE	Ye 1,100,000 Y£ Y£,000		المتنعا	*,***- Y,*** Y,*Y* Y,*Y*	TT- T	بنك عمان والكويت والبحرين عمان والامارات للاستثمار(ع) ٥٠٪		مار المارية المارية المارية
	,174 • . * • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	1+,1%		(\$)	البنث البحريني السعودي المؤسسة العربية المصرفية	أستثمار	1- 117 11.	*** **** ***	Y1Y Y.TA	التسهيلات التجارية الاستثمارات للالية الاستثمارات الوطنية		a, Aa.		عمان والإمارات كلاستثمار(۱) ۵۰٪ العمانية للتحدة للتامين طفار للتامين ۲۵، ۵۳،	التغين	ران در دران المراد دران المراد دران
•1 •, T r	,147 ,147 ,44	+,147 +,147 +,14			بنك الخليج المتحد بنك البحرين النولي بنك انفستكورب (\$)		0- A4+ AA4	1A1 Y2+	177 17 77° 7°	مشاريع الكويت الإهلية لاستثمار السلحل للتثمية		+, · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	r.rq. £4.30.	التامين الإهلية مسقط للتامين ٦٠٪	الصناء	المانية
٠,	,7** ,7££ ,070	7.7. 737. •74.		الثجارية	بنك البحرين والشرق الأوس شركة البحرين للتسهيلات الشركة الخليجية المتحدة ا	:	Y 0Y	94. 91.	93. Y 9. A YA. Y.80.	مستثمر دولي النبيت أوراق مالية		Y,A Y,Y		الفاز الوطنية		ر کات تعاویسه ساز عالی علی ساز عالی علی
• 1	.1A .48 .4£+	1.1A 47,42 470.4	1		بنك طيب (\$) مصرف فيصل الإسلامي (أ شركة البحرين للتأمين	التامين	1 0 E4-	777 £4-	¥17 1.171.000	الاستثمارات المشاعبة م الاوراق لثالية الدولية للمرابحة		Y,40	T,1 1	الوطنية لمنتجلت الالبان صناعة قرطاسية الكومبيوتر اعلاف ظفار	-	ر لاستعوام الما علاما
٠,	.YY. .171 .11.	***** ***** ****	1		الشركة البحرينية الكويتيا شركة للتامين الإضلية الشركة للعربية النولية للت		1:- 07: 07:	107 e1.	91. 10, 91. 10,	الخليج للتنمين	القامين	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	T, \$0.	للطاحن العمانية ريسوت للاسسنت		ر در سر حبت نسته سد در الوابا
·•	,3+1 -YA+ ,am-	•.1•1 •.۲٩• •.٥٣•	1	4	شركة اتحاد الخليج الثام الشركة الوطنية التامي شركة البحرين اتصليح اله	الخسان	, ,	9 TEP	AV- \15	اليُعلية للتامِين وريه للتامين عقارت الكويت	العقار	7,11. T,71. T,71. T,71.	T-Y 1T-9	مناعة الكابلات العمانية اسمنت عمان الانوار للاعمال المناعية والتجارية		ر مصادر الشعوه يعمد وص نعولك يعمد وص
• •,	, 'Tra , 'Tra , 'Tr	• 777, • • 774, • • 774, •	1	والتصعير	أ شركة البحرين للسيئما و الشركة الوطئية للإستيراد		10- 710 7	771 77.	71X Y.7Y* 7:- 7.7Y*	العقارات المتحدة الوطنية العقارية الصالحية العقارية		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Y,V £		Bécak	السراسيم الم أن عالى التعدل الم المسال الماراي
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	.T.# ,#1#	•.Wa •,•i•	;	نتجارة الدولية (بتلكو)	الشركة العامة للتجارة وص شركة البحرين للملاحة والا شركة البحرين للإتصالات		* *** ***	184 777 74•	187 7.TA 277 A 277 BA7	لؤلؤة الكويت العقارية المتمدين العقارية المولية م . ا	-	- 1,5A+	Y,1 0.47V	للزراع الحديثة للدولجن الإسعاد العمانية		الما ما فاكم . وشا معود ما:
• •,	.1#4 ,1YE ,+Y1	*,147 *,174 *,471	1	فىق	شركة البحرين الواقف السا شركة البحرين الطاحن النا شركة البحرين الصناعات	الصناعة	10- 10- 15-	71: 10:	Te. 1.17	اجيال	المشاه	*,*E** Y,1E* Y,1A* Y,Y** *,*E** Y,*I* 1,4Y* 1,4Y* *,*E** Y,*Y*	1,1A+ 11,1+0 1,1V+ 1+.+++	المتحدة للطاقة الشهضة المخدمات المحفظة العمانية للأوراق المائية	ا العبوق	ر سومان الدين ما هار يقال ا
*	,1V+ .111 .1++	*,1V* *,17; *,1,*	t		شركة بلون للنولجن شركة فنانق البحرين شركة الفنانق الوطنية	القنادق	* to. to.	100 100	107- 0.00	إسمنت الكويت صناعات التبريد الخليج للكابلات		*. * 1 * 0 * 1 * 0 * 0 * 0 * 0 * 0 * 0 * 0	9,72. 4 AVO 1,1A. 77.0.A 7,70.	يتك مسقط الاملي العمائي حساب اوريكس للاستثمار المشترك الخليجية لخدمات الاستثمار	. الموازية))	ر مصر وفرزان ما مصر وفرزان کار مسر ما
	. 167 V.	·.\27	3	العائلي	شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية للترفيه			717 £7*	Y+A V1 E1# V VE- Y0,	لتحليج للخابدات الصلاح السأن الخدمات البحرية استنت بورتلاند	_	1,770 1,700	1.400 17 040	صندوق مؤشر مسقط الحساب الاستثمار حصاب مجان للاستثمار المسترت	- 12 12	میں ، راستو معرب درعفر معرب معرب درعفر معرب
	MY	WY	<u> </u>		الامارات بنك ابو ظبي الوطني	فبنوك	• £10 ££*	110		الشعبية للصناعات الورقيا الكويت للجميع للعادن سكب اك		- £,YY		عبر الخليج للاستثمار الصناعي العمانية لخدمات التعويل الشلعان للاوراق المالية	-	Marie Land
1	140 140 14	010 110 11			بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك دبي التجاري		1- 110 -0 121 121 -7	- 11. 12.	10 111 VE	خرسانة ص.ملحدة	خنداد		1,570 01 70.	بتك التضامن للاسكان صندوق مزون الاول الدولية للاستثمارات للالية	3	مه کت مه از انه روزما
,	17 <i>a</i> Y• T q	770 Y- Y4		ų	بنك الإنحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك راس الحيمة الوطنر			r1. t4.	Yes £4	أ للخازن العمومية مجمعات الاسواق		1.70· 1.70· 7.77· 7.77· 7.77·	7.37. VY A£0	بتك عمان القنجاري تسيح عمان	2	the series
Υ	190 190 180	79. 110-	i		بنك الفجيرة الوطني بنك أم القوين الوطني بنك المشرق		•- Ti. You	71. 71.	172. A.Y.G You 17 Y.A 07	الاتصالات المتطلة الحاسبات الالكترونية الخدمات التعليمية		1,		الوطنية التجات الالومنيوم تعور عمان زجاج مجان	1	our rue
¥ 1	ep E• Iro	T1. 1.			البك العربي المتحد بنك الاستثمار بنك يبي الاسلامي		7+- 171+ 172+ 1 7+- 171+ 172+ 1	7A.	17£. Y	المجدوعة البترولية الأوطنية التنظيف م . سلطان		**** **** **** ***** ***** ***** ******	•,11•	مطاحن صلالة العمانية لصناعة الرشحات	- ~	efs.
1	i. i. e) T.,	1. *1			بعد البي المتدفي بنك الإمارات الدولي ابو ظبي للمواد الفذائيا شركة العين الإملية للتا	المشاعة تضين	1 FI. For 1	NeA [707 1 £70.000	ة ' نقل وتجارةُ للواشي الاسماك الكويتية	الاغتيا	1,14-	!	الوطنية للصناعات الدوائية العمانية لصناعة الكيماويات الخليجية للصناعات القحويلية	d L	العنامي عن رسا ما مديل
v *	M. 19.	v4.			شركة الظفرة للتامين شركة الإمارات للتامين		- 17- av.	NEA	ev. e	المتحدة للاولجن الكويت الاغنية ت بنك البحرين الوطني	شركات	1,4		لوطنية للارز الخليج الدولية للكيماويات	*	in 100
14	17Y 8a. 1.8	177			ابو طبي الوطنية للفناد اتصالات شركة الجرافات الوطنية	القسات	Y- 1-E 1-Y	171 1-7 1V-	17E £ 1-1 77	أشعاع	غير خورسيا خورسيا	7.774 7.774		الخليجية المنتجات البولي بروبلين الاهلية للصناعات التحويلية ٥٠٪ للعهد الوطني للضيافة ٥٠٪		عود الريثا معود الريثا
7.	té•	710		, .	شركة طيران أبق ظبي	.		u	*** *** *** *** **** **** **** ****	استنت ام القبوين		- 1,77.		معهد هوطني للصنيافة ٥٠٪ كلية العلوم الإدارية	jų.	صور. داد الغاد ^ا

MIRN

ات اسواق الاسهم الدولية الرئيسية	مؤشر

1444/1	1440	0/11	9/4-	0/11	a/YY		
، أنشي مس	اعلى مستوى					المؤشر	البورصة
11,17	YT111.A+	05,10001	10707,40	100:0,70	104-1,70	نىكاي داو	ليابان
42,2.	4177,77	4.02.70	4.47,00	1177,77	1112,22	داو جونز	يوبورك
2 7.	٦١٠۵,٨٠	۵۸۸۸	94.V.f	0970,7	400,4	ف. ت (۱۰۰ سهم)	ريطانيا ريطانيا
V1,1+	ožšy]	**. ***	0010,91	44, -100	17,3700	داکس (۳۰ سهما)	للندا
٧٣,1٤	TAA0,19	3AAPT	77.V3+3	2-54,44	1 - £4, VA	كاك (٤٠)	رنسا
12,21	EAEY, VY	£V7"+ ,04	{+,+}Y	EVE+,+1	**********	س بي اي	بويسرا
71.17	1777,77	4224,11	1019,1A	11V+ .10	\$000, \$A	هائغ سنغ	ونغ كونغ
VT, £V	17,7837	75,277	1777,74	1714,70	אר, אודו	س تي اي	سنفافورة
YW, 40 1	YAA1,4+	7727	7777,7	4777.0	TYYO.4	المؤشر العام	ستراليا

اسم الشركة	اغلاق الجمعة	اعلی سندر (سنة)	سعار	 القيمة السوقية إمليون) 	ST
UNITED	KIN	IGD	ON		T

اسم الشبركة	غلاق جمعة		بنقر	• الفيعة ا السوقية ، (ملبون) (ا	STA STO STO
UNITE	D KJ	NG			TAR TAT TAT
BEY NATIONAL	1090	1320	795	15401.7	TES
RTOURS	523.5	541	345	2242.15	THE
LIANCE & LEICLSTER	STIS.	964	587.5	4702.55	TIG
LIANCI, UNICHEM	488.5	488.5	253.5	1396.13	TON
CIASCI ZOLLO DE DEAD	204.5	204.5	101.5	1400.63	EINE
TIED IXIMECQ	617	634	414	6429.13	UNF
tvusc:∧#	673.5	743	323.5	1020.79	UNT
KILIAN WATER	860	4.56	645	2340 06	UNI
CADIA GROUP	471	SCEN	304 05	889 73	UNI
GOS	647.5	ስ ሃ ሲ 5	399,5	1859.62	UTD.
JO WIGGINS APL	251.5	251.5	146	2073 87	VOD
RIVA	146_5	512.5	329.5	16,0001	WES
DA GROUP	186	218.75	118.25	5617.2	WH
SD.BRIT.FOODS	558	664.5	370	501E.88	WIL
SD.BRIT.PORTS	357.5	387.5	247.5	1352.78	WO
'IS EUROPE	270.5	270.5	131	1575.14	Woo
.A	678	678	453	7151.69	Witt
NK OF SCOTLAND	737.5	743	304	9049.12	YOR
RCLAYS	1696	19-18	1135	25813.1	ZLN
.5S	1094	1175	727 47	8686.36	
T INDS.	566	654	SOU	17710.25	
A GROUP	527	531.5	317.5	2206.55	
RKELEY GROUP	7645	774	483.5	954.13	'
	345	345	201.03	13572.29	_
LITON	[6]	249.5	134.75	3442.18	, ACC
UE CTRCLE INDS.	387	448.5	293,75	2933,46	AGE
C GROUP	977	1175.5	858	4757 98	AIR
DYCOTE INTL	1267.5	1282.5	669,53	1282,66	ALC
OTS	958	989.5	645	X746_S4	AXA
WTHORPE	585.5	585.5	293	1182_12	BAN
В	433	440	297	7733.62	BIC
IT.AEROSPACE	515	545	304,37	8961	BNP
IEPETROLEUM	913	968.5	705.5	53136.59	BOU
IT SKY BCAST.	433	605	342	7447.83	CAN
STANNIC ASR	1256	1356.5	7775	2435,38	CAP
ITISH AIRWAYS	647.5	734	499.5	6723.27	CAR
ITISH ENERGY	565	585	236.5	4068	CAS
ITISH LAND	703	203	550	3635.6	CAS

- DIO WESTERNO A BY				
ARJO WIGGINS APL.	251.5	251.5	146	2073 87
ARRIVA	446.5	512.5	329.5	16,0001
ASDA GROUP	186	218.75	118.25	5617.2
ASSD.BRIT.FOODS	558	664.5	470	5018.88
ASSD.BRIT.PORTS	357.5	387.5	247.5	1352,78
AVIS EUROPE	270.5	270.5	131	1575.14
BAA	678	678	451	
				7151.69
BANK OF SCOTLAND	737.5	743	304	9049.12
BARCLAYS	1696	19-18	1135	25813.1
BASS	1094	1175	727 47	8686,36
BAT INDS.	566	654	400	17710.25
BBA GROUP	527	531.5	317.5	3306.55
BERKELEY GROUP	769.5	774	483.5	954.13
BG	345	345	201.03	
				13572.29
BILLITON	[6]	249.5	134.75	3442.18
BLUE CIRCLE INDS.	387	448.5	293,75	2933,46
BOC GROUP	977	1175.5	858	4757 98
BODYCOTE INTL	1367.5	1282.5	6H1,53	1382,66
BOOTS	958	989_5	44J	X746_S4
BOWTHORPE	585.5	585.5	293	1182_12
BPB	433	440	297	
				2233.62
BRIT.AUROSPACE	515	545	304.37	8961
BRIT-PETROLEUM	913	968.5	705.5	53136.59
BRIT SKY BCAST.	433	605	342	7447.83
BRITANNIC ASR	1256	1356.5	7775	2435,38
BRITTSH AIRWAYS	647.5	734	499.5	6723.27
BRITISH ENERGY	565	585	236.5	4068
	703	5553	550	
BRITISH LAND				3625.6
BRITISH STEEL	160.75	190,25	124.5	3184.45
BRITISH TELECOM.	647	693	379.5	41472.09
BTR	207	250,23	156.67	6879.43
	323			
BUNZL	32.5	323	188.5	1462.54
BURMAH CASTROL	1243	13,30	950	2665.13
CABLE & WIRELESS	7417	758	465	16/798_39
CABLE & WIRIELESS COM	446	456	210	0642.07
CADBURY SCHWEPPES	932	932	515.5	9451.03
CAP SHOP.CENTS.	435	459	382	1774.8
		459 551.5		
CAP SHOP.CENTS. CAPITA GROUP	435 533	459 551.5	382 222.5	1774.8 1025.7
CAP SHOP.CENTS. CAPITA GROUP CARADON	435 533 20545	459 551.5 221.5	382 222.5 150	1774.8 1025.7 1066.56
CAP SHOP.CENTS. CAPITA GROUP CARADON CARLTON COMMS.	435 533 205.5 517	459 551.5 221.5 548	382 222.5 150 410	1774.8 1025.7 1066.56 3149.81
CAP SHOP.CENTS. CAPITA GROUP CARADON CARLTON COMMS. CATTLES	435 533 205.5 517 640	459 551.5 221.5 548 680	382 222.5 159 410 296.5	1774.8 1025.7 1066.56 3149.81 889.6
CAP SHOP, CENTS. CAPITA GROUP CARADON CARLTON COMMS. CATTLES CENTRICA	435 533 205.5 517 640 100	459 551.5 221.5 548 680 116.25	382 222.5 150 410 246.5 64	1774.8 1025.7 1066.56 3149.81 889.6 4437
CAP SHOP.CENTS. CAPITA GROUP CARADON CARLTON COMMS. CATTLES	435 533 205.5 517 640	459 551.5 221.5 548 680	382 222.5 150 410 244.5 64 325.5	1774.8 1025.7 1066.56 3149.81 889.6
CAP SHOP, CENTS. CAPITA GROUP CARADON CARLTON COMMS. CATTLES CENTRICA CHELSFIELD	435 533 205.5 517 640 100 359	459 551.5 221.5 548 680 116.25 417	382 222.5 150 410 244.5 64 325.5	1774.8 1025.7 1066.56 3149.81 889.6 4437 859.8
CAP SHOP, CENTS. CAPITA GROUP CARADON CARLTON COMMS. CATTLES CENTRICA CHELSFIELD CLOSE BROTHERS	435 533 205.5 517 640 100 359 806.5	459 551.5 221.5 548 680 116.25 417 806.5	382 222.5 150 410 246.5 64 325.5 399	1774.8 1025.7 1066.56 3149.81 889.6 443.7 859.8 984.74
CAP SHOP, CENTS. CAPITA GROUP CARADON CARLTON COMMS. CATTLES CENTRICA CHELSFIELD CLOSE BROTHERS CMG	435 533 205.5 517 640 100 359 806.5 3492.5	459 551.5 221.5 548 680 116.25 417 806.5 3192.5	382 222.5 159 410 296.5 64 325.5 399 1175	1774.8 1025.7 1066.56 3149.81 889.6 4437 859.8 984.74 2044.99
CAP SHOP, CENTS. CAPITA GROUP CARADON CARLTON COMMS. CATTLES CENTRICA CHELSFIELD CLOSE BROTHERS CMG COBHAM	435 532 205.5 517 640 100 359 806.5 3492.5 1219	459 551.5 221.5 548 680 116.25 417 806.5 3192.5 1219	382 222.5 159 410 246.5 64 325.5 349 1175 642.5	1774.8 1025.7 1066.56 3149.81 889.6 4437 859.8 984.74 2044.90 1195.84
CAP SHOP, CENTS. CAPITA GROUP CARADON CARLTON COMMS. CATTLES CENTRICA CHELSFIELD CLOSE BROTHERS CMG COBHAM	435 533 205.5 517 640 100 359 806.5 3492.5	459 551.5 221.5 548 680 116.25 417 806.5 3192.5	382 222.5 159 410 296.5 64 325.5 399 1175	1774.8 1025.7 1066.56 3149.81 889.6 4437 859.8 984.74 2044.99
CAP SHOP, CENTS. CAPITA GROUP CARADON CARLTON COMMS, CATTLES CATTLES CHELSFIELD CLOSE BROTHERS CMG COBHAM COLT TILLECOM	435 532 205.5 517 640 100 359 806.5 3492.5 1219 1912.5	459 551.5 221.5 548 680 116.25 417 806.5 3192.5 1219 2085	382 222.5 410 246.5 64 325.5 349 1175 642.5 271.5	1774.8 1025.7 1066.56 3149.81 889.6 4437 859.8 984.74 2044.90 1195.84
CAP SHOP, CENTS. CAPITA GROUP CARADON CARLTON COMMS. CATTLES CENTRICA CHELSFIELD CLOSE BROTHERS CNIG COBHAM COLT TIELECOM COMMERCIAL UNION	435 532 205.5 517 640 100 359 806.5 3492.5 1219 1912.5 1145	459 551.5 221.5 548 680 116.25 417 806.5 3192.5 1219 2085 1280	382 222.5 159 410 296.5 64 325.5 399 117.5 642.5 271.5 631.5	1774.8 1025.7 1066.56 3149.81 889.6 443.7 859.8 984.74 2044.99 1195.84 2199.49
CAP SHOP, CENTS. CAPITA GROUP CARADON CARLTON COMMS. CATTLES CENTRICA CHELSFIELD CLOSE BROTHERS CMG COBHAM COLT TIELECOM COMMERCIAL UNION COMPASS GROUP	435 532 205.5 517 640 100 389 806.5 3492.5 4249 1912.5 1145 1269	459 551.5 221.5 548 680 116.25 417 806.5 3192.5 1219 2085 1280 1269	382 222.5 159 410 296.5 64 325.5 399 1175 642.5 271.5 631.5 582.5	1774.8 1025.7 1066.56 3149.81 889.6 4437 859.8 984.74 2044.99 1195.84 2109.19 7984.09 4237.72
CAP SHOP, CENTS. CAPITA GROUP CARADON CARLTON COMMS. CATTLES CENTRICA CHELSTIELD CLOSE BROTHURS CMG COBHAM COLT TIELECOM COMMERCIAL, UNION COMPASS GROUP COOKSON GROUP	435 532 205.5 517 640 100 359 806.5 3492.5 1249 1912.5 1145 1269 244	459 551.5 221.5 548 680 116.25 417 806.5 3192.5 1219 2085 1280 1269 278.5	382 222.5 159 410 286.5 64 325.5 399 1175 642.5 271.5 631.5 582.5 167.5	1774.8 1025.7 1066.56 3149.81 889.6 4437 859.8 984.74 2044.99 1195.84 2109.30 7984.09 4237.72 1686.28
CAP SHOP CENTS. CAPITA GROUP CARADON CARLTON COMMS. CATTLES CENTRICA CHELSFIELD CLOSE BROTHERS CMG COBHAM CONT TIBLECOM COMPASS GROUP COOKSON GROUP COOKSON GROUP COOKSON GROUP	435 533 205.5 540 100 359 806.5 3492.5 1249 1912.5 1145 1269 244 471.5	459 551.5 221.5 548 680 116.25 417 806.5 3192.5 1219 2085 1280 1260 278.5 473	382 222.5 150 410 564 325.5 349 1175 642.5 271.5 631.5 582.5 167.5 238.5	1774.8 1025.7 1066.56 3149.81 889.6 4437 859.8 984.74 2044.99 1195.84 2119.30 7981.09 4237.72 1686.28 1917.59
CAP SHOP, CENTS. CAPITA GROUP CARADON CARLTON COMMS. CATTLES CENTRICA CHELSTIELD CLOSE BROTHURS CMG COBHAM COLT TIELECOM COMMERCIAL, UNION COMPASS GROUP COOKSON GROUP	435 532 205.5 517 640 100 359 806.5 3492.5 1249 1912.5 1145 1269 244	459 551.5 221.5 548 680 116.25 417 806.5 3192.5 1219 2085 1280 1269 278.5	382 227.5 159 410 264.5 64 325.5 399 1175 642.5 271.5 631.5 582.5 167.5 1565	1774.8 1025.7 1066.56 3149.81 889.6 4437 859.8 984.74 2044.99 1195.84 2109.30 7984.09 4237.72 1686.28
CAP SHOP, CENTS. CAPITA GROUP CARADON CARLTON COMMS. CATTLES CENTRICA CHELSFIELD CLOSE BROTHERS CMG COBHAM COLT TELECOM COMMERCIAL UNION COMEASS GROUP COOKSON GROUP COOKSON GROUP COOKTAULDS DAILY MAILEA	435 532 205.5 517 640 100 359 806.5 3192.5 1219 1912.5 1145 1269 244 471.5 2735	459 551.5 221.5 548 680 116.25 417 806.5 3192.9 208.5 1280 1260 278.5 473 2735	382 227.5 159 410 264.5 64 325.5 399 1175 642.5 271.5 631.5 582.5 167.5 1565	1774.8 1025.7 1066.56 3149.81 889.6 4437 859.8 984.74 2044.99 1195.84 2119.30 7981.09 4237.72 1686.28 1917.59 2596.61
CAP SHOP, CENTS. CAPITA GROUP CARADON CARLTON COMMS. CATTLES CENTRICA CHELSFIELD CLOSE BROTHLIRS CMG COBHAM COLT TIELECOM COMMERCIAL, UNION COMPASS GROUP COOLSON GROUP COOLSON GROUP COLSTAULDS; DAILY MAIL'A' DALGETY	435 532 205.5 517 640 100 380 846.5 1219 1912.5 1145 1269 244 471.5 2735 4415	459 551.5 221.5 548 680 116.25 417 806.5 3192.6 1280 1280 1280 278.5 473 2735 445	382 222.5 150 296.5 64 325.5 349 1175 642.5 271.5 681.5 582.5 167.5 238.5 167.5 238.5	1774.8 1025.7 1066.56 3149.81 889.6 4437 859.8 984.74 2044.90 1195.84 2109.30 7980.09 4237.72 1686.28 1917.59 2596.61 1204.33
CAP SHOP, CENTS, CAPITA GROUP CARADON CARLTON COMMS, CATTLES CENTRICA CHELSFIELD CLOSE BROTHERS CMG COSHAM COMT TIBLECOM COMPASS GROUP COOKSON	435 532 205.5 517 640 100 359 806.5 3492.5 1249 1912.5 1145 1264 4471.5 273.5 445 399.5	459 551.5 221.5 548 680 116.25 417 806.5 3192.5 1219 2085 1280 278.5 473 273.5 415 426.5	382 222.5 159 160 294.5 64 325.5 399 1175 642.5 271.5 631.5 582.5 1505 238.5 1505 232.5	1774.8 1025.7 1026.56 3149.81 889.6 4437 859.8 984.74 2044.99 1195.84 2109.30 7980.09 4237.72 1686.28 1917.59 2596.61 1204.33 1509.31
CAP SHOP, CENTS. CAPITA GROUP CARADON CARLTON COMMS. CATTLES CENTRICA CHELSFIELD CLOSE BROTHERS CMG COBHAM COLT TELECOM COMMERCIAL, UNION COMPASS GROUP COOKSON GROUP COOKSON GROUP COOKTAULDS DAILY MAILEA' DAILGETY DEBENHAMS DIAGFO	435 532 205.5 517 640 100 806.5 3492.5 1210 1912.5 1269 244 471.5 2735 415 399.5 735	459 551.5 221.5 548 680 116.25 417 806.5 3192.5 1289 2085 1280 1260 278.5 473 2735 415 426.5 762	382 222.5 159 160 246.5 64 325.5 399 1175 642.5 582.5 1675 582.5 1675 222.5 345 533.16	1774.8 1025.7 1066.56 3149.81 889.6 4437 889.7 4437 2044.99 1195.84 2119.39 7901.09 4237.72 1686.28 1294.33 1509.31 2617.3,36
CAP SHOP, CENTS, CAPITA GROUP CARADON CARLTON COMMS, CATTLES CENTRICA CHELSFIELD CLOSE BROTHERS CMG COSHAM COMT TIBLECOM COMPASS GROUP COOKSON	435 532 205.5 517 640 100 359 806.5 3492.5 1249 1912.5 1145 1264 4471.5 273.5 445 399.5	459 551.5 221.5 548 680 116.25 417 806.5 3192.5 1219 2085 1280 278.5 473 273.5 415 426.5	382 222.5 159 410 284.5 642.5 271.5 631.5 167.5 238.5 150.5	1774.8 1025.7 1066.56 3149.81 889.6 4437 859.8 984.74 2044.99 1195.84 2109.49 7900.09 4237.72 1680.28 1917.59 2596.61 1204.33 1509.31 2617.336 2514.88
CAP SHOP, CENTS. CAPITA GROUP CARADON CARLTON COMMS. CATTLES CENTRICA CHELSFIELD CLOSE BROTHERS CMG COSHAM COLT TIBLECOM COMMERCIAL UNION COMMERCIAL UNION COMPSS GROUP COOKSON GROUP CO	435 532 205.5 517 640 100 806.5 339.8 806.5 339.2 1219 1912.5 1145 1269 244 471.5 2735 445 399.5 736 883.5	459 551.5 221.5 548 680 116.25 417 806.5 3192.5 1219 2085 1280 1260 278.5 473 2735 415 426.5 762 762	382 222.5 159 410 284.5 642.5 271.5 631.5 167.5 238.5 150.5	1774.8 1025.7 1066.56 3149.81 889.6 4437 859.8 984.74 2044.99 1195.84 2109.49 7900.09 4237.72 1680.28 1917.59 2596.61 1204.33 1509.31 2617.336 2514.88
CAP SHOP CENTS. CAPITA GROUP CARADON CARLTON COMMS. CATTLES CENTRICA CHELSFIELD CLOSE BROTHERS CMG COSHAM COLT TIBLECOM COMPASS GROUP COOKSON	435 532 205.5 517 640 100 806.5 3392.5 1249 1912.5 1145 1264 471.5 2735 4415 399.5 736 583.5 584	459 551.5 221.5 548 680 116.25 417 806.5 3192.5 1280 1268 473 278.5 473 273.5 473 273.5 473 273.5 601	382 222.5 159 410 296.5 64 325.5 399 1175 642.5 271.5 682.5 167.5 160.5 212.5 345 582.5 160.5 212.5 345 583.5 160.5 212.5 345	1774.8 1025.7 1026.56 3149.81 889.6 4437 859.8 984.74 2044.99 1195.84 2119.34 7984.09 4237.72 1686.28 1917.59 2596.61 1204.33 1509.31 2617.3.36
CAP SHOP, CENTS. CAPITA GROUP CARADON CARLTON COMMS. CATTLES CENTRICA CHELSFIELD CLOSE BROTHERS CMG COBHAM COLT TIELECOM COMPASS GROUP COOKSON	435 532 205.5 517 640 100 390 806.5 3492.5 1145 1260 244 471.5 2775 415 399.5 735 583.5 583.5	459 551.5 548 680 116.25 417 806.5 3192.5 1219 2185 1289 278.5 473 2735 445 762 720 601 1286	382 222.5 159 410 286.5 64 325.5 399 117.5 631.5 582.5 167.5 238.5 222.5 345 535.16 465 398 743.5	1774.8 1025.7 1066.56 3149.81 889.6 4437 859.8 584.74 2044.99 1195.84 2109.30 7984.09 4237.72 1686.28 1917.59 2596.61 1204.33 1509.31 2617.3.36 2514.88 2501.11 2652.06
CAP SHOP, CENTS. CAPITA GROUP CARADON CARLTON COMMS. CATTLES CENTRICA CHELSFIELD CLOSE BROTHERS CMG COSHAM COLT TIBLECOM COMMERCIAL UNION COMMERCIAL UNION COMPASS GROUP COOKSON GROUP COOKSON GROUP COCKTABLION DAILY MAIL'A' DALLGETY DEBENHAMS BIAGEO DIMONS GP. FELCTROCOMP EMAP EMIT	435 533 205.5 517 640 100 840.5 359 840.5 1219 1219 1219 1244 471.5 273.5 445 399.5 735 584 1260.5 583.5 584	459 5515,548 680 116,25 417 806,5 319219 2085 1280 278,5 473 2735 4415 426,5 762 762 762 601 1286 601	382 222.5 159 410 286.5 642.5 271.5 631.5 167.5 218.5 167.5 218.5 167.5 218.5 465 308 407 408 408 408 408 408 408 408 408 408 408	1774.8 1025.7 1066.56 3149.81 889.6 4437 859.8 984.74 2044.99 1195.84 2109.39 7900.09 4237.72 1686.28 1917.59 1204.33 1509.31 2514.88 2591.11 2652.05 4108.32
CAP SHOP CENTS. CAPITA GROUP CARADON CARLTON COMMS. CATTLES CENTRICA CHELSFIELD CLOSE BROTHERS CMG COSHAM COLT TIBLECOM COMPASS GROUP COOKSON GROUP EMILY MAILLA' DALGETY DEBENHAMS DIAGFO DINONS GP. FLECTROUCOMP EMILAP LAIT GROUP LAIT GROUP LAIT GROUP LAIT GROUP	435 532 205.5 517 640 100 359 806.5 3192.5 1219 1912.5 1269 244 415 2735 415 2735 416 583.5 583.5 583.5 582.5 779	459 551.5 548 680 116.25 417 806.5 3192.5 1219 2180 1260 278.5 473 2735 416 762 762 760 1286 614.5 779	382 222.5 159 410 296.5 64 325.5 399 642.5 271.5 642.5 271.5 582.5 167.5 212.5 345 212.5 345 405 405 405 405 405 405 405 405 405 4	1774.8 1025.7 1026.56 3149.81 889.6 4437 859.8 984.74 2044.99 1195.84 2119.30 7980.09 4237.72 1686.28 1917.59 2596.61 1204.33 1509.31 2617.3,36 2514.18 2511.11 2652.03 4108.32 4108.32
CAP SHOP CENTS. CAPITA GROUP CARADON CARLTON COMMS. CATTLES CENTRICA CHELSFIELD CLOSE BROTHERS CMG COSHAM COLT TIBLECOM COMPASS GROUP COOKSON GROUP EMILY MAILLA' DALGETY DEBENHAMS DIAGFO DINONS GP. FLECTROUCOMP EMILAP LAIT GROUP LAIT GROUP LAIT GROUP LAIT GROUP	435 533 205.5 517 640 100 840.5 359 840.5 359.5 11219 1912.5 1145 1269 244 471.5 369.5 735 445 369.5 583.5 584 1260.5 583.5	459 5515,548 680 116,25 417 806,5 319219 2085 1280 278,5 473 2735 4415 426,5 762 762 762 601 1286 601	382 222.5 159 410 286.5 642.5 271.5 631.5 167.5 218.5 167.5 218.5 167.5 218.5 465 308 407 408 408 408 408 408 408 408 408 408 408	1774.8 1025.7 1066.56 3149.81 889.6 4437 859.8 984.74 2044.99 1195.84 2109.39 7900.09 4237.72 1686.28 1917.59 1204.33 1509.31 2514.88 2591.11 2652.05 4108.32
CAP SHOP, CENTS. CAPITA GROUP CARADON CARLTON COMMS. CATTLES CENTRICA CHELSFIELD CLOSE BROTHERS CMG COBHAM COLT TIELECOM COMPASS GROUP COOKSON GROUP COOKSON GROUP COOKSON GROUP COOKSON GROUP COOKSON GROUP COURTAILES DAILY MAILA' DAILGETY DEBENHAMS DIAGEO DIMONS GP. FLECTROCOMP EMAP LAIT GROUP LA REGIS EVERGY GROUP	435 532 205.5 517 640 100 390 806.5 3492.5 1129 1912.5 1145 244 471.5 2775 415 399.5 736 588.5 588.5 522.5 779	459 551.5 548 680 116.25 417 806.5 3192.5 1219 2185 1289 278.5 473 2735 415 762 720 601 1286 614.5 779	382 222.5 159 410 286.5 64 325.5 399 117.5 631.5 582.5 167.5 222.5 258.5 167.5 232.5 450.5 232.5 450.5 232.5 450.5 232.5 450.5 232.5 450.5 232.5	1774.8 1025.7 1066.56 3149.81 889.6 4437 859.8 584.74 2044.99 1195.84 2119.30 7984.09 4237.72 1686.28 1917.59 2596.61 1204.33 1509.31 2617.3.36 2514.88 2501.11 2652.06 4168.32 1341.09
CAP SHOP, CENTS. CAPITA GROUP CARADON CARLTON COMMS. CATTLES CENTRICA CHELSFIELD CLOSE BROTHERS CMG COSHAM COLT TIBLECOM COMMERCIAL UNION COMMERCIAL COMMERCIAL DALLETY DEBENHAMS DIAGEO DINONS GP. FLECTROCOMP EMIL GROUP I MERGIS ENERGY GROUP ENTERIPISE OIL	435 532 205.5 547 640 100 806.5 3492.5 1219 1912.5 1145 1269 244 471 5 399.5 735 583.5 584 1266.5 582.5 779 842	459 551.5 221.5 548 680 116.25 417 806.5 3192.9 1219 278.5 473 415 426.5 762 762 761 1286 601 1286 601 1286 770 867.5 720.5	382 222.5 159 410 286.5 64 325.5 389 (175 631.5 271.5 631.5 167.5 238.5 222.5 345 405 405 405 405 405 405 405 405 405 4	1774.8 1025.7 1066.56 3149.81 889.6 4437 859.8 984.74 2044.99 1195.84 2109.39 7981.09 4237.72 1686.28 1917.59 1296.61 1204.33 1509.31 2514.88 2501.11 2652.05 4108.32 1341.09 4385.62 257.51
CAP SHOP.CENTS. CAPITA GROUP CARADON CARLTON COMMS. CATTLES CENTRICA CHELSFIELD CLOSE BROTHERS CMG COSHAM COLT TELECOM COMPASS GROUP COMSON GROUP COMSON GROUP COUNSON GROUP COUNSON GROUP COUNTAULDS; DAILY MAILLA' DALGETY DEBENHAMS DIAGFO DINONS GP. FLECTROCOMP EMAP LEMI GROUP L MERGIS ENERGY GROUP LNTERPRISE OIL HERST GROUP LIRST GROUP	435 532 205.5 517 640 100 359 806.5 3192.5 1219 1912.5 1269 244 415 2735 415 2735 416 583.5 583.5 583.5 582.5 779 842 583.5	459 551.5 548 680 116.25 417 806.5 3192.5 1219 2180 1260 278.5 473 2735 416 762 762 762 762 770 1286 614.5 779 867.5 729.5 443.5	382 222.5 159 410 296.5 64 325.5 389 642.5 271.5 682.5 167.5 582.5 167.5 582.5 167.5 345 405 405 405 405 405 405 405 405 405 4	1774.8 1025.7 1026.56 3149.81 889.6 4437 859.8 984.74 2044.99 1195.84 2119.30 7986.09 1297.72 1686.28 1917.59 2596.61 1204.33 1509.31 2514.88
CAP SHOP, CENTS. CAPITA GROUP CARADON CARLTON COMMS. CATTLES CENTRICA CHELSFIELD CLOSE BROTHERS CMG COBHAM COLT TELECOM COMPASS GROUP COOKSON GROUP COOKSON GROUP COOKSON GROUP COOKSON GROUP COOKSON GROUP FOR THE GROUP LENGT GROUP LENGT GROUP LENGT GROUP LATEGIS ENERGY GROUP LATER G	435 532 205.5 517 640 100 390 806.5 3492.5 1145 1269 244 471.5 2775 415 399.5 735 583.5 583.5 582.5 777 842 583.5 582.5	459 5515 548 680 116.25 417 806.5 31925 1219 2185 1269 278.5 473 2735 415 406.7 762 720 601 1286 614.5 779.5 443 720 501 501 501 501 501 501 501 501 501 50	382 222.5 159 410 296.5 64 325.5 399 117.5 642.5 271.5 631.5 582.5 167.5 212.5 345 535.16 405 398 743.5 430 254 401 254 401 254 401 401 401 401 401 401 401 401 401 40	1774.8 1025.7 1066.56 3149.81 889.6 4437 859.8 584.74 2044.99 1195.84 2109.30 7984.09 4237.72 1686.28 1917.59 2596.61 1204.33 1509.31 2617.336 2514.88 2501.11 2652.06 4108.32 1341.09 4385.62 2897.51 1511.69 1211.4
CAP SHOP, CENTS. CAPITA GROUP CARADON CARLTON COMMS. CATTLES CENTRICA CHELSFIELD CLOSE BROTHERS CNG COBHAM COLT TIELECOM COMPASS GROUP COOKSON GROUP HALLY MAILLY DALLETY DEBENHAMS DIAGFO DAMONS GP. FLECTROCOMP EMIAP LAIG GROUP LAITEGIS ENERGY GROUP LATERISE OIL HERT GROUP FRI GALLAHER GROUP	435 532 205.5 517 640 100 359 806.5 3192.5 1219 1912.5 1269 244 415 2735 415 2735 416 583.5 583.5 583.5 582.5 779 842 583.5	459 5515 221.5 548 680 116.25 417 806.5 3192.9 1219 1286 413 426.2 762 762 761 1286 601 601 601 601 601 601 601 60	382 222.5 150 410 286.5 64 325.5 389 1175 631.5 531.6 535.16 430 254.5 430 254.5 545.5 440.5 254.5 440.5 254.5 440.5 254.5 440	1774.8 1025.7 1066.56 3149.81 889.6 4437 859.8 984.74 2044.99 1195.84 2109.39 7981.09 4237.72 1686.28 1917.59 2596.61 1204.33 1509.31 2514.88 2501.11 2652.06 4108.32 1341.69 4385.62 2877.51 1541.69 1211.4 2116.57
CAP SHOP, CENTS. CAPITA GROUP CARADON CARLTON COMMS. CATTLES CENTRICA CHELSFIELD CLOSE BROTHERS CNG COBHAM COLT TIELECOM COMPASS GROUP COOKSON GROUP HALLY MAILLY DALLETY DEBENHAMS DIAGFO DAMONS GP. FLECTROCOMP EMIAP LAIG GROUP LAITEGIS ENERGY GROUP LATERISE OIL HERT GROUP FRI GALLAHER GROUP	435 532 205.5 547 640 100 806.5 3492.5 1210 1912.5 1145 244 471.5 399.5 445 399.5 583.5 584 1266.5 583.5 584 522.5 779 842.5 583.5 583.5 583.5 583.5 584.5 583.5 5	459 5515 548 680 116.25 417 806.5 31925 1219 2185 1269 278.5 473 2735 415 406.7 762 720 601 1286 614.5 779.5 443 720 501 501 501 501 501 501 501 501 501 50	382 222.5 159 410 296.5 64 325.5 399 117.5 642.5 271.5 631.5 582.5 167.5 212.5 345 535.16 405 398 743.5 430 254 401 254 401 254 401 401 401 401 401 401 401 401 401 40	1774.8 1025.7 1066.56 3149.81 889.6 4437 859.8 584.74 2044.99 1195.84 2109.30 7984.09 4237.72 1686.28 1917.59 2596.61 1204.33 1509.31 2617.336 2514.88 2501.11 2652.06 4108.32 1341.09 4385.62 2897.51 1511.69 1211.4
CAP SHOP CENTS. CAPITA GROUP CARADON CARLTON COMMS. CATTLES CENTRICA CHELSFIELD CLOSE BROTHERS CMG COST TIBLECOM COMPASS GROUP COOKSON GROUP LEATEROY OND EMAN DIAGETY DEBENHAMS DIAGETY DEBENHAMS DIAGETY DEBENHAMS DIAGETO DENOMS GP. FLECTROY GROUP EMIC GROUP LNERGIS ENERGY GROUP ENTERPRISE OIL HERST GROUP FRI GALLAHER GROUP GENERAL, ACCIDENT	435 532 205.5 517 640 100 359 806.5 3192.5 1219 1912.5 1269 244 415 2735 415 2735 416 583.5 583.5 583.5 582.5 779 842 583.5 58	459 551.5 548 680 110.25 417 806.5 3192.5 1280 1280 1280 1280 1280 1280 1280 1280 1280 1280 1280 1280 1280 1413 762 762 762 762 762 762 763 1443 779 867.5 729.5 1499	382 222.5 159 410 296.5 64 325.5 399 642.5 271.5 682.5 167.5 582.5 167.5	1774.8 1025.7 1026.56 3149.81 889.6 4437 859.8 984.74 2044.99 1195.84 2119.30 7986.09 4237.72 1686.28 1917.59 2596.61 1204.33 1509.31 2514.88 2501.11 2652.06 4108.32 1341.09 4385.62 2897.51 1541.69 1241.4 2116.57 6959.91
CAP SHOP, CENTS, CAPITA GROUP CARADON CARLTON COMMS, CATTLES CENTRICA CHELSFIELD CLOSE BROTHERS CMG COBHAM COLT TELECOM COMPASS GROUP COOKSON GROUP COOKSON GROUP COOKSON GROUP COOKSON GROUP COOKSON GROUP FOR GROUP FOR GROUP LENGT GROUP LATEGUS ENERGY GROUP LATE	435 532 205.5 517 640 100 390 806.5 3492.5 1125 1126 244 471.5 2735 415 399.5 736 588.5 589.5 59	459 551.5 548 680 116.25 417 806.5 3192.9 1289 1289 1289 278.5 415 473 2735 416.5 762 762 762 762 763 763 763 763 763 763 763 763 763 763	382 222.5 150 410 296.5 64 325.5 399 1175 642.5 271.5 681.5 167.5 150.5 222.5 345 535.16 406 243.5 167.5 398 743.5 400 244 251 261 271 271 271 271 271 271 271 271 271 27	1774.8 1025.7 1066.56 3149.81 889.6 4437 859.8 584.74 2044.99 1195.84 2109.30 7984.09 4237.72 1686.28 1917.59 2596.61 1204.33 1509.31 2617.336 2514.88 2591.11 2652.06 4108.32 1341.09 4385.62 2897.51 1511.69 1211.4 2116.57 695.91 1419.31
CAP SHOP, CENTS. CAPITA GROUP CARADON CARLTON COMMS. CATTLES CENTRICA CHELSFIELD CLOSE BROTHERS CNIG COSHAM COLT TIELECOM COMPASS GROUP COOKSON GROUP HAILOT DALIGETY DEBENHAMS DIAGFO DAMONS GP. FLECTROCOMP EMAD LAIGEROUP LAITERGIS ENERGY GROUP ENTERTRISE OIL HERT GROUP FRI GALLAHER GROUP GENERAL ELEC. GRN	435 532 205.5 517 640 100 350 806.5 3192.5 1145 1260 244 471.5 399.5 445 399.5 583.5 583.5 584 483.5 583.5 583.5 583.5 584.5 583.5 5	459 5515 221.5 548 680 110.25 417 806.5 3192.9 1219 278.5 415 4269 278.5 415 4262 720 601 1286 614.5 779 867.5 729.5 443.5 227 370 1499 1494 1495 1495 1495 1496 1497 1498 1499 1498 1499 1498 1498 1498 1499 1498 1499 1498 1498 1498 1498 1499 1499 1499 1499 1499 1499 1499 1499 1498 1499 1499 1499 1499 1499 1499 1499 1499 1498 1499	382 222.5 150 410 296.5 64 325.5 147.5 642.5 167.5 582.5 167.5 232.5 167.5 234.5 167.5 234.5 167.5 234.5 167.5 234.5 167.5 234.5 167.5 234.5 167.5 234.5 235.5 235.5 235.5 235.5 235.5 235.5 235.5 235.5 235.5 235.5 235.5 235	1774.8 1025.7 1026.56 3149.81 889.6 4437 859.8 984.74 2044.99 1195.84 2109.30 7900.09 4237.72 1686.28 1917.59 2596.61 1204.33 1509.31 26173.36 2514.88 2501.11 2652.2 1341.09 4385.62 1877.51 1511.69 1211.4 2116.57 6959.91 14193.17 6558.25
CAP SHOP.CENTS. CAPITA GROUP CARADON CARLTON COMMS. CATTLES CENTRICA CHELSFIELD CLOSE BROTHERS CMG COBHAM COLT TELECOM COMPASS GROUP COMSON GROUP COMSON GROUP COMSON GROUP COUNTAULDS; DAILLY MAILLA' DALGETY DEBENHAMS DIAGETY GENERAL ELICITOCOMP EMIC GROUP LINTERPRISE OIL HIRST GROUP GENERAL ACCUMENT GENERAL ELICT GNERAL ELICT GNERA	435 532 205.5 517 640 100 359 806.5 3192.5 1219 1912.5 1145 1269 241 52735 415 583.5 583.5 583.5 582.5 779 842 583.5 584	459 551.5 548 680 110.25 417 806.5 3192.5 1280 1280 1280 1280 1280 1280 1280 1280 1280 1280 1280 1280 1280 1413 702 701 1286 614.5 702 703 704 705 705 705 705 705 705 705 705	382 222.5 159 410 296.5 64 325.5 1975 642.5 271.5 682.5 1675.5 168.5 232.5 168.5 232.5 168.5 232.5 168.5 232.5 168.5 232	1774.8 1025.7 1026.56 3149.81 889.6 4437 859.8 984.74 2044.99 1195.84 2119.30 7986.09 4237.72 1686.28 1917.59 2596.61 1204.33 1509.31 2514.88
CAP SHOP, CENTS. CAPITA GROUP CARADON CARLTON COMMS. CATTLES CENTRICA CHELSFIELD CLOSE BROTHERS CNIG COSHAM COLT TIELECOM COMPASS GROUP COOKSON GROUP HAILOT DALIGETY DEBENHAMS DIAGFO DAMONS GP. FLECTROCOMP EMAD LAIGEROUP LAITERGIS ENERGY GROUP ENTERTRISE OIL HERT GROUP FRI GALLAHER GROUP GENERAL ELEC. GRN	435 532 205.5 517 640 100 390 806.5 3492.5 1145 1269 244 471.5 2775 415 399.5 735 583.5 583.5 582.5 779 583.5 522.5 779 583.5 522.5 779 583.5 522.5 779 583.5 522.5 779 583.5	459 551.5 548 680 116.25 548 680 116.25 3192.5 1219 1285 1286 1286 473 2735 445 4762 720 601 1286 614.5 7795 443 729,5 443 729,5 443 729,5 729	382 222.5 150 410 296.5 64 325.5 399 1175 631.5 532.5 167.5 218.5	1774.8 1025.7 1026.56 3149.81 889.6 4437 859.8 984.74 2044.99 1195.84 2109.30 7900.09 4237.72 1686.28 1917.59 2596.61 1204.33 1509.31 26173.36 2514.88 2501.11 2652.2 1341.09 4385.62 1877.51 1511.69 1211.4 2116.57 6959.91 14193.17 6558.25
CAP SHOP, CENTS, CAPITA GROUP CARADON CARLTON COMMS, CATTLES CENTRICA CHELSFIELD CLOSE BROTHERS CMG COBHAM COLT TIBLECOM COMPASS GROUP COOKSON GROUP COOKSON GROUP COOKSON GROUP COOKSON GROUP COOKSON GROUP COOKSON GROUP FOR GROUP FOR GROUP LENGER LATER GROUP GENERAL ELEC. GAN GLOON WELLCOME GROUNDAR GROUP	435 532 205.5 517 640 100 390 806.5 3492.5 1145 1269 244 471.5 2775 415 399.5 735 583.5 583.5 582.5 779 583.5 522.5 779 583.5 522.5 779 583.5 522.5 779 583.5 522.5 779 583.5	459 551.5 548 680 116.25 548 680 116.25 3192.5 1219 1285 1286 1286 473 2735 445 4762 720 601 1286 614.5 7795 443 729,5 443 729,5 443 729,5 729	382 222.5 150 410 296.5 64 325.5 399 1175 631.5 532.5 167.5 218.5	1774.8 1025.7 1066.56 3149.81 889.6 4437 859.8 584.74 2044.99 1195.84 2109.30 7984.09 4237.72 1686.28 1917.59 2596.61 1204.33 1509.31 2617.336 2514.88 2501.11 2652.06 4108.32 1341.09 4385.62 2897.51 1511.6 2114.4 2116.5 7 6958.2 1419.3 179.2 179.
CAP SHOP.CENTS. CAPITA GROUP CARADON CARLTON COMMS. CATTLES CENTRICA CHELSFIELD CLOSE BROTHERS CMG COBHAM COLT TELECOM COMPASS GROUP COMSON GROUP COMSON GROUP COMSON GROUP COUNTAULDS; DAILLY MAILLA' DALGETY DEBENHAMS DIAGETY GENERAL ELICITOCOMP EMIC GROUP LINTERPRISE OIL HIRST GROUP GENERAL ACCUMENT GENERAL ELICT GNERAL ELICT GNERA	435 532 205.5 517 640 100 359 806.5 3192.5 1219 1912.5 1145 1269 241 52735 415 583.5 583.5 583.5 582.5 779 842 583.5 584	459 551.5 548 680 110.25 417 806.5 3192.5 1280 1280 1280 1280 1280 1280 1280 1280 1280 1280 1280 1280 1280 1413 702 701 1286 614.5 702 703 704 705 705 705 705 705 705 705 705	382 222.5 159 410 296.5 64 325.5 1975 642.5 271.5 682.5 1675.5 168.5 232.5 168.5 232.5 168.5 232.5 168.5 232.5 168.5 232	1774.8 1025.7 1026.56 3149.81 889.6 4437 859.8 984.74 2044.99 1195.84 2119.30 7986.09 4237.72 1686.28 1917.59 2596.61 1204.33 1509.31 2514.88

GENERAL ELEC.	522	544	351.5	14193.17
GKN	925	925	190)	ASSS 25
GLANO WELLCOME	1718	1983	1180	61779.25 9858.71 1479 1014.28 8714.97 3515.81
GRANADA GROUP	1104 500	1104	738 315	9858.71 1479
GREFNALLS GP. GT PORTLAND EST	269	505 245	202	1014.28
GI UNVI STORES	bbb.5	911	500	8714.97
GUARDIAN RYLEY.	34943	474.34	258.14	3545.81
HALIFAX	842.5	977	666	
HAMMERSON	528	537.5	431	1508.5 2410.23 4655.21
HANSON HAYS	37t) 1102	370 1132	250 552.5	4655.21
HILLSDOWN HIXG.	194,5	194.5	142.5	1420.24
HSBC HOLDINGS	1000	2347	1,166	14506.66
HSBC HOLDINGS (L)	1578	2252.5	1,798	28378.7
HYDER	9n4	1048,5	773.5	1402 17
IMI	532 [19]	532 1244	285 794	28378.7 1402 17 1855 62 8658.57
IMPLCHMANDS, IMPURIAL TOBACCO GP.	456.25	450	363.5	2376.41
INCHCAPF	234)	204	1,16.5	1710
JOHNSON MATTHEY	623.5	(124	461.5	1356,73 1379 20 4081,35 5441,07 1648,14 2788 64 8820,74
KINGLISHER	HPU	1165	656	7370 20
1 ADBROKE GROUP	345	358	230	4081.35 5441.07
LAND SECURTIFS EXPORTE	1903 846.5	1155 866,5	833 594.5	1648.14
LASMO	283	294 75	244	2788.64
LUGAL & GENERAL	(477	701	4115.5	8820.74
1.00 R15 INTI	31997 4	618.5	444 4	(114)
HOYDS TSR GP	S-11 5	1075	5801	48365,15
LOGICA	1800 278	186c) 28-1.25	197	1328.4
HECASVARITY MAGGROUPHING)	1855	1939	1117.5	1391 43
ALARAS A SPENCER	582	1104.5	148	Ino51 02
SU,PC	5941	6-24	નાત્રક	2472 9
MIRROR OP .	218	220	170	1991 52
MISTS	3380	3570 538 5	1207.96	3782 86 1113.11
ARDRGAN CRECIBLE MORRISON(WALSPAIKTS	486 5 284 5	282	1505	2120,54
N 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1120	1272	~22.5	1931998
NATIONAL EXPRESS	1106.5	HINES.	430.5	1229 32
NATIONAL GRID	3613	fer?	211	5111.64
NATIONAL POWER	5(4)	694 845	4%) 470	6832 2019.6
NI NI NIC	540 191	202	120	1333,75
NURTH RN LOOPS	116.5	233.83	145.11	1268.47
SORTH RS ROCK	573	0685	402	2544,12
SURWICHTARDS	118.2	421	200	8579 S
STOMED AND ISHAM	1982 762 5	25%) 815,5	1252.5 500.5	19 <u>26.52</u> 1195.6
OCTANGROUP ORANG	105.2	455	107	5283.33
ELARSON	1063	10Kr4	ध्यान् ५	614116
ORG DEZROZZEN	See	**15	EUS:	5421 16
PERPER AL	4140	4114 In7.5	2157.5 Ed4.5	1142.5
15 W 1 K 1 A A A A A A A A A A A A A A A A A	117.5 Test	K45	655	4927 S
PREMIER PARALLE	174.5	Stall	275	11114-43
DROVIDI NA FINI	Diski	1057.03	568-44	2621.83
PREDICTIVE CORP.	847	195*	Sal .	16229 42
KWAI HITCIROSIC	37[3]	1114	201.5	1076 24 6208 97
RAD TRACK GP	1239 5	178.7	297	2749 44
RIVERIA COLMAN	1217	1340	811.5	2015 2 360
RUDINII.	581	361	SUT	16214
RENIOKE PATEM	1113	141.5	Mir 5	12332.27
RIT IT RN CR	41595	121 117	511 97	9918 8
RI V VVI		1 167 5	226.3	1587.28
RIO DNIGHRIGH	N(1	1 (197 1 (191	Total	8717.93 3028.17
BYR GRIDLE	116" 430	4157	1511.25	1152
ROTTS ROTCE ROTS MASSES AND IN	1975	NON	41=	times 15
KAL RECH POLIT	103	1035	540) 4	THREE DIS
71111111	101	1,05.5	49	1-1907
SAGE GROUP THE E	14174	13175	4424	1758 78
SMASHERY (I)	107	5 () 1005 cas	Tate [charte	9457 PE 4771 SE
SCHROLL RS	1200	Tal.	\$92.33	114, 53
SURODERS AV	1070	1125	619	54(4) 77
201400804110 2017/2014/2011	5 1 5	3013	105.4	225128
ZOTESTIMITE E	5.113	33.	4113	(victor) 2
SI 185	62	~~ 1	in *	04m 8
SECURICOR	137	1.415	*50	2612 N
SEDAMAR K GROLET	133	an's 4	116	
M MARKER P	1,215	2.33	11.55	5709.ST 3263
SPERMINA	1441	0.5	121 IN 35 125	14505-84
SHED TRANSPORTATE	118	1813	11/2	, Had 41
NI KI	top:	115	205.3	1540.5
MURE A DR. R.	1.33 a	[-2] T4	lie t	1907 08
MITH WHERER P	550	5525	1115	Francis (*) \$
STRIBLING BUNG	(101)	845	51-	1400-71
MITTER	2773	*#) * i	"į Ni	UN165
SOMBLILLD	k a	47.5	170	17/20 ats
3111 11 TE FR HI KIN	411.5	1001	417.5	2000 Life 17 20 cels
SOUTH RATELL	115 5	1724	শ্বা	15427
M MALONCHIBA MALONCHIBA	173 s 1447 s	136.5	nH n	1410.11
. AGEO WIELDAY	144			

TVTF.0 TYY0.4		ي بي	س ت المؤث	س نغافو رة استراليا
STAKIS	136	116.5	91	1045.43
STD.CHARTERED	792	1081.5	543	7856.63
STOREHOUSE	262.5	270.5	185.5	1108.59
SUN LIFE & PROVINCIA	369.5	641.5	292	4616,07
T & N DEAD - DELIST	259	250	123	1417.01
TARMAC	129	133.5	94.5	1215.44
TATE & LYLE	500	580	401	2279
TAYLOR WOODROW	233.5	217	163,5	927.69
TESCO	559	603	362	12303.58
THAMES WATER	967	998	667	3674.6
THISTLE HOTELS	201	204	121	1240.77
TI GROUP	619.5	690.5	430.25	2965.55
TOMKINS	355.5	378.75	256	4184 23
L'NIGATE.	656	7,1%	478.5	1573.09
UNILEVER (UK)	680	680	400.12	22195.18
UNITED ASSURANCE GRO	567.5	623.5	424.5	1961,11
UNITED BISCUITS	280	280	189	1484.56
UNITED UTILITIES	827	885.5	624	4502.32
AID.NEWS & MEDIA	853	860	669.5	4256.46
VODAFONE GP.	643	690	268	20151.57
WESSEX WATER	462.5	54%5	385.5	984.66
WHITBREAD	990	1130	695	4870.79
WILLIAMS	440	136	303	3454
WOLSELEY	430	556	413	3459.03
WCXI,WICH	355.5	395.25	384.5	5691.55
with circup	7,87	393	237.5	2836.29
YORKSHIRE WATER	46%	S4h	301.5	1789.35
ZLNECA	2530	2762	1717	23984.39

ZLNECA	2530	2762	1717	23984.39
FRANCE				
ACCOR	1630	1714	796	58438.73
AGF-ASR-GL-DE FRN.	369.2	389.9	167.9	63629,39
AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTHOM	1134 1285	1285	851	82,989,5 2097 10,66
AXA-UAP	699	736	339.5	232014.06
BANÇAIRE (CIE.)	1090	1200	622.51	34558.45
BIC	445.t	532	373.5	24612.24
BNP BOUYGUES	520 963	552 1080	473.2	110829,44 24689_39
CANAL+	1146	1377	958	35938.56
CAP GEMINI	800	800	294.85	54589.56
CARREFOUR	3490	4412	3802	134277.66
ASINO GUIPCHN. ASTORAMA DUBOIS	403.7 999	753	260.1	24929.64
CH CHAMPIN DUBUIS	472	211 200	536 234,8	16008.97 34360.65
ETELEM	780	886	580	33464,34
CGIP	2966	3070	1609	20548.45
THRISTIAN DIOR	826	1042	550	,4817.55
OMM UNION FRANCE LI	890	920	538	15154.92
OMPT. MODERNES DANONE	3 <u>77</u> 5 1591	3499 1591	2350 809	16773,22 116257.5
DASSAULT AVIATION	1860	1,391	98)	110272
PASSAULT SYSTEMES	267	267	152.5	30154.71
DEXIA FRANCE	778	859	518	28603,17
LFAQUITAINE	836	890	576	22454.24
ERIDANIA BEGHIN SAY ESSILOR INTL.	247%	1374	770 1435	33260.2 24237.32
EURO DISNEY SCA	9.4	10.3	6.9	7205.43
NAXA	545	600	290	32159.36
FRANCE TELECOM	352	354.6	187	352000
IAN	171	191.4	103,66	25431.8
ACHETTE FILIPACCHI	1590	17,50	975	12513.3
HAVAS HERMES INTIL	568 464	583	365.5 353	#6366.39 17045.5
OREAL	3000	3035	1981	202769.94
AFARGE	590	503	333.21	60515.08
AGARDIERE GROWIPE	248.6	263	1,56.1	29781.04
EGRAND	1704	1704	910	36477_53
OUIS VUITTON LIMITE.	2409 1315	2970	1863 894	58953.03 135188.66
KHELIN	365	406.9	273.8	4969214
HOULINEX	173.5	19-1	120	53(91.88
AVICATION MIXTE	1201	1280	757	39140_34
'ARIBAS 'A'	631	682	356.6	102153.63 23336
'ECHINEY 'A' TERNOD-RICARD	290 413.8	306 457,5	196.9	233,32,93
ELIGEOT SA	1160	1195	546	58128.75
INAULT PRINTEMPS	4710	4800	2325	110595.4
TELLO	530	530	460	14113.9
ROMODES	2799	3039	1800	52789.73
RENAULT REXEL	315.2 2544	318,3	123.8	75584_56 30029_38
SHONE POLITENC, V.	314.4	316,8	185.5	113706,75
SAINT GOBAIN	1119	1126	781	79814,94
SANOFI	703	740	479	74774_56
SCHNEIDER	523	523	277_3	79583.61
ser Seita	9 (4) 273.9	1125 279	659 170.6	14798.4
GS-TMSN.MICROELS.LF	521	605	316.5	72452.31
SIDEL	462	485	324	15463.14
KOCIETE GENERALE	1222	1390	590	120601.56
KODEXIKO ALLIANCI:	1175	1190	643,83	342%ን የረ
KOLLAC' LIMITED DATA	106 26	130 26,45	55.8	20067.95
SUFZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES IS	1052	1068	534	132900.25
YNTHELABO	9.17	978	617	45729.67
TECHNIP	3.50	255	572	14053,05
TET (TV.FSI1)	806	847	487	16926
THOMSON-CSF	225 710	255	145.9	26897.17
TOTAL UAP (CHL)	740 281	796 297	528 130	180078,8 95262,63
USINOR	96.55	125	75.4	23-482.68
VALEO	180	598	335	40900,44
VIVENDITEX-GENERALE	1184	1215	648	159519.13
WORMS ET CIE R	415.1	519	320 7	26858.2

GERMANY					
MON	316.5	328,5	179_5	14353	
Xi.	594.5	626.5	355.09	14367	
ENS.	1710	20770	1143.12	12312	
	145	192.55	114	5655	
MUNCH BLT.R	217	210	145	K342.1	
A KONZIJEN	240.2	265	141.8	6,300.4	
SCHAFT BLR	45	51.9	36.1	8148.5	
	81.1	83.2	54.9	50857.	
	SOLE	85.5	57.I	59012	
		1100	e 2e	201147	

The second secon				
ADIDAS-S ALOMON	316.5	328.5	179_5	14353.27
ALLIANZ HLDG.	594.5	626_5	355.09	143676.94
ALLIANZ LEBENS.	1710	20770	1143.12	12312
ALTANA	145	192.55	114 145	5655 8342.1
AMB AACH&MUNCH BET.R ANA COLONIA KONZERN	240.2	265	141.8	6300.44
BANKGESELLSCHAFT BLR	45	51.9	36.1	8148.5
BASE	81.1	R3.2	54.9	50857.78
BAYER	80.8	85.5	57.1	59012.83
BAYLR HYPBK.	112.5	112.5	52.05	20843,42
BAYLRISCHI: VBK.	152	152	8.33	43180.15
BEIERSDORF	106	111.5	71.4	8904
BI RLINER KRAFT&LICTEE	84.9	91.75	37.75	6395.77
BHI-BANK	75,4	77	41.51	6835.84
BHW ICHANG	31.6	34	3K.7	5688 39940-52
BAIW COMMERZBANK	1808 71.75	1848.33 75.5	937.5 47.74	31014,72
CONTINUATAL	53.5	54.1	38.8	5979.8
DAIMLER BENZ	194.5	205.75	109.75	100764.38
DIGUSSA	1191.5	1126	75	10080.57
DEP-A-BANK	144	151	92.6	5184
DECTNOHIS BANK	162.2	162.2	94.7	36179.38
DEUTSCHETELFKOM	41)_3	49_3	20.9	135264.25
DRESDNER BANK	103.4	105.6	59.23	56537.21
INTROF BADENWEERF	7]	71.5	50	7610.27
FRGO VERSICHERUNG	333	380	153.5 780	24308,42
HORD WERK!	314	920 330	298	4725
LPB ROLING FRESEN MEDICAL CARE	119,5	162	110.5	8365
TRESUNDIS PREI	376	437	277	3760
EREKRUPP HOLSCHEKRU	35%	100	300.5	7791 15
GH	915	175.5	87.5	6889 05
HANOVER RICK	211	255.5	87.95	3530.03
HEIDER BRUCKMASCHIN	140.4	111	95.8	10051.23
THE HALL B ZEARING	[44]	171	123	7157.11
HENKU	1,347,7	144	79.5	12097.88
BLAKET PRET	157	162.5	K 5	932391
III W	510	525	440	3.18aL
LISTER SE	355	49%	ed),fs	6160
HOLCHS!	70) 7%	88	2,22	192645
IS AR ASHT RWIRKI.	(4)4	620	545	7, 1, 1, 0
KARNIADT	10X5	885	5,3()	7143
LABMETER	3.8	BI\$.5	fo 5	7925 01
eneri (fil fi)	62	77	50.6	7311
LINDE	1280	17,41	ch(X)	R0758.4
119 THANSA	41 95	41.02	27.21	17152.91
N 12	725	725	475.5	7445.1
ALIANE SALINA	1553	1605	(411)	571 U.86
METALLERALISCHAFT	38.X	43,18	33782	5206.44
ZII EKO	1111	111	63.65	31121-20
MUNCHRECK REGD	8.46	9.10	134	70,205
SICK SRWIRKI STETTIGAR	483	615	100	5 (00,6
SESTEL DE L'ESCHEASD	4740	545	462.5 2060	4tto-1,78
PORSCIO PRI I	641.5	5120 671.5	7177	4147.5
PREUSSAG	194)	103.85	724	
RW1	74	35 S	48.84 7.4	32.416.41
RWI-PRII	198	515	102	16745.78
RWI IN A	WIL.	9H]_3	महा समा	4821.7 51991 46
> 18.	9695	969.5	II:	12900,37
NAP PREF	212.5	221X	152	14522.67
SCHERING]1965	280	189.1	4165 35
SCI CARBON	122	130	96.33	4X44X,41
NII MENN NKW TRONTBERG	64.2	67.X	5.1	19311 P
SPRINGER (AMELIE	HJE	1695	1196	3350
SEEDZICKER	1130	13.43	K30	40:50:75
THYSSES	154	467.5	350	15743.7
THY SALM ENDONTRIE	115	452	248	1181
		-		

1	AIVC AEM.B. AEBY	122.5 576 990.5	131.4 635 1089	88,65 505 749,5	60490.59 7886.76 26262.11	
4	VKTORIA VERS.	2300	2495	1150	4600	1
7	VOLKSWAGEN	1442	1572	881.12	44340.02	ı
1	VOLKSWAGEN PREF.	1070	1134	678.59	9582.92	ı
ţ	WUERTT.VERS.BET.	2630	2920	1245	5657.13	ŧ
	SWIT	ZEI	RLA	ND		
1	· AARE-TESSIN R (ATEL)	930	998	765	2823.48	1
4	: ABB AG B	2498	2575	1633	20144.1	1
1	ABB AG R	Sto	523	321.5	2754.51	1
ı	ADECCO B.	648	689	3.49	10668.78	
1	ALUSUISSE B. DEAD -	1880	1880	1228	3805.29	-
1	ALUSUISSE R	1971	2004	1219.56	12297.07	
1	ARES-SERONO B'	2455	2900	1925	6494.18	
ı	HALDISE R	3460	3625	1526,07	7068,7X	
i	Br A B	643	740	354	2133.47	i.
1	BK VISION B.	1875	1980	1030	4950	1
1	CIBA SPECIALTY CHEMS	204.75	204.75	128.5	14148.22	ĺ
ı	CLARIANT	1950	1950	E 97	14120.39	1
	CREDIT SUISSE R	324	341	174	86151.56	
	ELEKTROWATT B'	550	615	513	4717.29	1
	EMS-CHEMIE B	8795	9000	6245	4235.05	ì
	, GOTTHARD BANK 'B'	1127	1140	700	1848.28	-
	HELVETIA PATRIA R	1850	2120	670	3050.65	1
	HOLDERBANK R	1897	1897 378.5	1093	9656,01	1
	1 JULIUS BAI-R 'B'	378.5 4209	4325	221 1945	3822.85 3932.26	1
	KUONI REISEN R	8170	8770	4655	2451	
	LLB'B'	890	892	482	3382	1
	NESTLE R	3132	3132	17.30	123472.81	1
	NOVARTIS TO	2469	2751	[1)25	16850.92	1
	NOVARTIS R	2446.	2749	1920	151730.25	
	OERLIKON-BUEHRLER	303.5	303.5	144	3252.91	ŀ
	PARGESA B	2700	2710	1700	3956.87 .	ŀ
	PHARMA VISION B'	945	1074	775	5844.6	į
	PIRELLI INTI:B'	357	379.5	240	2658.58	•
	RICHEMONT B'A'	2150	2340	1450	11223	
	RIETER HOLDING R	1046	1046	460	2264.59	
	ROCHE HOLDING B'	24780	27000	18600	39648	
	ROCHE HOLDING GSH. SAIRGROUP R	14850 450	17655 450	12090 288.4	104330,56 5198.4	1
	SAURER AG ARBON R	1710	1710	809,23	2608.19	į
	SCHINDLER R	2505	2695	1510	1911.49	į
	: SMH 'B'	1294	1294	715	4683.32	F
	SMH R	270	270	174.5	405K.I	1
	STILLHALTER VIS.	970	990	695	4850	1
	SULZER MEDICA	378	440	302	3666.6	1
	SULZER R	11-18	1350	879	4172.18	1
	: SURVEILLANCE B'	2854	3250	2405	3484.82	1
	SURVEILLANCER	618	618	465.5	1977.6	
3	SWISS BANK COR	553	583	332.01	42761.83	
ł	SWISS LIFE B	1217	1395	507	9530.32	
ı	SWISS RE R	3175	3510	1 1775	46418,91	

	900	932	507	42212.7
J	AP	AN		
ACOM	6110	8000	5000	895909,19
ADVANTEST	8700		7 6263.61	862543.5
AIFUL	8-170	10100	7800	362109_3
AISIN SEIKI	1277	1810	1200	369333.0
AJINOMOTO	1305	1450	1000	782574.5
ALL NIPPON AIRWAYS	509	772	471	7,143,94
AMWAY JAPAN	1750	4740	15R0	252134.69
asahi bank	564	1020	405	1310233
ASAHI BREWERIES	1758	2100	1570	849975
ASAHI CHEMICAL IND.	101	692	406	712648.94
ASAHI GLASS	738	[160]	4190	867327
BANK OF PUKUOKA	512	735	399	322621.44
HANK OF TOKYO-MITSUB	1541	2350	1470	7204865
BANK OF YOKOHAMA	344	667	274	391468_5
BANYU PHARMS.	1676	2260	1220	442447,06
BRIDGESTONE	3120	3340	2490	2567291
CANON	3240	3780	2620	2812902
CANON SALES	1823	2730	1320	275309.44
CASIO COMPUTER	1,302	1305	805	362776.13

Your World Partner in Courier, Cargo and Travel.

It's A Small World.

TENTRAL JAPAN RAILWA	432000	482000	383000	1079679
THIBA BANK	485	691	,199	382711.9
THUBU ELECTOWER	2020	2140	1960	1508616
THUGOKU BANK	1705	0681	1530	347069.7
THUGOKU ELEC.POWER	1893	2080	1810	702026.1
TTIZEN WATCH	1095	1095	691	34,8994,0
REDIT SAISON	2795	3640	2530	466653.3
DAI NIPPON PRINTING	23(15	2770	2070	1750600
DALICHI KANGYO BK.	886	1560	630	2764938
DAIEI	385	910	380	274770.5
DAUCHI PHARM.	1870	2220	1230	524441.3
DAINIPPON INKACHEMIC	452	529	230	358377.1
DAIWA BANK	286	685	130	461480,9
DAIWA HOUSE INDUSTRY	1067	1430	624	558990,5
DAIWA SECURITIES	540	952	405	721196.7
)DI	397000 2460	909000 3060	2110	901189,4 2206668
DENSO	642000	680000	5090ut	2567999
AST JAPAN RAILWAY	1256	1790	1234	361263.6
BARA	1924			570292.6
IAZE NIALET		2630	0161	490670.9
AMILYMART	5100	6120	4080	
ANUC	4X90	55-ID 1790	4080	2089174
TUI BANK TUI ELECTRIC	72! 438	538	458 300	313205
TOTELECTRIC TOTELECTRIC	624	626	313	373463.9
FUIL REAVY INDS.	4680	5500	515 4180	2408421
ON TELEVISION NETW	584000	730000	503000	624879.9
TUTKURA	58-4RA3 635	J180	608	236010.3
UJISAWA PHARM.	1267	1328	997	406770.1
UITSU	1591	1760	1270	2962998
URUKAWA ELECTRIC	429	800	406	281522.6
TABA	5530	6000	4780	283578.3
ENMA BANK	93.1	1070	S-i0	479496.8
IACHUENI BANK	1135	1230	950	651660,0
IANKYU	567	636	560	494004,3
IITACHI	978	1360	888	3264455
IITACHI CABLE	665	1090	604	250319.2
OKKAIDO ELEC.POWER	1861	2080	1780	4(19959.5
IOKURIKU ELEC.POWER	1867	2070	6800	411355.9
IONDA MOTOR	4650	4960	3210	4531005
ЮYA	4280	6360	3350	596993.5
NDUSTRIAL BELIAPAN	KK3	1850	778	2242440
SHIKAWAJIMA-HARIMA	251	481	189	325920.8
SUZU MOTORS	256	490	175	263869.4
TO YOKADO	6950	7450	5550	200063-19
TOCIII.	330	633	192	470362.1
APAN AIRLINES	363	546	337	645755.1
APAN TELECOM	1,380000	2380000	97(0000	607199.9
APANTOBACCO	939000	\$ 00000 00	810000	1877999
DYO BANK	401	605	445	437046,6
rsco	2285	4110	1450	739105,8
AIMA	372	680	2x2	357607.2
ANSALELECTRIC PWR.	2225	2300	2016	2177451
AO	2080	3095	1550	1288996
AWASAKI HEAVY IND	272	543	195	378240,4
AWASAKI STEEL	215	373	145	699082.1
DD	4970	8700	4280	319421.8
EIO TEITO ELEC. RAÍ	503	570	476	331247.5
	16410	20300	5(c)(X)	619477,4
LYENCI	1690	1890	1290	119624.3
INDEN INKI NIPPON RAILWAY	665	-	650	
		72K		1077645
IRIN BREWIRY	12K3	1300	904	1350331
OBI- STEEL	105	228	95	297719.8
OKTSALSECT RITTES	1209	1210	800	307351.9
OKEYO	2298	3510	1730	200394.5
OM ATSU	610	930	-194	5916023
TOB'T	340	581	284	479280.9
TR VRAVY	1146	1180	1040	406050,6
SOCIES	6730	10200	5660	1280785
YESHE ELECTOWER	1993	2030	E830	945040.2
ONG-TERM CR BLOFT	215	620	178	514473,4
LARL CHARRON	8,350	8820	5700	392449,9
c. 21-2 \ 011 1101-12304	313	520	193	467628.1
t s to control	2170	_		
		2340 4540	1820	799427.7
ARI I			3090	610931.7
PARCI PATSI SH KOTOBUKI ELT	3400	-		728101.6
FARET FATSESH KOTOBUKE ELT JATSESHIKA COMMS IN	3870 (1870	5050	1160	
TARCE PAINS SELECTOBURGER, PAINS SHIPLA COMMS IN PAINS MHEATH FOR INDE	3800 3870 2160	5050 2470	1780	4562588
FARCE PAINS SELECTOBURED, I PAINS SERFACIONINS IN PAINS MELATER CINDS PAINS MELATER CINDS PAINS MELATER CINGS	3870 (1870	5050		456 <u>2</u> 588
FARCE PAINS SELECTOBURED, I PAINS SERFACIONINS IN PAINS MELATER CINDS PAINS MELATER CINDS PAINS MELATER CINGS	3800 3870 2160	5050 2470	1780	456 <u>2</u> 588 912481 9
TARCT 1918 SH KOTOBUSE ELT LATSE SHEAT DAMS TO LATSE SHEAT ET CONS 1918 SHEAT THE WKS 1920 MOTOR	3800 3870 2160 1239	5050 2470 1490	1780 1000	4562588 912481 9 546354,6
ARCI PAISESH KOTOBUKEEL,T KASESHEA CHANSES PAISESHEA VEH CARS PAISESHEA VEH CARS PAISES A	3850 3870 2160 1259 447 1350	5050 2470 1490 472 1537	1780 1000 244 1110	4562588 912481 9 546354.6 574881.3
ARU I AMAS SI KOTOBUKI ELT AMAS SIBLA COMIS IN IATAS MBLA ELECTOD. IATAS MBLA ELECTOR. IATAS AMAS MBLA ELECTOR. BIALBIA A BIALBIA BIA BIA A	3880 3870 2160 1239 447 1450 890	5050 2470 1490 472 1537 1440	1780 1000 344 1110 837	4562588 912481 9 546354.6 574881.3 1394781
ARU I MASI SI KOTOBUKE BAT MASI SIRIA COMIS IN HATSI SHRIA CEMIS IN MASI SHRIA VEH (WKS. MASI SHRIA WEH (WKS. MASI SHRIA WEH (WKS. MASI SHRIA WEH MASI SHRIA WEH (WKS. MASI SHRIA WEH (WKS. MASI SHRIA WEH (WKS.)	3850 3870 2160 1279 447 1450 890 254	5050 2470 1490 472 1537 1440 379	1780 1000 244 3410 837 137	4562588 912481 9 546354.6 574884.3 1394781 531063.5
FART I PATEL SI KATOBUKE ELT ALTES SHEAT DAMS IN FATSE SHEAT ENDE FATSE SHEAT VEH C WKS FATSE SHEAT VEH FATS	3800 9870 2160 1279 447 1350 890 254 339	\$050 2470 1490 472 1537 1440 370 696	1780 1000 244 3110 837 137 288	4562588 912481 9 546354.6 574881.3 1394781 534083.5 727890
ARIBEST LANG BERTHAR LANG BERTH	3850 3870 2160 1279 447 1450 890 254	5050 2470 1490 472 1537 1440 379	1780 1000 244 3410 837 137	4562588 912481 9 546354.6 574881.3 1394781 531063.5

	MITSUBISHI MATERIALS	282	479	170	319834
	MITSUBISHI MOTORS	365	910	330	33645
	MITSUBISHI TST.A BKG	1287	1900	0111	16760
	MITSUL & COMPANY	753	1130	651	119250
	MITSUI FUDOSAN	1159 703	1650 845	1100 355	941743
	MITSUI MARÆFIRE INS MITSUI MNGÆ SMELT.	545	557	462	553413 277116
	MITSULTST.BANKING	341	910	265	40%616
	MURATA MANUFACTURIN		5800	3300	97959
	MYCAL	E40	1770	760	36672
	NAGOYA RAILROAD	417	473	415	341956
	NANKAI ELEC'.RY.	557 1455	590 1720	550 1240	279263 232523
	NGK INSULATORS	1194	1329	CAST.	434998
	NICHIDO FIREZMARINS	771	840	626	346511
	NKHIEI	9420	13999.93		ATTI L
	NIKKO SECURITIES NIKON	415 1021	754 2560	324 993	600km 37768
	NINTENDO	12980	13600	8850	183874
	NIPPON CREDIT BANK	140	262	93	350214
	NIPPON EXPRESS	781	952	585	EVACE
	NIPPON MEAT PACKERS	1301	190%	1-100	410393
	NIPPON OIL NIPPON PAPER INDS.	130	649 6 99	327 380	539939 590016
	NIPPON STEEL	235	366	148	161913
	NUPON TELLNETWORK	41800	49400	34600	530023
	NIPPON YUSEN KK	481 458	495	327	567324
	NISSAN MOTOR NISSHO IWAI	290	829 522	205 206	\$15091 253584
	NISSIN FOOD PRDS.	2660	3000	1950	347234
	NITTO DENKO	2175	2440	1720	37,1406
	NKK NGA HUN L ECCT IN COURT	121	250	95	426353
	NOMURA SECURITIES NPN.FIRE & MARINE IN	1,550 520	1X00 632	1280 359	304260
	NPN.TELG. & TEL.	1140000	[220000		181396
	NSK , NTT DATA	510 5670000	799	290	287604
	OBAYASHI	547	781	4080000 358	407607
	ODAKYU ELECTRIC RY.	-160	688	-148	338288
	OLYMPUS OPTICAL	578 1324	T41 1324	403 774	59T293
	OMRON	2050	2860	1800	53730
ļ	ONO PHARM.	3140	4360	2020	189937
	ONWARD KASHIYAMA ORIENTAL LAND	1738 5850	2010 8450	1378 5000	299439
j	ORIX	9250	00101	6640	600047
	OSAKA GAS	303	329	261	766031
	PROMEER ELECTRONIC PROMISE	2520 6100	3120 7850	1850 4863.63	452516
	RICOH	1484	1870	1270	102624
į	ROHM SAKURA BANK	14250	14880 922	11000 331	166373
İ	SANKYO (IST)	3510	4370	2870	161038
	SANWA BANK	1200	1720	995	348245
-	SANYO ELECTRIC SECOM	388	527 · 9000	296 7130	757037 946111
İ	SEIBU RAILWAY	4700	6290	4050	186318
	SEKISUP CHEMICAL	695	1240	633	383613
ı	SEKISUI HOUSE	1019	1220	762	727524
4444	NAGAL NAVAEL-NAVAS	8720 1140	9460 1290	8060 930	363135 436916
ı	SHARP	1057	1,580	795	119071
ı	SHIKOKU ELECTRIC POW	(910	3020	1210	535048
ļ	SHIMANO SHIMIZU .	3160 384	3160 723	281	443632 302787
ļ	SHIN-ETSU CHEMICAL	2640	3550	2420	103942
ł	SHISBIDO	1622	2770	1460	686705
ı	SHIZUOKA BANK SHOHKOH PUND & CO.	1471 39500	1500	\$060 29008	437264
	SHOWA SHELL SEKIYU	632	46300 1130	603	238169
1	SMC T	10760	12000	9460	715754
ļ	SOFTBANK	5800	8000	2000	594030 472747
Į	SONY SONY MUSIC ENTINE LIA	11610	12400 5650	9450 3700	607915
	SUMPTOMO	758	1150	630	806860
1	SUMITOMO BANK		1920	11.30	417760
1	SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC IN	369 1537	519 2000	237 (512	598403 111921
ı	SUMITOMO MARAPIRE I	NU5		580	543366
1	SUMITOMO METAL INDS.	220	326	139	693020
ĺ	SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL&DEV.	500	859 -1040	364 585	342550 270121
ļ	SUMITOMO TRUST & BAN	775	1260	576	964285
I	SUZUKI MOTOR	E100	1510	1040	493855
J	TAISEI TAISHO PHARM.	291 2725	531 3430	171 2620	280756 941486
1	TAKASHIMAYA	990	1680	646	298939
	TAKEDA CHEMICAL INDS	3590	3830	2950	315557
I	TAKEFUJI	6870	7043	4470	10/19/
l	TDK TEUIN	£0500 400	11700 540	8240 230	139838 378511
J	TERUMO	2050	3470	1700	41082
į	TOBU RAILWAY	198	557	396	341750
	TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR.	15630 (886	17272.66 3080	13300	295250 948431
	TOKAI BANK	781	1200	530	158468
1	TOKIO MAR ÆFIREINS.	1387	1530	1040	214041

INTENDO	12980	13600	8850	1838746
IIPPON CREDIT BANK IIPPON EXPRESS	140 781	262 952	93 ` 585	350214.1; EWAXX
IPPON MEAT PACKERS	100:1	190%	1-100	410393.6
IIPPON OIL IIPPON PAPER INDS.	139	649 6 79	327 380	539939,19
IPPON STEEL	235	366	148	1619125
HPPON TELNETWORK	41800	49400	34600 327	530023.9 567324.9
ISSAN MOTOR	458	829	325.	\$150972
HSSHO IWAI HSSIN FOOD PRDS.	290 2660	522 3000	205 1950	253584.6 347236.3
ITTO DENKO	2175	2440	1720	3,54406.1
KK IOMURA SECURÁTIES	121 1550	250 1800	95 1280	426353
IPN.FTRE & MARINE IN	530	632	359	301953.5
IPN.YELG. & TEL. ISK , \	1140000 510	799	920000 290	18139664 287604,19
TT DATA	5670000		4080000	[4]7499
BAYASHI DAKYU ELECTRIC RY,	5-47 -460	781 688	358 448	407607.81 338288.5
BI PAPER CO. BLYMPUS OPTICAL	578 1324	T44 1324	403 774	597293.63 350158.13
MRON	2050	2860	1800	537304.9
NO PHARM. INWARD KASHIYAMA	31:40 1738	4360 2010	2020	38,59,37.3 299439.8
RIENTAL LAND RIX	5850 9250	8450 10100	5000 6640	585701,9- 600047,4-
ISAKA GAS	303	329	261	766031.9
NONEER ELECTRONIC ROMISE	2520	3120 7850	1850 4863.63	452516.13
OHM OHM	1484 14250	1870 14880	1270 11000	1026245,1
AKURA BANK	414	922	331	1663724
ANKYO (IST) ANWA BANK	3510 1200	4370 1720	2#70 995	1610387 3452458
ANYO ELECTRIC	388	527	296	757037.7
ECOM EIBU RAILWAY	4,300	9000 6290	7130 4050	946111.7. 1863189
EKISUT CHEMICAL EKISUI HOUSE	69\$ (019	1240	633 762	383612.19
RAGAL NAVALEI-NAVA	8720	9460	8060	3631356
EVENTY SEVEN BANK HARP	1057	1290 1580	930 795	436916.30
HIKOKU ELECTRIC POW	(910	3020	1210	535048.00
HIMANO HIMIZU .	3160 384	3160 723	281	443632.38 302787.75
HIN-ETSU CHEMICAL	2640 1622	3550 2220	2420 1460	1039420.
HISZIOG HISZIOKA BANK	1471	1500	\$060	686705.94 1174298
HOHKOH FUND & CO. HOWA SHELL SEKIYU	39500 632	46300 1130	29006 602	437264.94 238169.13
MC -	10760	12000	9460	7157546
OFTBANK ONY	5800	8000 12400	2000 9450	594030.11 4721474
ALLTMINE SIZUM YNO	5626 758	5650 1150	3700 630	607915.33 806860.19
UMITOMO BANK	1330	1920	1130	4177607
UMITOMO CHEMICAL UMITOMO ELECTRIC IN	369 1537	519 2000	237 (512	598403.54 1119212
UMITOMO MARAPIRE I	NU5	950	580	543366,80
UMITOMO METAL INDS. UMITOMO METAL MININ	220 599	336 859	139 364	692020L13
UMITOMO REAL&DEV. UMITOMO TRUST & BAN	564 175	-1040 1260	585 576	270121.75 964285.56
UZUKI MOTOR	E100	1510	1040	493855.94
AISEI AISHO PHARM.	291 2725	531 3430	171 2620	281756.75 941486.83
AKASHIMAYA	980	1683	646	298939.13
AKEDA CHEMICAL INDS AKEFUJI	3590 6870	3830 7040	2950 4470	3155573 1011916.4
DK	10500	11700	8240	1398389
euin Erumo	400 2050	540 3470	220 1700	378511.94 410881.25
OBU RAILWAY OHO	198 15630	557 17272.68	396	341750.56 395250.64
OHOKU ELECTRIC PWR.	(886	3080	1800	948431.00
OKAI BANK OKIO MARÆFIRE INS.	781 1387	1200	530 1040	1584687
OKYO ELECTRIC POWER	2580	2605	2170	3490378
OKYO ELECTRON OKYO GAS	4670 293	3670 320	3960 261	815195.00 823329.39
OKYU ONEN	466 716	719 1480	454 630	511826.39
DPPAN PRINTING	1559	1910	1420	1090379
ORAY INDS. OSHIBA	690 589	840 770	514 504	967021 1895983
OSTEM CORPORATION	1685	3280	1110	368947_56
OTO OYO SEIKAN	930 1 69 9	1550 2540	760 1480	345643.75 376990.94
DYOTRUST & BANKING	765 2425	1010	705 2200	601840.75
OYODA AUTOLOOM WKS DYOTA MOTOR	3430	3930	3050	697793.19 13010248
NICHARM NY	5140 · 2220	5160 2520	3700 (640	373009.75 420223.56
ICTOR CO. OF JAPAN	1043	1720	969	265161.75
ÆST JAPAN RAILWAY AMAGUCHI BANK	518000 1675	518000 1780	34,7000 1500	1035999.6
AMANOUCHI PHARMS.	3140	3260	2680	1063203
AMATO TRANSPORT AMAZAKI BAKING -	1588	2070	1370 1070	646601.75 270724.06
asuda fireæmar.ins.	589	782	401	523161.5
HON	G K	ON	G	

AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA

CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG.

CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH.HOLDINGS CHINA RESENTREP.
CHINA TELECOM
CTTIC PACIFIC
CLP HOLDINGS LTD

COSCO PACIFIC DAO HIENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK

HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS

HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP, JOHNSON ELECTRIC HDG LEADING SPIRIT CONRO

NAT.MUTUAL ASIA
NAT.MUTUAL ASIA
NEW WORLD UEV.
NEW WORLD INFRASTRUC
SHANGHAI INDUSTRIAL
SUN HUNG KAI PROPS.

SWIRE PACIFIC 'A'
SWIRE PACIFIC 'B'
TSIM SHA TSUI PROPS,
WHARF HDG.
WHEELOCK & CO.

ASIA PACIFIC BREWS.
CEREBOS PACIFIC
CITY DEVELOPMENTS
CREATIVE TECHNOLOGY
33.5
CYCLE & CARRIAGE
DBS LAND
DEV.BANK OF SING.
FRASER & NEAVE
GOODWOOD PARK HOTTEL
GREAT EASTERN LIPE
KEPPEL BANK OF SING.
1.77
KEPPEL CORPORATION
1.62
FRASER & LAND
1.66
FRASER & LAND
1.67
FRASER & LAND
1.68
FRASER & LAND
1.68
FRASER & LAND
1.69
FRASER & LAND
1.69
FRASER & LAND
1.69
FRASER & LAND
1.61
FRASER & LAND
1.61
FRASER & LAND
1.62
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND
1.65
FRASER & LAND

KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK

PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20

SINGAPORE AIRLINES

HENDERSON INV.

HIK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC 5.2 12.05 6.25 44.7 18.9 5.85 10.65 14.75 20 33.7 4.67 19.3 4.67 19.3 14.8 23.45 20.0 42.4 29.35 0,19

5.4 20.25 15.45 24.1 40.6 33.7 5.4 13.8 10.7 6.1

SINGAPORE

9.9 32.9 16.05 96.75 27.6 24.5 38.8 16.25 51.75 45.1 18.3 15.8 117 9.2 77.5 15.36 20.4 279 81.5 33.8 1.7

58.73 24.9 57.5 106 . 75 12.7 30.2 36.4 19.9

X.7 14.5 46 15.1

9.16 11.4 40 19.9 3.86 6.23

454 9

6 7.1 9.4 9.4 7.7 20 4.08 3.48 3.48 1.6

6 8 1.58 3.14 1.2 5.45

3.62 1.69 6.75 6.65 2.3 19.73 0.89 2.05 2.05 1.11

5.15 11.8 5.15 33.6 14.75 3.9 9.4 10.3 19.8 32.2 4.17 10.9 8.95 58.75 4.75 9.4 11.85 22 155 36 16.42 0.14

0.14 5.2 17 11.8 17 33.1 32.3 5.4 8.1 10.25 6.1

1510.86 11754.15 38751.77 13579.41 20179.4 97015.25 30741.66 16520.21 17963.32 24556.67 12364.04

1134 887.74 5203.79 2981.23 1321.22 2214.57 7046.3 1878.93

1878.95 1147.5 1030.07 1054.98 2754.36 1219.17 7705.55 3561.9 9790.84

9491,84

5914.85

1047.46 37667.48 37667.48 3431.3 5868.08

17	473	415	341956.63
7	590	550	279261
155	1720	1240	2325220
94	1329	の部	434998.06
15	840	626	434998.06 346518.19
120 15	13999.93 754	324	900800 on
121	2560	993	377688.25
980	13600	8850	1838746
Ф	262	93	350214.13
31	952	585	410393.69 539939,19 590016.75
10 101	190% 649	1400 327	410393.69 539939,19
11	699	380	590016.75
5	366	148	1619125
800	49400	34600	1619125 530023.94
ist.	495	327 385	567324.94 1150972 253584.63
vs VÇ	829 522	205	253584.63
60	3000	1950	
75	2440	1720	334406.19
:1	250	95	426353
(50 30	1X00 632	1280 359	3042603 301953.56
40000	1220000	920000	18139664
U	799	290	287604,19
SOTOTO .	7180000	4080000	[4]7499
7	781	358 448	407607.88
8	68X	403	338288.5 597293.63
24	1324	774	350158.13
50	2860	1800	537304,94
40 35	4360	2020	3893731
50	2010 8450	1378 5000	299439.81 585701.94
50	00101	6640	600047,44
13	329	261	766031.94
20 80	3120 7850	1850 4863.63	452516.13 662520.94
84	1870	1270	1026245,25
250	14880	11000	1671382
4	922	331	1663724
\$0 900	4370 1720	2\$70 995	1610387 3482458
3. 3.	527	296	662520.94 1026245.25 1671382 1663724 1610387 3482458 757037.75 946111.75 1863189 383612.19
40	9000	7130	946111.75
00	6290	4050	1863189
≸ 119	1240	633 762	383612.19 727524.94
20	9460	8060	3631356
40	1290	930	436916.38
57	1580	795	1190710
10	3020	2110	535048.06 443632.38
60 4	3160 723	281	443632.38 302787.75
40	3550	2420	1039420.56
77	2220	1460	686705.94
71 500	1500	\$860 29008	1174298 437264.94
2	46300 1130	603	238169.13
760	12000	9460	715754.69
700	8000	2000	594030,13
610	12400	9450	4721474
26 8	5650 1150	3700 630	607915.38 806860.19
30	1920	1130	4177607
g	519	237	598403.56
37	2000	[512	1119212
5 0		580	543366.88
19	326 859	139 364	692020.13 342550.06
4	-1040	585	270121.75
5	1260	576	342550.06 270121.75 964285.56
00	1510	1040	42.100.1124
25	531 3430	171 2620	280756.75 941486.88
9	1680	646	298939.13
90	3830	2950	3155573
70	7040	4470	10/19/6.44
500 0	11700 540	8240 220	1398389 378511.94
9 50	3470	1700	410821.25
8	557	396	341750.56
630	17272.66	13300	395250.69
86	3080	1800	948431.06
87	1300	530 1040	1584687 2149419
RD)	2605	2170	3490378
70	2 670	3960	815195.06
3	320	261	823329.38
6 6	719	454 630	511826.38 439509.38
o 59	1480 1910	1420	1090379
0	840	514	967021
9	770	504	1895983
85	3280	1110	368947_56
6 9 9	1550 2540	760 1480	345643.75
5	1010	705	376990.94 601840.75
25	2810	2200	697793.19
30	3930	3056	13010248
40 .	5160	3700	373009.75
30 43	2520 1720	(640 969	420223.56
8000	518000	34,7000	1035999.63
75	1780	1500	334999.94
40	3260	2680	1063203
88 29	1000 2070	1370 1070	646601.75 270724.06
		401	523161.5
IV	ON	C	
1 1	UIN	U	

	341956.63	TIETOTICA
	279261	
()	2125220	
	434998.06 346518.19	L
D		
	609800,94 377688,25	AUS & NZ BA
0	38,76740	RKVMB/1729 /
C C	410393.69	CMWLBK.OF CDCA-COLA COLES MYES CSR
	539939,19	COLES MYES
	590016.75 1619125	CSR FOSTERS BRI
00	530023.94	LEND LEASE
	567324.94 £150972	NAT.AUS.BAI NAT.MUT.HO NEWS CORP.
	253584.63	NEWS CORP.
0 D	347236_38 334406.19	
	426353	PIONEER INT
3	3042603 301953.56	RIO TINTO ST.GEORGE
000	18139664	TELSTRA CO
	287604,19	WESTFIELD
0000	(4)7 499 407607.88	WESTPAC BA
	338288.5	WOODSIDE P
	597293.63 350158.13	WOOLWORT
מ	537304.94	
D B	385937.31 299439.81	
0	585701,94	
3	600047,44 766031,94	ABBOTT LAB
0	452516.13	
3.63	662520.94	ALLSTATEC
0 90	1026245,25 1671382	AMER EXPRE AMER GENER
	1663724	AMERLHOME
0	1610387	AMERINTLO
	1610387 3482458 757037.75 946111.75 1863189 383612.19	AMERICA ON AMERITECH
D C	946111.75	AMGEN
0	1863189 383612.19	AMOCO (U\$) ANHEUSER-B
9	3631356	AT&T CORP.
	436916.38 1190710	ATLANTIC RI AUTOMATIC
9	535048.06	BANC ONE
9	and at property	BANK MICHT
)	302787.75 1039420.56	BANKAMERI
3	686705.94	BANKBOSTO
D NG	1174298 437264.94	BAXTER INTI BELL ATLAN
	238169.13	SELLSOUTH
D	715754.69 594030.13	BERKSHIRE
)	4721474	BOEING
0	607915.38	BOSTON SCIE
7	806860.19 4177607	BRISTOL MY BURLINGTON
,	598403.56	CAMPBELLS
2	1119212 543366,88	CARNIVAL
	342550.06	CENDANT
	270121.75 964285.56	CHASE MANI CHEVRON
	964285.56 493855.94	CHRYSLER
	280756.75	CHUBB
3	280756.75 941486.88 298939.13	CISCO SYSTE
)		
}	3155573 1011916.44 1398389	COCA COLA COCA COLA I
7	1.70.00	WCA COLA
1	410881.25	COLUMBIA/H
20	341750.56 395250.69	COMPARTOR A
õ	948431.06	CONAGRA
	1584687	CORESTATES
)	2149419 3490378 815195.06 823329.38	CSX
3	815195.06	DAYTON-HUI
	823329.38 511826.38	DEERE & CO. DELL COMPU
	439509.3X	DISNEY (WAI
)	1090379	DOM CHEWIC
	967021 1895983	
)		
1	345643.75	ELECTRONIC
3	376990.94 601840.75	EMC CORP.M EMERSON EL
)	697793.19	EMERSON EL EMMIS BROA
1	368947.56 335643.75 3769643.75 376993.19 13010248 373009.75 420223.56 265161.75 1035999.63 33303 646601.75	ENRON CORP EQUITABLE (
)	373009.75 420223.56	EXXON
	265161.75	FANNIE MAE
))	1035999,63	FIRST CHICA
)	1063203	FIRST DATA
1		FIRST UNION
}	270724.06 ; 523161.5 (FORD MOTOR
		FRANK RES
		GANNETT
	,	GAP
		GENEREC.

GALMANN T-AND	AUSER NE BANKING ORO	10.72	11.00
377688.25 1838746	BORAL BRAMBLES INDS.	3.38 31.91	4.46 33.8
350214,13	BROKEN HILL PTY.	13.64	19.85
EVACO	CMWLBK.OF AUS	18.83	19.49
410393.69	COCA-COLA AMATIL	11,24	17.2
539939,19	COLES MYER	7,38	7.95
590016.75	CSR	4.R5	5.9
1619125 530023.94	FOSTERS BREWING GP.	3.37 34.5	38.15
567324.94	NAT.AUS.BANK	22.12	23.35
1150972	NAT.MUT.HOLDINGS	3.48	4.03
253584.63	NEWS CORP.	9.73	11.21
347236_38	NEWS CORP. PREF.ORD.	2.63	9,69
334406.19	PBL AND BCAST.	7.7 4.28	\$ 5.26
426353 3042603	PIONEER INTL.	20.1	23.23
301953.56	ST.GEORGE BANK	10.5	10.55
18139664	TELSTRA CORPORATION	3.73	3.98
287604,19	WESTFIELD TRUST	3.32	3_32
(4)7499	WESTPAC BANK	10.5	11.38 8.74
407607.88 338288.5	WMC WOODSIDE PTL	5.14 9.2	13.35
597293.63	WOOLWORTHS	5.23	6.1
350158.13			_
537304.94	ME	W V	ORI
38,5937.31 299439.81	NE	AA T	ON
585701.94		-	
600047,44	ABBOTT LABS.	75.38	78.19
766031.94 452516.13	AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SKRNAL	48,94 4269	54.44 47.13
662520.94	ALLSTATE CORP.	96.88	98,94
1026245,25	AMER-EXPRESS	103.88	107,06
1671382	AMER GENERAL	69.06	69.13
1663724	AMERLHOME PROS.	49,69	51.13
1610387 3482458	AMERINTLOP, AMERICA ONLINE DEL	127.19 84.63	140,19 90.13
757037.75	AMERITECH	44.75	49.60
946111.75	AMGEN	65.56	67.13
1863189	AMOCO (U\$)	42.13	49.19
38361219	ANHEUSER-BUSCH	46.13	49.25
727524.94 3631356	APPLIED MATS. AT&T CORP.	33 <u>.2</u> 5 58.94	54 68
436916.38	ATLANTIC RICHFIELD	18.87	96.69
1190710	AUTOMATIC DATA PROC.	64.5	20,31
535048.06	BANC ONE	58.19	64.88
44363238	BANK MONTREAL QUE	54,69	60.06
302787.75 1039420.56	BANK OF NEW YORK BANKAMERICA	61 85.13	66.5 91.44
686705.94	BANKBOSTON	112.06	116
1174298	BAXTER INTL.	57.75	61.69
437264.94	BELL ATLANTIC	93	104.81
238169.13	8ELSOUTH	67.63	68.25
715754.69	BERKSHIRE HATHAWAY	71200	74000
594030.13 4727474	BOEING	56.81 48.38	54,72 60
607915.33	BOSTON SCIENTIFIC	67,56	77
806860.19	BRISTOL MYERS SQUIBB	111.81	11294
4177607	BURLINGTON NTHN SANT	100.56	106,75
598403.56	CAMPBELL SOUP	55.56	60.11
1119212 543366.88	CARNIVAL CORP.A	70,19	75.81 60.94
69202013	CATERPILLAR CBS.	58.56 32.19	36,19
342550.06	CENDANT	22.44	41.38
270121.75	CHASE MANHATTAN	144,44	147
964285.56	CHEVRON	80.94	PP 4.5
			88.69
493855.94	CHRYSLER	53.88	53.88
493855.94 280756.75	CHRYSLER CHUSS	53,88 76,94	53.88 82.63
493855.94	CHRYSLER CHUBB CKONA	53.88	53.88
493855.94 280756.75 941486.88	CHRYSLER CHUSS	53.88 76.94 70	53.88 82.63 71.44
493855.94 280756.75 941486.88 298939.13 3155573 1011916.44	CHRYSLER CHUBB CHONA CISCO SYSTEMS CTITICORP COCA COLA	53,88 76,94 70 76,88 154,94 78,81	53.88 82.63 71.44 80.39 180.5 81.13
493855.94 280756.75 941486.88 298939.13 3155573 1011916.44 1398389	CHRYSLER CHUBB CRONA CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA COCA COLA ENTS.	53,88 76,94 70 76,88 154,94 78,81 36,88	53.88 82.63 71.44 80.39 180.5 81.13 41.13
493855.94 280756.75 941486.88 298939.13 3155573 1011916.44 1398389 378511.94	CHRYSLER CHUBB CKGNA CISCO SYSTEMS CTITICORP COCA COLA COCA COLA ENTS. COLGATE-PALM.	53,88 76,94 70 76,88 154,94 78,81 36,88 88,56	53.88 82.63 71.44 80.39 180.5 81.13 41.13 90.63
493855.94 280756.75 941486.88 298939.13 3155573 1011916.44 1398389 378511.94 410881.25	CHRYSLER CHUBB CHUBB CHONA CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA OOCA COLA OOCA COLA COLGATE-PALM. COLUMBIA/MCA HEALTHC	53.88 76.94 70 76.88 154.94 78.81 36.88 88.56 33.56	53.88 82.63 71.44 80.39 180.5 81.13 41.13 90.63 40.31
493855.94 280756.75 941486.88 298939.13 3155573 1011916.44 1398389 378511.94	CHRYSLER CHUBB CKGNA CISCO SYSTEMS CTITICORP COCA COLA COCA COLA ENTS. COLGATE-PALM.	53,88 76,94 70 76,88 154,94 78,81 36,88 88,56	53.88 82.63 71.44 80.39 180.5 81.13 41.13 90.63
493855.94 280756.75 941486.88 298939.13 3155573 1011916.44 1398389 378511.94 410881.25 341750.56	CHRYSLER CHUBB CEGNA CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA COCA COLA ENTS. COLGATE-PALM. COLUMBIANHCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS	53.88 76.94 70 76.88 154.94 78.81 36.88 88.56 33.56 27.75	53.88 82.63 71.44 80.39 180.5 81.13 41.13 90.63 40.31 39.13
493855.94 280756.73 941386.8 299739.13 3155573 1011916.44 1398389 378511.94 410881.25 341750.56 295250.69 948431.06 1584687	CHRYSLER CHUBB CEGNA CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA COCA COLA ENTS. COLGATE-PALM. COLGATE-PALM. COLGATE-PALM. COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCSIMIL CONRESTATES FINL. DEA	53.88 76.94 70 76.88 154.94 78.81 36.88 88.36 33.56 27.75 55.25 30.25	53.88 82.63 71.44 80.39 180.5 81.13 41.13 90.63 40.31 39.13 61.13 38.19 101.75
493855,94 280756,73 941486,88 298939,13 3135573 1011916,44 1398189 378511,94 410881,25 341750,56 395250,69 948431,06 1584687 2149419	CHRYSLER CHUBB CHONA CISCO SYSTEMS CHICORP COCA COLA COCA COLA ENTS. COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAG COMPUTERS COMPUTER ASSOCSINTL CONGRA CORESTATES FINL DEA CSX	53.88 76.94 70 76.88 154.94 78.81 36.88 88.56 33.56 27.75 55.25 30.25 98 50.75	53.88 82.63 71.44 80.39 180.5 81.13 41.13 90.63 40.31 39.13 61.13 38.19 101.75 61.75
493255,94 280756,75 941486,88 299939,13 3155573 1011916,44 1398389 372511,94 410981,25 341756,56 295250,69 948431,06 1584687 2149419 3490378	CHRYSLER CHUBB CHUBB CHUBB CHONA CISICO SYSTEMS CITICORP COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COLUMBIA/MCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL DEA CVS CVS	53.88 76.94 70 76.88 154.94 78.81 36.88 88.56 33.56 27.75 55.25 39.25 98 50.75 70.69	53.88 82.63 71.44 80.39 180.5 84.13 41.13 90.63 40.31 39.13 61.13 38.19 101.75 61.75 79.38
493255,94 280756,75 941486,88 298939,13 3155573 1011916,44 1398389 378511,94 410881,25 341750,56 295250,69 948431,06 1584687 2149419 3490378 815195,06	CHRYSLER CHUBB CEGNA CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA COCA COLA ENTS. COLGATE-PALM. COLGATE-PALM. COMPAG COMPUTERS COMPUTER ASSOCSINTL CONGESTATES FINL. DEA CSX CVS DAYTON-HUDSON	53.88 76.94 70 76.88 154.94 78.81 36.88 88.56 33.56 33.55 98 50.75 70.69 46.13	53.88 82.63 71.43 80.39 180.5 81.13 41.13 90.63 40.31 38.19 101.75 61.75 61.75 46.69
493255,94 280756,75 941486,88 299939,13 3155573 1011916,44 1398389 378511,94 410881,25 341750,56 095250,69 948431,06 1,584687 2149419 3490378 815195,06 823329,38 511826,38	CHRYSLER CHUBB CHUBB CHUBB CHONA CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COLA COLA COLA COLA COLA	53.88 76.94 70 76.88 154.94 78.81 36.82 83.56 27.75 55.25 39.25 98 50.75 70.69 46.13 52.44 85.63	53.88 82.63 71.44 80.39 180.5 84.13 41.13 90.63 40.31 39.13 61.13 38.19 101.75 61.75 79.38
493855,94 280756,75 941486,88 298939,13 3155573 1011916,44 1398389 378511,94 410881,25 341750,56 395250,69 945431,06 1,584687 2149419 3490,378 815195,06 823329,38 511826,38	CHRYSLER CHUBB CHUBB CHUBB CHOOR CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA ENTS. COLGATE-PALM. COLGATE-PALM. COLGATE-PALM. COMPAGE COMPUTERS COMPUTER ASSOCSINTL CONAGRA CORESTATES FINL DEA CSX CVS DAYTON-HUDSON DEERE & CO. DELL COMPUTER DESNEY (WALT)	53.88 76.94 70 76.88 154.94 78.81 36.88 88.36 33.36 27.75 30.25 98 46.13 50.49 46.13 50.46 116.31	53,88 82,63 71,44 80,39 180,5 81,13 40,63 40,31 39,13 38,19 101,75 61,75 61,75 64,69 63 98,25 127,13
493855,94 280756,75 941486,88 298939,13 3155573 1011916,44 1398389 378511,94 140881,25 341750,56 395250,69 948431,06 1584687 2149419 3490378 815195,06 823329,38 511826,38 439509,38 1090379	CHRYSLER CHUBB CHONA CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA COCA COLA COCA COLA ENTS. COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL. DEA CSX CVS DAYTON-HUDSON DEERE & CO. DELL COMPUTER DOW CHEMECALS	53.88 76.94 70 76.88 154.94 78.81 88.36 33.56 27.75 98 50.75 70.69 46.13 52.44 85.63 198.06	53.88 82.63 71.44 80.39 180.5 81.13 90.63 40.31 61.13 38.19 101.75 61.75 79.86 46.69 98.25 127.13
493255,94 280756,75 941486,88 299939,13 315557 1011916,44 1398389 378511,94 410881,25 341750,56 095250,69 948431,06 1584687 2149419 3490378 815195,06 823329,38 439509,38 439509,38 1090379 967021	CHRYSLER CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBBACHER COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COLA COLA COLA	53.88 76.94 70 76.88 154.94 78.81 88.56 33.56 277.75 55.25 30.25 98 90.05 70.69 46.13 15.63 116.31 98.63 116.31 98.24	53.88 \$72.63 \$71.44 \$83.95 \$81.13 \$41.13 \$90.63 \$40.31 \$39.13 \$61.13 \$61.75 \$61.75 \$61.75 \$66.95 \$79.28 \$46.69 \$63.05 \$79.25
493255,94 280756,75 941486,88 299939,13 315557 1011916,44 1398389 378511,94 410881,25 341750,56 095250,69 948431,06 1584687 2149419 3490378 815195,06 823329,38 439509,38 439509,38 1090379 967021	CHRYSLER CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBBACHER COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORRESTATES FINL DEA CSX CVS DAYTON-HUDSON DEELE & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU	53.88 76.94 70 76.88 154.94 78.81 88.36 33.56 27.75 98 50.75 70.69 46.13 52.44 85.63 198.06	53.88 82.63 71.44 80.39 180.5 81.13 90.63 40.31 61.13 38.19 101.75 61.75 79.86 46.69 98.25 127.13
493255,94 280756,75 941486,88 298939,13 3155573 1011916,44 1398389 378511,94 410881,25 341750,56 095250,69 948431,06 1584687 2149419 3490378 815195,06 823329,38 43950	CHRYSLER CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBBACHER COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORRESTATES FINL DEA CSX CVS DAYTON-HUDSON DEELE & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST	53.88 76.94 70 76.88 154.94 778.81 36.88 88.36 27.75 55.025 98 50.025 98 46.13 50.46 116.31 98.06 10.56 70.56 70.56 70.56 38.31	53.88 \$71.44 \$0.39 \$1.13 \$1.13 \$0.13 \$0.13 \$0.13 \$0.13 \$0.175 \$61.75 \$61.75 \$61.75 \$61.75 \$61.69 \$79.38 \$66.90 \$79.38 \$66.90 \$79.38 \$66.90 \$79.38 \$66.90 \$79.38 \$79.30
49.8255.94 280756.75 941486.88 298939.13 3155573 1011916.44 1398389 378511.94 410881.25 341750.56 395250.69 948431.06 1584687 21494419 349509.38 815195.06 823329.38 511826.38 439509.38 1090379 967021 1895983 348947.56 345643.75 376990.94	CHRYSLER CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COLABENTS. COLUMBINANCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCSINTL CONAGRA CORESTATES FINL DEA CSX CVS DAYTON-HUDSON DEERE & CO. DELL COMPUTER DESNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS.	53.88 76.94 70 70 76.88 154.94 36.88 88.56 27.75 55.25 30.25 98 50.75 46.13 52.44 98.06 116.31 98.06 12.44 98.06 12.44 98.06 12.44 16.31 1	53.88 \$72.64 \$0.39 \$10.39 \$1.13 \$41.13 \$90.63 \$40.31 \$91.13 \$61.13 \$01.75 \$61.75 \$79.25 \$127.13 \$101.5 \$2.25 \$2.55 \$40.94
493255,94 280756,75 3941486,88 299939,13 3155573 1011916,44 1398389 378511,94 410881,25 341750,56 295256,69 948431,06 1584687 2149419 3490378 815195,06 823329,38 511826,38 439509,38 1090379 967021 1895983 368947,56 345643,75	CHRYSLER CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHONA CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COCA COLA COCA COCA COCA COCA COCA COCA COCA	53.88 76.94 70 76.88 154.94 36.68 83.56 27.75 55.25 98 46.13 116.31 98.06 116.31 98.06 12.44 85.63 116.31 98.06 12.44 85.63 14.83 16	53.88 \$72.44 \$0.99 \$1.13 41.13 40.31 39.13 40.13 39.13 39.13 40.175 79.38 46.69 63 98.25 127.13 50.25 50.25 63.13
493255,94 280756,75 941486,88 298939,13 3155573 1011916,44 1398389 378511,94 410881,25 341750,56 095250,69 948431,10 1584687 2149419 3490378 815195,06 823329,38 15905033 439509,38 109057 967021 1895983 348647,56 3496	CHRYSLER CHUBB CHU	53.88 76.94 70 76.88 154.94 77.87 16.88 83.56 27.75 55.25 98 55.25 98 46.13 52.44 55.69 70.56 70.56 70.56 44.19 62.38	53.88 \$71.44 \$0.39 \$1.13 \$41.13 \$90.63 \$41.13 \$90.13 \$38.19 \$101.75 \$61.75 \$61.75 \$60.65 \$50.25 \$60.65 \$50.25 \$60.13 \$50.16
493255,94 280756,75 3941486,88 299939,13 3155573 1011916,44 1398389 378511,94 410881,25 341750,56 295256,69 948431,06 1584687 2149419 3490378 815195,06 823329,38 511826,38 439509,38 1090379 967021 1895983 368947,56 345643,75	CHRYSLER CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHONA CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COCA COLA COCA COCA COCA COCA COCA COCA COCA	53.88 76.94 70 76.88 154.94 36.68 83.56 27.75 55.25 98 46.13 116.31 98.06 116.31 98.06 12.44 85.63 116.31 98.06 12.44 85.63 14.83 16	53.88 \$72.44 \$0.99 \$1.13 41.13 40.31 39.13 40.13 39.13 39.13 40.175 79.38 46.69 63 98.25 127.13 50.25 50.25 63.13
49.8255.94 280756.75 2941386.88 298939.13 3155573 1011916.44 1398389 378511.94 410881.25 341750.56 295250.69 948431.06 1584687 2149419 3490378 815195.06 823329.38 511826.38 439509.38 439509.38 1090379 967021 1895983 368647.56 376990.94 501840.75 677793.19 13010248 373009.75	CHRYSLER CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBBAMCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPAQ COMPUTERS COMPAGE COMPAGE COMPAGE COMPAGE COMPAGE COMPAGE COMPAGE COMPAGE COMPAGE COMPUTER DESNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC EMMIS BROADCASTING' ERRON CORP EQUITABLE COMPANIES EXXON'	53.88 76.94 70 76.88 154.94 778.81 36.88 88.36 27.75 55.025 98 50.025 98 46.13 52.44 55.69 70.56 50.06 70.56	53.88 \$71.44 \$0.39 \$1.13 \$41.13 \$40.31 \$9.13 \$41.13 \$40.31 \$9.13 \$61.75 \$61.75 \$61.75 \$60.65 \$50.25 \$69.13 \$50.16 \$50.16 \$70.75 \$60.65 \$70.75 \$60.65 \$70.75 \$60.65
49.8255.94 280756.75 2941486.88 298939.13 3155573 1011916.44 1398389 378511.94 410881.25 341750.56 295250.69 948431.06 1584687 21494419 3490378 815195.06 823329.38 1190379 967021 1895983 365947.56 349647.56 376990.94 561840.75 697793.19 13010248 373009.75 420223.56	CHRYSLER CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COLUBBIA/MCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL COMAGRA CORESTATES FINL. DEA CSX CVS DAYTON-HUDSON DEERE & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMECALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENDALS BROADCASTING ENRON CORP EQUITABLE COMPANIES EXXON FANNIE MAE	53.88 76.94 70 76.88 154.94 16.88 88.36 154.91 36.88 88.36 27.75 55.25 30.25 98 50.75 70.69 46.13 52.44 55.69 70.56 14.19 62.88 45.36 50.06 70 70.56 59.44	53.88 \$72.44 \$83.95 \$11.13 \$91.03 \$1.13 \$91.13 \$41.13 \$91.13 \$41.13 \$91.13 \$11.17 \$61.75 \$72.88 \$64.69 \$67.13 \$55.05 \$66.19 \$66.19
49.8255.94 280756.75 3941348.88 299939.13 3155573 1011916.44 1398389 378511.94 410881.25 341750.56 295250.69 948431.06 1584687 2149419 3490378 815195.06 823329.38 511826.38 439509.38 1090379 967021 1895983 368947.56 345643.75 376990.94 13010248 37010248 37010248 37010248 37010248 37010248	CHRYSLER CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBBANHCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL. DEA CSX CVS DAYTON-HUDSON DEERE & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC EDMIS BROADCASTING ENRON CORP EQUITABLE COMPANIES EXXON FANNIE MAE HITTI THIRD BANCORP,	53.88 76.94 70 76.88 154.88 154.88 154.88 155.25 98 155.25 98 46.13 16.31 98.63 116.31 185.63 116.31 146.18 155.65 10.56	53.88 71.44 80.39 181.13 41.13 40.31 39.13 39.13 39.13 39.13 39.13 39.13 39.13 39.13 39.13 51.75 60.65 50.25 46.91 55.06 57.06 58.59 58.59 58.59
493255,94 280756,75 241486,88 299379,13 3155573 1011916,44 1398389 378511,94 410881,25 341750,56 295250,69 948431,06 1584687 2149419 3490378 815195,06 823329,38 511826,38 439509,38 43950	CHRYSLER CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBBAMCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPAQ COMPUTERS COMPAGE COMPAGE COMPAGE COMPAGE COMPAGE COMPAGE COMPAGE COMPAGE COMPUTER DESNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC EMMIS BROADCASTING' ERRON CORP EQUITABLE COMPANIES EXXON' FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP, FIRST CHICAGO NBD	53.88 76.94 70 76.88 154.94 77.87 16.88 87.56 27.75 55.25 98 50.25 98 46.13 52.44 55.69 70.56 50.06 70.56 50.44 49.94 92	53.88 171.44 180.95 181.13 191.13 191.13 191.13 191.13 191.175 191.75 197.78 101.75 101.75 102.75 102.75 102.75 102.75 102.75 102.75 102.75 103.99
49.8255.94 280756.75 3941348.88 299939.13 3155573 1011916.44 1398389 378511.94 410881.25 341750.56 295250.69 948431.06 1584687 2149419 3490378 815195.06 823329.38 511826.38 439509.38 1090379 967021 1895983 368947.56 345643.75 376990.94 13010248 37010248 37010248 37010248 37010248 37010248	CHRYSLER CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBBANHCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL. DEA CSX CVS DAYTON-HUDSON DEERE & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC EDMIS BROADCASTING ENRON CORP EQUITABLE COMPANIES EXXON FANNIE MAE HITTI THIRD BANCORP,	53.88 76.94 70 76.88 154.88 154.88 154.88 155.25 98 155.25 98 46.13 16.31 98.63 116.31 185.63 116.31 146.18 155.65 10.56	53.88 71.44 80.39 181.13 41.13 40.31 39.13 39.13 39.13 39.13 39.13 39.13 39.13 39.13 39.13 51.75 60.65 50.25 46.91 55.06 57.06 58.59 58.59 58.59
493255,94 280756,75 241386,88 298939,13 3155573 1011916,44 1398389 378511,94 410881,25 341750,56 295250,69 948431,06 1584687 2149419 3490378 815195,06 823329,38 1390578 815195,06 823329,38 1390578 815195,06 823329,38 1390578 13959933 348947,56 345643,75 376990,94 1016340,75 10075999,63 1090578 10075999,63 1090578 10075999,64 1063203 646601,75 1707590,94	CHRYSLER CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COLUBBIA/MCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL COMAGRA CORESTATES FINL. DEA CSX CVS DAYTON-HUDSON DEERE & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMECALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENMIS BROADCASTING ENRON CORP EQUITABLE COMPANIES EXXON FANNE MAE HIFTH THIRD BANCORP, FIRST CHICAGO NBD FIRST CHICAGO NBD FIRST CHICAGO NBD FIRST CHICAGO NBD FIRST CHICAGO NBD FIRST CHICAGO NBD FIRST CHICAGO NBD	53.88 76.94 770 76.88 154.94 16.88 88.36 154.91 16.88 88.36 27.75 55.25 98 50.75 70.69 46.13 52.44 55.69 70.56 14.19 62.28 45.36 70 70.56 70 70.54 42.94 92 92 92 92 93	53.88 \$71.44 \$83.95 \$11.13 \$91.03 \$11.13 \$91.13 \$11.13 \$91.13 \$11.13 \$91.13 \$11.17
493255,94 280756,75 280756,75 341486,88 299939,13 3155573 1011916,44 1398389 378511,94 410881,25 341750,56 295256,69 948431,06 1584687 2149419 3490378 815195,06 283329,38 511226,38 439509,38 439509,39 1090379 967021 1895983 368947,56 345643,75 697793,19 13010248 373009,75 420223,56 1035999,63 334999,94 10633203 64661,75	CHRYSLER CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COLUBBIA/MCA HEALTHC COMPAG COMPUTER COMPUTER COMPUTER CONACRA CORESTATES FINL DEA CSX CVS DAYTON-HUDSON DEERE & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMECALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENOMIS BROADCASTING' ENON CORP EQUITABLE COMPANIES EXON FANNE MAE HITH THIRD BANCORP, FIRST CHICAGO NBD FIRST UNDON H.EET FINLCIP FORD MOTOR	53.88 76.94 70 76.88 154.98 154.98 154.98 154.98 33.56 27.75 30.25 98 46.13 25.63 116.31 98.06 22.44 25.63 10.56 33.31 44.19 45.56 50.06 70.56 33.31 44.19 45.96 50.06 70.56 70.56 7	53.88 \$71.44 \$83.95 \$11.13 \$90.63 \$11.13 \$90.63 \$11.13 \$90.13 \$11.13 \$90.13 \$11.13 \$90.13 \$11.13 \$101.75
493255,94 280756,75 241386,88 298939,13 3155573 1011916,44 1398389 378511,94 410881,25 341750,56 295250,69 948431,06 1584687 2149419 3490378 815195,06 823329,38 1390578 815195,06 823329,38 1390578 815195,06 823329,38 1390578 13959933 348947,56 345643,75 376990,94 1016340,75 10075999,63 1090578 10075999,63 1090578 10075999,64 1063203 646601,75 1707590,94	CHRYSLER CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBBATHA COLA BOTS. COLA BOTS. COLA BOTS. COLABATS. COLABATS. COLABATS. COLABATS. COLABATS. COMPAQ COMPUTERS COMPAQ COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL. DEA CSX CVS DAYTON-HUDSON DEERE & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC EMMIS BROADCASTING' ENRON CORP. EQUITABLE COMPANIES EXXON FANNIE MAE HITH THIRD BANCORP, FIRST CHICAGO NBD FIRST CHICAGO NBD FIRST UNYON FLEST FINL.CIP FORD MOTOR FRANK, RES	53.88 76.94 76.88 154.98 154.88 154.88 154.88 155.25 98 15.25 98 46.13 156.31 166.31 1	53.88 \$71.44 \$0.39 \$1.13 \$41.13 \$41.13 \$40.31 \$90.31 \$40.13 \$90.13 \$1.175 \$61.75 \$60.95 \$50.25 \$60.95 \$65.95 \$
493255,94 280756,75 241386,88 298939,13 3155573 1011916,44 1398389 378511,94 410881,25 341750,56 295250,69 948431,06 1584687 2149419 3490378 815195,06 823329,38 1390578 815195,06 823329,38 1390578 815195,06 823329,38 1390578 13959933 348947,56 345643,75 376990,94 1016340,75 10075999,63 1090578 10075999,63 1090578 10075999,64 1063203 646601,75 1707590,94	CHRYSLER CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBBAMCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINIL DEA CSX CVS DAYTON-HUDSON DEELE & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC EMMIS BROADCASTING' ENRON CORP EQUITABLE COMPANIES EXXON' FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP, FIRST CHICAGO NBD FREST DATA FIRST UNION H.SET FINIL.CIP FORD MOTOR FRANK.RES FREDOLE MAC	53.88 76.94 76.88 154.94 76.88 154.94 76.88 88.36 27.75 55.25 98 46.13 52.46 55.69 70.56 70.56 70.56 59.44 49.94 52.46 55.69 70.56 59.44 49.94 55.69 70.56 59.44 49.94 55.69 57.35 57.36 57.36 57.36 57.36 57.36 57.36 57.36	53.88 171.44 180.93 181.13 190.03 191.13 191.175 1
49.8255.94 280756.75 2941386.88 298939.13 3155573 1011916.44 1398389 378511.94 410881.25 341750.56 295250.69 948431.06 1584687 21494419 3490378 815195.06 823329.38 511826.38 439509.38 1090379 967021 1895983 368947.56 36840.75 67793.19 13010248 373009.75 420223.56 265161.75 1035999.63 334999.94 1063303 646601.75 270724.06 523161.5	CHRYSLER CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBBANECA HEALTHC COLA COLA ENTS. COLGATE-PALM. COLUMBIA/MCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL. DEA CSX CVS DAYTON-HUDSON DEELE & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC EMMIS BROADCASTING' ENRON CORP EQUITABLE COMPANIES EXXON FANNE MAE HITH THAE BANCORP, FIRST UNION FLEST INLICIP FORD MOTOR FRANK, RES FREDDIE MAC GANNETT GAP	53.88 76.94 76.88 154.98 154.88 154.88 154.88 155.25 98 15.25 98 46.13 156.31 166.31 1	53.88 \$71.44 \$0.39 \$1.13 \$41.13 \$41.13 \$40.31 \$90.31 \$40.13 \$90.13 \$1.175 \$61.75 \$60.95 \$50.25 \$60.95 \$65.95 \$
493255,94 280756,75 2941386,88 298939,13 3155573 1011916,44 1398389 378511,94 410881,25 341750,56 295250,69 948431,06 1584687 2149419 3490378 815195,06 823329,38 439509,38 4395	CHRYSLER CHUBB CHUBB CHUBB CHORA CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COMPAQ COMPUTER SSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL DEA CSX CVS DAYTON-HUDSON DEERE & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC EMMIS BROADCASTING' ERRON CORP EQUITABLE COMPANIES EXXON' FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP, FIRST CHICAGO NBD FIRST DATA FIRST UNION FLEET FINL.CIP FORD MOTOR FRANK RES FREDOIE MAC GANNETT GAP GENEELEC.	53.88 76.94 76.88 154.94 76.88 154.94 76.88 88.36 77.75 55.25 98 50.25 98 46.13 52.46 55.66 70.56 59.44 49.94 62.56 50.06 70.56 59.44 49.94 55.66 59.44 49.94 55.66 59.44	53.88 11.44 10.39 11.13 11
493255,94 280756,75 2941348,88 299939,13 3155573 1011916,44 1398389 378511,94 410881,25 341750,56 295250,69 948431,06 1584687 2149419 3490378 815195,06 823329,38 511826,38 439509,38 11980379 967021 1895983 365947,56 345643,75 376999,83 336947,56 345643,75 1005999,63 334999,94 1063303 646601,75 270724,06 523161,5	CHRYSLER CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHONA CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COCA COLA COCA COCA COCA COCA COCA COCA COCA	53.88 76.94 76.88 154.94 76.88 154.98 154.98 154.98 154.98 154.98 154.98 154.98 154.98 154.98 154.98 154.98 154.98 154.98 154.98 156.31 166.31 185.63 116.31 185.63	53.88 \$12.44 \$0.95 \$1.13 \$41.13 \$40.31 \$90.07 \$1.13 \$1.13 \$40.17 \$72.86 \$63.25 \$127.13 \$50.25 \$60.13 \$50.25 \$60.13 \$6
49.8255.94 280756.75 2941386.88 298939.13 3155573 1011916.44 1388389 378511.94 410881.25 341756.56 295250.69 948431.06 1584687 2149419 3490378 815195.06 823329.38 511826.38 439599.38 1090379 967021 1895983 368947.56 345643.75 376990.94 1083303 646601.75 265161.75 1035999.63 334999.94 1063303 646601.75 270724.06 523161.5	CHRYSLER CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBBACHCA HEALTHC COLUMBIA/MCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL. DEA CSX CVS DAYTON-HUDSON DEERE & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMECALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC EMMIS BROADCASTING' ENRON CORP. FOULTBALE COMPANIES EXXON FANNIE MAE HIFTH THIRD BANCORP, FIRST UNDON FIRST DATA FIRST UNDON H.EET FINL.CIP FORD MOTOR FRANK, RES FREDOLE MAC GANNETT GAP GEN.ELEC. GEN.RE GENERAL MOTORS	53.88 76.94 76.88 154.91 76.88 154.81 36.88 88.36 27.75 55.25 98 570.69 46.13 52.44 55.69 70.56 50.06 70.56 50.44 92 14.58 57.38 88.63 51 50.06 70.56 50.94 92 14.58 57.38 58.63 51 50.06 70.56 50.94 92 14.58 57.38 58.63 51 50.06 70.56 50.94	53.88 71.44 80.39 180.13 41.13 40.13 39.13
493255,94 280756,75 2941386,88 298939,13 3155573 1011916,44 1398389 378511,94 410881,25 341750,56 395250,69 948431,106 1584687 2149419 3490378 815195,06 823329,38 1390379 8615195,06 823329,38 1390379 8670791 1895983 368947,56 345643,75 376990,94 1063203 64661,75 105999,63 108399,94 1063203 64661,75 105999,63 1063203 64661,75 105999,63 1063203 64661,75 105999,63 1063203 64661,75 107424,06 523161,5	CHRYSLER CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHONA CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COCA COLA COCA COCA COCA COCA COCA COCA COCA	53.88 76.94 76.88 154.94 76.88 154.98 154.98 154.98 155.98 155.98 45.13 152.98 45.13 152.98 45.13 163.11 46.19 46.13 170.56 50.06 70.56	53.88 171.44 180.93 181.13 190.13 191.13 191.175 1
49.8255.94 280756.75 2941386.88 298939.13 3155573 1011916.44 1388389 378511.94 410881.25 341756.56 295250.69 948431.06 1584687 2149419 3490378 815195.06 823329.38 511826.38 439599.38 1090379 967021 1895983 368947.56 345643.75 376990.94 1083303 646601.75 270724.06 523161.5	CHRYSLER CHUBB CHUBB CHUBB CISTOSYSTEMS CISTOORP COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COCA COCA COLA COCA COCA COCA	53.88 76.94 76.88 154.91 76.88 154.81 36.88 88.36 27.75 55.25 98 570.69 46.13 52.44 55.69 70.56 50.06 70.56 50.44 92 14.58 57.38 88.63 51 50.06 70.56 50.94 92 14.58 57.38 58.63 51 50.06 70.56 50.94 92 14.58 57.38 58.63 51 50.06 70.56 50.94	53.88 71.44 80.39 180.33 181.13 40.13 39.1
493255,94 280756,75 2941386,88 298939,13 3155573 1011916,44 1398389 378511,94 410881,25 341750,56 295250,69 948431,16 1584687 2149419 3490378 815195,06 823329,38 139057 815195,06 823329,38 139057 8395933 139057 14935933 149057 163057	CHRYSLER CHUBB CHUBB CIGNA CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COCA COCA COCA COCA COCA COCA	53.88 76.94 76.88 154.91 76.88 154.91 36.88 88.36 27.75 55.25 98 46.13 52.46 55.69 70.56 70.56 70.56 70.56 59.44 49.94 21.56 57.35 52.94 48.94 45.96 57.36 5	53.88 171.44 180.03 181.13
493255,94 280756,74 280756,75 341386,88 299939,13 3155573 1011916,44 1398389 378511,94 410881,25 341750,56 295250,69 948431,06 1594687 2149419 3490378 815195,06 823329,38 511826,38 439509,38 1390379 967021 1895983 368947,56 345643,75 376990,94 3610248 373097,75 420223,56 501840,75 697793,19 13010248 373097,75 420223,56 501840,75 577793,19 13010248 373097,75 420223,56 525161,75 1035999,63 334999,94 106323,36 523161,5 523161,5 523161,5 523161,5 523161,5 523161,5 523161,5 523161,5 523161,5 523161,5 523161,5 523161,5 523161,5 523161,5 523161,5 523161,5 523161,5 523161,5	CHRYSLER CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHORN CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COCA COLA COCA COCA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COL	53.88 76.94 76.88 154.88 154.88 154.88 154.88 155.86 17.75 50.25 98 46.13 185.66 176.31 185.66 184.99 185.66 184.91 185.66 184.91 185.66 184.91 185.66 184.91 185.66 185.66 185.66 185.66 185.66 185.66 185.66 185.66 185.66 185.66 185.66 185.66 185.66 185.66 185.66 185.66 185.66 185.66	53.88 171.49 180.13 141.13
49.8255.94 280756.75 2941348.88 298939.13 3155573 1011916.44 1398389 378511.94 410881.25 341750.56 295250.69 948431.06 1584687 21494419 3490378 815195.06 823329.38 5511826.38 439599.34 1090379 967021 1895983 368947.56 345643.75 376990.94 108323 661840.75 67793.19 13010248 373007.75 400223.56 265161.75 270724.06 523161.5	CHRYSLER CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBBACHCA HEALTHC COLA COLA ENTS. COLGATE-PALM. COLUMBIA/MCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA CORESTATES FINL. DEA CSX CVS DAYTON-HUDSON DEERE & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC EMMIS BROADCASTING' ERRON CORP FOULTABLE COMPANIES EXXON FANNE MAE HITH THIRD BANCORP, FIRST UNFON FIRST CHICAGO NBD FIRST DATA FIRST UNFON H.SET FINL.CIP FORD MOTOR FRANK, RES FREDDIE MAC GANNETT GAP GENERAL MOTORS GILLETTE GTE GTE HALLIBURTON HENVI HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT	53.88 76.94 76.88 154.94 76.88 154.91 76.88 88.36 77.75 50.25 98 57.75 50.25 98 57.76 50.66 70.56 50.96 70.56 50.9	53.88 71.44 80.39 180.13 41.13 90.61 38.19 101.75 61.75 60.65 50.25 46.69 50.38 45.44 67.13 49.94 74.56 67.75 60.65 77.63 99.43 49.94 74.56 67.75 60.66 99.44 81.43
493255,94 280756,75 280756,75 341486,88 299939,13 3155573 1011916,44 1398389 378511,94 410881,25 341750,56 295250,69 948431,06 1584687 2149419 3490378 815195,06 283329,38 51120,38 439509,38 439509,38 1090379 967021 1895983 368947,56 345643,75 697793,19 13010248 373009,75 420223,56 26161,75 1035999,63 334999,94 1063203 646601,75 270724,06 523161,5 14835,81 16031,58 21151,25 102700,69 42604,53 8759,93 173766,56	CHRYSLER CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHONA CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COCA COLA COCA COCA COCA COCA COCA COCA COCA	53.88 76.94 76.88 154.94 76.88 154.91 36.88 33.56 27.75 30.25 98 46.13 25.44 55.63 116.31 98.06 570.56 38.31 46.28 45.36 570.38 38.31 46.28 45.36 570.38 38.31 50.06 570.38 38.31 50.06 570.38 38.31 50.06 570.38 38.31 50.06 570.38 38.31 50.06 570.38 58.94 59.36 59.36 5	53.88 11.44 10.39 11.13 11
49.8255.94 280756.75 2941348.88 298939.13 3155573 1011916.44 1398389 378511.94 410881.25 341750.56 295250.69 948431.06 1584687 21494419 3490378 815195.06 823329.38 5511826.38 439599.34 1090379 967021 1895983 368947.56 345643.75 376990.94 108323 661840.75 67793.19 13010248 373007.75 400223.56 265161.75 270724.06 523161.5	CHRYSLER CHUBB CHUBB CHUBB CIGNA CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COCA COCA COCA COCA COCA COCA	53.88 76.94 76.88 154.94 76.88 154.91 76.88 88.36 77.75 50.25 98 57.75 50.25 98 57.76 50.66 70.56 50.96 70.56 50.9	53.88 171.44 180.93 181.13 191.13
493255,94 280756,74 280756,75 341486,88 299939,13 3155573 1011916,44 1398389 378511,94 410881,25 341750,56 295256,69 948431,06 1584687 2149419 3490378 815195,06 823329,38 511826,38 439509,38 1190379 967021 1895983 348947,56 345643,75 697793,19 13010248 373009,75 420223,56 1035999,63 334999,94 10632333 446601,75 270724,06 523161,5 102700,69 42604,53 87595,21 11525,90 3173766,56 17576,73 38866,31	CHRYSLER CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHONA CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COCA COLA COCA COCA COCA COLA COCA COCA COCA	53.88 76.94 76.88 154.94 76.88 154.91 76.88 154.91 76.88 33.56 77.75 30.25 98 46.13 46.13 85.63 116.31 98.06 57.35 50.26 46.13 46.13 85.63 116.31 98.06 57.38 85.63 116.31 98.06 57.38 85.63 118.63	53.88 11.44 190.95 141.13
493255,94 280756,75 941486,88 298939,13 3155573 1011916,44 1388389 378511,94 410881,25 341750,56 295250,69 9485131,06 1584687 2149419 3490378 815195,06 823329,38 511826,38 439590,34 439590,34 439590,34 439590,34 439590,34 439590,34 439590,34 439590,34 439590,34 439590,34 439590,34 439590,34 439590,34 439591,36 43961,	CHRYSLER CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHORN CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COL	53.88 76.94 76.88 154.81 76.88 154.81 36.88 83.56 77.75 530.25 98 46.13 16.31 98.36 17.65 530.25 98 46.13 16.31 16	53.88 71.44 70.39 181.13 41.13 40.13 40.13 40.13 40.13 40.175 61.75 60.25 50.25 46.91 55.06 55.05 56.19 56.13 57.06 58.25
49,8255,94 280756,75 281756,75 281958,33 3155573 1011916,44 1398389 378511,94 410881,25 341750,56 295250,69 948431,06 1584687 2149419 3490,378 815195,06 823329,38 511826,38 439599,38 1090379 967021 8895983 368947,56 345643,75 376990,94 801846,75 677793,19 13010248 37309,75 420223,56 265161,75 270724,06 523161,5 2151,25 102700,69 4264,53 8759,52 16539,93 1373766,56 42547,33 83856,31 8959,23 13444,7 12169,78 12005,79	CHRYSLER CHUBB CHUBB CIGNA CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COCA COCA COCA COCA COCA COCA	53.88 76.94 76.88 154.84 76.88 154.84 76.88 88.36 77.75 76.88 88.36 77.75 76.89 46.13 88.36 77.75 70.69 46.13 88.36 77.35 70.69 46.13 88.36 77.36 70.3	53.88 171.49 181.13
493255,94 280756,75 280739,13 3155573 1011916,44 1398389 378511,94 410881,25 341750,56 295256,69 948431,06 1584687 2149419 3490378 815195,06 1584687 2149419 3490378 815195,06 1584687 2149419 3490378 815195,06 323329,38 511226,38 439509,38 1190379 967021 1895983 345947,56 345643,75 376990,94 361840,75 697793,19 13010248 373009,75 420223,56 265161,75 1035999,63 334999,94 1063233 166601,75 270724,06 523161,5 121061,58 21151,25 102700,69 42604,53 8759,52 16539,93 173766,56 4257,33 83856,31 9592,28 133464,7 12169,78 120051,75 13382,3	CHRYSLER CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHONA CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COCA COLA COCA COCA COCA COLA COCA COCA COLA COCA COC	53.88 76.94 76.88 154.94 76.88 154.91 36.88 35.56 27.75 53.25 98 46.13 156.31 1	53.88 \$1.44 \$0.99 \$1.13 \$4
493255,94 280756,75 2941386,88 298939,13 3155573 1011916,44 1398389 378511,94 410881,25 341750,56 295250,69 948431,06 1584687 2149419 3490378 815195,06 623329,38 511256,38 439509,38 4395	CHRYSLER CHUBB CHUBB CIGNA CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COCA COCA COCA COCA COCA COCA	53.88 76.94 76.88 154.81 76.88 154.81 76.88 88.36 77.75 76.88 88.36 77.75 76.89 46.13 88.36 77.75 70.69 46.13 88.36 77.35 70.69 46.13 88.36 77.36 70.3	53.88 171.49 181.13
49,8255,94 280756,75 2941486,88 298939,13 3155573 1011916,44 1388389 378511,94 410881,25 341750,56 295250,69 9485431,06 1584687 2149419 3490378 815195,06 823329,38 511226,38 439590,38 43	CHRYSLER CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHONA CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COCA COLA COCA COCA COCA COLA COCA COCA COCA	53.88 76.94 76.88 154.94 76.88 154.98 154.98 154.98 154.98 155.95 50.25 98 40.13 160.36 160.3	53.42.44 53.42.44 53.43.44 53.44 53.44 54.43 54.43 54.43 55.44 55.44 55.44 55.44 55.44 55.44 55.44 55.44 55.44 56.43
493255,94 280756,75 941486,88 298939,13 3155573 1011916,44 1388389 378511,94 410881,25 341750,56 295250,69 948431,06 1584687 2149419 3490378 815195,06 823329,88 511826,38 439599,38 1090379 967021 1895983 368947,56 345643,75 376990,94 1090379 10010248 3730077 103099,94 1063303 64661,75 1035999,63 334999,94 1063303 64661,75 270724,06 523161,5 12151,25 16539,93 177764,56 42547,33 83856,31 9592,28 134447 12169,78 120051,75 13382,3 134447 12169,78 120051,75 13382,3 134447 12169,78 120051,75 13382,3 134447 12169,78 120051,75 13382,3 134447 12169,78 120051,75 13382,3 175764,56 44611,95 176259,19 177764,83	CHRYSLER CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COLUMBIA/MCA HEALTHC COMPAG COMPAG COMPAG COMPAG COMPAG COMPAG COMPAG CON DELL COMPUTER DESNEY (WALT) DOW CHEMECALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC EMMIS BROADCASTING' ENRON CORP. EQUITABLE COMPANIES EXXON FANNIE MAE HITH THIRD BANCORP, FIRST CHICAGO NBD FIRST DATA FIRST UNDON H.EET FINL.GP FORD MOTOR FRANK, RES FREDOLE MAC GANNETT GAP GENELEC. GENERE GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HALLIBURTON HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. LLINOIS TOOL WKS, INTEL INTL.BUS.MACH. INTL.BUS.M	53.88 76.94 76.88 154.91 76.88 154.91 76.88 88.36 77.75 50.25 98 77.75 50.25 98 70.60 46.13 52.46 61 16.31 98.24 55.66 70.56 7	53.82 53.82 54.43 59.01 59
493255,94 280756,75 280756,75 2941486,88 298939,13 3155573 1011916,44 1380389 378511,94 410881,25 341750,56 295256,69 948431,06 1584687 2149419 3490378 815195,06 1584687 2149419 3490378 815195,06 1584687 2149419 3490378 815195,06 1584687 2149419 3490378 815195,06 349699,38 34999,94 160323,56 1601,75 170724,06 523161,75 170724,06 523161,5 1639,93 173766,56 175766,73 1766,56 1769,79 189592,3 173766,56 17639,93 173766,56 17639,93 173766,56 17639,93 173766,56 17639,93 173766,56 17639,93 173766,56 17639,93 173766,56 17639,93 173766,56 17639,93 173766,56 17639,93 173766,56 17639,93 173766,56 17639,93 173766,56 17639,93 173766,56 17639,93 173766,56 17639,93 173766,56 17639,93 173766,56 17639,93 173766,56 17639,93 177766,56 17629,19 17776,83 176259,19 17776,83 176259,19 17776,83	CHRYSLER CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHONA CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COCA COLA COCA COCA COCA COCA COCA COLA COCA COC	53.88 76.94 76.88 154.94 76.88 154.94 76.88 154.94 76.88 35.56 77.75 50.25 98 46.13 46.13 55.63 116.31 98.06 57.75 50.25 98 46.13 46.13 55.63 116.31 98.06 57.38 58.13 58.63 118.63	53.82 53.24 53.24 53.25 54.13 54.13 54.13 54.13 54.13 54.13 54.13 55.13 55.25 56.13 56
493255,94 280756,75 280739,13 3155573 1011916,44 1380389 378511,94 410881,25 341750,56 295250,69 948431,06 1584687 2149419 3490378 815195,06 823329,38 511826,38 439509,38 11980379 967021 1895983 368947,56 345643,75 376990,94 361840,75 697793,19 13010248 378097,94 106139 13010248 378097,94 106139 13010248 13161,55 1055999,63 334999,94 1063303 646601,75 270724,06 523161,5	CHRYSLER CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COLUMBIA/MCA HEALTHC COMPAG COMPAG COMPAG COMPAG COMPAG COMPAG COMPAG CON DELL COMPUTER DESNEY (WALT) DOW CHEMECALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC EMMIS BROADCASTING' ENRON CORP. EQUITABLE COMPANIES EXXON FANNIE MAE HITH THIRD BANCORP, FIRST CHICAGO NBD FIRST DATA FIRST UNDON H.EET FINL.GP FORD MOTOR FRANK, RES FREDOLE MAC GANNETT GAP GENELEC. GENERE GENERAL MOTORS GILLETTE GTE HALLIBURTON HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. LLINOIS TOOL WKS, INTEL INTL.BUS.MACH. INTL.BUS.M	53.88 76.94 76.88 154.91 76.88 154.91 76.88 88.36 77.75 50.25 98 77.75 50.25 98 70.60 46.13 52.46 61 16.31 98.24 55.66 70.56 7	53.48.49.95 181.13 41.13
493255,94 280756,75 280756,75 2941486,88 298939,13 3155573 1011916,44 1380389 378511,94 410881,25 341750,56 295256,69 948431,06 1584687 2149419 3490378 815195,06 1584687 2149419 3490378 815195,06 1584687 2149419 3490378 815195,06 1584687 2149419 3490378 815195,06 349699,38 34999,94 160323,56 1601,75 170724,06 523161,75 170724,06 523161,5 1639,93 173766,56 175766,73 1766,56 1769,79 189592,3 173766,56 17639,93 173766,56 17639,93 173766,56 17639,93 173766,56 17639,93 173766,56 17639,93 173766,56 17639,93 173766,56 17639,93 173766,56 17639,93 173766,56 17639,93 173766,56 17639,93 173766,56 17639,93 173766,56 17639,93 173766,56 17639,93 173766,56 17639,93 173766,56 17639,93 173766,56 17639,93 173766,56 17639,93 177766,56 17629,19 17776,83 176259,19 17776,83 176259,19 17776,83	CHRYSLER CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHUBB CHORN CISCO SYSTEMS CITICORP COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COCA COCA COLA COCA COLA COCA COLA COL	53.88 76.94 76.88 154.88 154.88 154.88 155.55 17.75 18.88 154.88 17.75 18.88 18.88 1	53.82 53.24 53.24 53.25 54.13 54.13 54.13 54.13 54.13 54.13 54.13 55.13 55.25 56.13 56

	DOW CHEMICALS	98.06	101.5	83.25	22137.02
i	DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY	\$2,44 55,69	82,75 60,63	53.5 44.38	93030,81 20070,49
İ	EASTMAN KODAK	70.56	25	54.13	22769.52
	ELECTRONIC DATA SYST	38.31	50.25	32.63	18837.87
	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC	44.19 62.38	46,94 67,13	18,19 51,56	21990,7 27614.09
1	EMMIS BROADCASTING	45.56	55.06	36.5	385.14
İ	ENRON CORP .	50.06	53	35.A3	16444,82
1	EQUITABLE COMPANIES EXXON	70 70.56	70 75.63	29 58	15580.24 172651.63
ļ	FANNIE MAE	59.44	66.19	41.25	61755.55
	FIFTH THIRD BANCORP.	49.94	58.59	34	11633.58
1	FIRST CHICAGO NBD FIRST DATA	92 34,56	96.38 45.44	57.38 25.69	26600.6 15431.32
	FIRST UNION	57.38	63	41.5	55488.39
1	FLEET FINL CIP	83.63	90	60.38	23763.55
4	FORD MOTOR FRANK RES	51 50,06 -	51.13	24.68 32.12	58248.97 12654.84
	FREDDIE MAC	45.5	49,94	31.63	30879.11
	GANNETT GAP	67.5 52.94	74.69 54.38	46.25 21.92	19199,02 20852,82
	GENELEC.	85	87.75	60.25	276931.63
4	GEN.RE	221.5	228.06	173.75	17023.16
4	GENERAL MOTORS	76 118.63	76 124.56	51.18 79	50797.16 66632.56
- andress -	GTE	58.94	62	41.88	56732.14
1	HALLIBURTON	49.31	62.69	36.81	12968,93
	HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD	55.69 65.63	59.44 81.63	41.63 50.88	20363.X 67843.06
1	HOME DEPOT	74.38	74.56	40.5	54550,69
,	HOUSEHOLD INTL	137.56	146.75	95.13	14764.72
	ILLINOIS TOOL WKS.	68.63 74.31	71.21	46.88 69.13	17148,48
1	INTLBUS MACH.	121.94	125.81	82.88	114975.06
	INTL.PAPER	50.75	59.94	41.94	15373.44
1	JOHNSON & JOHNSON KELLOGG	70.5 40.75	77 50_31	55 3631	94798,81 1667-4,77
	KEYCORP	39.56	43.13	26.44	17382.41
1	KIMBERLY-CLARK LILLY ELI	50.88 66	58.94 72.19	44.63 45.62	28344.64
-	LOCKHEED MARTIN CORP	113,06	117	91,94	73090 22108.24
1	LUCENT TECHNOLOGIES	71.88	76.5	31.25	94298,06
	MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES	88_31 65.13	93,94 65,88	64.87 46.75	15109,64
1	MBNA CORP.	33.63	38	21.67	16852.44
i	MCDONALDS	65.63 •	65,94	44.06	45112.56
	MCI COMMS. MEDTRONIC	5291 51.5	52.91 57.75	27.31 35.94	30221.68 24179.86
	MELLON BANK	69.06	78	43.31	17970.75
ļ	MERCK MERRILL LYNCH	118	132.38 99	85 51.06	141040.5 32480
7	MOST DN. WITTER & CO	79.19	84.44	39.63	47580.4
	MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNPG	\$5.56 95.75	98,82 103.5	59.47 86.56	210832 38733.83
	MOBIL	78.88	82.56	65.31	61631.73
1	MONSANTO	57.81	57.81	34.95	34572.96
ţ	MORGAN (JP) MOTOROLA	132.81 55.13	14£.69 89,94	98.81 52.94	32946.89
	NAT.CTTY NATIONSBANK	70	77.5	50	22995.48
2	NORFOLK SOUTHERN	76.94 32.75	80.75 40,38	56.88 29.5	74029,88 12403.77
	NORWEST	39.63	43,44	26.12	29987.32
1	ORACLE CORP. PENNEY (J.C.)	24.38 72.63	41,13 77,75	18.06 50.88	2372X.13 1X152.03
1	PEPSICO	39.88	44,69	32.81	59454.87
	PFIZER	105.44	118-25	50.25	137662.38
	PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS	42.5 37.31	45 47.88	30 35.19	21589.83 9059269
1	PHILLIPS PTL	50.69	52.19	40.88	13231 92
1	PITNEY-BOWES	48.75	52.06	34.75	13336.48
	PROCTER & GAMBLE	59.13 83.88	64,58 89,56	41.38 64.72	112591.13
ī	RAYTHEON B'	56.81	60.69	46.75	13418.03
,	SAFEWAY	36.5	.49.5	21,63	17541,89
•	SARA LEE CORP SBC COMMUNICATIONS	60.13 39	63 J9 46	39.5 27.19	28083.42 71714.88
	SCHERING-PLOUGH	87.13	90.5	44.13	63920.82
	SCHLUMBERGER	79,33	94.19	58.44	39520.46
	SEARS ROEBUCK SOUTHERN	63 25.56	64.69 28.38	39.88	24624,36
3	SPRINT	73,69	74	20.88 45	17748.76 25370.81
1	SUN MICROSYSTEMS	41_56	53.31	31.75	15744.32
	SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS	79_56 35.69	82.19	51.88	16796.19
	TEXACO	58.63	36,06 63.63	14.25 50.25	16851.88 31722.86
	TEXAS INSTS	54.25	70.5	40.75	21185.27
	TIME WARNER	X0,06	X2.25	45.38	42732.95
	TORO, DOMINION BK, NEW TRAVELERS GP	44.13 63.13	51 73	29.38 36.42	1310269
	TYCO INTI_	55.69	56.69	28.96	.72596.63 31864.61
	UNION PACTER!	52.38	72.44	49 44	12952.64
	UNITED TECHNOLOGIES US RANCORP DEL	96 <u>.2</u> 5 40.38	99_56	68.5	22090.53
	US WEST MEDIA CIP.	38.5	43.33 39.25	26.79 19.25	29994.66 23413.54
	US.WEST COMMUNICATIO	52.18	57.44	35.75	25405.06
	VIACOM B' WACHOVIA (TORP,	57,31	59.13	27.75	16381.68
	WAL MART STORES	81.81 55.5	89.94 55.75	5%,31 29.83	16864 08
	WALGREEN	34.88	37.13	22.94	124310.3] 17321.22
	WARNER LAMBERT WASHINGTON MUTUAL	202 XX	202.88	97.5	55306.73
	WASTE MAN.	74,69 31.44	76,38 35,13	53,75 22,25	19273.93
	WELLS FARGO	375.25	387,25	250.13	14309.01 32028.34
	WORLDCOM INC.GA. XEROX	45.25	45.25	25.75	46455.72
		109_31	114,38	66 <u>2</u> 5	35820,07

MA	TA	VÇI	Λ
UNITED OVERSEAS BANK	5.9	9.6	5
ST ENGINEERING	1.23	1.6	1.1
SINGAPORE TELECOM 10	247	3.48	2.1
SINGAPORE TELECOM	2.47	3.48	2.1
SINGAPORE TECH INDL.	1.53	4.08	0.7
SINGAPORE PRESS HDG.	14,7	20	10
SINGAPORE LAND	3.56	7.7	2.3
SINGAPORE AIRLINES	7.4	9.4	_ 6.0

1.86 6.35

4.36 3.04 7.4 7.4

IVIA				
BERJAYA SPORTS TOTO	3	12.9	£95	4577,77
GENTING	4,01	14	7.7	7443.27
GOUDEN HOPE PLIN,	4.24	4,94	3.72	4257.82
KUALA LUMPUR KEPONG	7,65	9.95	5.4	5452.91
AUMPULAN GUTHRU	2.62	4.06	L.7	2620.01
 MAGNUM CORPORATION 	2.28	4.26	3,08	3421.51
MALAYAN BANKING	10.9	27.5	K,2	12463.2
MALAYSIA INTLISHIPPI	6.3	7.2	4,02	6300
MALAYSIAN AIRLINE SY	2.72	6.55	2.39	2102.1
 NESTLE (MALAYSIA) 	[4].1	21.4	lfuh	4549.20
PETRONAS GAS	X.X	10.3	6.9	1,5962,9,3
PROTON (PERUSAHAAN O	17.28	13.6	2.02	2378.45
PUBLIC BANK	1.46	2,99	0.95	3379.14
RENONG	0.93	3.86	(), () 9	2052.96
RESORTS WORLD	6.24	9.55	4,1	6824,01

RHB CAPITAL	2.63	R.35	1.17	4053.07
ROTHMANS OF PALL MAL SIME DARBY TANJONG PLC TECHNOLOGY RESOURCE TELEKOM MALAYSIA TENGA NASIONAL UNITED ENGINEERS (MA	3.38 7	9,45 53 123 29,9	23 3 - 5 1.9 6.95 5.85 1.87	8423.13 7861.55 2605.83 2566.68 28951.7 21544.84 2003.2
YTL CORP. YTL POWER AU	STR	7 3.74 AL	2.9 2.14	6256.51 5721.66
AMCOR AUS.& NZ-BANKING GRO BORAL BRAMBLES INDS.	7.52 40.92 3.38 31.91	8,93 11,88 4,46 33,8	6,18 8,53 3,16 23,43	4823.16 16646.68 3891.19 7154.38

AMCOR	7.52	8.93	6,18	4823.16
AUS & NZ BANKING GRO	10.92	11.88	8.53	16646.68
BORAL	3.38	4.46	3.16	3891.19
BRAMBLES INDS.	31.91	33.8	23,43	7154.38
BROKEN HILL PTY.	13.64	19.85	12.66	27539.79
CMWLBK.OF AUS	18.83	19.49	13.96	17373.63
CDCA-COLA AMATIL	11,24	17.2	9.98	(UTDC/AX
COLES MYER	7.38	7.95	6.07	8462.13
CSR	4.R5	5.9	4.31	5006LE
POSTERS BREWING GP.	3.37	3.62	2.45	5771.74
LEND LEASE CORP	34.5	38.15	25.2	8659.29
NAT.AUS.BANK	22.12	23.35	18.55	33099.85
NAT.MUT.HOLDINGS	3.48	4.03	1.88	6091.71
NEWS CORP.	9.73	11.21	5.67	19218.31
NEWS CORP. PREF,ORD.	2.63	9,69	4.75	
PBL.AND BCAST.	7.7	\$	5.41	3904.49
PIONEER INTL.	4.28	5.26	3.54	3822,05
RIO TINTO	20.1	23.23	16.05	12912.97
ST.GEORGE BANK	10.5	10.55	7.86	4721.66
TELSTRA CORPORATION	3.73	3.98	2.53	47992_38
WESTFIELD TRUST	3.32	3_32	2.46	4120.76
WESTPAC BANK	10.5	11.38	6.92	19454.27
WMC	5.14	2.74	4.33	5804.22
WOODSIDE PTL. WOOLWORTHS	9.2 5.23	13.35	8.93 3.95	6133.33 5962.14

NE	W Y	OR	K	
BBOTT LABS.	75.38	78.19	58.25	58173.5
IRTOUCH COMMUNICATI	48,94	54.44	25.25	28012.8
LLIED SIGNAL LLSTATE CORP.	42.69 96.88	47.13 98.94	33.63 69.5	24242.2 40669.8
MEREXPRESS	103.88	107,06	68.5	47901.5
MER.GENERAL	69.06	69.13	43.63	17514.8
MERLHOME PRDS.	49,69	51.13	34.50	6522012
MERINTLOP.	127.19	140,19	28.42	\$8984.6
MERICA ONLINE DEL MERITECH	84.63 44.75	90.13 49.60	36.81 31.19	18296.0 49247.1
MGEN	65.56	67.13	45.94	16657.4
MOCO (U\$)	42.13	49.19	39.56	40424.3
NHEUSER-BUSCH	46.13	49.25	39.5	22413.3
PPLIED MATS.	33.25	54	26.13	12178.3
T&T CORP. TLANTIC RICHITELD	58.94 78.81	68 86.69	34,25 68	95501,7; 25288,7
UTOMATIC DATA PROC.	64.5	70.31	45.13	19416.1
ANC ONE	58.19	64.88	38.3	37383.1
ANK MONTREAL QUE.	54,69	60.06	37.75	14308.8
ANK OF NEW YORK	61	66.5	40.88	22604.0
ANKAMERICA ANKBOSTON	85.13 112.06	91.44 116	57 71.38	58115.1: 16423.7
AXTER INTL.	57.75	61.69	44	16411.7
ELL ATLANTIC	93	104.81	68.63	72185.6
ELLSOUTH	67.63	68.25	43.63	67040.5
ERKSHIRE HATHAWAY	71200	74000	41500	85297.5
est valville Deing	56.81 48.38	58,72 60	41.5 43	16410.0 48876.4
OSTON SCIENTIFIC	67,56	77	41.56	13117.1
RISTOL MYERS SQUIBB	111.81	11294	71.88	111286.
URLINGTON NTHNSANT	100.56	106,75	\$1.63	15847_2
AMPBELL SOUP	55.56	60.11	43.58	25232.8
ARNIVAL CORP.A	70.19	75.81	37.25	20876.6
ATERPILLAR BS.	58.56 32.19	60.94 36.19	44.75 18.75	21469.4 23114.3
ENDANT	22.44	41.38	19.06	18929.6
HASE MANHATTAN	144,44	147	92.88	61634.6
HEVRON	80.94	88.69	70	52937.0
HRYSLER	53.88	53.88	31.88	34775.X
HUBB KINA	76.94 70	82.63 71.44	59.5 51.21	12965.3 15074.6
ISCO SYSTEMS	76.88	80.39	42.46	78642.0
ITICORP	154,94	180.5	110.25	70000.8
OCA COLA .	78.81	81.13	53.56	194614.
OCA COLA ENTS.	36,88	41.13	19.63	14259.7
OLGATE-PALM.	88.56 33.56	90.63	59.75 24.38	26224.9
DUUMBIA/HCA KEALTHC OMPAQ COMPUTERS	27.75	40.31 39.13	19.37	20893.4 41625
OMPUTER ASSOCIANTL	55.25	61.13	34.42	30169.7
ONAGRA	30.25	38.19	28.06	14532.3
ORESTATES FINIL DEA	98	101.75	51.63	19806.2
SX VS	50.75 70.69	61.75	50 46.63	13585.5
AYTON-HUDSON	46,13	46.69	23.94	20164.8
EERE & CO.	.52,44	63	49.38	[3007.7
ELL COMPUTER	85.63	98.25	26.19	54827.13
ISNEY (WALT)	116.31	127.13	75.19	78969,8
OW CHEMICALS	98.06	101.5	83.25	22137.0
U PONT E I DE NEMOU UKE ENERGY	\$2,44 55,69	82.75 60.63	53.5 44.38	93030.8 20070.4
ASTMAN KODAK	70.56	85	54.13	22769.5
LECTRONIC DATA SYST	38.31	50.25	32.63	18837.8
MC CORP.MASS. MERSON ELECTRIC	44.19	46,94	18,19	21990,7
MERSON ELECTRIC	62.38	67.13	51.56	27614.0
MIMIS BROADCASTING"	45.56	55.06	36.5	385.14
VIRON CORP OUTTABLE COMPANIES	50.06 70	53 70	35,63 29	16444,83 15580,24
XXON	70.56	75.63	58	172651.6
ANNIE MAE	59.44	66.19	41.25	61755.53
FTH THIRD BANCORP,	49.94	58.59	34	11633.5
RST CHICAGO NBD	92	96.38	57.38	26600.6
RST DATA	34.56	45.44	25.69	15431.3

Ρ,	49.94	58.59	34	11633.5
	92	96.38 45.44	57.38 25.69	25600.6
	34.56 57.38	63	41.5	15431.3 55488.3
	83.63	90	60.38	23763.5
	5t	51.13	24.68	58248.9
	50,06	57.31	32.12	12654.8
	45.5	49.94	31.63	30879.1
	67.5	74.69	46.25	19199,0
	52.94	54.38	21.92	20852.8
	25	87.75	60.25	276931.
	221.5	228.06	173.75	17023.1
	76	76	51.18	50797.1
	118.63	124.56	79	66632.5
	58.94	62	41.88	56732.1
	49.31 55.69	62.69 59.44	36,81 41,63	12968,9 20363,8
	65.63	81.63	50.88	67843.0
	74.38	74.56	40.5	54550.6
	137.56	146.75	95.13	14764,7
	68.63	71.21	46.88	17148.4
	74.31	100.5	69.13	1260333
	121.94	125.81	82.88	114975.
	50.75	59.94	41,94	15373.4
	70.5	77	55	94798,8
	40.75	50.31	36.31	16674,7
	39.56 50.88	43.13	26.44	17382.4
	50.aa 66	58.94 72.19	44.63 45.62	28344.6 73090
ORP	113,06	117	91,94	22108.2
ES	71.88	76.5	31.25	94298,0
	88.31	93,94	64.87	15109.6
	65.13	65,28	46.75	15034.5
	33.63	38	21.67	16852.4
	65.63 ·	65,94	44.06	45112.5
	5291	52.91	27.31	30221.6
	51.5	57.75	35.94	24179.8
	69.06 118	78 132,38	43.31 85	17970.7; 141040.
	93.88	99	51.06	32480
0	79.19	84.44	39.63	47580.4
-	85.56	98.82	59.47	210832
NPG	95.75	103.5	86.56	38733.8
	78.88	\$2.56	65.31	61631.7.
	57.81	57.81	34.95	34572.90
	132.81	148.69	18.80	21589.8
	55.13	89,94	52.94	32946.8
	70 76,94	77.5 80.75	50 56.88	22995.4 74029.8
	32.75	40,38	29.5	12403.7
	39.63	43,44	36.12	29987.3
	24.38	41,13	18.06	23728.1
	72,63	77.75	50.FX	11152.0
	39.88	44,69	32.81	59454.8
	105.44	118-25	50.25	137662
	42.5	45	30	21589.8
	37.31	17.88	35.19	90592.6
	50.69	52.19	40.88	13231 9
	48.75	52.06	34.75	13336.4
	59.13	64.88	41.38	13331.0
	83.88	89,56	64.72	112591
	56.81	60.69	46.75	13418.0
	36.5	39.5	21,63	17,541,8
75	60.13	63 19	39.5	290814
ų.	39	46	27.19	71714,8
	87,13 79,31	90 <u>.5</u> 94.19	44.13	63920.8
	63		58.44	39520.4
	25.56	64.69	39.88	24624.3
	_1_311	28.38	20.88	17748.7

القنبلة أعادت الهندالي خريطة الخل

جميل مطر*

■ تاهلت الهند خلال الأيام الأخيرة لتحتل مكانأ لائقأ بين مجموعة النول المنبوذة، ولم يدر بخلد محلل سياسي في الغرب أو في الشرق ان ياتي اليوم الذي تصبح فيه الهند مثل ليبينا والعراق وكوبا، فلا وجه شبه. بل أن الهند التي عاشت مثات السنين تحت الأستعمار، درة التاج الاسبراطوري البريطاني، عاشت أيضاً الخمسين عاماً الأخيرة، أي في ظلَّ الاستقالال، برء الديموقراطيّة الّبرلمانية. كانت دائماً النموذج الذي تعرضه الولايات المتحدة خصوصاً والدول الغربية عموماً على مختلف بول عالم الجنوب ليقلبوه أو يستوحوا منه نظاما بيموقراطبا اً، كانت الهند- ولا تزال -النيموقراطية الأكبر حجماً في العالم. بل انها - مع مسيرة العولمة الاقتصابية - لحستلت مَكانةً بارزة في توقيعات منظرى العولمة باعتبارها، تضم اوسع

طبقةً وسطى في العالم.

وحتى وقت قريب لم يكن معروفاً عن الهند، ولا عن الهنود، الولع بالتطرف او تفضيل العنف. فقد سانت وشاعت الاسطورة، وفي داخلها بعض الحقيقة، بأن الهند الموطن الاول للبونية والبلد التي انجبت المهاتما غاندي ومشات الحركات الروحية المسالمة والمتصالحة مع نفسها أو مع زمنها ومع طقوس الهند واخاديدها الإجتماعية. هذه الهند لا يمكن أن تكون إلا مسالمة ورافضية حيازة اسلحة نمار شنامل ومناهضة للحرب والقتل وسنفك الدماء. ولكن تَحْفَى الْأُسْطورة حقيقة احْرى. فلم تكن الهند دائما حسامة ويبعه ولأكان الهنود دائما وجميعا ملائكة سلام ورحمة. بل انه يبدو لي ان نزعة السلام

والوثام كانت رد فعل منطقياً وطبيعياً والوثام كانت رد فعل منطقياً وطبيعياً لنزعة العنف والاقتتال، وكلَّتَاهُمُا حنائتان. ولا ننسى ان الاستعمار البسريطاني لعب دوراً في تاكسيد الأسطورة، إذْ حكمت لَنْدنْ- وتحكمت فى - القارة الهندية وفي مثات الملايين مَنْ الهِدُود قَسَرُونَا طُويِّلَة، بِعَسَد مَنْ الجنود لم يزد في اي يوم على خمسة وعشرين الف جنَّدي. بمعنى احَـر، كان الهنود حسب الاسطورة وحسب وتائق الامبراطورية البريطانية، شعباً مسائاً حتى خلال نروة نضاله ضد بريطانيا، في الوقت نفسه تقول هذه الوثائق إن

ما بينهم انواعاً من الظلم الاجتماعي وربما الى العنف الاجست المجتمع على نفسها صفات القس الاجتماعي، او تعيش منبونة بينياً

الاستقالال صراعاً دولياً. واخطر المسراعات كما تعلمنا من تاريخنا الهنود لم يتوقفوا عن قنل بعضهم

> في هذا السياق، تيدو الصورة مختلفة. اذ لم يكن مقتل عاندي حالثا منعزلاً، ولا كأن كنلك مصرعٌ انديرا غاندي أبنة نهرو، ولا مصرع ابنها وخليفتها راجيف، أما الهند الدوَّلة، فقد مارست احيانا القمع والقهر ضد اهالي المقاطعات الشمالية الشرقية، مثل أهلَّ بوتان وأهل كشيمير. ومارس الهنود في اظن أن شعباً أخر مارسها، قمن غير الشائع في المجتمعات الأخرى أن يتلازم التقسيم الطبقي للمجتمع مع طقوس الدين. فَتُلازِمُ التَّقسيمين يُؤدي حتما إلى تعطيل عملية الحراك الاجتماعي والسياسي. ولا أخطر على مجتمع منّ وضع تضفَّى فيه الطبقات الأعلى في وتطلب من الطبقات الأننى القيسول الأبدى بمكانتسها وتحت السلم

واجتماعياً. ُ كَنْلُكُ لَمْ يَكُنَّ سَجِلَ عَـلاقَـاتَهَـا الخارجية خالياً من العنف. فالهند في صراع حاد ومستمر مع باكستان، بدأ هذا الصراع بينياً داخلياً واصبح مع

الطويل في الشبيرق الأوسط هي الصراعات ذات الأصول التعنية، أو الصبراعات المرشيحة -- بدافع البياس -

والعسكريين، في حين من الأحيان، أن الصراغ الصيني الهندي مرتبط بالصراع العالمي الفائد وأن ألهند كآنت تمارس الصبراع الصبينى الهندي مرتبط بالصراع العالمي الناشب وقستُسذاك، وأن الهند كسانتُ تمارس الصراع مع المسين نيابة عن الاتصاد السوفياتي او بإيعار وتشجيع منه. وعلى كل حال، فإن بعض التعليقات السياسية الفربية لمّح في الأسبوعين الأخيرين الى أن القنبلة الهنسة ربما تكون الخلت عنصر توانن استراتيجي فى منطقة شرق وجنوب شرقى أسيا. إ كَانْتَ الصِينُ الدُولَةُ الْوِحْدِيْدَةُ فَي كُلّ المنطقة المالكة لسلاح نووي وهو وضع لم يكن على الاطلاق سريداً لليابان او لإستراليا أو لفيتنام أو لأي يولة أخرى في هذه النطقة، لكن هل امسح الوضع أفَّـضَل بوجـود قـوتين نوويتين، وهلَّ

للتندين. وهذا الصراع بالتحديد، صراع الهند وباكستان، يهمنا مباشرة. والأن، بعد أعلان الهند الصيارة النووية، صارت أهميته لنا أعظم وسأعود اليه بعد أن أمرُ سروراً سريعاً على صراع أخر ناشب بعض الوقت، وكامن معظم الوقَّت، بِينَ الهند والصين. ولا يوجِــد سبب ديني لهذا الصبراع. بل إنه في معظمه صراع مكانة وصراع حدود وظن بعض المحللين السيساسيين

سيكون أفضل كثيرا بامتلاك باكستان

السلاح النووي؟ وللقنيلة الهنيبة العياد أخبري وتوابع شتى تهمنا جميعها وبخاصة اثنان. فقد أعلنت الهند عن تفجيراتها النووية في اصبعب اوقيات حكوسة الرئيسُ كُتْبِنتــونْ. ولا تعنينا هنا

ثورة العولمة وأزمة العرب الجديدة؟

ومجموعة دول بعد مجموعة أخرى لإرائة الولايات المتحدة وسياساتها. فُفَّى سَنْتِياْغُو، عاصمة شيلِّي تحدَّت دولَّ اميركا اللاتينية ارادة والشنطن وسيانتها، وتمرنت. وفي جنوب افريقيا تحدى نلسون مانتيلاً ارادة واشنطن وسيانتها تجاه بلاده وتجاه كلّ اقريقياً. وفي روسياً لم يتربد بوريس يلتسين في اعلان تحديه لله لامات المتحدة، بل انه تجاوز الحدود فدعا المائيا وفرنسا الى التحالف معه

في تمرد ثلاثي. قد لا يعنينا كل هذا مباشرة، ولكن يجب ان يعنينا. ولسبب بسيط جداً. فقد اكتشفت اسرائيل أن هذا التحدي المتصباعد من نول شبتي، صنفيرة وكبيرة، لا شك يخفي وراءه احتمالات وفرصاً متعندة، فأعلنت العصيان. ويبعو أنها تاكبت من حساباتها الدولية ومن نتائج قراعتها لسلوك زعماء اميركا اللاتينية وجنوب افريقيا وروسيا وكندا وكويا وكوريا الشمالية والصين وتصرفانهم فقررت تصعيد التحدي بل وقررت نقل معركة الارادة الى الولايات المتحدة ذاتها. والتلَّيل على مدى وثوق نتائياهو في ما يفعل، وعلى مسالمة وصحة مما يقعل من وجهة نظره هو أن رايات العصيان، أو التحدي للولايات المتحدة تعبيت وأن الهيمنة الاسيركية عانت تحيط بها علامات الاستفهام أو عبارات التشكيك.

وانها إنما تركب تياراً متصاعداً. لنلك

أتوقع أن تصب القنبلة الهندية في

اقتصابياته وقدراته اقتصابيات

كـولا، أو اســو، أو فــورد أو فــوچي،

هوندا، اي بي ام كوداك نيستني،

لناهدُ جِنْرالُ البِكَثْرِيكِسُ، أو حُوكا

عشرات الدول مجتمعة.

مصاعب شؤونه ومتاعبه الضاصة

الداخلية والشخصية رغم كثرتها

وشبيتها، ولكن يعندنا هذا التحدي

المتصاعد من جانب دولة بعد أخرى،

ثم جاءت التجارب النووية الهنبية تضيف بليلاً دامفاً جنيداً على أن اسرائيل تعرف ما تفعل حقّ المعرّفة، وانها لا تتهور عندما تتحدى اميركا.

مصلحة الموقف الاسرائيلي من حيث إنها تشد ساعد اسرائيل في المواجهة مع حكومة كلينتون.

لسيب أخر، تهمنا - او يجب أن تهمنا - القنبلة الهندية، فالهند، بمعنى أو بأخر، وفي وقت أو في أخر، قطعة بالغة الأهمية بإن القطع الكونة للوحة الاستراتيجيةً لمنطقة الخليج. كأنت القطعة الأهم عندما كانت بريطانيا في الهند، وتعودُ الآنُ لتصبح الْقُطعةُ الْأَمُّ لأنها تمتلك القنبلة وتمتلك وسائل حملها وتوصيلها. وبصيارة الهند

للقنبلة لن يهدأ بال باكستان ولن يستغيد البأكستائيون كبرياءهم الاأذا أكدوا للعالم، خصوصا لدول الخليج، أنهم بمتلكون القنبلة ووسسائلها واتوقع أن لا تهدا ايران قبل ان تثبت، بالقوة النووية أو بغيرها، أن مكانها على اللوحة الاستراتيجية لمنطقة الخليج لم يتاثر. وأتصلور أن التفكيس الايرائي في هذا الموضوع قد يتسبب في زيادة ترجة حرارة الجدل - أو الصرأع - الناشب

دَلُخُلُ النَّفُعِةَ الصَّاكمة الْإِيْرَانِية، وقد يعكس نفسه في السياسة الخارجية الايرانية في اتجاهات عدة مثل روسيا والصبي وكوريا الشمالية وافغانستان والضيلج والعراق وقضيه الشرق الإو سط

وإذا انتشر السلاح النووي في المنطقة، لن يكون أمام القوى الخَارَجِيةُ العظمى إلا أن تحبياول اقتاع الدول العبربينة فى المليح بخسرورة تطوير مخرون الأسلحة ليضم نوعيات نووية، وإقناعها في الوقت نفسته بضرورة تحديث وسائل الردع الأخرى وبضرورة

THE RESERVE TO BE A SECOND OF THE RESERVE TO SECOND OF THE SECOND OF THE SECOND OF THE SECOND OF THE SECOND OF THE SECOND OF THE SECOND OF THE SEC * خ كاتب ممىري.

بليون، أي أنها تمثل ٢٥ - ٣٠ في المثة

مَنْ الانشاج المحلى لللاقشصاد العَّالِمِي،

كما أن ٧٠ في الَّنَّةَ مِنْ تَجِارَةُ السِلَّمَ

والبضائع العالمية بيد هذه الشركات.

ونجد ايضًا أن ٨٠ في المئة من تبادل

التكنولوجيا والادارة الدولية في العالم

دعوة اميركا لتقديم مظلة نووية لحماية

خيرالله خيرالله

ارلندا وتركة التاريخ الدامي 🗷 تدل نتيجة الاستفتاعين في شمال ارلندا وجنوبها على اتفاق السلام في ارلندا الشمالية على أن غالبية كبيرة مِّن سكان الجزيرة (١٢, ٧١ في المنة) صوتت بِّ ونعم، للتغيير ولاتفاق يكفل، أذا ما طبق بحسن نية، الخروج من شرنقة العنف الدامي الذي تبادله

ظاهرةصحية

وأحياء معينة على الطريقة التقليدية.. بعيداً عن العقلية المشيشيوية.

بنيته التحتية حتى لا يكون السلام الآتّي عاجلاً ام اجلاً على حسابه.

فهم ما الذي يجري حقيقة في لبنان من جهة اخرى.

الألف ميل التي بدأت قبل ست سنوات.

■ طبيعي ان تجرى انتخابات بلدية فني لبنان، بعدما مضى على أخر انتخابات ما يزيد على ٢٥ عاماً. وبغض النظر عن أي نواقص، تظل هذه الانتخابات ظاهرة صحيّة، وخطوة اخرى على طريق استعادة لبنان وضعه الطبيعي. والاهم من ذلك كله أن جانباً من البشاعات التي رافقت الانتخابات النيابية عَابِث عنَّ الاِنتَخابات البلدية التي أظهَرت أن نسبة تأثر المواطن العادي بالحرب ظلت محدودة خصوصاً مع عودة التحالفات بين عائلات

يبقى الخوف من عُياب الاقبال السيحي على انتخابات بيروت، ولكن يبدو واضحاً أن شع جهوداً تبذل للحد من سلبية هذه الظاهرة ومعالجتها بما يطمئن اهل بيروت جميعاً الى ان المجلس البلدي الجديد لن يسمعي الى تكريس هيمنة قريق على فريق او طائفة على اخرى بل أنه تكريس للعيش الشنرك وللفكرة القائلة أن بيروت كانت دائما مدينة مختلطة ورمزاً للعيش المسترك، حتى انه في صيغة المجلس البلاي لمنتصف القرن التاسع عشر

شيئاً فشيئاً، يستعيد البلد حيويته ويخسر الراهنون على فشل مشروع الانماء والاعمار الذي سيساعد في اعادة بناء الطبقة الوسطى التي من دونها لا مستقبل للبنان. والدليل على ذلك أن كل الذين اعتقدوا أن لبنان سيتاثر سلباً بالازمات الاقتصادية العالمية خصوصاً الازمة الآسيوية خاب ظنهم، وبقيت الليرة اللبنانية صامدة. كذلك خاب ظن الذين اعتقدوا أن الوضع سينهار مع جمود عملية السلام، وتبين ان لبنان استطاع بغضل حكومته أن يتكيِّف مع الوضع الاقليمي الجديد، أضافة إلى أنه استمر في عملية أعادة بنا،

ولكن أبعد من الانتخابات البلدية، أن هذه الانتخابات ساهمت في بلورة تطور ابجابي في صفوف المعارضة اللبنانية حتى تلك التي في الخارج. فالرئيس امين الجميل مَثْلاً يَبقى على صلة بالبلد وبأرض الواقع. ولذلك وجد مصلحة في أن يكون جزءاً مما يدور في البلد انطُّلاقاً من معرفته بالتركيبة اللبنانية، في حين لم يجد العماد ميشال عون امامه سوى التصرف بطريقة عجيبة تعكس حال التخبّط التي يمر بها ثياره من جهة وعدم قدرته على

أنتخاباً تبدية في لبنان العم. لا يمكن إلا تشجيع مثل هذه الخطوة على طريق رحلة

البروتستانت والكاثوليك على مدى السنوات الثلاثين الماضية. ولكن ينبغي التدقيق في معنى كلمة «الغالبية» عندما تستخدم في السياق الارلندي لنعرف مدى علاقتها بفرص مجاح اتفاق السلام او فشله في الفترة المقبلة

يشكل البروتستانت غالبية سكان ارلندا الشمالية، وهؤلاء يسمون الاقليم «الستر» ابتعادأ بانتمائهم عن غالبية سكان الجزيرة وتأكيدا الالتصاقهم ببريطانيا ضمن الملكة التعدد. وقد أدى التوصل الى اتفاق السلام في ارلندا الشمالية إلى انقسامات مريرة في ا صغوفهم بسبب تخوف قسم كبير منهم من احتمال ضعف روابط الصلة ببريطانيا نتيجة المجالس المشتركة العديدة، في مجالات الاقتصاد والتجارة والسياحة والزراعة والصناعة، التي يقضى الاتفاق بإنشائها بين ارلندا الشمالية والجمهورية الارلندية

وَفِي الشِّمال المكون من مقاطعات ست سلخت عن الَّجزيرة الأم عشية استقلال الجمهورية الارلندية في العشرينات بات الكاثوليك اقلية تشكو من عدم الساواة في المعاملة ومن سطوة قوة شرطة الستر الملكية ومن مسيرات البروتستانت السنوية التي تذكر الطرفين بانتصار الملك وليام أوف اورانج على الكاثوليك وتعميقه سياسات تجريدهم من أراضيهم وممتلكاتهم لمصلحة المستوطئين البروتستانت.

ولقد حُلم كاثوليك الشمال دائماً بإعادة توحيد الجزيرة ويبدو أن تصويت غالبية الكاثوليك في الشمال وفي الجمهورية به «نعم» للاتفاق، برغم تعديل الجمهورية مستورها لالغاء مطالبتها بمقاطعات الشمال الست، انما هو تعبير عن الأمل بامكانية إن يؤدي الاتفاق في نهاية الامر الى توحيد الجزيرة، أن لم يكن جغرافياً، فعلى الأقل انسانياً - بخلَّق حقوق مساوية للجميع في الشمال وفي ظل تشأبك مصلحي يرفع مستوى الحياة للجميع ويخفف غلواء الصراع الطَّائفي بما يشكِّل، ربما، بداية ظهور مشاعر انتماء لارلندا في صفوف البروتستانت الذين ما فتنوا يقولون انهم بريطانيون.

سيكون لارلندا الشمالية مجلسها الاشتراعي اسوة باسكتلندا وويلز وسيجلس فيه الكاثوليك الى جانب البروتستانت. ولكن لا بد قبل ذلك من اجتياز مراحل معينة كلها صعبة. هناك مسألة اطلاق سجناء الجانبين الذين ارتكبوا اعمال عنف وقتل، وهذا لن يرضى امالي الضحايا. وهناك اعادة تشكيل قوة شرطة الستر الملكية على نحو يغير اسمهاً لتكونَّ شرطة الجميع ويغير تاليفها لتضم افراداً وضباطاً كاثوليك. وهناك، وهذا هو الأهم، نزع اسلحة الفئات السلحة من الطرفين، خصوصاً الجيش الجمهوري الارلندي والمجموعات البروتستانتية شبه العسكرية.

ولكن هل يطغى الرفاه الاقتصادي والاستثمارات التي وعدت بها أرلندا الشمالية على تركة التاريخ التقيلة وعلى المشاعر القومية في اراندا؛ ربما أن أوان وضع تلك التركة في حْزنة حديد والالتفات للمستقبل.

ماهر عثمان

شفيق ناظم الغبرا *

1:1.

64 44 V

(**1**00)

🖬 العبولمة التي تتريد أمنامنا هي انعكاس لعالم يستير بصركية نكاد لآ للحظها. وهي تعني أساسًا تحويل العالم التي مكآن واحد، اي بناء العالم اللامكاني. فالمسافات واختصارها من خلال شبكة الاتصالات والنكنولوجيا ﴾ وتداخل الأسواق والاقتصابيات والتقافيات هي منا يحبول الأرض ألى مكان ولحد بين دوله وشنعوبه وأغراده ومن دون ان يلغي التسميايرات والاحتلاقات بين هذه الشعوب.

وبالقعل، كَانت تاخذ الفرد العربي اسابيع للوصول الى أوروبا أو أميركا وإذا بها عملية تتم في ساعات، كانت كل فئة تعيش في عالمها الضاص في حيِّها الصغّير وآذا بكل شيء يتغّير، واذا بالأحياء الجنبدة تبرز وبالتفاعل بِينَ النَّاسَ يُنتشَرُّ بِطَرِيقَةً لَمْ نَعَرَفُهَا فَي السابق، كانَّ القرد يسافر عند الضرورة واذا سافر يتحمل مشقة لاحدود لها، فإذا به يعادر بحث عن العمل أو السيباحية التي كل أرجياء المعتصورة وبسهولة لم تتوفر في التاريخ. ونجد، السوم أن اكستر من ٣٠ في المسة من الافارقة يحيون لفترآت سختلفة خارج أوطانهم وان نسبة كبيرة جدأ من العرب هي الأخرى تعييش خيارج أوطانها، وأنَّ هذه النَّسب اليَّ ارتفاع.

وعندما يركب احدثا سيارته فهو يسموق حافّلة صممت في البيابان وصنعت في كوريا بينما قطع الغيار من العنين، وعندماً ينهب الى الجامعة ويبدا في فتح الكومبيوش يتحدث مع شاب في اميركا، ويصله بريد من عسيق في القاهرة، ثم يتحدث مع أفراد سُ تَقَافَات مَحْتَلَفَةُ عَنْ مَوَاضْبِعِ شَتَى. والانترنت بتعامل معها اليوم علا مليون مَشْتَرَكَ مِنْ ١٢٥ دُولةٌ وسَيَبِيلغُ العبد اكثر من ١٠٠ مليون مع نهاية القرن. وعندما ينهب الشياب أو الشبابة الي المنزل يقضي وقته في مشاهدة فيلم على السياتلايث الاوروبي، نم يشياهد فباراة كرة القدم على التلفزة الاميركية ويتابع مسلسلا لينانيا على محطة البيسي.، ثم يسسمع عن أخسر الاختراعات عن درنامج علمي بريطاني ثم يجلس في غرفة النوم ليشاهد فيلما على الفيديو أو يتحدث بالهاتف الذي

تدخله، وهو بنتشر بشكل كبير، فمحطات الفضاء المتوسعة اصبحت في متناول الطبقات الشعيعة.

سترابطة كلها مع شبكة الانترنت

بهائف خلوي. اما بقية الأسرة فإن لكل اهتماماته، وقد يضارب الأب من غرفة نومه في المُنزلُ من حُسلالُ جهاز الكومبييوتر في بورصة طَوكُسِو ثمٌ نيويورك، واحياناً يعرج على بورصة هونغ كونغ، واذا احتاج شيئاً يشتريه التوسع عير الانترنت ليرسل الى منزله... هذا الوضع ليس أمرأ تحستكره فسئات ويمساغ من جانب التيارات المؤثرات منغيرة، بل ان الطبقة الوسطى بدأت

> ان جزيرة صغيرة مثل سنغافورة بكل فئاتها ستكون أول مدينة معولة في العالم لأن كل أسرة وبيت ومؤسسة حكومية أو خاصة ستكون مرتبطة بجهار مركزي فيه كل المعلومات وكل الاتصالات والأحتياجات، ستكون أنن مبيتة متصلة بالحاسوب والمعلومات عن أرقام الهواتف وفواتير الكهرباء والماء والعناوين ومعلومات عن الدولة،

لم يكن موجوداً قبل عقود، أو يتنقل

يُحْتَاج الانسان حداً ابني، ولكن في

وفي عنصس العنولة، ييسررُ قبيلم سيتمائي فيعم الاعجاب به كل الشعوب، وتبرز اغنية قد لا يفهمها الجميع على الأرض لكن الجسسيع يريد أن يراها ويسمعها والمغنى خالد فيخلط العربية بالفرنسية لتفوز أغنيته بجائزة أقضل أغيبة في فرنسيا. اما وياء الإيدر فهو وباء عالي تعانى منه كل الأرض، كذلك الشغسر المناخي ومنا يستمي بشقب الإورُونَ، كَذلك الأرهاب العالمي، وأيضاً المضرات، والتلوث البيشي، العلولة تعنى ايضاً ان تقارب المسافات بين الشعوب والدول جعل مشكلة دولة هي ازمة الدولة الأشرى، وجعل سرضناً ينتشر في اميركا هو الآخر مرض يغرو

العالم يقترب من بعضه بعضاً

تتجاوز المحلى وتتجاوز رغباتناء انها حالة عالمية تسير باتجاه بمج أسواق العالم وتوجهاته، الى درجة الله تنتقل البوم من مدينة الى أخرى ومن عالم الى أخر لتجد بالإضافة الى الفروقات عناصر ترابط تتزايد يوما بعد يوم من دون إلغاء التنوع الذي يتصير به كل وفي هذا الاطار يبسرز مسجستهمع استهلاك عالمي، يستهلك فوق طاقته، ويبحث عن كل جديد. في كل شيء

عصر العولمة تتزايد لحتياجات الإنسان الاستهلاكية، فكل اختراع يليه أذر، وكل وسيلة انتقال تتطور الى افضل منها، وكل جهاز نقال يتطور ألى اخر اصبخس عنه واقصضل منه، وكل أرّياء تتطور الى أخسرى اكستس جسانبيسة والنشاراً. في عصر الاستهلاك نكاد لا نشتري الشيء إلا ويصبح قديماً ونكاد لا ناحُدُ الجِنْيِدِ الالْبِيرِرُ ما هو اجدُ منه. أن رأس المنال الذي ينتقل الآن عبر العالم بأقل حواجرً وقيود هو أحد موحدات هذا العالم أذ ينتقل بومياً ٢٠٠ بليون دولار من عملة الى أخرى، وكل بنك من اكبر خمسة بنوك في العالم لبيه أموال وممتلكات تتجاوز كل الصتبياطات الدول بما أسيها الثهب التابعة للحكومة الاميركية واليابانية والإلَّانية. بنك سيتي كورب الأميركي، مَثْلاً، لبنه ٧٣٠٠ مكتب وفرع في العالم، وعشرون مليون حساب. قبل عشر سنوات كان انتقال الحسابات من فرع الى قرع يحتاج معاملة، أما اليوم أيان انتقال الحسانات من بلد الى أحر أمر طييعي. اليوم ينتقل راس المال بلا

اليابان والكويت العولمة تتضمن كل هذا، بل اكثر، انها تتضمن اختراقاً لسي كل المصارات وكل العوالم: في مجال الإقتصاد وفي مجال للال، وفي مجال البنوك والصناعة والاسته للك وفي محال الثقافة والعناء والسياسة والاخبار، وفي مجال الأكل والعلاقات بِينِ الناس، وفِّي محال الشفكيس وأساليبه، وفي السياحة واساليب الإدارة وأساليب الإتصال لقد تعجانب من الاختراقات الا أن الجانب الأكبر هو في طور الحــصــول إيان السيوات والعقود القليلة المقبلة هذا التحول سيجعل العالم المحيط بثا عيارة عن

سلسلة لامتناهية من الرموز التي تعبر عن نفسها في اسالبِ التَّخَاطُ والتحايث والتعامُّل، بل هَنَّاك لغة عالمية منتشرة في كل مكان وفي طريقها للتعمق، وهنأك الى حد كبير مجتمع عالى واهتمامات عالمية واجواء عالمية ومشَّكُلات عالمية في طريقها الى

حدود، ولو أرانت الولايات المتحدة

تنظيم اقتصادها اوخفض الفائدة

عليها لالتقت الدول الصناعية السبع

لترتيب تلك، ولو أرانت الكويث أو

السعودية ان تحمى اسعار الثقط لكان

عليها أن تنهب ألى الأوبك، بل أن يعض

الشيركات العالمية يتحاوز في

ماكسويل، شيل، زيروكس، مكنونالير، وعشرات غيرها، على سبيل المثال. هذه الشركات العملاقة تمارس التجارة بين فروعها لدرجة ان ثلث التجارة العالمية هي تجارة ارسال وتصويل صواد بين نَّفُسهُا، هَنْاكِ أَدْنَ مَتَّوْثُرَاتَ عَلَّمْيَةً فروع هذه الشركات في العالم. مبخول جِنْرَالَ مُوتُورِزُ يَجِعُلُهُا أَكْبِرُ دُولَةً فَي أَفْرَيْقُبِا وَالْدُولَةُ الثَّانِيةَ فَي المُحُولَ والميرانية في أميركا الجنوبية، دخل شبركة ايكسبون يعادل دخل اهم دولة مُقطيعة، بخل أي بي.ام. يعادل بخل فَنْرُومُلاد أما انتباسات، هذا الطريق القضائي المقد عبارة عن تحالف بين ١٢٢ دولة، في شخصهن ١٧ سائلايت لخطوط الهاتف والفاكس والتيليكس والكومسيموتر واشسارات التلفرة. الانتعاسات يسمح للبثوك بمعرضة

قروعها في العالم. انطلاقاً من حيالة العبولة بدات التسوكسات العبالميسة الكيسرى تغسيسر ترکسیتها، مشالاً، کان لدی شرکه الصناعات الكيميائية البريطانية في عسام ١٩٨٧ مسجلس ادارة مكون من ١٦ بريطاني، أمنا الآن في محلس الأدارة يُثَّضَمنَ اصيركيينَ، وكنبياً، ويابانياً، والمانياً، ومن الـ ١٨٠ صديراً في هذه الصناعية الضيخيمية، الثلث ليس بِريطانيساً، امسا في مسجلس ادارة الأي بي.ام. فهناك الآن خمس جنسيات تم تعيينها في التسعينات، بينما عينت سُونَيَّ فَي مُجِلس ادارتها احْسِراً اميركياً والمانياً. ان الاتجاه الآن هو الى تخليص مجالس ادارات هذه الشركات العملاقة من سيطرة جنسية ولحدة أو من تبعية لدولة محددة وتحويلها إلى جلب الخبرة حيث توجد، خصوصاً ان مبيعات هذه المؤسسات واعمالها هى فَى مُعْطَمُهَا حَارِجِ البِلدِ ٱلأَصلِ. فَتَلَثُّ مبيعات جنرال موتورز الإميركية وثلث أصولها وممتلكاتها تقع خارج الولايات المتحدة، أما فيلييس فإن ٨٥ في المُلَة

من مبيعاتها في الخارج.

تحويلاتها والشركات بالتحدث مع

هذاك اليوم اكثر من ٢٠ الف شركة عائلية تعمل على مستوى العالم، وهي تبنى صناعة عالمية تخترق كل يوم مزيداً من الدول والإقتصادات وترحف على كل مكان، وتصل أصـــول هذه الشركات العصلاقية البي أربعية آلاف

هي في يد هذه الشبركيات. وفيَّ الوقتُ نفسه تجد ان أكبر ٢٠٠ شركة عالمية لديها ٧٠ في المشبة من مجموع الاستثمارات المباشرة في العالم، ولديها ٢٥ في المُشَة من الراسيِّمَال العَالِيُّي. وبيتمَّسا تجدد ان ٩٠ في الْمُسَة منَّ الرُأْسمال المُستَثِمَر في الْعَالِم هو في عشر دول نامية، الآ أنَّ هذا الرأسمالُ بدأ يدخل ويتحول لدول أخرى تمارس أمسًلاحياتُ اقتصابية في اسيركيا اللاتينينة وفى اسسيا وفي الشيرق الأوسط ومسا قلناه لا ينهي قسمسة العولمة، بل ان العولمة في طريقها الي الارتقاء، فهذه الشركأت العملاقة تتحالف وتتعاون في ما بينها وتتطور ولا يبقى إلا التفضل والاقوى، بل انها تتحول الى بعضها بعضاً. ان بناء تحالف عالمي هو اسلوب ادارة واسلوب بقِياء لكل هُذُه الشيركات، لذا نُجِيد أنْ شركة الخطوط البريطانية تتصالف مع شركة الطيران الاميركية، ونجد ان كي،ال.ام. تتحصالف مع مورثويست الإمبركية، شركة الطيران القرنسية مع سانيتاً، كما أن الجاسوت الخياص ا اي بي.ام. تم تطويره بالتفاهم س قبِل مايكروسوفت وهي شركة مستقلة. كل ثلك يعني ان إعـداد الشمـاب أو الشبابة في الدولُ الحربية للتحاملُ مع

هذا الوضع امير يمس الأمن العبريي العام، وهو مِتطلب الكثير من اعادةً النظر ُ في التَّعَليم وُوسائلهُ وَّاهدَّافه، بل ان هذا ألتسمسور يعني ان احسد أهم مواقع الثوظيف في المستقبل ستكون بعض هذه الشركات العالمية، وأن الشباب العبربي قند ينشقل مع هذه الشركات من مكانُ الى آخر، وهو يعنى في الوقت نفسسه ان الحكوميات لنَّ تَوْظُفُ كَنِمَا تُوطُفُ اليُّومُ، وأنَّ القَطَّاعَ الخاص الوطني سيتأثر ويتحالف مع هذه المؤسسات العالمية وذلك بحشأ عن المالمية والأرباح والسقاء في سوق تنافسي لا يبقى قيه الا الإقضل والاقتر والإقوى.

+ استاذ مشارك في قسم العلوم السيماسية، رئيس تصرير ُ سجلة «العلوم الاجتماعية، في جامعة الكويت.



- الإدارة العادة

🛎 مكتب واشنطن:

🗷 مكثب تيوپورك

🗷 مكتب موسكو:

🛎 مكلب باريس:

- التوزيع

أسسبها كامل مروة عام ١٩٤٦" رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT البات | 925746 التكني 925746 | 0171-3714225 | 0171-3714225 التكني 925746 التكني 925746 التكني 925746 التكني الهائب. 6029988 6171 العاكس: 6024963 الطكس: 925751

الباتف 0171-6052124 الناكس 0171-6052124 AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax. (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg, New York 10017, USA, Tel/Fax: (212) 486 0576, (212) 963 7619

Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

 مكتب بعروت: الحمراء، شارح السادات، ساية شاتبالا، الطفة الرابعة البائث/ الناكي: ٥/١/٢/٢/٤/٥ (١٠١) فكتب للرفياض: حرير بالإذا - الدور الرابع - شارع العليا العام هرمت ١٩٠٨، الرياس ١٩٥٠، الهانف: ٥٩، ٥٦١٥ / ١٩٥١١٤ / ١٩٥٠، الماكس ١٩٦١٥١٠ ■ مكتب جدة: شارع مساري، عدر علويق المنيية، عن ب ٢٢٥١٨، حدة ٢١٤٢١، الهائف ٢٢١٢٩١ الهاكس:

> فكتب الكويث: شارع مهد السائم - مركز المساري والمنزش - الميرادين. مكتب رقم (٦) الهاتف ١٩٥١ ٢٤ العاكس ٢٩٦٢٤٦١ ■ مكتب القاشرة: ١ شارع اميركا اللانبنية. حجارين سيتي. امام السفارة البريطانية. دور ٢ - شفة ٩ الهانف أ٢٥٥٦٦٥٦ العاكس العمده ٢٥٠

E مكتب البحرين: المدرير ١٠ سابة سيثي سنتر شارع المكومة، المامة حياس، ٢٦٧٨ البات، أ ١٩٠٤ - ١٩٠٢ ، الفاكس ١٩٠١- ١٩٠٣-. الادارة سقة ٨. سيد ١٩١٤. طريع ٢٣٤٥ (الجمير)، محمع ٢٤٢. المامة

النياتية ١٩٨٨ م - ١٩٨٣ الماكس ١٩٥٢ - ٢٧٨ قالت الرباط: مشعى زمقة مولاى رشيد وضارع شاله، لغامة شالة. شقه ١٤، الدور الرابع الهائف ١٠١٥٨٢ العاكس 🗷 شكتب صنعاء حسماء ~ شارخ العادة - جاية مركز سنة للمفروشات رقم (١) الفور الثالث الهاتف: ٢٢٤٩٠٦ (العاكس) ٢٢٢٣٦٢ - من سـ ٦٩١٣٦

 عكتب معشق: مرم عيلات عربية جرج صائده الناور الناسم، مكنت رقم الر؟ الهاهد أرد ما ١٦٠٠ العلكي ٢١١٥٠٠ ص ب يبشق ٢١١٢٠ ■ مكتب السودان: المرطوم عداره برح البيل - البور الرابع شارع العصر شوق سيما كاربوم الباتف منتته، ۱۸۲۹ من ۱۸۲۹ من العاكس) ، ۱۸۲۲ من ت ۱۹۶۰ . الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاهات العامة والتسويق

المُوكِلُ الرئيسي؛ جِدة - الحمراء، شارع الانطس، معنى تهاسة، الملكة للعربية السعونية، الهاتف: \$\$\$\$

١٤٤ (٣٠ خط) - الفائس: ٢٨٨٠٩٦ خصدر عن شركة الحياة الدولية للبشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. 1 K. Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerer GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York

Registered as a newspaper at the Post Office

http://www.alhayat.com

آفة العقل الإسلامي

أثر تقديم الحفظ على الفهم في ضمور الإبداع

الغزائي نفسه ايضاً: •يَضْيل إلى

أن يعضُّ الكتاتيب أسباعت إليُّ

القرآن من حيث تريد الإحسان من

ناحسة انها اخبرجت أشرطة

مسجلة، ولم تضرح كائنات حية

للناس، (مع القرآن: ٣٣). وإذا كان

يخيل ننك للشبيخ رحمه الله، فإن

الأمر لا تخييل فيه، بل هو حقيقة

كالشمس وضوحاً، إذا قسينا

المنهج التعليمي بتنائجه. فالمنهج

التعليمي فاشلُّ إذا لم ينقدُ الأمة

من السقوط الحضاري.

عبدالله الحامد *

🖬 كانت قراءة الصنحبابة للقرأن الكريع طبيعية، تدوك وظيفة القراءة في تكوين عادات التقْكير النَّاضح، وتدرك العلاقة بِينَ النِّبِةِ الطِّيبَةِ وَالعَمِلِ الطِّيبِ. ولذلك ربطت من الحلم والعبمل وأسركت المعانى الاولية والثانوية، وكان دارس القرآن يجمع على أقل تقدير بين الحفظ والفهم معاً، ولم يكن حفظ القران الكريم عندهم منصرفأ إلى المستوى الصبوتي فقط من الذَّكر الحكيم.

ثم بدأ الوهن يدب في طريقة تعليم القران، وكأية بدعة تحدث في الدين، تكون البدع بتحبريف النص عن سضمونه، وإغفال جواهره وإبقاء مظاهره يحبث يكون ظاهر الأمسر الإحسسان والإتقـــان، وباطنه الإشمـــال والتقيصيان، فظهرت صناعية القراعة والقراء والحفاظ وحجاعت طيقات من القراء فرقوا بين حفظ القرأن وإتقانه، وبين فقهه والعمل بما قبه، حستى أصبح وكسائهم صناع، اكثرهم لا يفقهون معانى ما يقرآون، (الصواف: ٣٣).

اصبحت العناية واقفة على المستوى الصوتي، والف الناس · ثلك حتى «أصبحواً لا يستغربون ولا يسستنكرون أن يروا قسارناً لا فقه له، ولا يعلم شيئاً من ما يقرأ، (الصواف: ٣٤).

وهكذا تدرجت الشقافة إلى المأزق الشكلاني الظاهري، ولَّا أحبيد أن نستبدعي متصطلح الظاهرية، ولا نحسوه لما له من طَّلال وإيحاء، قد تستدعي معركة على هامش الموضيوع، ولكن وصف بلك بالنهج الشكلاني في

ولا شك في أن تقديم الحفظ على حسسابُ الفيهم، أسبهم في تنصيس الروح العلمسية المدركية، وأضبر العقلانية والعطبة وَّالحركية في الأمنَّة، وأسبهم في تكوين مفهومات غير صحيحة لأن القرآن الكريم حمَّالَ أوجه، كما قال الإمام على رضى الله عنه لابن عباس، ولا يُمكن والحالة هكذاً حفظه من دون منهج صحيح في فهمه. ولعل هذا المنَّهج اسهم فيّ تشويش نهن المتلقى واضطرابه وفيصم بين المحتوى وقيابلية التعليم، وفصم بين المصتوى وتحري حاجات الدارس ورغباته وأسمتم العلم عن غسريزة حب الإستطلاع، وقصم كل النظريات التربوية اللجربة. ولذلك تصولت الثقافة إلى ثقافة تلقينية هشة، لا ولا السلوك مع العلم.

واسهم نلكُ في ظهور كثير من

الانجاهات الجبرية والنكوصية

استدلالهم لها يستوحي معجم الدين، اقتياساً واستشهاداً ونجدها في العبارات الشائعة مثل (قسمة ونصيب) و (قضاء وقدر) ونحوها من الكليشيهات التي تقال عبارات جاهرة، لتبرير سلوك أو خطأ أو تقبصير أو استسلام. ومن يتأمل الأمشال العربية في العالم العربي، سيجد قَـوْالْبِ جِّـاهْرَةُ تَبِسُرِرٌ الخَـوْرِ والتقاعس وتبرر الخطاء وتقدم هذا التبرير عبر اقتباس حديث أو أية أو اقتناص الإستشهاد بها، أو

صك مصطلح تكوص جنيد ينحت

التي نجيدها لدى العامية، ونجيد

في ظلال الثقَّافة الْبِينِيةَ. نجدها أمأم تراجم يعض العلماء (حفظ القرآن وهو ابن عشر سدين) نلك أن حفظ الإنسان معلومات لا يفهمها خلل تربوي كبير بسهم في فهم اي مقروء فهما سيئاً. لأن يجب أن نتوقف لبيان أنها مفهوم تربوي صك في عصور الانددار، وأن مبدأ حفظ القران في الصغر نمط القراءة يسهم في تكوين عادة لم يكن مبدأ تربوياً منتجاً. الصوية أو البلادة، فإن كانت فليت من النين لا يريدون بطريقتهم بديلاً أن القرآن الكريم القراءة قراءة فهم ومناقشة وتمثل استيعاب ولدت عوائد القهم هو المقدس، أما طرق تعليمه فهي والعقل والتدبر والعمل، وإن كانت جهود بشرية، قابلة للخطأ القراءة قراءة حفظ مجرد، ولدت والصواب، والبحث قيها بحث في في الإنسيان بالأدة الذَّهُنَّ، وصيار ٱلْمُنطقة الْفارْغة من النَّص القطعيُّ يقُرأ لُجِرد البركة، وينجح لمجرد في الدلالة والورود، ومن هنا تاتيّ الوظيفة، ويدرس لمجرد الأمتحان.

مشروعية البحث التحريري. وصارت شخصية الدارس باهتة ومن أجل ذلك، فإن هذه الدلائل إسفنحية قابلة للتضليل، جاهزة تقود الباحث إلى القول باطمئنان للاحتواء سلبية في التعامل مع شبيد، إن تعليم الناس صبغاراً ما حولها. ويتحول الفصل بين وكباراً عُرِّباً وعُجماً، حَفْظ القرآن الحفظ والفهم الى عادة سلوكية، من دون فهم، أسلوب تربوي عقيم نجد نمونجها في الاندفاع لدى مخَالف لقاصد التنزيل. فالقرآن لم كثير من الناس الى التوقيع على ينزل ليلغي الإرادة، ويقفر إلى تعهد أو بيان من دون أن يقرأوه الفرض في اللاشعور بطريقة قراءة واعية. سحرية، وظيفة القرآن الكريم أنه وفوق نلك يبنى حفظ القران رسالةً، والرسالة ينبغي لمن بعثت من دون فهمه مفاهيم سيئة تشكل على مر الزمن اتجاهات وقسماً

سيئة، وكثير منا يتنكر كيف كان يفتهم بعض آيات القرآن فبهسأ سيداً، وانكر من نلك أن أحدهم قسال: كنت أفسهم من أية «إليك المصير، أن صحابيين على المائدة يتقاسمان مصير الشاة المطبوخة، علے , ما جرت به عادة الناس فی به، ومن لديه دليل فليطرحه. الولائم، وأن أحسهم يمسك بطرف الصران، ويمده إلى صاحبه قائلا:

ثلاثة وجوه:

الصرفى، يصعب عليه أن يعطه ينفخ الذاكرة ويعود الإنسان على التقافة الصوتية والشرثرة

اما ترى الحيل بتكراره

إن العبارة التبجيلية التي الفاظ القرآن بدون فهم ... المعثى، حفظت الكلام دون فسهم المعنى، الحفظ كان مغلب على التدبر أو على ... الوعي، ومساً بدأت أفكر

تعرفها معاهد تعليم العربية،

يدعبون أن العلم يبسدا بالتلقين

والحفظ وأن مستوى الاستنتاج

والفهم ياتي بعد ذلك، ومن

المستمل أن يوافقوا لو قالوا

البدء بالفهم ثم الحفظ، لكن الأمر

فظيع: إنه اعتداد بالدفظ،

باعتباره مبدأ تربويا على أساسه

متطور من دون اي تاسيس لغوي عبريي صبار تعليمهم أسبها إليه أن يقرأها ويفهمها ويعط واجدى واسرع، وهي حقيقة

وليست رأياً قابلاً للسبالغية أو ٣- ولكي ندرك مدى الخلل في هذه الطَّريقَة، ينَّبغي النظر البها نظرة من الجوانب كافة، فهي ليست مجرد طريقة في تعليم القرآن، إنها أساس منهج تعليمي شائع في عصور الانحدار، بل لا

رُلْنًا فَي اللَّدارِسُ النِّي تَسَسَّمِي بينية، بل وفي كثير من معاهد التعليم، نمارسه حسيث ببدا الدرس في اللغسة أو في الدين بحفظ النص قيل شرحه، سواء كان هذا النص قرآناً أم حديثاً، أم مسوجسزا ملغسزا ام منظومسة مختصرة. فهو منهج إنن له حساته المحافظون عليه، الذين

اللفظية، كما قال الشيخ محمد درجة تكراره رسخته حتى صار عادة لغوبة الية:

الصماء قد أثرا ولأن المفاهيم إذا انغرست في الذهن أول مرة، صارت في عمقً القطاع الراسي من الشعور، وإذا انغرست في الكبر أو في الرات التسوائي صسارت في القطاع العرضي الْقوقي منْ الشُعُورِ. ٢- وتصبح إذ ذاك محاولة

من الإنهيار، وإذا لم يكن عاصما تعسيل المفساهيم والاتجساهات سيباحية ضيد التيبار، وتوعياً من المعاناة اشار إليها الشيخ الغزالي رحمه الله في تُجربته مع القرآنُ فقال: «إن هذَّه الطريقة في حفظ صرفتني عن معاني كثيرة أمر بها ولا أعرفها وإنا كبير، ولأني اجد نفسي في كثير من الأحيان أمـضـي دون قبهم .. المعتى ... لأن

حتى اكرهت تَفَسَّي على أن أيققُّ النظر في كل سا اقبراً، وأحبمل تفسى على ترك هذه العادة التي وردتها مع الحفظه (مع القرآن: ٣٧). وبالتالي يكون صافظ القران الكريم من دون فهم اشب ما يكون بمن يدرسون اللغة الثنائية، كندارسي السربينة من العجم المستعربين، الذين إذا ترسوا في بلانهم اللُّغة العربية وفق مِنهاج غير جيد، تعثَّروا كثيراً في نطقهم وفهمهم، وإذا حاءوًا للتراسة في معهد عربي

> وهذه الطريقة الشائعة لع ترد في الكتباب المنيسر، ولا في هدي الرُّسول صلَّى اللهُ عَليهُ وسلَّم، ولاَّ في هدي الراشسيين، ولا في اي منهج تربوي سليم فسمن لديه برهان من هدى الصحابة فليأت

وكل أساليب التربية والتعليم اليوم تؤكد أن القهم أولاً. إن طريقية الدخظ من دون فهم لا يقتصر أثرها على أنها غير مفيدة، بل هي ضارة وضررها من

شبيب أ، بل من اللطائف التي انكرها، انني وانا احفظ سورةً ١- تكوين مسعلومسات ومفهومات خاطئة عن معانى الإسراء، وأقرأ قوله تعالى دوكل القران الكريم بحسيث يصبيح إنسان الزمناه طائره في عنقه، كنت أفهم أن هناك شبيئاً كحمامة القران نصاأ مفتوحا قابلا للتاويل او غراب، يجعل في عنق الإنسان، والتحريف، وهذا ما يجعل كل عامي وكل شخص متعلم ومثقف يخطِّي في فهم المعاني، كما يخطئ أجل إن هذه العادة العتيدة في فَى نُطْقُ الْأَلْفُ الصَّاطُ لَّأَنَّ العلَّم في التعليم من وجسهة نظر تربوية تورث السلادة، لأن تعود الإنسان الصفر كالنقش في الصجر، نمط من أنماط التعليم التلقيني، الصوتي أو الدلائي أو النحوي أو

صاغه أحد العلماء شعراً: فلحفظ فكل حافظ إمام وهى مقولة تدل على مستوى الانحدأر الذي وصل إليه مفهوم الإمامة في العلم، عندما تحولت إلى آلة تستجيل تفتخر بانها تُحفظ البخاري أو الصحاح كلها،

وشقاء لما في الصدور من أوهام، عند نلك سلغ الناس درجة التقوى والرشياد الأجتماعي، ولذلك جياء الخطاب في الأغلب للحماعة ،كتلك يبين الله أياته للناس لعلهم يتقون، هذا هو الهدف من القراءة، فإذا لم تؤد الوسيلة إلى الغاية ققد قرآ الناس الصروف والإلفاظ، وصار قارئه كالذي يشبعل مضحة تدور من دون أن خسرج مساء تسسقى به شسجس الحساة. فإذا كانت الوسيلة لا تؤدى إلى الهسدف، فسأبن هي القَــراءة المطلوبة في مخطاب التكليف، ويكون الناس حينئذ قد أولُوا الخطاب. ولذلك ينبسُفي أن

ولن نتذكر إلا بنقلة تربوية تحلو عن منهج التعليم عنباراً تراثيا كثيفا علق به، اثناء مروره بالإمكنة والازمنة والبسيسنسات

في القسران الكريم وضسوح الشــمُس لا ســحــاب دونهــا ولا صُعاب، فوظيفة ثلاوة القرآن الكريم ساطعة مغصلة لا تحتاج إلى تُحْر ولا تَحْمِين، ترد مكررة مُثَّات المُرات في الكتَّابِ العربيرُ، لكي ترسخ في نَمْنَ الْمَتَلَقِّي.

َّ فَـَالُقَـرَأَنَّ «نَكَـر لَكُ وَلُقَـومَكُ» وسوف تسالون، عن نتيجة هذه التذكرة، وما صنعتم بناء على ما قراتم، وهو «تنكرة للن يخشى، ولم ينزل لكي يشـقى السلمـون في الْنِنْيِا وَلا فِي الأَحْرِةِ. وكَالاً إِنَّهُ تَنْكَرَةَهُ فَمَنْ شَاءَ أَنْ يَؤْمَنُ وَيِتَقَدَمَ «نكره» ولا ريب أن «النكري تنف المؤمنين، ولَذَلْكُ قال وفالا تقعد بعد الذكرى مع القوم الظالمين، لأن النكرى تنبه الإنسان من غفلته ليقوم بواجباته.

والغرض من التلاوة التعقل والتدبر والموعظة والتبصرة، لتضغ روح العق النه، أن العبقبلانيية في صلب الخطاب الديني. إن العقالانية إذن فريضة إسلامية، ألبس الله يقول لذا: إنما مزل القسرأن والأيات والاستسال ولعلكم تعقلون، عند ذلك يتحول القرآن المقروء إلى سلوك وجدائي وحركة عقلانية، فيصبح هدى

أفسنت مناهج التربية حت استغلقت على بعض غبير قليل إمكانات بشول المعرفة في شدمة الحبياة والانسان، أو تُحسين المعسساش أو زيادة البخل، وشي نظرية تشب نظرية (الفن للفن)، وتحسوها من المسالك التي تنظر إلى الثقافة والفن والأنب بمعيار سلبى ورومانسي سريالي، يهرب من تبعة الحداة.

ورحمة ويشرىء

والنظرة إلى العلم على أنه ثقافي يرتبط بسقوط الأمم، حينما بحل العلم منتجل السلوك والاستحال مكان الصراحة

والشك منحل السقين، والسكون محل المركة، والتَّقَلِيد محلّ التغيير. ولذلك وجدنا هذا الفكر التجريدي مسيطر على اليونان عند خريفها، ويمهد لسقوطها بايدي المقدونيين قبل الرومان، ويستبطر على فكر رومنا قبل سقوطها على أيدي الجرسان، ويسيطر على الفكر الإسلامي قبل

سقوطه على أبدى التتار. ُ ٤ُ- وهَدُم الْمُعَانِي الدِّي نَشْبِر السهاء للسست قيفزاً فوق النص الديني بل عودة إلى الجنور، وهي واضحة اذ يسيطر الإنسان على مًا سخره الله له من الطبيعة، وهو استثمار مربح لجهد الإنسان من خلال التدريب والتجريب. ولا يجور أن يبيد الوقت في سا لا مُفْسِيدَ، والله الحكيم قبد رسم العلاقة مبن العمل والعلم فنادى المسلمين سيا أيها النَّدن أمنوا لم تقولون ما لا تعلمون؛، وما سبقت الأمم إلا عندما حولت العلم إلى مطوك، وتحدث عنها المفهوم الصدوقي للعلم، وردت منقبه وم المتعبة واللذة المصردة، ووظفت

العلم على اسباس من الواقعية والعملية معاً، والانقصال بين العلم والعبيمل هو الذي أودى بثقافتناء ولذلك جعل التتار كتبها معالف لخيولهم، ورموها فر النهر لتكون قنطرة بعدرون عليها. إن نظرية (العلم من أجل العلم) هي التي أغرقت الناس في الاستنظامار من دون فهم، وهي التي أوقيعت الأمية في عيصيورها الوسيطة في وهدة الأنكماش، وما

فيها من جبرية واستسلام. العلم لأ يطلب ذاته وإن قسال ذلك الإمام الغزالي رحمه الله، لأن العلم عندمًا صار شَكلانياً لا يحدم الأمة أو الألفيات الشيعرية، وسائر المتون، وتلقى هذ المحفوظات أمام السندج والعنامية، وريما حفظت هذه الآلة رقم الصنفيحية، وهؤلاء الساكين من حولها يتطلعون بعيون مشدوهة لهذا العالم الصافظ أما الإبداع الحقيقي الذي ينهض بالأمة فقّد صَناع، ولّا عجب إذن إذا أستمررنا في الْتَاخَر ومناهج تعليم الدين فينأ راكدة، تُناقض كثيراً مما جاءت به مناهج

إن النظرة إلى الحافظ على أنه إمام نجدها في ثنايا تراثنا، ترمز إلى ثقافة الرواية والنقل. إنها مفردة في منظومة ثقافة الترثرة والإسهاب والتكرار التي شباعت فَى تَراثنًا ولاً سيما في العصر الوسيط، لكن العلم الحقيقي هو التركيب والتحليل والقدرة على

التعليم الناحجة.

النقد والابتكار. هذا النبط حاء انعكاساً طبيعياً للثقافة الشكلانية التي تقصل بين العلم والسلوك، والعلم والجدوى، ومبدأها الشهير (العلم للعلم) وهو مقولة لا صحة لها، لا في بلد متقدم ولا في اخر متأخر. فالعلم لا يجوز أن يكون للذة والمتعبة فيحسب بل هو للعبيل

* اكاديمي سعودي.

يمتاز العالم من الجاهل. وقد والصدق، والنكوص محل الاندام. التوتر النفسي وحوادث السير

النفسى والارهاق والاكتناب والإحباط والعقد والضغط وفقدان ﴿ الاعصاب بسبب تلوث البيئة في الجو والاخلاق واسلوب التعامل أ بين البشر، وفي الضجيج والازدحام وصنعوبات الحياة العصرية وضعوط المتطلبات اليومية والعائلية. ولهذا السب كثرت الأمراض النفسية، وتزايدت حالات الانتحار، لا سيما في الدول المتقدمة جداً والرفهة، واردادت نسب

حالات الطلاق والملافات الزوجية والجرائم وأعمال العند والشذوذ والاغتصاب والاعتداء على الاطفال. مل أن العلماء اكتشفوا من خلال استطلاعات وابحاث

■ المصارة المزعومة لم تحمل إلى البشير سوى التوتر

ودراسات أجروها على عينات من سائقي السيارات أن معظم الحوادث التي تعرضوا لها كانت ناجمة عنَّ التوتر النفسي أو عن أ غضب أو خُلاف أو أزمة مروا بها وكائت تسيطر على نفسيتهم أ عند وقوع حادث التصادم.

وابتكر أحدا أطباء النفس في الولايات المتحدة اسلوبأ جديدا لعلاج السائقين المتوترين نقل بموجبها عيادته النفسية إلى السبارة لعلاج المرضى في مواقع عملهم. فهو يجلس في المقعد الخلفي ويراقب تصرفات السائق ويتحدث إليه بهدوء ليساعده في حل عقدته وتهدئة أعصابه ويعطيه تعليمات ونصائح حول كيفية التصرف عندما يشتمه سائق أخر، أو تتجاوزه سيارة، أو يضطر للانتظار والوقوف تحت أشعة الشمس

ولا أدري مدى امكان تطبيق هذا الأسلوب في بلائنا التي تعانى من مشكلة مستعصية يسقط بسببها منأت الضحاياً والجرحى في حوادث السير التي تقع غالباً إما بسبب الرعونة أو الطبش، أو الجهل وإنعدام الضمير، أو الاهمال واللامبالاة وعدم الاهتمام بحياته وحياه الآخرين.

ولا شك في أن فتوى سماحة الشيخ بن باز في الملكة السعودية بأن من يصارس هذه المضالفات يعتبر بمصتابة «المنتجر» تشكل بداية طيبة لردع كل منصرف ومتهور، لا بد أن تتبعها خطوات أخرى لتشديد العقوبات على أساس أن السائق المتهور والمتسبب بحوادث الطرق عن اهمال ورعونة يعتبر بمثابة القاتل. فما الفرق ان يحمل الانسان مسدساً أو سكيناً يهدد به حياة الناس. أو أن يقود سيارته بسرعة جنونية، أو يخالف القوانين وأنظمة السير فيهدد حياة الآخرين ويتسبب إما بموته أو بموت الأخرين، أو اصابتهم بإعاقات تقعدهم وتقضى على

القيادة مسؤولية كبرى. ولا يمكن أن يمارسها الإنسان إلا إذا سيطر على أعصابه قبل أن يمسك بمقود سيارته. وليسال أي سانق نفسه قبل أن يرتكب الخطأ: ماذا لو كان في السيارة الآخرى أو في الشارع ابنك أو أحد الضوائك، أو قريبك؛ وبعدها لينطلق إلى الأيمان بأن حياة الانسان، أي انسان، غالية ولا يجوز تعريضها للخطر من أجل نزوة، أو إهمال أو رغبة بالمباهاة

من عنترة، فارس الحب: أقاتل أشواقي بصبري تجلدا وقلبي في الغرام مقيد!

عرفان نظام الدين

• قال بعض الحكماء: الزم الناس للكابة أربعة: رجل حديد، ورجل حسود، وخليط للأدباء وهو غير أديب، وحكيم محتقر للاقوام. وأبعد الناس من الدخول في دين الحق والنصيحة لاهله: جاهل ورث الضبلالة عن أهله، ورأسَّ أهل ملته حظيَّ قيهم بغضل الضلالة، ومعظم للدنيا يرى بهجتها دائمة محبوية، ويرى ما رُجى من خيرها قريباً وما صرف من شرها بعيداً، ليس يقعد قلبه على الإيمان، ورجل خالط النسُّاك فانصرف عنهم لحرصه

• كان عون بن عبدالله بن عتبة إذا غضب على غلامه، قال: ما أشبهك بمِولاك؛ أنت تعيني وأنا أعصى الله. فإذا أشتد غضبه

 ■ قال إبراغيم بن شكلة: إن لكل شيء حياة وموتاً، وإن مما بصيى الكرمُ مواصلة الكرماء، وإن مما يحيي اللؤمّ معاشرةً

بحفظ السر ، وإياك والنميمة، فإنها لا تترك مودة إلا أفسعتها، ولا ضغينة إلا أوقدتها.

فدعاه، فلما يخل عليه قال له: يا آبا الحارث أن هذا ابلغني عنك كذا وكذا. فقال له اللِّيث: تسله - أصلح الله الأمير - عما أَبِلغك، أهو شيء التمناه عليه فخاننا فيه، فما ينبغي لك أن تقبل من خائن. أو شيء كذب علينا فيه، فما ينبغي لك أنَّ تقبل من كائب؟ فقال الوالى: صدقت يا أبا الحارشا

فأتاما أن فقال: يا أم الدرداء، أن رجلاً قال منك عند عبدالملك بن روان، فقالت: إن نُتَهم بما ليس فينا، فطالما زُكينا بما ليس فيناً. كان حديد بن سنان الخالدي نديماً لأبي بلف، قال: بخلتً على أبي دلف يومأ وبين يديه كتاب وهو يضحك، فقال: هذا كتاب عددالله بن طاعر. وفيه أبيات أحب أن أنشيك إياها، وذلك أتي استبطأته في بعض ما يأمر لي، فكتبت إليه:

أرى ودكم كالورد ليس بدائم ولا خيرَ فيشن لا يدومَ لهِ عهدَ وودي بكم كالأس حسنأ ويهجة لهُ نَصَّرَهُ تُبِكِّي إِذَا فَنِيَّ الوَرِدُ ۗ فكتب إلى بهذه الأبيات: شبهت ودي الورد فهو مشاكلي وهل زهر إلا وسيدها ألورد وشبهت منك الود بالاس في البقا ولم تُخلف التشبية فيك ولمَ تُعْدُ فودك كالأس المرير مداقه

• قال حمأد بن موسى لكاتبه - ورأه كالمعرض عنه -: ما اراك كالمعرض عنى؟ قال: بلغنَى عنك شيء كرهنه، قال: إذاً لا الَّذِي قَالَ وَلَاذَا؛ قَالَ: لأنه أَنْ كَأَنْ نُشِأً غُفَّرتُه، وأَنْ كَأَنْ بِاطْلاًّ لم تقبله عماد إلى المؤانسة.

 ♦ قسال بعض الدكساء: اثنان ظالمان؛ رجلُ أهديت له المسيحة مانضنها ننبأ، ورجل وسع له في مكان ضيق فجلس

(مع القرآن: ٣٢).

إليك المصيران، وذكر الشيخ محمد

الغزالي رحمه الله شيئاً من نك

فقال: محفظت القرآن وعمري عثير

سنين، ويداهة مسا كنت اعلى منه

وشرهه، ودامجهم على مكر وخديعة.

قال: أنت حرّ لوجه الله.

🕏 قال العتبي. سمعت اعرابية توصيل ابناً لها، فقالت: عليك

سعى رجل بالليث بن سعد إلى والي مصر، فبعث إليه

عن إبراهيم بن أبي عبلة قال: كنت جالساً مع أم الدرداء،

وليس له في الربح قبلُ ولا يعدُ

ب. إلى اخ له: اعلم ان الحلِم لياسُ العلم، فـ ال

تاريخ الادارة القضائية في مصر الإسلامية حتى نهاية القرن الثامن الكتاب: رفع الامر عن قضاة مصر. المؤلف: إبن حجر العسقلاني.

راجعه: عاطف مظهر.

المحقق: علي محمد عمر.

الناشر: مكتبة الخانجي - القامرة ١٩٩٨.

🗷 لحتل القضاة للسلمون مكانة مرموقة في المجتمع طوال العصور الإسلامية المختلفة، كانوا يُضتارون من بين صفوة العلماء النبن اشتهروا بالتقوى والورع. ويسجل التاريخ صفحات مضيئة لبعض هؤلاء القضاة النين عملوا على إقنامية الغنل وقنول الحق وتصبرة المظلوم، صهما جرّ عليهم ذلك من تبعات، فكانوا يقفون امام الحاكم ينصحونه وينقدونه من دون خوف او وجل.

ومن أشهر كتب التراجم التي اختصت بموضوع القضاة ونكر احوالهم ومواقفهم المشرفة، كتاب مرفع الأمر عن قضاة مصر، للحافظ ابن حجر العسقلاني المتوفي سنة ٢٥٢ هـ، والذي تَنَاوِلَ فَيِهُ دراسة تَارَيْحُ الأَدَارُةُ القَصَائِيةَ في مَصَرّ منذ نشاتها في عهد الخليفة عمر بن الخطاب وحتى نهاية القرن الثامن الهجري.

وصدر هذا الكتاب أشيراً عن مكتبة الشائجي في الَّقَاهُرَّةُ، بِتَحقِيقَ اُلاكتُوَّرَ علَى محمَّد عمر الذَّيُّ اعتمد في تحقيقه على نسخة خطية للكتاب بخط تلميد أبن حبجر وهو الحافظ شيمس الدين السخاوي المتوفى سنة ٩٠٢ هـ. وكشآب مرفع الامره يمدنا باشبار مهمة عن

القضاة تبين لنا اسماعهم وبلدانهم واحوالهم وثقافاتهم وكيف كانوا يعينون ويعزلون ونكر مراسم الثولية والعزل. وهو يمتاز عن بقية الكتب التي سبقته بانه يعد أشمل كتاب الف في هذا الفَنَّ، فقد نقل عن الكتب السابقة وأضاف النَّها ما وقع له من اخبار شيوخه ومعاصريه، كما نقل عن كتب أصبحت مفقودة، واخرى ما رالت مخطوطة. واعتمد للؤلف في تأليفه للكتاب - كما أشار في مقدمته - على كتأب «أخيار القضاة» البي عمر الكندي، ونيله لابن زولاق المتوفى سنة ١٩٠٧ هـ وكتابٌ قَضَاةَ مصر لَابنُ ميسر الْمُتُوفِي ٦٧٧ هـ، وأخبار مصر لقطب النين الحلبي، وتاريخ المقريزي، وما جمعه شيخه ابن الملقن المتوفى سنة ٨٠٤ هـ قصلاً عن كتاب واشيار قضاة مصر، لإبي عبدالله محمد بن الربيع الجيزي المتوفي سنة

٣٢٤ هـ، وهو اول من الف قي هذا الغن. وأفاد كذلك من كتاب وقضاة مصره لسليمان بن على بن عبدالسميع العباسي المتوفي سنة ١٠٩ هـ وكتاب داخبار قضاة مصر، لجمال الدين البشبيشي المتوفي سنة ٨٢٠ هـ.

افقد وقفت على رُجَرْ في نكر من ولى القضاة بالنيار المصرية، من نظم الأنيب الشهور، شمس الدين محمد بن دانيال الكشال، نظمه لقاضي القضاة بدر الدين ابي عبدالله محمد بن ابراهيم بن سعد الله بن جمَّاعة، وسئلت أن أترجم لمن تَصْمِنُهُ الرَّجُرُّ ٱلْمُنكورِ، فَأَجِبِتُ الِّي ثَلْكَ، وَجِعْلَتُهُمْ طبقات على السنين، منذ فتحت مصر الى أخر المئة الثامنة، ونكرت في ترجمة كل واحد منَّهم ما وقفت عليه، من اسمه ونسبته ومنتهى غاية نسبه، ونكر مولده وحاله ومنقبه وتعلقه، والوقت الذي ولي فيه، والوقت الذي صُرف فيه، والوقت الذي مات فيهه. في البداية بنكر المؤلف أنْ أَمْر احْتيار القضاة لم يكن ميسورا في بداياته، ويورد واقعة تؤكد كلامه، وهي أن الخليفة عمر بنُ الخطابِ بعث الى والبِه على مصر عصرو بن العاص يطلب منه أن يعهد بالقضاء الى كعب بن يسار العبسي، ولكن كعبأ رفض توليه القضَّاءُ وعللُ رفيضيةُ بأنه تولى مسهيمية القيضياء في الجاهلية، وأنه أحَّدْ على نقسه عهداً أن لا يعودُ الى منصب القنضباء مرة اخبرى. وهذا يعنى أن السلطات الإسلامية كانت تبيحث عن المرشيحين

تضمنهم «رَجُرُ ابن دانبال» وكان جعلهم طبقات

على السنين منذ فتحت مصبر الى أخبر القبرن

الثامن الهجري. وعن ذلك يقول المؤلف في المقدمة:

للقضاء ممن سبق لهم الاشتغال بهذه المهمآة السامية. كنك آشاد ابن حمجر في نمانجه بحرص السلطات الاسلامية على اختيار القضاة من بين من عرف عنهم الصلاح والنزاهة، فنكر بعض مواقف لهم تشهد بنزاهتهم وحرصهم على تسية المنصب، ومن ثلك أن أبا خُرْيمة الدعيني قاضى مصر زمن العباسيين كان لا ينذذ عطاءه عن اليوم الذي يقضيه بعيداً عن مجلس القضاء لانشغاله في بعض شؤونه الخاصة، ويورد قوله وانما أنا عامل للسلمين فإذا اشتغلت بشيء عن عملُهم، لم استحق ان أخذ من مالهم شيئاه.

وأشار ابن حجر الى بعض ضروب الاصلاح التى ايخلها عند من القضاة على النظام القضاة في مُصر في العهود الإسلاميةُ والمبكرة، فينكرَّ الاصلاحيات التي انخلهنا القياضي غيوث بن سليمان – القاضي في مصر زمن العباسيين -والتي قضت على العيوب التي كانت متغشية فيه. وأَحْصَها شَهَادة الرُورِ، فكانَّ بسأل عن الشَهُود سراً، حتى متاكد من استفاعتهم قعل شهادتهم.

كعا اشار في تراجمه الى تنظيم القاضي لهيعة بن عيسى للاحباس، فقد جمع أموالهاً، وانخل فبينهنا المطوعية الذين كنادوا يعتصرون المُواحَسِر - وهي الاصاكن الذي تكون بين القوم وبين عدوهم - واجرى عليهم اجورهم من هذه

الاحباس. وينكر ابن حجر اعثلة كثيرة لقضاة عطوا على إعلاء مركز القضاء واستقلاليته عن الحاكم

الاخير قصة طريفة وهي ان احمد بن طولون عقد مجلسا في نمشق بحضُور القضاة لخلع الموفق من ولاية العهد الخالفته الخليفة العتمد، وشهد على ذلك جميع من صضر من القضاة ما عدا القاضي بكار، الدي رفض اقرار الخلع ما أغضب عليه أبن طولون. وأشار ابن حب كذلك الى القاضى العز بن عبدالسلام الذي ولي قضاء مصر رُمن الأيوبيين، وما اشتهر عن شهامته انه حضر مرة مجلس السلطان مُجِم الدين ايوب، وكان اطلع على حائة يباع فيها الخمر وترتكب فيها المنكرات، فقال: "يا ايوب، كيف يسعك في دينك ان تكون الحانة الفلانية في سلطانك؛ فُقال: يا مولانا، أنا ما عملت هذا، بل هو من زمان ابي، فقال: افترض ان تكون ممن يقول يوم القيامة: إنَّا وجننا أباعنا على أمة، فما وسعه إلا أن أمر بإبطال نلك. ومن النمساذج التي أشساد بها ابن حجر في العهود الاولى للولة الماليك، ما حدث سنة ٧٧٦هـ في عهد السلطان الأشرف شعبان حين عزل القاصى ابن جماعة نفسه من منصب القيضياء من اجل اعتبراض السلطان على بعض احكامه، فغَضْبِ القَاضَى من الاعتراض عليه وأغلق بابه واعترل عن القضاء، فبلغ السلطان

مثل القاضي محمد بن مسروق الذي كان يرفض

حضور مجلس الوالي كما جرت العادة الي وقته،

والقَاضَّى بُكار بن قَتَيْبِة الذي كان من ابرز قَضاة

المسلمينُ وأعلمهم بالفقه والجنبِث. ويحكى عن

ثلك فانزعج، وارسل اليه أحد امرائه تسترضمه ويساله العودة الى الحكم فامتنع، فراسله مرارا، فأصر على موقفه ولم يتثارل عنه إلا عندما علم أن السلطان الاشرف سوف بحضير ويركب اليه في مئرِّله بِنُفْسِه إِنْ لم يحضِّر القاضي، فَركب القَاصَيِّ واجتمع بالسلطان الذي لاطفه واسترضاه وعرض عليه العودة الى ولاية القضاء، فرضى بعد جهد، واشترط أشياء أجبابه السلطان اليها، ثم خلع عليه ونزل الى منزله وصعه جسمع من الأمسراء

وظل نفوذ القضاة وعلو منزلتهم واحترام الجسيع لهم من الصبور المسرفة للقيضياء في العصور الاسلامية، ولكن كانت هناك في المقادل طائفة احْرى من القضاة تسعى الى تُحقيق مصالحها الشخصعة وتلبية أطماعها، وسارت في الحكامها وفق رغبات السلاطين والأمراء. ووصل الأمر في بعضَّ الأحيان - خَصوصاً في نَهَاية حكم سألاطئ المساليك لمصر – أن يعض القضياة كانوا يتبولون مناصبهم عن طريق بذل المال للأمراء وأولياء الامور، وتشطوا بعد نلك في جمع الاموال بكل السبل لتعويض ما دفعوه في سبيل الصَّصول على المنصب، ونتج عن هذا أن تولى القضاء رجال لا علم لديهم ولا معرفة، وهو الاسر الذي اساء الى هذا المنصب الجليل، فأساعوا الى انفسهم باحتكار السلطة وأمتهان العامة لهم.

والاعيان، فازداد رفعة وعظمة ومهابة عند الامراء

لله على العباد أس أس حخله الجنبة، ن يدخله الجنه وإن شياء ادخله المديدة المدورة القيس المحثلة 11.17 MATY 10.14 17.7 11.11 14.00 10.55 انق کلني اللبات IA.TT 14.20 10.00 الحزائر 0,10 الخرطوم الكويت الرباط 1.11 7.15 11, fA T.TA 71,.7 17.TE 14.5 T TA الرياض 70.07 14.7% 10.10 14.77 33.75 18.18 12.07 T+. T1 MA. LA 7.13 7.18 توس 17,15 جيبوتي بنسق 0.5 2.72 14.74 12,84 17.-0 11.77 Y.SV 17.13 B.YV 10,21 1,11 0.14 11.17 17.11 طرابلس للعرا 18.00 7.77 10.54 4.00 1.5 عمان 10,15 11.70 <u>لسائط</u> 4.00 17.01 27.0 17.3 مقنيشو 11.27 0.20 خوانشوط 7.70 3.00 المقرة 27.0 طهران البيا 2.4V T.+% 8.05 015.IV 1.92 P+4.00 ىرىن 2.53 4-17.77 مروكسيل **T.1V 8.03 باريس 11.77 12.77 71.17 80.91 AT. 7-12,57 W. W. سارةينفو 17.45 ستوكهوك 11.17 -T,10 17.10 -17,0-كويتهاغن 2.21 11.7 17.5 18.08 ** 7.97 لدبن £ .4. 18.30 10.75 # = 2 . OT

14.1

17.77

12.15

17.10

7.18

0.11

0.17

*-T.OT

-- 7.00

نيقوسيا

واشتطى

ثوتاوا

74 744 -

12, 8 ,48 2 mg

The second secon

At Anna Control

49 some contraction of

The second second

AND RAME TO A STATE OF THE PARTY OF THE PART

Jahan , mu in

ر المساور و المسيق

المراوضة والمعتد

State of the state

1 11111

يفنى بصوت أجش.. لكن المهم صدق المشاعر

فيرونيكا دبلدايء

ا الخميس؛ الوصول

طائرتنا تحط في بلهي: أول ريارة أقوم بها الى الهند منذ ٢٥ سنة الا يزال الظلام مخيماً والهواء بارداً. ارتدي زياً محلياً: اشالوار قميص، (فستاناً فضفاضاً وبنطلوناً) وشالاً من باكستان. لم أجلب أي ملابس غربية

قمت بنصريفًا ١٠٠ جنيه أسترليني في مكتب توماس كوك المفتوح على مدار الساعة ٢٠٠٠ روييه. سلمني الصَّراف لفيفَّة أوراق ماليَّة تحتوي منَّة ورقَّةٌ مِّنْ فئة الـ • هَّ روبية، لا تدخل الا بصعوبة في جيب صنيريتي الداخلي

.٣٠ ؛ بعد الظهر، نستقل عربة نقل صغيرة تقليدية تاخننا عبر تلوث وحركة مرور مربعة الى مزار اولياء نظام الدين، ونُغْطِّي رؤوسنا عند الوصدول الي الكان. روزي، رفيقتي النبأتية، حولت بصرها عن النبائح المعلقة في مُتَاجِر الَّجِزَارِينَ نَشْتَرِي سَلَّة مَلَيْئَة بِأُورِاقُ الْوَرِد والبِحُورُ والحلوى، ونترك احنيتنا، ونخترق ممراً صَيِّقاً مسقوفاً جُلس عَلَى جَانَبِيهِ متسولونٌ. أركزُ آنتباهي على الصلاة.

يوجد هذا ضريحاً اثنين من أبرر الأولياء الصوفيين اتباع الطريقة الجيشتية: نظام البين، وحواريه وصديقه امير خسرو، مبتكر الموسيقي الهندية الإسلامية، من بلخ في أَهْغَانُسِتَانَ، والإِثْنَانَ تَوْفَيًّا فِي ٱلسِنَّةُ نَفْسَهَا: ٩٣٢٥. مجمع مباني الضريح جميل ومثير للإعجاب ويكتظ بالاتباع. لا يُسمح للنساء بدخول الضريع. أعرف ذلك، لكن أشعر، مع ثلك، باستياء لهذا الاستثناء. ينوب أحد حراس الضريح عنا بالقاء الورد على القبرين، نجلس بجوار الحاجر الرخامي المثقب الذي بحيط بقبر امير خسرو أعد الحاجر الرحامي المعب التي يسيد بعبر النير مسرر المدار المام أوانا اربد مع ئفسى: «سلام سلام،

فقراء يصطفون في انتظار اطعامهم، وعلى سقف مستو تحدق فتيات في السِّماء بحثاً عن الهٰلال، وبالفعل تدوي صفارة بصوت عَال وبشكل متكرر. أنه العيد، وتعم الفرحة الجميع؛ تُورْع علينا جميعاً قطع الفاكهة وحلوي مقلية على أطباقٌ مصنوعة من أوراق نبات يمكن التخلص منها. الأطفال يرقصون ويلعبون.

بعدها، ننصت الى والقوالين، (مغنين اتقياء) وهم يغنون بصحبة ارغن مزماري وطبلة «دوهولاك».

٢ –الجمعة –دلهي يصنادف عيد الفطر اليوم النكرى الخمسين لاغتيال مهاتما غاندي. ويعبِّر المقال الأفتتاحي لصحيفةً ءني ثايمرٌ أوف إندياً، عن الأسف لأن رسالة السلام التي حملها غاندي طواها النسيان. وينقل عمود بعنوان افضاء مقسية مقتطفات من حديث البخاري ومسلّم: «الرجل القوي هو ليس المصارع الجيد. الرجل القوي هو وحده ذلك الذي

٣-السبت-أعرا نستيقظ في الساعة ٣٠. ٤ صباحاً نستقبل قطار وتاج اكسبرس، الذي ينطلق في الساعة ٧٠١٥ صياحاً الم. أغرام منظر القطار بِثَيْر لدي إحساساً باهتاً بالخوف، إذَّ اتنكر

التقسيم: جثث لاجئين وهي تسقط من قطارات. نستلقى على العشب لنستريح ببغاوات خضراء تنتقل بسرعة بين الأشجار العالية، تنضم إلينا فتيات انكليزيات يقضين دسنة الانقطاع، بين المدرسة والجامعة. شبان هنود يلتمسون التقاط صور فوتوغرافية معهن، بأمل أن بطوقوا يلتمسون ... خصورهن بانرعهم. ٤-الاثنين -أجمر

لقطات من فيلم وثائقي عن للجازر التي وقعت خلال فترة

قضينا اليوم كله في السفر. غيرنا الباصات في جايبور، قِينَ دَالْمُدِينَةُ الْوَرِيدِةِ، مِنْ يَوْنَ مَشْكُلَةً. تَتَذَكُرهَا رَوْزِيَ من فترة حصار مسجد ايونيا عام ١٩٩٦، عندما شهدت اضطرابات ومنع تجول. تستغرق السفرة من اغرا الى اجمر ١٢ ساعة. ٥ -الثلثاء -أجمر

٣.٠٠ بعد الظهر. ننطلق في اتجاه ضريح معين الدين جيشتي، مؤسس الطريقة الجيشتية. انه أهم موقّع يحيّج الله المسلم في الهند، لكن السخاصا من كل الديانات يأتون هنا بمشاكلهم وتمنياتهم الدينية. قدم معين الدين الى هذا الكان من جيشت في غربُ افغانستان.

ُ نَنْضُم الَّى حَشُودٌ مِتَحَمَّسَةٌ تُتَحَرِكَ فِي اتَّجَاهُ الصَّرِيحِ. أوقع دفتر التبرعات وأظهر لحارس الضريح الملتحي المتين سَبِّحتى الأفغانية. اخبره أني أصلى للسَّلَّام - السَّلام بين



الضريح، مع تبريكات.

معبد هندوسی قریب.

الرجال والنساء، الفقراء والأغنياء، الهندوس والمسلمين، السلام بين الأمم، والسلام في أفغانستان. ينصت بتركير، مضيفًا: "دوالسلام في العراقُ ما الحل وروزي المكان، وننتُر وريقات الورد على الضّريح، ونتلقى الصلوات والتبريكات.

أحذره من أن «الطالبان» بحطمون الآلات الموسيقية.

نتنفس الصعداء لأن لدينا حجرْ مسبق في الفندق. ٣٠٠٠ بعد الظهر، نزور تاج محل، هذوء المكان وعظمته يثيران الخيال حقاً، وأوراد الربيع - الزنبق والنرجس -

رُجِالاً يقودون تبية ضخمة تقدم عروضاً.

تحتفل فاتهبور سيكرى بالعيد، وتنتشر المهرجانات

رضريح سليم بجساله وهو مش الأبيض، لكن تفسده مصابيح النيون. المبائي الأحرى مشيدة بحجر رملي احمر وناعم نقشت عليه تصاميم وربية وهندسسية مسعقدة. ترفض عروض المرشسين السياصين والحاحهم بتكلمون كثيراا نقوم بدل نلك بالتجوال وُندع الاسئلة تُطرح نفسها. أي مشاكلٌ كأن ياتي بُهَا ٱلنَّاسُ الَّي «كـرسي المُنْجُمَّ» أي نكهات وروائح كـانتُ تُنْبِعَثُ مِنَ المُنْصِعَةِ النِّيِّ يُطِلقُ عليها مطبحُ جُوْدَهبّاي؛ أي أَنْغَامَ كَانَ اكْبِر يسمعُها عَبِر مَيَّاهُ الْبِرَكَةَ؟ أَي أَفْكَارٌ كَانَّ يجرى تباللها في قاعة اليواني خاص (المجلس الخاص)

حيث اعتاد أكبر أن يجمع علماء الدين من كل الديانات؟

يدعوني حارس الضّريح للجلوس معه بحوار مُدخل القبر. يريد أن يحج الى أفغانستان، ويطلب مشورتي.

في اغرا يحيط بنا وسطاء يتنافسون على الرّبائن.

المُغروسة في الجدران الرخّامية تُرجع صدى جمال وصبا ممتاز محل، الملكة المحبوبة التي ماتت اثناء الولادة.

رحلة في النهار الى فاتهبور سيكري: تستغرق الرّحلة بالباص المُحَلَى ساعة ونصف الساعة. تشاهد مرآت عدة

والاكتباك، فيما تدوي موسيقي الرقص الهندية من مكبرات الصوت. جاء الى هذا الكان أكبر العظيم ليزور الولي سليم جيشتي، وتضرع من أجل أن يُرزق بولد. وبعد ثلث بوقت أَمْسِرِ الْجِبْتِ لهُ ٱلَّلِكَةَ جوبهباي ولداً، فبني عاصمة جبيدة في فاتهجور سيكري. لكن لم يكن هذاك ما يكفي من الماء، فأصبحت الدينة مهجورة.

وانهم بالتأكيد يرفضُون استخدام الموسيقي من قبل اتباع طريقة جيشتي للومنول الى التجلِّي. لكنه بدا واثقاً،

شربل داغر *

سحابة الحقيبة المفتوحة

أبعضها معي في السفر، أو غيرها مما يلزمني في تنقلاتي أَالْيُومَية، وَأَنا فَي أرضَ الْقرار (!). ذلك أنتي متثل راميّ السهام، يصبيبه ألحكاك تحت إبطه حين يتوقف عن رميها وعن مراودة ساحات القتال. يحدث لي أن أخبط هلعاً فوق الإبط على الكتف، حيث لزنار الحقيبة الجلدية الدلأة أن يستقر، فلا أجده ذات يوم إذ قررت الخروج من دونها خاصة في المدفر، وهو ما يحدث لي في المطارات، إذ لا أتوانى عن الشعقق، بين تسجيل الحقاشب، أو بين معاملات السفر أو إجراء عمليات أمنية أو جمارك، من وجودها. أتفقد ما أنا عليه، في هلع لا تظهره حركاتي الاعتباسة؛ إلا أن عنف أو فجائية حركة التنقد تفضح ما خفي من توتري الداخلي، بل من هلعي من الفقدان، وهو شعور غريب إذَّ انني، كلَّما ازيدت امتَّلاكاً لأشياء، ولإحساسات بالتَّملك، خسأصمة في تنقلي بين الأمكنة والبلدان، ازددت شمعوراً وخشية من الفقدانُ لله انني، في القلة، في قلة المواد التي امتلكها، ما كنت امتك مثل هذا الشمور بالملكية، على قلة منا أملك، وصنرت كلمنا أمنتك في صنورة منتزايدة من المقتنيات اشعر بنفسي مهدّة بالخسّارة. تنبهت الي هذا الأسر، بعبد أن سُرقت مني أوراقي

الثبوتية لأول مرَّة (ذلك أنها حدثث لمرة ثانية، ولكن من دون عراقب كثيرة)، في لحظة عنف، ليس أقلها أنني تحققت من وجود السارق - سُدارق محفظتي بما فيمها أوراقي ومال المنقول، كما نقول -، أعامي، في مجموعة من الوجوة المغفلة والمجهولة، في حلقة صغيرة عند الدخول الى حفل عَنائي: ما استطعت، يومها، إقناع الملازم الأول، ومجموعة الشرطّ التي ترافقه أمام شاحنتها العسكرية، والمتواجدة في أسفل السلَّم الحجري الذي نعلق أحجاره العلياء من أن يقلَّم على تفتيش الواقفين الي جانبي. صرحت في وجهه أنفي تعرضت الى سرقة، بعد أن صرخت في وجوَّه من كنت في وسطهم، من بون أن ترتعش تعابيرهم الهانئة تماماً. اكتفى الضابط بالقول: فوكيف لي أن افتش هذا الحشد! . كنا لا نزيد على خمسة عشر شخصاً، وكان السارق بيننا، ذلك أنني تنبهت الى فعلته. الى انتازاعه الحقيبة الجلبية الصغيرة من حيب سترتي اليسرى في لحظة انتراعها نفسها، ولكن من دون أن أقوى على تبين البد المتدة اليها في تلاحم الأجساد والأعضاء، أمام بوابة للسرح البلدي

والمساجات، أي من المسسابات الهنسسية التي تلبي الاحتياجات المُتَلَفة. إذ كان علي أن أحسب إمكان وضيم المعجم في الحقيبة الصالحة لنهأر واحد، أو لالة تسجيلًا معها، أو لراديو ترانستور، مثلما حلا لى ذلك في سنوات كنت أنتبع فيها أخبار جولات العنف في البلد. وكان علي أن أدبر، قبل شراء أية حقيبة جديدة، أن أرَى اليها بالأحرى، لا في وظيفتها (أي تلبيتها لحاجة محددة في يومي أو تنقلاتي) وحسب، وإنما في تحولها أو تقبلها لغيرها، ذلك أن هذه الحقيبة الصغيرة يجب أن تنخل في غيرها، مما يتطلبه

غير واحد سرقني في تلك الأمسية، وبدا لي أن الوجوه الهائنة - بل الشعب، كما قال لي سمير للحقاً -، أو الحالات الهانئة قابلة لأن تكون مشمولة بالعِنف. إلا أنني ما لبثت أن تحففت من وقع الشاعر هذه علي، حين سافرت، دات مرة، مع سمير نفسه، ولأول مرة، ووجدته لا يتورع عن فتح القسم الأيسر من سترته، وعن مد يده اليمني الي الجيب الداخلي من سترته والتثبت من شيء فيها: حمًّا لك ترورْ جيب سترتك!، قال: «أناكد من وجوداً أوراقي الثبوتية مكاتبًا "، فأسرعت في الإجابة: "إلا أنك فعلت هذا مراراً، في دقائقَ قليلة، منذ أن صَعْدُنا الى الطائرة، وجلسنا سوياً في المناق عدين، ومن دون أن تنتقل أبدأ أو تتحرك من

أستطيع، البوم، القول أن لي سياسات منظمة مع الحقائب: هذه تصلح لسفر يومين، أو لأسبوع أو لشهرين؛ وهذه تصلح إذا سافرت الى خارج البلد وفي حسابي شراء كتب أو ملابس أو هدايا؛ وتلك تصلح لزيارة قصيرة، مثل النَمَابِ الى المقهى في نهاية بعد الظهر؛ وهذه تقاسب الخروج ليوم كامل من دون العودة الى البيت أو المكتب... كيف لا وقد كنت أخرج بمسحبة العجم في بعض أيام الشِّنَّاء، حيث كان يحلق لي المقام في المقهى، لَّا في البيت،

ولكل حقيمة خطتها، نظامها الداخلي من الوظائف نظام، أو «اقتصاد» السفر والحاجات.

هذا ما رحت أعمله بدوري، وأنا في الباص الذي يقلني من المار الى سلم الطائرة، ثم مرة أخرى، وقد تمكنت من الجلوس في مقعدي الخاص، وبعد ذلك في مرات مختلفة...

«خطط» الحقائب

ورانت حقائبي لانني ما كنث أتوقع دوماً حجم ما أشتريه أو أمتاكه، فأسافر الى بلد وإذا بي أضطر، دائماً في الساعة الأخيرة، عند توضيب الحقيبة، أو اتحقق من حَاجِتَى الى غيرها، فاشتريت - وكم اشتريت! - من الحقائبُ التالفة، الرحيصة الثمن، التي أرميها في أقرب سلة زيالة بمجرد وصولي ألى بيثي. ذلك أنني أشتريها من دون حاجة اليها إلا مؤققة، أي أنثي كنت أملك في بيتي حقيبة

الحمام حول الكعبة دَاتُها.

الغربية نقداً وتقيفاً وعزفاً وغناء.

هذا يصح في حقيبة اليد الصغيرة، وهو ما اعتدته منذ أيام دراستي الجامعية إذ درجت عادة اقتناء الشباب لحقائب قريبة الشبه بجزائين النساء، مما يعلق على الكتف، أو يحمل في يد، وهذا ما عرفته لاحقاً في أنواع مختلفة من الحقائب التي دقت صفاتها وتتوعث صناعاتها ... ولا يمنعني هذا من أن يكون لي حقائب للوظيفة نفسها، مما أشتريته أوّ مما استلمته في مزَّتمرات، وهو نوع حقائب «السمسونايت» ومتفرعاتها، وهمى النسخة المترفة أو المالية لحقيبة المدرس أو ربطوسته، ربعي المستعدد المربع أن المسئلة كيف أنني سارعت، المستاذ. ويستوقف انتباهي في المسئلة كيف أنني سارعت، بمجرد انتقالي الى الدراسة الثانوية، الى التخلي عن المقيبة للدرسية، مكتفياً بكتب قليلة كنت أضمّها تحت ساعدي الأيمن، أو أشدها الى زنار مطاطى أتهادى به في مشيتي، ولجداً في حركة التخلي هذه دلالة عن حريتي، عنّ امتالاً كي أموري. حكاك الفقدان

وقال ان رسالة معين الدين هي السعادة والسلام. حين اغادر الكان يكرّمني بتقديم «تشادور» (عباءة) وحلوى من

لشاعري وأتحسس الألم الذي انراح عن كأهلي.

أجلس بهدوء. الدموع تمالاً عيني فيهما أطلق العنان

٣٠. أه عصراً، نُسْتَقُلُ عُرْبِةً تَقَلَّدِينِة الى «انا ساغار»

وهي بحيرة اصطناعية أقامُها المُغُولُ. حشُّود من الناسُ

تتجّه الى شاطىء البحيرة، مارة ببائعي الفول السوداني

واكشاك حلوى وموسيقي. الشمس تغيب خلف الجيال،

والسماء تصبح وربية وتزداد ظلمة. حُفَّافيش صُحُمَّة

تنطلق بسرعة بين الأشجار، ويتناهى صوت اجراس من

٧ – الأربعاء – أجمر

الحج التي ينوي حسارس الضسريح القييسام بهسا الي

افغانستانٌ. البعوض لا يكف عن التحويم حول وجهى.

الحج غير موجود. شعرت في البداية بخيبة، ثمّ بارتيّاح.

لا يأتيني النوم بمسهولة، إذ يئتابني في شان رحلة

٠٣٠ عصراً، تعود الى الصَّريح. الصَّارِس الذِّيُّ يَتُوي

لم تبدأ الموسيقي بعد. تنادي امراة عليناً لننضم الي

مجموعة عائلتها. أسمها نسيمة: يبلغ عمرها حوالي

أربعين سنة، مع تقاطيع قوية ونظرات محدقة مباشرة

إحدى الفتيات برفقتها تتحدث بالإنكليزية، فتقضى ساعة

نتجانب أطراف الحديث. يحملون معهم لحفاً ورزم أطعمة،

لقضاء الليلة هناك تبلغني نسيمة أنها تعاني بعض

الأوجاع والآلام، ما الذي يجعلني أشعر بعلاقة حُميمة

تَربِطْنَيْ بِهَا؟ امْسَكَ بِيِدِهَا وَنَضْبَحَكُ فَيِمَا تُسْبِلُ الْبَمُوعِ فُوقَ

ويجلسون قبالة بأب الضريح ليغنوا اسمعهم يتغنوز

بِنُسُماء مَعِينُ الدِينُ وَمرِيَضَى عَلَيّ، أحد المُغَدِّينَ يَملُكُ صوتاً أجش، لكن لا يبدو ان لحداً يكترث بتلك. ما يهم هو صدق

الْشَاعر. الحمام يحلق فوقنا ويحوم مرة تلو أخرى مثل

(*) أستانة جامعية إنكليزية، مختصة بموسيقي أفغانستان

بعبد انتسهاء وقت الصبلاة بجيمع العبازفون الإتهم

فاضِت عني حقائبي، اليوم، حتى أنها باتت تحتل قسماً واسعاً فعلاً من غرفتي، وأجدني أسيرها، لا أقوى على الفكاك منها، من دون أنَّ أشعر بحكاك الفقدان، بحسران الهوية. ولا يخفف من ذلك شمعوري، في كل مرة اضطررت فيها الى تغيير بيتي، بأن حياتي تغيض عن حقيبتي. تغيض لانني مضطر الى التخلي عما لا يبخل في حقيبة النقل الواسُّعة، عداً أننى أجد أشياء لا تَنخل فيَّ الحقيبة أبداً، مماً أثركه في خلاء الكان الذي عشت فيه، أو في خيالاتي التي تتبيضر مع مرور السنوات. الا أسبعي جَاهداً الرَّ توضَّيب ما يحِب أن يبقى فالتأ، لا أنتظره بل يصلني، ولا

أجده في شيء أحوزه مادياً، بل في شعور يتملكني؟ هذا الهلم على الترتيب، هذا الطاب على التوضيب، علي إحلال الأشياء والممتلكات في خزائن، في مستوعبات، يفيد تركيزاً للمزاعم في الزمان، في قسمة الوقت، في استعمال الساعات والأمكنة، ما يعد خُطة للانسان في الْكان وعبر الزمان، إلا أنه يشي بما يخاف منه، وهو الشُّعور بالفقدانُ الدائم، أو العيش اقلاً مع هذا الشعور.

الحقيبة مو الملكية، بل البيت للصغر، وإن كانت تعنى السفر المتنقل. وتعنى التوظيف المتقن للوقيد ولقوى الانسان، على تصرفاتها وتحولاتها، وتعني أيضِاً قوة في استباق حركة التحولات والمواعيد، ما يعد تُنظيماً لها. إلا أن الحقيبة تعنى أيضاً أنك التهيت بما قبل الحياة،

بحيث حدد عنها، الى قوالبها، لا الى مواعيدها غير المصروبة والمحيية. فتراها مما يغيض عن الحقيبة، بل مما لا يبخل فيها ويعبر في الهواء فيما أنت تسعى الى إحكام سحابة الحقيبة المقترحة.

* كاتب لبنائي من أسرة «الحياة»

«روجر آلن» يرصد الرواية العربية منذ بدايتها: •

🗔 القاهرة -- عماد فؤاد

🗷 تناول العديد من الدراسات الادبية موضوع الرواية العربية منذ تشاتها وحتى الآن، وقيما عدا استثناءات قليلة ونادرة، لم تكن هذه الدراسات تضاهى تلك التي تناولت الشحص العصربي نقدأ وتحليلاً، سواء من ناحية الكم أو النُّوعُ. ويمكن القَّـول أنْ هَذَا قَــد يعكس حبنا كعرب للشعر في شكل تاريخي، وهو أمسسر يرجع الى البدايات الأولى للأنب العربي كما جاء إلينا. ويتسوافس في الوقت الراهن عند كبير من الدراسات عن

الشعر العربي الحديث باللغات الأوروبية، منَّهُا مَثَلاً ثَلاثُ براسات كاملةً باللغة الإنكليزية، يعالج كل منها موضوع الشُعر العربي من رَّاوية مختلفة. أما في حقًّا الرواية، فبقيد دابت الدراسيات الصبادرة باللغية الأنكليزية على التركييز على قطر صعين، وخاصة مصر، أو على كاتب واحد تحديداً. أما الدراسات

التي تستعرض الرواية العربية وتطورها في العالم العربي بكامله، فهي دراسات نادرة، وتقتصر أساسا على تلك المكتوبة باللغة العربية. من هذا يجيّع كتاب البروفيسور روجر الن الأخير تحت عنوان «الرواية العربية» (صدرت ترجمته عن المجلس الإعلى للثقافة، القاهرة ١٩٩٧، ترجمة حصة ابرأهيم المنيف) وكان قدمه للمرة الأولى في سلسلة

من ثلاث محاضرات القاها في جامعة مانشستر في قَسَم براسات الشبرق الابنيُّ في شبهر ايار (مأيوٌّ) ١٩٨٠ أ، لتاخذ من ثم شكل الكتاب الذي يتناول الرواية العربية من ناحيتين رئيستين، الأولى تاريضية والثانية نقيبة.

وللبروفيسور روجر الن مؤلفات عدة حول الأنب العربي، أضافة ألى ترجمات عديدة الى الانكليزية من الات العربي، ومنها «فترة من رُماننا: الموبِّلَّتِي حديث عيسى بن هشام، (١٩٩٢)، و، الانب العربي الصبيث، (١٩٨٧). وكتب وترجم العديد من القالات عن فن القصة والمسرحية واصبول تدريس اللغة العُربِّية، وكانتٌ مقالتَه آلتي تحمل عنوان «نجيب سحفوظ والرواية - المضمون التاريخي، ضمن مجموعة المقالات التي حررها مايكل بيرده ومعسان حيدر، في كتاب عنوانه: «نجيب محفوظ - من الشَّهْرَة المَّطلِية الَّي الإعتراف العالمي، وقد إصدرته سيراكيون، لَحْيِراً. وترجم روجر النَّ أيضاً العديد من الروايات العربية، مثل روايتي «المرايا» و«السمان والخريف، لنجيب محفوظ، ووالنهايات، لعبد الرحمن مَنْيِفَ. ويعمل روجر النّ استّادَاً للأنب العربي واللغة

العربية في جامعة بنسيلفانيا. يستعرض روجر الن في كتابه هذا، نمو الرواية العربية وتطورها حتى وصولها الى مرحلة النضيج خُلالَ فَتَرَةَ لا تُتَجَاوِرْ جِبْلِينَ أَوْ ثَلاثَةً. والروايات النِّيَّ يتناولها الباحث رصداً ونقداً وتحليلاً تظهر مدى نَفاذ بصيرة هذه الروايات في تحليل سمات الجزء الإكبر للسجيم للعربي المعاصر ككل، اي السمات الرائعة والبائسة لمسأر هذا المجتمع في ازاء مع العالم الأكبر والإكثر اتساعاً. وتقابل تُلكُ السِّماتُ حركلة مضَّادَّة، تنصُّو منحى الرفض والانسحاب والعزلة عن هذا العالم. وفي مقابل العالم الأكبر يقف العالم المعفّر للفرد كإنسان في صراعه ضد قيود المجتمع والقرية وألعائلة، وهو الصراع الذي يبدو نيه البطل إنساناً خارجياً على طران الغريب كطران

بدائي تماماً كما نراه في الأنب الغربي الحنيث. وفي مقدمته للطبعة الأولى لهذا الكتاب، يؤكد روجر أن بصراحة أن إبراكه للحقائق الخأصة بدراسة الرواية العربية هو الذي نقعه تفعا لمخاولة القيام بهذه الدراسة النقبية للرواية العزبية وتاريخ تطورها، وتالياً لا بدلنا من الأشارة منذ البداية الى عَيِقَة هي في الواقع واضحة وجلية، وهي أن الرواية العربية من التعقيد، وأن العالم العربي من الإتساع حتى ليصعب على مثل هذا الكتاب ان يحيط بهما. ويكفيه أن يكون مجرد مقدمة للموضوع، على أمل أن تأتي الدراسة الاشمل والاعم فيما بعد. ويحدد روجر الن الْقَصَود بكلمة «العربية» الواردة في عنوان الكتاب، بأنها اللغة التي كتبت بها الأعمال القصد التي أستعرضها في هُذه الدراسة القيمة، فهو لم بحاُّول مثلاً أن تثنَّاولُ العدد الكبير من الأعمال الَّتي كتبها كتَّابِ المغرَّبِ العربي الناطقُونَ بِاللَّغَةِ الفَرنسيةُ مثلٌ محمدُ بيبٍ وُعيدِ الكَبيرِ الخَطيبِي وكاتب ياسين على الرغم منَ أنَّ هؤُلاء الْكُتَّابِ عَـُرَبِّ مَنْ دُونَ شَكَّه ولو أن اعمالهم كتبت باللغة الفرنسية فهي تظهر تَقَارِباً لا شك فيه مع تقاليد الأنب الفرنسي المُعاصر، وهو الأمر الذي يعترف به بكل صراحة كاتب مثل لَخُطَيْبِي، وعلى الأسناس نَفْسِه، يرفض روجْر الن تَنَاوِلَ الْأَعْمَالَ النَّتِي كَتَبِهَا مَوْلِقُونَ عُرَّبِ بِلْغَاتُّ اخْرَى

غير العربية. تحت عنوان دالرواية: متغيرات التعريف، ببدا الفصل الأول بمناقشة تتعلق بالرواية كنمط أنبي وباستغراض للمصاولات العبيبة للتعريف بفن الرواية، ويشقصني الباحث عملية تواجه كل من عَدَاوِلَ تَتَبِعُ قَصَاياً الغُن القصصي، العربي الحبيث، وهي قضية الغموض في استخدام الثعابير الفنية تتسمعات لختلف الأنماط الأسبية، وهو الغموض المُوجود في اللغات الغربية ابضاً، ففي حين توجد في اللغَّفَيِّن الفُّرنسية والْأَلْانيَّة تعابيُّر منَّصيَّرُة ف اصولها الاتيمولوجية للائماط القصصية الرئيسة الثلاثة، اذ تطلق عليها الفرنسية مثلاً مسميات ثلاثة هي: Roman, Nouvelle, Conte فقد استخدم الباحث فيّ الانكليارية تعبير Novel للنمط الاكثر طولا، وأستعبار مستمى Novella لاقدم هذه الانواع القصصية الثلاثة. وحيّن يتم مناقشة هذه المسالة فيّ ما يتعلق باللغة العربية، فإن أول ما تُلاحظه هو أنَّ اللغثة العربية لا تحوي كلمة عامة تقابل بالضبط تعبير Fiction بالانكليزية، باعتبارها كلمة تعبر عن وسيلة مختلفة في النظر الي العالم ومظاهره،

في الواقع، فيقد أمكن للعربية ان تبتدع تعابير فنية لتمييز كل من الإنماط القصيصية المختلفة أذ حيث انتهجت التعابين المستخدمة فع اللغة الانكليزية أيضا بصفة عامة، واختارت تعبير ،قصة قصيرة، مقابل "Short Story" وارواية، مقابل "Novel" في اغلب الاحيان. ويحبُّ ول الن تقبضي أصبول هذا موضوع الثّقاليد القصصية في الانب العــربي خـــلال فــتــرته الكلاسيكية.

اميا الفيصل الثاني والذي حياء تحت عنوان والتطورات المبكرة

لتقاليد الرواية العربية، فيتتبع بدايات النهضة العربية الحبيثة، وبصورة خاصةً نواحيها المتعلقة بتطور تقاليد النثر الادبى، ثم يستعرض المحاولات القصصية المبكرة حتى بدآيات الحرب العالمية الثانية، في سورية ولبنان والعراق

والخُلْيج العربي ومصر والنُغرب العربي. ويستكمل الرحلة في الفصل الثالث، تحت عنوان «فترة النضج: خلفيات سياسية واجتماعية، حيث يرصد روجر الن ويحلل الروايات العربية التي كتبت في الفترة بين عامي ١٩٣٩ و١٩٨٠، على اختلاف مواضيعها واساليبها ومناحيها القصصية ودو افعيها السياسية واختيلاف بلدان كتابها. اما الفصل الرابع فهو عبارة عن سلسلة من التحليلات الحذرة والمتحفظة لعدد من الراويات التي اختارها «الن» من خضم الانتاج الروائي الغرير، معتبراً اياها امثلة مميّرة على الانتاج الروآئي في العالم العربي خلال العقود الأخيرة. وتبدا هذه الرّوايات التي بلغً عسدها اثنتي عشسرة رواية، بعثرثرة فوق النيلء لنجيب محفّوظ ثم تتوالى روايات اما تبقى لكمه لغسنان كنفاني، وعبودة الطائر آلي البحر، لحليم بركات، «موسم ألهجرة الى الشمال، للطيب صالح، دايام الانسان السبعة، لعبد الحكيم قاسم، والسفينة، لجبرا ابراهيم جبرا، رباعية اكانت السماء زرقاء -المستنقعات الضوئية - الحيل - الضفاف الآخرى، لاسماعيل فهد اسماعيل، «الزيني بركات، لجمال الغيطاني، «الوقائع الغريبة في أخْتَفَاء سعيد ابي النحس المتشائل، لإميل حبيبي، «النهايات، لعبد الرحمن منيف، محكاية زهرة، لحنان الشيخ، وأخيرا

المَّدِّنِ الصَّرِّرِ لِإبراهيم الكُونِي. اكد روجر الن في مقدمة هذه الطبعة على طريقة تقديمه للكتاب، وأذا كانت الطبعة الاولى والتي صدرت العام ١٩٨٢ محاولة لاختيار عينات من تقاليد البية تتسم بالغني، فلا بدّ من الإشارة الى أن العقود الأخيرة شلهدت ريادة كبيرة في حجم الاعصال المنشورة، سُواء مَنْ ناحيةٌ الْعَندُ او الْتَنُوعِ، وهو الحجم الذي يصبح صعبا بالنسبة لمؤلف كتأب مثل هذا الكتابُ وَلَعَلُ التَكاثَرُ فِي الرواياتُ العربيةُ وفي الكتابات النقدية حولها بوضح أن هذا النمط الادبي يتابع دوره كمراة للمجتمع آلذي تبتدع فيه هذه الاعمال ويدعو لضرورة فهم الواقع وإحداث التغيير فيه. غير أنه في أي محاولة تستهدف تقييم الدرجة التي تمكن بها هذا الكتاب من تقديم قدر اكبر من التقالم الخاصة بهذا النمط الأدبي، فإن احد الاستنتاجات الواضحة التي لابد من استنباطها من المادة الغنية المتوافرة آلان بين أيدينا، ومن هذه الاستنتاجات أن العينة التي استعرضها البروفسور روجي آلنَ في هذا الكتاب انما تمثل نسبة اصبغر من الأعمال القصصية والنقية الراهنة. مقارنة بما كان مشوافيراً لدى صدور الصبيعة الإولى، ومبارال الزوائيون والنقاد العرب يقدمون كما متزايدا من المَادةُ الَّتِي يَمِكنَ ان تَكُونُ مُـوضِعٌ دَراسةَ ويستُفيدُ الباحثون المتخصصون في براسات الابب العربي في الغُربُ مَنْ المُواقِفِ النَّظِرِيَّةِ فَي اعداد دراساتُ أَكْثُرُ

تفصيلا لاعمال كتاب معينين ولتقاليد ادبية وطنية. ومًا من شك في أن العام ١٩٨٨، وقيه منح نجيب محفوظ جائزة نوبل للاداب انما بمثل حدثا تاريخيا ضمن نطاق التبائل الثقافي الذي يعبر عنه ضمنأ كتاب باللغَّة الأنكليزية عنَّ الروآية العربية كهذا الكتَّابِ وذلك لسببينَ اثنين على الاقل، فَمَنح هذه الجائزة وجّه انظار جمّهور عالمي أوسع نطاقا من اي وقت مضي الى تقاليد روائية عربية خاصة والى من بمثل هذه التقاليد وبذا اصبح سترجمو اعمال روائيين عرب أخرين اكثر قدرة على اختبار مدى تقبل جمهور القراء لأمثلة أخرى من القصبة من منطقة وتقافة كانتا تعتبران على انهما مثالان لما يبدو غُريباً جدا وغير مالوف، بل ويعتبر معاديا في كثير من الإحيان. وقد بدأت الجهات التي تنشر مجمّوعات قصصية عالمية تضم نماذج من ألقصص العربية المعاصرة في هذه المجموعات الموجهة حتى لطلاب المدارس بالاضَّافة الى جمهور القراء عموماً، وعلى الرغم من أن الوقت لم يزل مسبكرا لتسقيسيم الاثار البعيدة المدى لهذه التطورات الطارئة على استقبال الأعمال القصصية العربية والمكانة التي تحتلها هذه الإعمال ضمن محيط الأدب العالمي إلا أنه من المكن الافتراض على ابة حال بأن أي انْتَقال من سرحلة الصفر المطلق إنما يعثل تحسنا ضمن نطاق تفهم الثقافات المتبائلة ويوحى الاستقبال الاول لأعصال نجيب محفوظ – ولأعمال عبد الرحمن منيف بدرجة اقل - بأن أدعاء الناشرين بعدم وجود سوق للرواية العَّربيلُه، كان مجرد تبرير مبني على موقف خاطئ، وهو ما كان يخطر ببال الكثيرين من المتخصصين

والباحثين والمستشرقين الغربيين من قبل. أما ألامر الثاني فهو أن منح جائزة نوبل الى محفوظ جاء بمثابة تاكيد، ولو أنه متاخر لعقود عدة من الزَّمنْ، بأنْ روابات نجيب مُفحوظ التي صبرت في الاربعبثات والخمسينات والستينات بمكن اعتبارها ممثلة لنهاية صرحلة البدايات الروائية العربيبة، وتاسيساً لقاعدة صلية تمكنت الإحيال الجبيدة من الكتابُ أن تبني عليها تقاليد ألبية راسَّحَةُ مي التي نستمتع بها هذه الأيام

Zilill with

جائرة عبدالوهاب البياتي الشعرية

 بدأت لجنة جائزة عبد الوهاب البياتي الشعرية، بتلقى الجموعات الشعرية المشاركة فر الجائزة ابتداء من شهر كانون الأول (بيسمبر) ١٩٩٧، بعد أن نشرت الإعلان عنها في عبد من

الصحف والجلات العربية. ويلغ عدد المجموعات الشاركة في الجائزة والتي انطبقت عليها الشروط المنشورة تسعأ وسبعين مجموعة شعرية من أحد عشر بلداً عربياً موزعة على النحو التالي:

سورية (٢٣) مجموعة، المغرب (١٥) مجموعة. الأربن (١٠) مجموعات، العراق (١٠) مجموعات، مصر (٩) مجموعات، فلسطين (٢) مجموعات، تونس (٢) مجموعات، الجزائر مجموعتان، اليمن مجموعتان، السعوبية مجموعة واحدة، ولبنان مجموعة واحدة.

وتمثلت المجموعات الشعرية المشاركة تجارب الشعر العربى بمختلف تياراته وأشكاله التعبيرية في الشعر العمودي، وقصيدة التفعيلة، وقصيدة النَّدُر (وإن شكلت قنصيدة الندر العدد الأكبر بين وقد أغلقت لجنة الحائرة باب قبول المشاركات

الجموعات، إذ بلغت ٤٥ مجموعة). ابتداء من يوم ٥/٥/٨٩٨، واعتبرت المجموعات التي تصلَّها بعد هذا التاريخ مؤجَّلة الى الدورة القانِّمة للجائزة.

أيصال مجموعاته الى انجاء العالم.

خاصة مشغولة على طريقتها.

تُنْجِزُها باقمشة جنيدة.

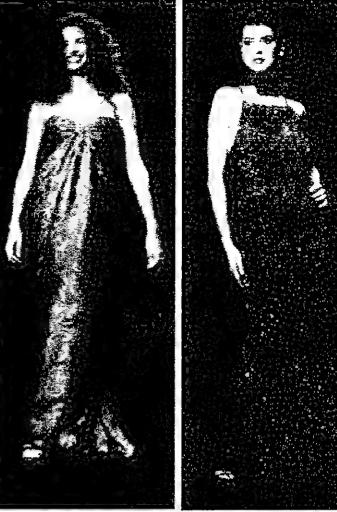
برامج خاصة بالمصممين الايطاليين على أوربت

ربيع الموضة على الطريقة الايطالية

■ تميزت مجموعة ازياء المصمم العالمي -Bales tra لربيع وصيف ١٩٩٨ بالوان الربيع الناعم

قدم Balestra خيلال عروضية للازياء الرفيعة

وكعادته استنعان Balestra في عروضه





والرقيق مثل الاصفر والزهري، وجاءت خطوطه غبر متوازية وغير منتظمة وكانها في مهب نسمات الربيع العليلة. مجموعة Balestra حاولت أن تقدم مشاعر الانشراح والبهجة، فظهرت بسيطة لربيع وصيف ٨٨ مجموعة تكللها الزهور. وكانت السترات طويلة من دون ازرار، وبعضها زخرف على اليد بالباييت والورود، والتنانير ناعمة ومنسطة، وفساتين السهرة طويلة قدمتها العارضة العربية الشهيرة حنان جنيفان، خصوصاً الحمراء منهاً. وعن اخبتيار الإلوان يقول Balestra في مقابلة اجرتها معه دوريس بعيني في قناة واوربت: وأحست رت لهددًا الموسم الوآن الربيع والْصَيف، فجاعت امراتي خفيفة كالاقمشة التّيّ استخدمتها، وهي اقمشة صعبة التنفيذ،. ويضيفُ «اود ان ارى امراتّي وكانها جزَّء من الطبيعّة». بالاقمشة الفاخرة ولكنها لم تخل من التجديد، فكانت مفاجأة المجموعة استخدام قماش من نوع خاص هو مزيج من ثلاثة الوان تناثر بانعكاس الضوء فتصبح لماعة في الظلام، وهي تتناسب مع سهرات الصيف الراقصة. ويقول Balestra: ولم أود



بظك تقديم اعمال مسرحية، وانما ازياء مميزة وخاصة، واعتقد بانها موضة مسلبة، ومن المُلاحظ أن اللون الإزرق يتكرر عسداً في تصاميم Balestra، اصراراً منه على استخدامه في جميع عروضه، وهو معروف بأزرق باليسترا. انة لون محبب عند المصمم ولا تخلو منه اية مجموعة. واختتم Balestra عرضه بثلاثة فساتين عرس بيضاء وأخر زهري اللون.







:(٤/١٩ -	۳/۲۱),	نحسمل	11 mg 199	CONTRACTOR OF
زعـــجك يرضيك	الُتي تر الشيء	ــائل نته	المست	33
	ابك.	بح أعصا	ويري	
- ۲۰/۰): لنظرات				
ك لئــــــــــــــــــــــــــــــــــــ		سارية د	ي الج	C 2
:(٦/٢٠ -	0/11)	جسوزاء	n 🖷 🎉	
لأشخاص حصاون				
:(\/\\		۵.	ي بعني	
سحية	بنکله ه	ســرتـــار بــمل تــ	7 7	44.41

صغيرة خشية أن تتفاقم. 🖬 الأسد (۱۲۸۷ - ۲۲۸۸): سقد تسميح لك بالإنطلاق نحو هدفك المنشود.

■ النلو (١/٢٠ - ٢/١٨): تَجِنُبِ الإِفْسِراطِ في المأكل الدسمة لئلا تدفع من صحتك الثمن. ■ الحدوث (۲/۱۹ - ۲/۲۰): الباحث عن علمل يجب أن يَفكُر مايــاً قــبل أن يوقع أي عــقــد، فَالْسَالَةُ سَتَكُونَ طُولِلَهُ الْمُدَى.

بأمجاد الماضي بل أنظر إلى الحاضر والواقع. المينزان (٩/٣٣ - ١٠/٣٢): تحلم بيوم راحة لكن المشاغل تتوالى وتحرمك منه حتى إشعار للتي تعشر عليها بن الاحسرف ايوب المنشورة من الشبكة، اسقيما او مموديا او وتريا، يمينا او يسارا، ت معودا ال مبرطاء الى أن تبقى قارة لديك في النهاية الاصرف المكونة تحارة للكلمة أو الجملة الضائعة، مع تخمة وتعارض الأعلى منك مرتبة لأنهم قادرون على حشرك في الزاوية. حسري في سراويه. ■ القوس (۱۱/۲۲ - ۱۲/۲۱): بحتمل أن تخسر كثيراً بسبب زلة لسان واحدة، فكن حذراً. ■ الجدي (۱۲/۲۲ - ۱/۱۹): دع حدسك يقودك الانتباه الى أن الاحرف المتورة لا تندوري وسط حقل الألغام لأنه كفيل بإخراجك سليماً.

🖿 العنراء (٨/٢٣ – ٩/٢٢): لا تعش متبجحا

الكلمة الضائعة من ٨ حروف: ج معاد تاني نال جارية صاحب البيت: مولو تاني نال جارية ما تمني، وعاش طول عمره جبروت

حل العدد السابق؛ ماركو بولو.

ا ابارات اق التاخ ام اماز اقات هـ م ز ۱ هـ د د د ز ش ج ر هـ ر ة ع ب ق ١ ة ي ١ ي ل ٦ ر ة ت ا ر ة ف ض ب ر ت س ة ي و ع د د د ق د ١ ع و د ١ ع ا ق ا اب ق اد اي اد ا ال او د ا ق ان ا ف د ١١١ ق ١ د و ع ي م د د ا ي هان رقث د هاصرا تات ض ة اقاي ات و ع ي ا ج و ا ع ا ع ب ص ا ان ان ان اق د سراي ان ق ن د ي ل ج ب ر و ت ي و ي

ق اد ال ا اج اي ر ا اج اي شر ح

ع راف د روم لو و و بر

٧- سعيد - قوام

٣- لاستخراج النقط £ - حكيم - لب ۷- يقطه – ضديعد ٨- اول 5∼ ٹیاب – مثل

٢٠٠٠٠ حوار العمر، ٢١٠٠٠ ماريا وبس. ٢٢٠٠٠ ليلة حظ ٢٤٠٣٠ نهاركم سمعيد.

حل العند السابق افقياً: ١- حادي بادي ٢- سليم - نوح ٣. موں - فيانشا ٤- يجامي - ل ل ٥- وياخر ٦- س س - تعاصيل ٧- فقير - افريقي ٥- حمانا - رب عسمارتياً ١-حـسنيوسف سقیم ۳- بینار ۵- یم - میٹران ۵- نیآب - قاً ٦- اناً - صامرً ٧- دون - صا ا ١- علم مؤنث - لتعنية النربة " يحتل - يعقب ٩- السلمي

٢٠,٣٠ قيديو كليب، ٢,٢٠ فن الطبخ، ٠٠٠٠ جذور لبنان، ٣٠.٥٠ الميزون، ٧٠٠٠ كيف وليش، ١٠٨٠ نهاركم سعيد،

 ${\tt 7.7} \cdot . {\tt Gummie | Bears | 7.} \cdot . \cdot . {\tt Marsupillami} | {\tt 9.7} \cdot . {\tt Little | Mermaid | 9.} \cdot . \cdot . {\tt Bonkers} | {\tt 8.7} \cdot . {\tt Ducktales} | {\tt 8.7} \cdot . \\$

وقت النوم، ١٥٠٠٠ بشخسر إذا ما بتلعب، ١٦٠٠٠ مين قبك، ١٧٠٠٠ مشكَّتني ربينة.. ١٨٠٠ الاحبار، ١٨٠٤ ساريا جوزيه،

عالم الصباح، ١٠,٠٠ مسلسل عربي «للعدالة وجه أخر» ١١٠ مسلسل عربي «أقوى من الطوفان» ١٢٠٠ مسلسل مكسيكي حكاساندراء، ١٢٠٠ مسلسل عربي «أباء وابناء» وابناء المسلسل عربي «أباء وابناء» ١٠٠٠ كاساندراء، ١٦٠٠ مسلسل عربي «أباء وابناء» ١٠٠٠ كاساندراء، ١٦٠٠ مسلسل عربي «أباء وابناء» ١٨٠٠ عرض أزياء خاص للعارضة كلوديا شيعر، ١٩٠٠ سيلم أجنبي، برنامج خاص بسباق السيارات، ١٧،٣٠ فيديو كليب، ١٨٠٠ عرض أزياء خاص للعارضة كلوديا شيعر، ١٩٠٠ سيلم أجنبي،

۲۲.۲. Buddies ۲۲. . . . Empty Nest ۲۲.۲ . . Golden Girls ۲۲. . . . Nowhere Man ۲۱, . .

				100				١	
								۲	
	1	-			A COL			٣	
			77					4	
						10	##5 	۵	
		1		П				٦	
Maria C								٧	,



الفضائية

٢٠. ٢٠ خدمة المعلومات، ٨٠٠٠٠ القرآن الكريم، ٥٠.٨٠ دين وبنيا، ٨٠.٥٠ برنامج وثائقي، ٤٥ ٨٠ أعجب ألغاز وأساطير القرن العشرين (إعادة)، ١٥ ٩٠ برنامج من كل بستان زهرة، ١٠ ١٠ مسلسل أجنبي [إعادة)، ١١٠٠٠ عناوين الأخبار، ١١٠٠٠ المسلسل العربي وبنت سيادة الوزير»، ١٢.٠٠ كرتون، ١٢.٣٠ رسوم متحركة، ٢٠.٠٠ نشرة الأخبار، ١٣.٢٠ كرة القدم، ١٤ .٠ ١٤ السلسل المديلج واللؤلؤة السوداء،، ١٥,٠٠ نشرة الاخبار، ٤٠,٥٠ المسلسل العربي المي بموعي وابتسامتي،، ١٦,٣٠ ـــــاء الخير يا عرب. ١٨٠٠٠ الساعة الاخبارية، ١٩,٠٠ Pops & Tops عنب الكَّلام، ١٦,٠٠ تشرة الاخبار، ٢١,٣٠ برنامج كوميدي، ٥٠، ٢٢ مسلسل اجنبي قصير، ٢٣٠٠٠٠ نشرة الاخبار، ٢٣,٢٥ مساء الخير يا عرب (اعادة)، ٥٥،٠٠ المسلسل المبلج (اعادة)، ٢٠٠٠ القرأن الكريم.

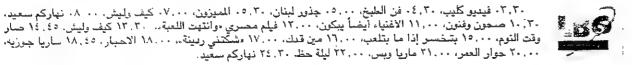
* توقیت غرینیتش

٠٠.٧٠ صباح الخير يا مصر، ٢٠.٦٠ شباب دائم، ١١.١٥ المسلسل العربي، ١٢,١٥ مسلسل للاطفال، ١٢.٤٥ لعب عيال، ٠٠.١٠ برنامج إخباري، ٤٥.١٠ على مائدة حرم السفير، ٢٠٠٠ النشرة الإخبارية، ٢٠١٥- سباق الاغنيات، ٢٠١٥- الفيلم القينات العربي اللقاء الدامي " ٠٠، ٥٠ نشره الاخبار، ٣٠، ٥٠ طلائع النصر، ١٠٠٠٠ اصلام العصافير، ١٥، ١٥ السلسل العربي، ٠٠ ٧٠ دنيا ودين، ٥٤ ٧٠ كوميديا فضائية، ٨٠٠٠ النشرة الإخبارية، ٨٠٣٠ الكاميرا الرياضية، ٩٠،١٥ الفيلم العربي قضية سميحة بدران " ١١,٠٠٠ النشرة الإخبارية، ١١,١٥ من أغاني الافلام، ١٢.١٥ السلسل العربي، ١٠٠٠ احداث ٢٤ الماية. ١٥ ١٠ الطيور المهاجرة، ٤٥ ١٠ لو بطلنا نطم بالتبادل مع ببون رقابة، ٤٥ ٢٠ الفيلم العربي ونورا،، ٣٠ ٤٠ فيلم تسجيلي، • - ٥٠ المسلسل الديني، • ، ٦٠ شباب دائم، ١٥ ، ٦٠ اقوال الصحف، ٣٠ ٦٠ ديفيلية.



٠٠٠٠٠ فيلم الآنسة حنفي (اسماعيل يس/ ماجدة)، ٢٠٠٠٠ فيلم العذار، والعقرب (صابرين/ محمود الجندي)، ٢٠٠٠٠ فيلم 🎎 🕻 الصبا والجمال (محرم فؤاد/ صباح). ٦,٠٠ فيلم الاقرام قادمون (يحيى الفخراني/ ليلي علوي). ٥,٠٠ فيلم ألطوق والأسورة (فرروس عبدالحميد/ عزت العلايلي)، ١٠,٠٠ فيلم الطائشة (فاطمة رشدي/ حسين رياض). ١٢,٠٠ فيلم امريكاني من طنطا (حسين رياض/ كريمان)، ٥٠,٠٥ فيلم أرباب سوابق (سمير غانم/ دلال عبدالعزيز)، ١٦.٠٠ فيلم بنت الحارس (فيروز/ نصري شمس الدين). ١٨,٠٠ قيلم دائرة الشك (نبيلة عبيد/ سمير صبري)، ٢٠,٠٠ قيلم الغول (عادل إمام/ نيللي)، ٢٢,١٥ قيلم غرام

.. ٩٠ الفران الكريم، ٩٠.٣٠ مقبلات، ١٠,٠٠ مسلسل شارع الأيام، ١١,٠٠ برنامج على الهواء. ١٢,٣٠ اغنيات، . . ١٣ مسلسل والدعوة عامة و ١٤,٠٠ بونامج إناقة، ٢٠,١٤ مسلسل منبلج وسجينة الحبور ١٦,٠٠ بونامج فينيو كليب، ، ٢٠ ١٦ برنامج محاكمة ، ١٧٠٢٠ مسلسل الم العروسة ، ١٨,٣٠ برنامج على الهواء ٢٠٠٠٠ برنامج ابدون رقيب، ٢٢٠٠٠ برماسج ، حياة مع الفن ،، ٢٣٠٠٠ برنامج في سكون الليل، ٢٥ , ٢٣ مسلسل «الدعوة عامة»، ٢٤ ,١٥ برنامج «بيانو بيانو»، ١٠،١٥ ____ل أم العروسة م. ٠٢.٢٠ القرآن الكريم، ٢,٤٥ ختام الارسال. * توقيت غرينيتش



. . . ٦ الأخبار، ٦.٣٠ تقرير الاعمال في الهند، ٧٠٠٠ الاخبار، ٧٠٣٠ حول العالم، ٨٠٠٠ الاخبار، ٨٠٣٠ الدوار الصعب (اعادة)، ٩٠٠٠ الأخبار، ٩,٢٠ هذا الاسبوع (اعادة)، ١٠٠٠٠ موجر الاخبار، ١٠٠٠٥ العالم نهاية الاسبوع. ١١٠٠٠ الاخبار، ١١.٢٠ رحلات (إعادة)، ١٠ ١٢ الاخبار. ١٢.٢٠ الحوار الصعب. ٢٠٠٠ موجز الاخبار، ١٠ ١٠ العالم نهاية الاسبوع. - . ١٤ الأخبار، م . ١٥ الاخبار، ٢٠ . ١٥ حول العالم (اعادة). ١٦٠٠ موجز الاخبار، ٥٠ ١٦ الافق. ١٠ . ١١ الاخبار. ٢٠ . ١١ الحوار الصعب، ١٨٠٠ الاخبار، ١٨.٣٠ حول العالم. ١٠٠٠ موجز الاخبار، ١٩٠٥ العالم نهاية الاسبوع. ١٠٠٠ الاخبار، ٢٠.٠٠ عالم سميسون، ٢٠.٠٠ موجن الاخبار، ٢١٠٠٠ العالم نهاية الاسبوع، ٢٢٠٠٠ الاخبار، ٢٢٠٣٠ حمل العالم، ٢٢٠٠٠ الاخبار، ٢٠, ٢٢ الحوار الصعب، ٢٠. ٢٤ الاخبار، ٢٠. ٢٤ عالم سمبسون، ٢٠٠٠ موجز الاخبار. ١٠٠٥ العالم نهاية الاستوع، ٢٠٠٠ مُوجِنَ الاخبِارِ، ٢٠٠٥ العالم نهاية الاسبوع. ٢٠٠٠ الأخبار. ٢٠٣٠ مراسلٌ (إعادة). ٢٠٠٠ الاخبار. ٢٠٠٠ الحوار الصعب (إعادة)، ٠٠،٥ الأخبار، ٢٠،٠ هذا الأسبوع.

* توقیت غرینیتش

-١٣,٢٠ القرآن الكريم، ١٣,٣٠ الاخبار، ١٣,٤٥ مراة الصحافة. ٢٠.٤١ الأخبار، ١٥،١٠ اخبار الرياضة، ١٥.١٥ صعير، .٢. ١٥ الأخبار، ١٥.٤٠ ألبراري الأميركية. ١٦.٢٠ الأخبار، ٧٠,٠٠ اخبار الرياضة، ١٥ ١١ مراة الصحافة، ١٠.٣٠ الأخبار، ١٨.٠٠ الشريعة والحياة (مباشر). ٢٠ ١٨ الاخبار، ١٨.٣٥ متابعة الشريعة والصاة، ١٩.٢٠ الأخبار، ٢٠.٠٠ اخبار الرياضة. ٢٠,٠٠ حصاد اليوم. ٢٠,١٠ اللف الاسبوعي (اعادة). ٢٠.٠٥ مجلة وأشنطن (إعادة). ٢٠ ٢١ الأضار. ٢٠,٤٠ السيسا في اسبوع (اعادة)، ٢٢،٠٠٠ رحلات الطيران الاولِّي، ٢٠،٢٠ الأخبار، ٤٥.٣٠ علم وعالم، ٢٠ ٢٠ الاحبار، ١٠١٠ برناسج وثانقي، المعبوع والمعبود ١٠٥٠ منور ٢٠٠٠ اللف الاستبوعي (اعادة)، ٢٠٢٠ الاخبار، ١٤٥٠ برياح وثايفي ٢٠٠٠ اختار الرياصة، ٣٠٠٠ الاخبار، ٤٠٠٠ برنامي وثانقي، ٢٠٠٤ الاخبار، ٤٠٠٠ البراري الاميركية، ٢٠٠٠ الاخبار، ١٠٠٠ احبار الرياضة، ١٠٠٠ الجزيرة هذا الصباح، ٧٠٢٧ الختام.

ء توفیت غرینیتش







1111



ىجوركاييف وبوتي خلال تدريبات المنتخب الفرنسي. (ا ب)

منتخب فرنسا اختار تشكيلته النهائية



في المعسكر التدريبي في كليروبي في كاليروب ونتين استعداداً لنهائيات كأس العالم واذاع تشكيلة فرنسا الرسمية التي

يقودها كما هو متوقع لاعب الوسط زين الدين

واللاعبون المستبعدون هم الحارس ليونيل ليتيزي (متز) والدافعين مارتان بحيتو (موناكو) وبيار ليغل اسميدوريا الإيطالي) ولاعبي الوسط صبري أوشي (أوكسير) وابراهيم با (ميلان الايطالي) والمهاجم نيكولا انيلكا (ارسنال الانكليزي). وباتت التشكيلة الرسمية تضم

للمرمى: برنار لاما (وسنت هام الانكليزي) وليونيل شاربونىيە (اوكسىر) وفابين بارتيز (موناكو)ً. للدفاع: لوران بلان (مرسيليا) وفنسان كانديلا (روما الأيطالي) ومارسيل دوسايي (ميلان) وفرانك اوبوف (تشلسي الانكليزي) وبيكسنتي ليزاراتزو (بايرين مسيدونيخ الالماني) وليليسان تورام (بارمسا

للوسط: الن بوغوصيان (سمبدوريا) وديدييه فيشان وزين الدين زيدان (يوفنتوس الايطالي) وكريستيان كأريمبو (ريال منريد الاسباني) وباتريك فييرا وايمانويل بوتي (ارسنال) وبرنار بيوميد (اوكسير) ويوري بجور كاييف (انتر ميلان الايطالي) وروبير بيريس (متز).

الهجوم: كريستوف دوغاري (مرسيليا) وتبيري هنري ودانيد تريزيغيه (موناكو) وستيفان غيفارتش

يخوض المنتخب الاميركي مباراته الاستعدادية بَلِ الْأَخْيِرِةَ قَبِلِ التَّوْجِهِ الَّي فَرِنْسَا الْيُومِ ضَدَ الْكُويِتِ في بورتلاند، وهو عزز صفوفه بانضام الفرنسي دافيد ريجي لاعب وسط كاراسيروه الألماني الذي

حصل على الجنسية الاربعاء الماضي. وكان الدرب ستيف سمبسون ترك مقعداً شاغراً في تشكيلته الرسمية (٢٢ لاعباً) لريجي بانتظار انتهاء اجراءات الجنسية.

المحومة النيجيرية العسكرية وزير الرياضة إيميكا اميرواه ألى سويسرا، حيث يقيم المنتض معسكراً تدريباً استعداداً لكاس العالم، على امل حل الخلافات المالية مع اللاعبين الذين يطالب كلُّ منهم بمبلغ ٥٠ ألف دولار هو مكافأة التأهل للنهائيات علماً بأن السلطات الحكومية قررت تخصيص ١٠ ألاف دولار فقط الى ذلك يطالب اللاعبون برفع جائزة الفوز في كل مباراة الى الضعف أي · الاف

● اكد حارس مرمى المنتخب الالمائي اندرياس كربكه أنه لم يفكر بمستقبله بعد المونديال بالرغم من بلوُّغه السيادسية والثلاثين. وقال علم افكر ابدا ماذاً سيحصل بعد المونديال، لدى هدف كبير جدا أريد بلوغمه هو أن نكون في أعلى مسستوى خلل

• اكد الاتحاد الروماني أن المباراة الدولية الودية ضد ايرلندا الشمالية المقررة في ٢٩ الحالي الغيت، ونكر مصدر مطلع ان «خلافا ماليا حال دون توصل الاتصادين الى اتفاق حول اقامتها وان رومانيا ستواجه مولدافيا في الموعد ذاته.

🌘 قرر لاعب وسط المنتخب الانكليزي جايمي ريناب عدم الشاركة في المونديال بسبب أصابته ونلك بعد ثلاثة ايام من التدريب مع زملائه وقال الدرب غلين هويل انه قرار نريه وصانب، فهو لا يعاني من أي مشكلة في ركل الكرة لكنه يجد صعوبة فى التمويه والارتقاء.

• سمح للارجنتيني من اصل كولومبي نافارو مونتويا حارس مرمى ميريدا الاسباني بالدّفاع عن الون الارجنتين علماً بأنه حصل على الجنسية قبل

وكان الاتماد الدولي (فيفا) يعارض أن يحرس موتتُوياً مرمى منتخبينٌ في المونديال، اذ سبق له ان كان احتياطياً في النتخب الكولومبي خلال تصفيات كلس العالم ١٩٨٦ التي اقسمت نهانياتها في

wa.

. 4 -



جاكيه يذيع اسماء لاعبي منتخب فرنسا. (ا ب)

سباقات الجائزة الكبرى

الفنلندي هاكينن اول المنطلقين في موناكو

موناكو - ا ف ب - سبكون سائق فريق ماكلارين مـرسـيـس فريق ماكلارين

الفتلندى مسيكا هاكبين اول المنطلقين في سباق جائزة موناكو الكبرى المرحلة السياسية من بطولة العيالم لسيارات الفئة الإولى (فورمولا واحد)، اليوم الأحد بعد تحقيقه افضل وقت في التجارب الرسمية يوم أمس.

وهي المرة الس ينطلق أبيها هاكين من المركز الاول منذ أحترافه والرابعة هذا

وحل ثانيا زميل هاكين في فريق مرسينس الاسكتلندى بيفيد كولت هارد، وثالث الأيطالي جانكارلو فيزيكيسلا (بينيتون ميكاكروم)، ورابعا الالماني ميكايل شوماخر (فيراري).

(فيراري) ۱.۲۱.۷۱۲ 1.77.122 وهنا ترتيب السائقين العشرة الاواثل:

يوتا جاز على عتبة الدور النهائي

على عستبة الدور النهائي من دوري

كرة السلة الامدركي للمحترفين بعد

ان حسقق فسوره الثسالث على لوس

انجليس ليكرز ١٠٩ مي اللقاء

الثَّالثُ بِيثِهُما الذِي اقيم عَلَى ارضَ

ويحتاج يوتا الى فوز واحد في المباريات الاربع

الباقية من الدور نصف النهائي (نهائي المنطقة

الغربية) بين الفريقين اللنين يلتقيأن اليوم ألاحد على

يوتا كارل مالون نقاطاً (٣٩ مقابل ٢٦) ومتابعات (١٥

مقابل ١٠) فإن الغلبة كانت للأخير بوجود براين

راسل (۱۷ نقطة) وكريس موريس (۱۵) وشاندون

اندرسـون (١٣)، الذي يعـود له الفنضل في حـسم

ورغم تفوق عملاق ليكرز شاكيل اونيل على نجم

٨- الفنلندي ميكا سالو (أروز) ٩- البريطاني جوني هيربرت (ساوبر بتروناس) ١٠٢٢.٢٥٧

(ماكلارين مرسيس) ١٠١٩,٧٩٨ ۲- الاسكتلندي ديفسي كولتهارد (ماكلارين مرسيس) ٣- الإيطالي جـ فيزيكيلا (بينيتون ميكاكروم)

٤- الالماني ميكايل شوماخر

(فيراري) ۲۰۲۰،۲۰۱ ٥- ألالماني هاينتس ارالد فرنتسن (ولبامس مكاكروم) 1. Y . . YY4 ٦- النمسوي الكسندر فورتس (بينيتون ميكاكروم) ١٠٢٠.٩٥٥ ٧٠ الإيرلندي أدي ايرفساين

1.4. 47.4

١٠- الايطالي بارنو تروللي (بروست بيجو) ۲۳۸،۲۳۸



ميكايل شوماخر يتابع تجارب السباق الرسمية بقلق واهتمام (رويثرز)

كأس العالم للفرق في المضرب

مسابقة كاس العالم للخرق في

كرة المضرب البالغة جواشرها

١.٩ مليون دولار أول من أمس

بعد فورها على استراليا

فتغلب التشبيكي بتر كوردا

على مارك فيليبوسيس ٢-٣ و٣-٦

و٦-٢، والتشيكي سلافا دوسيديل

على تود ووبباريدج ٦-١ و٦-٤،

والاستسراليان ووبيسريدج

ومسارك وودف ورد على دائيال

(المّانيا) - أ ف ب

- توجت تشبيكسا

بطلة للمجموعة

الصميراء ضيمن

تشيكيا تتصدر المجموعة الحمراء

وضمن الجموعة الصمراء،

فسازت السسويد على الولايات

المتحدة ٢-١، فتعلب السويدي

يوناش بيموركمان على سايكل

تشانغ ٦-٢ و٣-٦ و٧-٦ (٧-٢)،

والسبويدي مناغنوس نبورمان

على جسيم كسورير ٦-٤ و٦-١،

والاميركيان تود مارتن وريتشي

وميكايل تيلستروم ٥-٧ و٦-٤

الاميركيين أذ خسروا أمام الدول

المشاركة الثلاث.

وكانت البطولة قاسية على

رينيب بسرغ على بيسوركسم

أرمينيا بيليفليد ليلعب مع بايرن ميونيغ الموسم المقبل، وريما تكون قيمة الصفقة ٢.٢ مليون دولار سلة أميركية

ارض ليكرز.

• بدأت جامايكا بيع تذاكر مباريات كاس العالم لكرة القدم، الا أن المشجعين يواجهون صعوبة في الحصول على تذكرة. ولكن بعض المشجعين يشعرون ا بالغضب أذ أنه قيل لهم أن السفر ألى فرنسا يتطلب تأشيرة خاصة من باريس تصدر عن طريق ممثلها الخاص في البلاد وهي السفارة الالمانية.

اكد نائب رئيس الاتحاد الايراني لكرة القدم

عباس توربيان خلال المعسكر في ابيانو جنتيلي

(ايطاليا) أن المهاجم على دائي سيترك ناديه الحال

واكي يحصل الشجع على تاشيرة فهو بحاجة الى تذكرة مباراة. واوضح السؤولون انه بالاضافة الي التاشيرة يجب ان يكون هناك دليل على وجود حجر في الفنادق لهؤلاء المشجعين قبل النظر في طلبهم. وتتمييجة لكل هذه الشروط تخلي بعص الشجعين عن فكرة السفر الى فرنساً.

من ناحية أخرى بدأ الآف الشجعين يتدفقون علم متنزه ليجواني في نيو كينغستون للرقص على انغام الموسيقي والاحتفال بالصعود لنهائيات الكاس.

وكانت نقطة الجذب الرئيسية في المتنزه كرة قدم عملاقة، لدرجة انه من المكن رؤيتها من على بعد ميل، تستخدم ضمن حملة تشجيع المنتخب في الوقت الذى يستعد فيه للتوجه الى فرنسا. واضامت ايفي كوك زوجة الحاكم العام المنينة الكرة ثم وقع عليها العديد من المسؤولين الذين حضروا مراسم الاضاءة وبدأ مواطنو جامايكا يوقعون عليها بعد ثلك ويكتبون عبارات تشجيع المنتخب.

• لا تزال فرنسا تبحث عن مدرب يخلف ايميا جاكيه بعد المونديال. وصرح رئيس لجنة النوري الفرنسي نويل لو غرات المكلف من رئيس الاتحاد الفرنسي كلود سيمونيه البحث عن مدرب جديد، اليوم الجمعة في ختام اجتماع المجلس الفيديرالي لا يرال الوضع على حاله ولم يتبدل شيءً.

• صرح لاعب وسط المنتخب اليوغوسلافي ديان ستانكوفيتش الذي وقع مؤخرا عقدا مع لاتسبو روما الايطالي انريد ان نقيم جوا ايجابيا وملائما للنجاح، الدور الثاني في كأس العالم في متناول يدنا ومع قليل من الحظ يمكننا أن نتقدم أكثر من ذلك، في حين قال لاعب سمبدوريا الايطالي سينيسا ميهايلوفيتش «اعتقد اننا نستطيع تحقيق افضل من المركسز الضامس الذي احسرزنام عسام ١٩٩٠ في

وأوضع مدرب المنتخب سلويودان سانتراتش ان اهم ما في العسكر الاول هو خلو الصفوف من الاصابات. وتلعب يوغوسلافيا ضد نيجيريا في ٢٩ الحالي في بلغراد.

 سيبدا ليبيرو للنتخب الالماني أولاف ثون تدريباته مع رفاقه اعتباراً من الاثنين لأول مرة منذ اصابته في ٢٥ نيسان (أبريل). واقام ألمرب بيرتي فوغنس مباراة وهمية، بين

منتخيين من ٩ افراد ضم احدهما كولر ومأتيوس وفورنز، ھاينريخ وھامان ومولر، كلينسمان وكيرستن، وهو منتخب مرشح ليكون التشكيلة الاسياسية اذا انضم اليه الحارس كوبكه والمدافع عيلمر. واكد فوغتس أنه لن يشرك ثون ومأتيوس جنبا الى جنب

 نقى لاعب الوسط البرازيلي سيزار سامبايو
 الشائعات التي سرت حول محانثات مع باريس سان الايطالي للانتقال الى صفوفه. واوضح الي الفخر ان اكون موضوع محادثات لكن لا توجد أي اتصالات مع اندية اوروبية.

 كشف لاعب وسط منتخب المانيا وفريق بوروسيا دورتموند يورغ هاينريخ (٢٨ عاما) ان انتر ميلان الايطالي قدم عرضًا مغرياً لضمه الى صفوفه. وقال التقيت عرضا من الائتر سخيا سأقبله برحابة صدر لكني اشك في أن يحررني دورتموند، من دون ان يوضع قيمة العرض الذي قدر بنحو ٨٠٥ ملايين

 سيخلد الدولي الايطالي اليساندرو دل بييرو
 للرحة التامة مدة ٦ ايام قبل معاودة التدريب لاصابته بتقاص في عضلات الفخذ الايسر في نهائي دوري ابطال اوروبا بين فريقه يوفئتوس وريال مدريد الأربعاء الماضي، وخضع بل بييرو لتصوير بالرئين المناطيسي مباشرة بعد وصوله الي معسكر المنتخب في مركز كوفرتشيانو بالقرب من فلورانسا، وسيعود الى منزله غداً قبل ان يرجع الى للعسكر الاربعا، وكان للدرب تشيراري ماليني ابقى وضع يل بيبرو معلقا واختار ٢١ لاعبا فقط وقد اكد امس انه واثق من ان اللاعب سيكون مع زمالاته في

المونديال، لكنه منح نفسه مهلة يومين للتفكير قبل اتخاذ قرار نهائي بشأن أبقائه ضمن التشكيلة أو استبعاء بنيل عنه.

 ♦ فار منتخب كرواتيا على فريق اوغولين من الدرجة الرابعة الكرواتية (١٢-صنفر). وسجل الاهداف سيلفيو ماريتش (٤) وادريان كورنيكو (٣) وكل من اليوشا ازانوفيتش وابغور كفيتانوفيتش (٢) وسيريتش (١).

 خسرت تونس امام فريق فيتشنزا الايطالي بهدف صفر-١ في فيتشرا. وسجل أرتورو دي نابولي الهدف الوحيد في التقيقة ٤٢ بضرية رأس خدعت الحارس على المركز الضامس بفارق في نقطة. على بو منيجل.

يعود الى الدرجة الاولى

الأندبة العُمانيـة على الإطلاق كونه حنصند ١٥ بطولة بين الكأس والنوري وهو رقم لم يصل اليه أي ناد في عُمان

وقد صعد فنجاء بعد فوزه على صحم ١/صفر في حُتام المسابقة أول من أمس ورفع رصيده الى مَع تَقَطَّة محت للأ المركز الثاني خلف فريق السويق الذي تصدر الدوري برصيد ٢٦ نقطة بعد فوزه على جعالان ١/١ ... ولم ينفع البسستان فوزد على الهلال أ/صُفر لأنه جاء ثالثاً برصيد ٤٣

للمسرة الأولى في العنام ١٩٩٣ ... وَبُقَى

عباد نادي فنجياء الى

النرجـــة الأولى من حديد بعد موسمين قضاهما في الدرجة الثانية وهو افضل

سيطرة في الثمانينات سيطر فنجاء على بطولات الدرجة الأولى في الشمانينات وحستى بداية لتسعينات... وهبط الى الدرجة الثانية

الدورة التنشيطية لكرة القدم

الاتحاد يتخم مرمى

الوحدة باربعة أهداف

🗖 الرياض - والحياة،

اكتسح فريق الرياض

من امس في خــــــام

باريات الاسبوع التاسع من الدورة

التنشيطية الاولى لكرة القدم على كأس

الأمير فيصل بن فهد. سجل اهداف

الاتصاد البسرازيلي سانشوس (٨٠)،

سَامِي سُسَامِي (فَعُ)، مازن سَسَليهُ (۷۰ و۸۷)، وهدف الوحدة خالد ريحان

وقد شهدت المياراة سيطرة

بيدانية للاتحاد على مدار شوطيها

وكان بإمكان لاعبيه مضاعفة النتيضة

اولا رعونتهم بينما قدم الوحدة

مستوى مزيلاً للغاية لم يؤهله لمجاراة

الاتحاد في الهجوم. وبهذه النتسجة قفر الاتصاد الى

المركس الشالث برصيد ١٢ نقطة

بينما تجمد رصيد الوحدة عنده

من جهة اخرى يلتقي مساء اليوم

على ملعب رعباية الشبياب في حدة

فريقا الإملي والنصر في المباراة المؤجلة من الاستبوع الشامن من

الدورة، ويتطلع كل فريق الى الفوز

لتحسين مركزه خصوصأ انهما

فقدا فرصة للنافسة على اللقب

ويصتل النصس المركز الرابع برصيد

٨ تقاط مستقدماً على الاهلى الذي

موسمين قبل أن يعبود الى الدرجية الثانية مرة لخرى العام ١٩٩٧... وهو النادي العماني الوحيد الذي احبرز بطولة اندية دول مجلس التعاون عام

١٩٨٩ في البحرين وحقق انجازات على الصعيد العربي والأسيوي... قبل أن يهبط الى الدرجة الثانية يسبب ابتعاد نجسومسه البسارزين عنه في بداية التسعيثات. فيما هبط السويق الى البرجة

الثانية الموسم الماضي لكنه استطاع العسودة الى الاضسواء رغم تنبنب مستواه في هذا الموسم.

الانسحاب الباهظ

وبقى البستان متصدرا المسابقة حتى الأسابيع الأضيرة من الدوري عندما قرر نادي نزوي الانسحاب من المسابقة فكان البستان المعروف باسم «كتيبة النجوم» لأنه يضم ابرر نجوم الكرة العصائية أمشال الطنب عبدالنور وسيف الصبسى، اكثر المتخسررين بإلضاء نتائج نزوى التي أنت الى استقاط 7 نقاط من رصيد

🗌 القاهرة – علاء موسى

الدوري الصري لكرة القدم



والعشرون للدوري المصري لكرة القدم حيث تقام المباريات الثماني للمرحلة بفعة واحدة فيلتقي ظهرا المنيا مع الاهلى ومنتحب السويس ضدغرل السويس

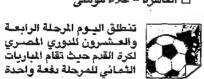
وتسحب مباراة المنيا والاهلي البساط من

الاسماعيلي ومع مضيفه غزل المحلة. ولكن مواجهة الإهلى تختلف كثيرا عن سائر الفرق لأن متصدر المسابقة وحامل اللقب في السنوات الاربع الأخيرة هو أكثر الفرق تنظيما واغناها باللاعبين الموهوبين وهو يتطلع الى الفوز للحفاظ على فارق النقاط الكبير عن الزمالك - ٨ نقاط - وضعمان احراز البِطُولَة قبل مُوعدها، وسَبِقَ للاهْلِي القورُ على المنيسا مسرتين هذا الموسم هرمسه في الدوري ٢/صفر في القاهرة في مرحلة النشاب وهرَّمة بلاعبي الصف الثاني في الدور الثاني لكأس مصر ٢/٣ في المنيا عندما غاب عن الاهلي

ويمكن للأهلى حسم المسابقة وتتويجه بطلاً أَذَا قَانَ اليومُّ في المُنيا وتعثر الرَّمالُكُ في القاهرة بالتعادل او آلهزيمة امام اسوان حدثً يرتفع الفارق الي ١٠ نقاط قبل ٣ مراحل من نهاية المسابقة ولكن الزمالك الذي يلعب مباراة سهلة نسبيا يتعنى العكس وينتظر سقوط الإهلى في المنيا ليضيق الفارق الي خمس نُقَاطَ وَالحَّفَاظَ عَلَى أَمِلُهُ فَيَ الْمُنَافَسَةَ خُصُوصًا وان مباريات الاهلى المقبلة صعسية جدا ضد الاسماعيلي والمقاولين العرب في القاهرة وضد غزل المحلة خارج ملعبه في المحلَّة الكبري.

نجومه الدوليون المشاركون في كاس الامم فيّ

احتمال تتويج الأهلى قبل نهاية المسابقة



النتيجة بعد ان سجل ١١ نقطة في الربع الاخير،

وجون ستوكتون (٩ و٨ تمريرات حاسمة) وهاوارد

وسَّ جِلُ ادي جَـونز (١٦ نقطة) ونيك فان اكسل

وعلَّق اونيل على الخُسارة قَائُلاً العبنا من دون

وكأنت المبادرة دائماً من جانب يوتا الذي تقدم

ويعتبر فوز ليكرز في المباريات الاربع الاخبرة من

٢١-٢١ في الربع الإول، و٢٨-٢٣ في الثَّاني، وتَنخلفُ

٢٥-٢٨ في الثالث، ثم كان الحسم في الإخير ٣٥-٢٧.

النور نَصَفُ النَّهَائِي مُعَجُرَّة، لانه لَمْ يَحَصَّلُ في تاريخ كرة السلة أن تأهل فريق الى النهائي بعد أن

(١٠) للخاسر. وكعانته اهنر اونيل ٨ رميات حرة من

اصل ١٣ حصل عليها، في حين نجح في ١٧ تسديدة

من اصل ٣٠ محاولة وهي نسبة جيدةٍ.

ايسلي (٨ و٦ تمريرات).

اي دافع ولا قوة،.

كان خاسراً ٣ مباريات.

والمنصورة ضد بليبة المجلة واتجاد عثمان ضد المصري البورسعيدي وغزل المحلة ضد المقاولين العرب ويلتقي في المساء الزمالك مع اسوان والاسماعيلي ضد الشمس والاتحاد السكندري ضد القناّة.

الاهلي –المنيا

تحت سائر المباريات لأنها حاسمة في صراع القمة والقاع المنيا صاحب الملعب تعادل في مباراتُهُ الاخيرة في القاهرة مع الشمس ١/١ بعدما تقدم ١/صغر وعانى من ضغط الحكام بعد طرد احد لاعبيه واحتساب ضرية جراء ضده ونتائج المنيا تتحسن باطراد ولم يخسر في لقاءاته الاربعة الاخبرة في الدوري وحقق المُفَاجِاةَ بِالفُورِ على المُقَاوِلَينَ الْعربِ ٣/١ وعلى مضيفه منتخب السويس ٢/٣ وتعادل مع

أبو حمره و٢٠ لاعيناً وهم: يوسف

العسوري، هشام عبدالتعم، تأصير

غندور، جمال محمود، رافت على،

سامر بحلوز، عبدالله أبو زمع، عدنان

الطويل، عصام محمود، على جمعة،

فيصل ابراهيم، منير هنطش، هينثم

سمرين، وليد مضائيل، انس كمال،

مصطفى الحلوم رافت الغاهوم، مراد

حسن، غيباتُ التسيمي، وأشرف

ويلاحظ غيباب اللاعبين سفيبان

وسوف تتوجه بعثة الوحدات الي

عبدالله، مروان الشمالي، ومحمود

مبيئة اللانقية السورية بوم الثلثاء

المقبل لإقاصة معسكر تدريبي تتخلله

اقامة مباراتين مع الفرق السورية قبل

ان تغاير البعثة اللانقية الى العاصمة

اللبنانية بيروت في الأول من الشهر

العربية للمجموعة الجغرافية

الرابعة فرق الانصبار ومبيف بطل

كماس لبنان، الجميش السوري،

الوحسدات الأربني وخسمسات رامح

الفلسطيني الذي عبرز صنفوف

بنجسوم من مصدر في مقدمهم

احمد الكاسس ويقسم الفريق

حالياً معسكراً تتربيباً في مصر

منذ اسبوع وخساض سباريات

ويتناهل الأول والتساني من هذه

المحموعية لنهائيات البطولة التي

بستضيفها النجمة بطل كاس لبنان

خلال آب (اغسطس) القادم.

ويشارك في تصفيات الاندية

شلبايه بسبب الإصابة.

الايطالي بيرتي يجدد عقده مع توتنهام الانكليزي ■ نيقوسيا - اف ب - مدد الايطالي الدولي السابق نيكولا بيرتي (٣٠ عاماً و ٣٠٠ مسباراة في الدوري الأبطائي) عقده لمدة عام اضافي مع توتنهام الانكليزي الذِّي انْتُقَل اليه في كانون الثانِّي (يناير) الماضي قادماً من آنتر ميلان. واكَّد توتَّنهام انه مدد ايضاً عقد حارسه النروجي اسبين باربسن الذي ينتهي العام ٢٠٠٠ لدة

سنتين أضافيتين حتى عام ٢٠٠٢. النروجي أولسن قد يدرب سلتيك

🗷 اوسلو - ا ف ب - من المرجح ان يخلف مسدرب النروج أيغيل اولسن سواطنه فيم ينسن في الأشراف على سلتيك بطل اسكتلندا، وفقاً لما نكره مدير اعماله، تلقى اولسن (٥٦ عاماً) حتى الأن عروضاً من ١٠ اندية اوروبية لتدريب فرقها بعد استقالته في نهاية المونديال.

السويدي شفارتس الى فالنسيا الاسباني

■ روما - أ فرب - وقع النولي السويدي ستيفان شفارتس (٢٩ عاماً) لاعب وسط فيورنتينا الإيطالي عقداً مدته ٤ سُنوات مع فالنسيا الاستباني، وهو غير نادم على ترك الدوري الايطالي لأنه يعتبر نفسه ، ملاحقاً، من

الحكام الايطاليين منذ أن أنتقل الى أيطالها عام ١٩٩٥. أوقف القاضي الدوري الارجنتيني للقضاء على العنف

■ بوينس ايرس - أف ب - اعلن القـــاضي الفيديرالي الارجنتيني فيكتور بيروتا أن بطولة الدوري ستنظلق الخميس المقبل بعد توقف اسبوعين بناء على قرار منه شخصياً، حيث أمر بتعليق الدوري حتى يتم القيضياء على أعيمال العنف في الملاعب التي الت الى مقتل ٦٦ شخمياً واصابة ٢٥ أَلْفا بجروح مَّنذ العام ١٩٣٠. على صعيد آخر، أعلن الاتحاد الارجنتيني يوم الجمعة أن ألف مشجع من مرتكبي أعمال العنف منعوا من بخول الملاعب حثى نهاية الموسِّم وارسل الى كل من هؤلاء منكرة تشير الى عدم السماح له وبيحول الملاعب التي تقام فيها مباريات الدرجات الاولى والثانية

والثَّالِثَة وَالرَّابِعَة حتى نَهَايِة المُوسِمِ..

استعدادا لتصفيات الأندية العربية

الوحدات يهزم الجزيرة ويشكل وفده الى لبنان



وشكل الوحدات وفده الذي يشبارك

جسمعت الفريقين اول من أمس الجمعة على ستاد العاصمة

عقل الذي اجتاز أكثر من مدافع ثم سند الكرة بقوة على يمين ناصبر غنُدور في النقيقة الـ ١٤ وسحل رافت على هدف الشعادل في الدقيقة الد ٣٤ من كرة ارضية زادفة على يسار عبدالناصر جبريل الحارس البحيل للجسريرة ثم أضاف علم جمعة هدف الفوز للوحدات ف التقيقة الـ ٥٢ من كرة راسيه اخطأ حارس الجربرة في تقديرها فيما ربت العارضة فينيفة هشام

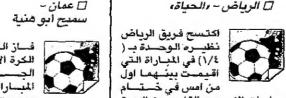


من الشهر المقبل. تقدم الجزيرة بهدف سجله عامر

فان الوحدات بطل فاز الوحدات بطل الكرة الأربنية على الجسزيرة ١/٢ في المباراة الوبية التي

الانصار اللبناني خلال الأسبوع الأول

□ عمان -سميح ابو هنية



الأربنية ونلك في أطار استعدادات الوحدات للمشاركة بتصفيات الأندية العربية ابطال الكاس التي يستضيفها

عبدالنعيم.

في تصفيات كاس الكؤوس العربية برئاسة السيد بهجت شهاب رئيس النادى وعضوية نائبه صبحى خليل وامين السنر خضر صوان واغضاء آلادارة عضاب خليل، حلمي شاكر، عبدالرحمن النجار والمدرب العراقي حسن فرحان ومساعده العزاقي قاسم

مالديني يضمه الى تشكيلة ايطاليا في اللحظة الاخيرة

روبرتو باجيو.. الشاعر في دائرة الضوء مجدداً



FRANCE 98

🗖 لندن - محمد حمادة

■ عاشِ روبرتو باجيو فترة صعبة جداً في الآونة الاخيرة مع انه بطل مونتيال ١٩٩٤. وخلال الموسم ٩٦ – ٩٧ قيال له ميدريه الاوروغوياني في فريق ميلان ١. سي. أوسكار تأباريز: ﴿لا مكان للشعراء في كرة القدم المعاصرة، ومع ثلك صمد الشاعر وكافح

وحظي بتسابيسد الرأي العسام الإيطالي، فضمه مدرب المنتخب كالمصارعين مسئل فيبيري ورافانيللي وأخرون قابرون على تَشْدِرْارِي مالديني الى تشكيلته التهديف بحرفنة مع القدرة على النهائية المشاركة في صونديال صنع الإهداف، ومن هؤلاء هذا الذي صار قضية في ملاعب الكرة والموهبة لا تكفى اذا لم يغلقها الانطالية منذ سنوات طويلة. وقد شيء من الحظ ومن حسن طالع ضصحى المدرب بزولا ولم يضح باجيو أن مستواه ارتفع كثيراً في الاسابيع الاخسيسرة وان نجم ولطالما شكا مالديني من عدم يوفندوس دل بييرو مصاب وان المهاجمين من ذوي القامات العملاقة والوزن الثقيل صروا

بحال من انعدام الوزن على غرار كاريراغي، قتم استدعاؤه على طريقة مكره اخوك لا بطل، واضطرار منتخبه لخوض دور ويعني ضم باجيو، الذي لا بمت بصلة الى دينو باجيو لاعب فاصل وناجح اصام روسيا (١-١ وسط بارما المدافع، مريداً من الخيارات امام مالديني. واحلى

ويؤكد المراقبون ان المنتخب

كفاءة خط الوسط الذي يملكه، وهذا ما شيد عليه بعد التعايل المقلق مع انكلترا من دون اهداف في آخر مباريات المجموعة الثانية ضمن تصفيات المونديال الجديد

صعوبة في النهائيات. وأول ما قاله باجيو بعد اختیاره کان: «انه شعور رائع وتعويض لفحترة طويلة من الإخفاقات،

بوجود باجيو، لانه قادر على سد الشغيرة التي كان يعاني منها

الفريق الأزوري. وذا صبح هذا، فلا

شيء يمنع الإيطاليين من المنافسة

على كأس العالم على غرار ما

فعلوا قبل اربع سنوات، ثم ان

مستوى التشكيلة الحالية ليس اقل ابدأ من مستوى تشكيلة

١٩٨٢ التي توجت بطلة للكأس

بعد تاهل صعب ودور اول اشد

وحياة باجيو اللاعب لم تكن سلسلاً من الإخفاقات المستمرة بالتأكيد، لكن كان متحمساً اكثر

واسند الى باجسيسو دور لاعب الوسط المهاجم فسجل لفيورنتينا ٣٢ هدف أفي ٦٢ مباراة خلال يوفَّنْتُوس وضمه الى صفوفه في ١٩٩٠ أي قسبل أن يبدأ المونديال بأيام قليلة بمبلغ ١٣ مليون دولار، وكان نلك رقماً قياسياً عالمياً، فثار

جمهور فيورنتينا.

من اي مرة اخرى ليفرض ذاته، وعندما لاح له الامل من خلال خوضه مباراة في التصفيات ضد جورجيا في ايلُول (سبتمبر) الماضي نسبة مالديني من جديد ربما لأنها انتهت سلبأ فانقلم

البطاقة

من مواليد ١٨ شياط (فيراير) ١٩٦٧ في كالدونيا شيمال شيرق ايطاليا. احترف اللعبة عام ١٩٨٢ في صفوف فريق الدرجة الثالثة فيتشنزا، ثم انضم الى فيورنتينا عام ١٩٨٥ لكنه عاني من اصابة في اربطة الركبة قبل أن يترك فيتشنزا مباشرة فلم يلعب مع فيورنتينا الاعام ١٩٨٦ في مباراة ضد سميدوريا عندما فأز فريقه

وأعتنق باجيو الدين البوذي عام ١٩٨٨ وخاض في العام ذاته مباراته الدولية الأولى عندسا فارت ابطاليا على هولندا بهدف

الموسم ٨٩-٩٠، فـــــــــــــــس

وحبقق باجيو انتصارأ شخصيأ عندما اختير افضل لاعب في اوروبا واختاره الاتحاد ثم انضم الى ميلان لقاء ٦٠١

روبرتو باجيع في عونديال٩٤ الاوروبيسة صعيف ١٩٩٦ في

ولم يكن موقف مدرب ميلان الجديد الاوروغوياني تاباريز افضل من صوقف سناكي، حنيث تركه على مقاعد الاحتياطيين حين كان الفريق في منتصف اللَّائمة ولانه لا مكان للسعراء في كرة القدم المعاصرة،، وبقى بعيداً عن المنتخب الذي شارك في دورة فرنسا الرباعية صيف ١٩٩٧. في هذا الوقت، اعلن بأجــيــو أنَّهُ سيترك ميلان الى فريق بولونيا

على مقاعد الاحست باطين الي

مالاياين دولار، ومعه فاز فريقه الجـــديد بالدوري من دون ان يضتاره صدرب المنتخب اريغو ساكى لنهانيات بطولة الامم

المفسور لموسمين حتى لا يبقى

وتشسجع المدرب مسالديني واشركه في مباراة جورجيا في ابلول (سبتمبر) ثم تخلی عنه مرّ جديد فلم يستسلم، مؤكداً انه مستعد لأن يكون احتياطيا شرط ان يكون ضمن المنتخب المسارك

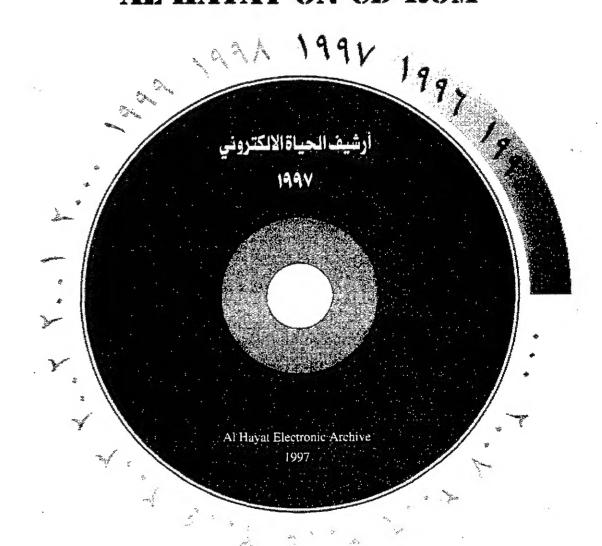
في المونديال. وفي المرحلة الاخسيسرة من الدوري سبجل هدفين رافعا غلته الي ٢٢ هدف أفي ميوسم واحيد (الثالث على لائحة الهدافين) وهو افضل رصيد في تاريخه، فارتفعت اصوات النقاد والجماهين مطالبة بمقعد له في المنتخب... وهذا ما

ومع باجيو سيكون للمنتخد الأزوري، طعم وشكل أخران في الملاعب الفرنسية.

حتى تكون منتجا للمعلومات علي

النصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

"أرشيف الحياة الإلكتروني "١٩٩٧،١٩٩٦،١٩٩٩،١٩٩٩ AL HAYAT ON CD ROM



• تصنیف موضوعی حسب صفحات «الحیاة»:

أخبار: الأخبار العربية والدولية

إقتصاد : الأخبار والتحقيقات والمقالات الإقتصادية

○ رياضة: الأخبار والتصقيقات والمقالات الرياضية

○ سيارات: الأخبار والتحقيقات حول السيارات

O علوم وتكنولوجيا : الأخبار والتحقيقات والمقالات العلمية

الكومبيوتر: الأخبار والمقالات حول الكومبيوتر والإنترنت وتقنية المعلومات

عام: المنوعات والمقالات والتحقيقات السياسية والثقافية والزوايا الثابئة وملحقا تيارات وأفاق وصفحات قضايا

● تصنيف جغرافي أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الأسبوية والأفريقية ودول أميركا اللاتينية.

● نظام إسترجاع يتيح البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتَّاب والتاريخين الميلادي والهجرى وأرقام الأعداد والصفحات.

● سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن النَّص.

السعر للعام الواحد: ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات و٥٠٠ دولار أميركي للافراد بما فيها أجور البريد

مستلزمات التشغيل:

🗀 كومبيوتر أبل ماكنتوش مع سواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE)

□ ۸ میغابایت رام (RAM) [نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية [Hard Disk) ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk)

لزيد من العلومات الاتصال ب: AL HAYAT PUBLISHING CO الدكتورعماد بشير

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON W14 8YT Tel: 0171-6052084 Fax: 0171-3714215

في جسميع المساريات وان نبقي على تركيرنا طيلة فترة المسابقة، استكون في أفضل حال خلال المسابقة E-mail: ibachir@alhayat.com

موندیال ۹۸

موازنة منتخب البرازيل ٧ ملايين دولار

النولي افضل لاعب في العالم عام

١٩٩٣ بعد موسم رائع امضاد مع

يوفنتوس حيث سجل ٢١ هدفا في

٢٧ مباراة من الدوري وقاد فريقه

الى احراز كاس الاتحاد الاوروبي،

وكانت تلك الكاس الاولى التي

الاميركي لانه سجل اهدافا حاسمة

فى شباك نيجيريا واسبانيا

وشَّارِك في الْباراة النهائية ضد

البرازيل برغم اصابته بتقلص

عضلى فكانت تجربة مؤلمة جدا لانه اهنر ركلة ترجيح عندما سدد

وفي العبام ١٩٩٥ قياد باجيــو

يوفنتوس الى لقب الاول في الدوري المحلي منذ تسع سنوات.

الكرة فوق العارضة.

وتالق باجسيو في المونديال

يفوز بها.

🗆 لندن – دالحياة،

🗷 لن يشكو منتخب البـــرازيل، الذي يتطلع الى الاحتفاظ بكاس العالم، منَّ ضيق في الجيب خلال اقامته في فرنساً. وذكر رئيس الاتحاد ريكاردو تكسييرا ان موازنة الحملة الجديدة تراوح بين ٧ و٨ مسلايين بولار منهسا ١٠٤ مليسون بولار للفسنادق وحسسدها ومسبسلغ مماثل

والمبلغ رهيد بالطبع لأن شركة ونايكه، الاميركية للسلع الرياضية وقعت أواخر ١٩٩٦ عقداً لرعاية المنتخب لمدة عشير سنوات لقاء ٤٠ مليون دولار سنوياً.

ورفض تكسييرا تعاماً القول بانه يملى على المدرب التشكيلة الاستاسسة، واشتار الى أن زاغالو وزيكو هما اللذان

الف دولار في حيال الفور بكاس العيالم. وتعانى الاندية من ضائقة مالية حتى ان الحسارس الدولي كسلاوديو تاقساريل انه نابيه اتلتيكو مينيرو يتاخر في دفع رواتب اللاعبين شهرياً. ولا تؤمن التغطية التلفزيونية الكثير للاندية لانها لاتوفر لكل منها في المباراة الواحدة اكثر من ٥٠

وصلَّ الى بلدة أزوار لا فريير الفرنسية غــرب باريس اول مـن امس. وقــال المدرب مبأراتين وديتين خلال معسكره التدريبي الاول في شعال اسبانيا مع اتلتيك بلياو اخُرُّ الشُّهر الحالي والثَّانيةُ في ٣ حزيران واضاف: والمباراة الأولى سنكون صعبة بدنيا وستكون اقرب الى حصة تدريبية نَفْرضُ فيها الايقاع الذي نريده قبل أن

نواجه اسكتلندا في مباراة الافتتاح. ورفض راغالو القول ان منتخبه هو المرشيح الاول للفوز بالكاس وقال مازحاً: بالتالي المرشحة الاولى.

وغاب عن التدريب الاول الذي استم ٧٥ بقيقة لاعب خط الوسط بوريفا الذي تُوجه الى لشَبونة ليلعبُ مع فرَّيقَة بورتو في نهائي كناس البرتغال امام براغا

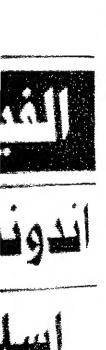
ووصل الظههي الايسير روبرتو كارلوس قايما من اسبانيا الا ان طبيب المنتخب ليديو توليدو قال انه بعاني من اصابة في القُدم. وأصَّاف أن روماريو لن يتعكن من التدريب بشكل جدي قبل يومين من جراء اصابة في الفخذ. ووصل نُجوم الفريق المحشرفون في ايطاليا رونالدو والداير وكافو في الساعات الاولي من صباح امس بعد ال ضلت سبارتهم

اما المدافع اندريه كروز، الذي لم يلحق بالطائرة التى اقلعت بالمنت البرازيل بعد أن عطله الضباب أثناء حضوره الى المطار من ساو باولو، فوصل بمفرده الى فرنسا بعد ظهر الجمعة. وصرح لاعب الوسط ليبوناردو انه مغتبط لان أفراد المنتخب اجتمعوا اخيرا.

واضَــاف؛ وليس من الســهل أن نكون مرشحين لاحراز اللقب ومن واجبنا الفور اصا نجم المنتخب رونالدو فـقـال وسننتَّبَي من الاعداد الخططي في مدى ابام قليلة قبل ان تلعب ودياً امام أتلتيك







هذا الاسبوع



مهرجان «كان» الآخر: ليل وفاتنات وحراس

الفياغرا تعيدهم مراهقين ومراهقات

اندونيسيا: سوهارتو ينحني للعاصفة...ويرحل

اسلاميو العراق بين التصفيات والتطبيع

استنفار مصري في افريقيا لوقف «الزحف» الاميركي!

الهند تظلل الأقمار الصناعية وتخدع العالم

الانتخابات الرئاسية اللبنانية:

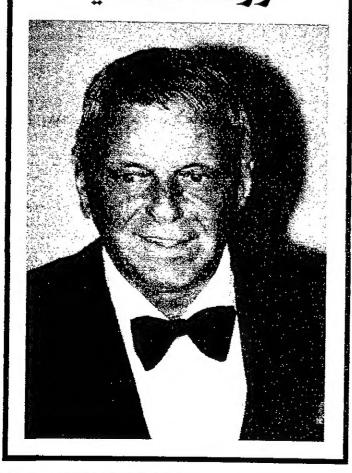
۳ أسماء حظوظها متساوية ومواصفاتها متباينة فرنسا: ماذا بقى من ثورة ١٩٦٨ وابطالها؟

مونديال ۱۹۹۸:

مواجهة أميركية - ايرانية بالقنابل المطاطية

الفنانة العراقية سعاد العطار في صحبة فيردي وشتراوس

فرانك سيناترا: وقت للسينما والغناء ووقت للمافيا



اسبوعية سياسية مستقلة تصدر ضباح كل اثنين

الاحد ٢٤ ايار (مايو) ١٩٩٨ الموافق ٢٨ محرم ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٨٦٤

AL HAYAT SUNDAY 24 MAY, 1998 ISSUE NO 12864





اخفاق مفاوضاته في واشنطن، احدى و... عجبي!! • • • • الآن... الألم ضــــروري، والفرح (مروري).. فيا للقدرة!! الآن. ينتصب العشق في اعصاب اللهفة بدلاً عن الهموم،

وتناقضاته وقبحه بينما

(وسعت) تبجحات الذكور إياه

الى ترجة انه حمل غضب

شعب فلسطين في ذكرى مرور ٥٠ عاماً على النكبة: مسؤولية

🖪 أول الكلام:

جوزیف حرب:

وبين القتل!!

لا بأس يصبح العشق هو: الهم الذي بدايته اللهفة فــ. هل تقسير، هل تقسيرين، هل

• من التراث قرأت على لسان «حكيم»:

- مموت الجبان في حياته، وحياة الشجاع في موته... فموتوا لتعبشوا، فوالله ما عاش لليل، ولا مات كريع؛!!

٠ تكتب الروائية الجزائرية البدعة/ أحلام مستغائمي صفحتين في مجلة «الفضائية» لرة من بيروت بتسويل سبعودي.. والستغانمية هذه: كاتبة رآئعة الجنون في جوعها للعيروية، شبغوفة ابدأ بالبداوة مولهة عاشقة كنخلة محملة بالتُّبُمار دائماً في صحراءٍ عطشي الى المطر، وتعانى دائماً ايضاً من البرق والرعد

والصواعق. تعجبت: كيف لم تتسابق المطبوعيات العربيية الينوميية والاسبوعية الى اختطاف قلمها ومنحه جنسيتها ويطاقتها (التوزيعية)... او انها في زحام ما تَلَقَّت من عروض: بقيت وفية لالتزاماتها معحق البادرة الاولى لاستكتابها، وريما كان هذا الموقف هو تجسيد لوفائها لموقف والفضائية، ايضاً!!

... ● قرأت. وشر يت بي

خواطري حتى هذه اللحظة: - ولا تحرمني من حقى في ان احلِم بماً تراه انَّتْ مستحيلاً ١١٠

• ميزة هبة القواص -مغنية الأويرا، والمؤلفة الموسيقية - انها: ثُقّفت كل هذه المواهب فيها ودعمتها بالدراسة والمران، فأصبحت «مايسترو» ليس في قيادة الاوركسترا فقط بل في اختيار وانتقاء ما تُمنعُ عشباق فنها من هذا (الحس) العربي الشرقي في روحها!! نحتاج الى مسئل هذا النعوذج - عبة القواص -المثقف موسيقيا الذي يحافظ

على الروح الشرقية ويحتفى بالعود والايقاع، كما هو اختفاءً

● كتبت له في •كرّاستها•

- ءايها الصبيب في أضر العالم: مل لك ان تفصل لى لغة تتسع لكل الاشواق التي أريد ان أحملها اليك وان تحولني الى غابة مجنونة يضيق الفضاء من حولها على الانتظار، ويضيق العمر عنها للقاءء؟!

عبدائله الجفري



لوحة مصرية بعقد من الالماس، لفان مونجن: نصف مليون جنيه استرليني. روبرتس وفان دونجن وكونستان وغيرهم...

■ منذ عصر النهضة والفنانون الاوروبيون يستوحون من الشرق لوحات مناظر ومعالم تاريخية. ولعب الشرق دوراً كبيراً في تطور الرسامين الرحالة الذين جالوا في مصر ولبنان وفلسطين وسوريةً وتركياً. وشكّلت اعمالً هؤلاء مرجعاً فنياً وطوبوغرافياً لأثار ومناطق غيرتها عوامل التحديث، كما ساهمت في أثارة الحوار والنقد حول فن الاستعمار

دار كريستيز جمعت نماذج من اعمال المستشرقين من انصاء

......

العالم لتقدمها في مزاد الشهر المقسيل، وتقسول الدار ان القطع ستلخص ٤٠٠ عام من هذا الفن العريق، وتصنوي على اعصال لرسامي الشرق الكبار امشال يوجين تو لاكروا وجان ليون جيروم وغيرهما.

🎍 🍨 يفتتح الشيخ

ينظمه مركز الإمارات للدراسات

الفريق الركن طيار الشيخ محمد بن زايد ال

فهيان رئيس أركان القوأت المسلحة الاماراتية

بعنوان «تحديات القرن الحادي والعشرين:

● بحضور ٠٠٠ مدعو وصل بعضهم من

عمان وبيروب احتفل اول من امس بزفاف

الشاب عمر نجل الزميل فواز ناجية والآنسة

دانا طريف كمال، وذلك في القاعة الكبرى

● بعد مرور سنة على افتتاح مكاتب السفارة

اللبنانيون واصدقاؤهم بشراء عقارها وساهموا

في فندق «سافوي» في لننن. أحيا الحفلة

المطرب غالب عنتر، اضافة الى مغنيات

اللبنانية الجديدة في عمان، والتي تبرع

في انشانها، قامت الجالية التي يرأسها

السفير وليم حبيب بشراء عقار مساحته

٢٧٠٠ متر مربع كتقدمة من اللبنانيين في

الأرين واصدقانهم، وذلك بهدف بناء دار سكن

التعليم وتنمية الموارد البشرية.

نهیان بن مبارك

والبحث العلمي في

دولة الامارات اليوم

في أبو ظبي المؤتمر

السنوي الرابع الذي

الاستراتيجية برعاية

ا**ل نهيان** ورير

التعليم العالي

والبحوث

وفي المزاد لوحة «انقاض معبد الشسمس في بعليك الديقسييد روبرتس (١٧٩٦ – ١٨٦٤) ويقدر سعرها سا بين ٢٥٠ الف و٣٥٠ الف جّنيــه اســتّــرايني. ولوّحــة «مصرية بعقد من الالماس، رسمها فان دونجن في العام ١٩١٢ ويتوقع ان يصل تمنها الى نصف مليون جنيه. ولوحة «نساء في

وأعرب المهندس جعفر طوقان للسفير حبيب عن رغبته في التبرع بتقديم تصميم دار

وموضوعها والسياسة الاميركية في الخليج».

الاسلامية، وذلك في النبوة التي أقامها المركز العالمي للمحاضرات عن الاستثمارات

الاسلامية وتطورها عالمياً في فندق هيلتون -

● رجل الاعمال السيد عبدالخالق سعيد،

رئيس مجلس ادارة اشركة محمود سعيد

التضامنية، في السعودية أمضى في لندن

بضعة ايام انتقل بعدها الى باريس لانجاز

● نقيب اصحاب المطابع في لبنان السيد

رافقته فيها زوجته السيدة ماريا.

حِورِف رعيدي يغادر لندن اليوم عائداً الى

بيروت بعد رحلة عمل الى العاصمة البريطانية

• المهندس ناصر بن صالح الفايز عضو

هيئة التدريس في المعهد الزراعي في بريدة

رزق والسيدة زوجته مولودة سمياها فايزة

• شارك المصرفي باسل محمد خير

الغلاييني بورقة عمل عن التحالفات

الاستراتيجية في مجال عولمة البنوك

كـونْس تانُ (١٨٤٥ - ١٩٠٢) وستعسرها مسابين ٥٠ و٧٠ آلف

وتقدم كريستييز كنلك في المزاد الذي سيَجريَ في لندن في 1 ١٨ حـزيران (يونيـو) تحـفــاً اسلامية، منها أناء عثماني مزين بزهور القسرنفل الصسرآء وهو مستمنفوع في العسام ١٥٨٠ في وازنيك، التّي أزيفرت فيها صناعةً الخبرف. ومن النبحف المعدنية خنجس صرصع بالجواهر يرجع الى عصسر سليمسان القانوني وسعره ما بين ٥٠ الف و ٧٠ أَلْفُ

📰 باريس – أ ف ب – قام فريق طبى يقوده البروفسور الفرنسي آلان كاربانتييه رئيس قسم جراحة القلب في مستشفى بروسيه في باريس، للصرة الاولى في العالم

اقوى منظار فلكي في العالم

يبدأ غدأ التقاط الصور

كيلومتر.

يلتقط اقوى منظار فلكي في

العالم ثبت على جبل في شمالً

تشبيلي على بعدد نصو الف

كيلومتر عن سانتياغو، ليل غد،

وقيل عام من تدشينه رسميا،

اولى الصور لإجسام فضائية تقع

وانشئ مرصد دبارانال، الفلكي

في وسط الصحراء التشيلية في

اطار مشروع اوروبي شاركت فية

المانيا وبلجيكا والتثمارك وفرنسا

وهولندأ وايطاليها والسهويد

وسويسرا ويلغت كلفته ٠٠٠

مليون دولار. وهو مرود باربع

مرايا يبلغ قطر كل منها ٨.٢ امتار

اى ما يعادل قوة عدسة يبلغ

قطّرها ١٦ مترا. وستثبت حتى

العام ٢٠٠٣ مرايا متحركة اخرى

وعند الانتهاء من انشائه،

ستصبح قدرة هذا المنظار معادلة

لمنظار يبلغ طوله ١٢٠ مستسرا

ويمكنه التقاط اي شئ بحجم

الانسسان على بعسد ٤٠٠ الفُ كيلومتر، بينما لا يستطيع المنظار

يبلغ قطر كل منها ١,٨ متر.

استكشافها من قبل.

الاصبركي دهابلء التقباط الشيء

نفسه أذا كان ابعد من أربعة ألاف

وتهدف العملية التي سنجرى

ليل الضامس والعشرين من ايار

(مايو) الى التقاط صور لاجسام

قريبة من الأرض التحقق من دقة

وبارانال، في كشف التفاصيل،

وأخّرى بعيدّة عن الارض لاختبار

قدرته على مراقبة مسافات لم

يسبق ان تم استكشافها حتى

ورفض المسؤولون عن المرصد

ذكر الاهداف بالتفصيل مشيرين

الى انسهم يريدون احسداث

المتحدث بأسم «المرصد الاوروبي

الجنوبيء الهيئة المالكة والشرفة

على المرصد أن التجارب الأولية

اعطت مندائج جيدة جداً ،. واضاف

ان الصور ستنشر الخميس المقبل

مع النتائج التقنية لهذه التحرية.

ويامل المسؤولون عن المشروع

بلوغ مسافات تسمح بالعودة

١٥ ملب ون سنة الى الوراء، أي

وقال رودريغو دي كاسترو

بست عمليات قلب متفتوح باستخدام رجل آلي يتم تصريكه بالكومبيوتر. عمل الجراح في هذه العمليات عن بعد وهو يحرك من كومبيوتر

ادوات داخل جسم المريض. وكان كاربانتييه ومساعنوه أجروا اختبارات على حيوانات خصوصا في الولايات المتحدة بمساعدة المؤسسة الاميركية التخصصة في تطبيق التكنولوجيا الألية قي مجال الجراحة ءانتويتيف سورجيكال،. وقد عمل مع البكتور فريتبريك مسسول والمهندس روبرت يون المتخصص بأنظمة الصور الطبية مثل ثلك التي تلتقط

عمليات قلب مفتوح بواسطة الكومبيو ترورجل ألي

وفي السَّابِع من ايار (مايو) الحاري قام كاربانتييه وفريقه بإخضاع اول مريض لهذا النوع من الجرآحة، ثم خمسة مرضى أَخْرِينَ فِي الآيامُ التَّاليَّةِ. وأوضَّح البروفسيور الفرنسي ان «هؤلاء المرضّى كانوا يعانون من مشاكل في الشرايين أو في البطين أو من

تشوهات ولادية.. واكد أن كل الذين خنصيعوا لهذه العملية ،في حال جيدة وعاد اثنان منهم الى بَيتيهما بينما يستعد ثالث لمغادرة المستشفى

واوضح انه يجب الاتفسس هذه والسابقة، على أن الأطباء سيضبعون مرضاهم بعد اليبوم بايدي رجال اليين، مضيفاً «ان الامسر ليس رجسلاً اليساً. انه تكنولوجيا تسيير رجل ألى.

أقل ما يقال في تغطية بعض الصحافة البريطانية للإفراج عن المرضتين البريطاينيتين المتهمتين بقتل زميلة استرالية لهما في الملكة العربية السعودية هي انها سفيهة، ولا تدين العدالة السعودية بقدر ما تدين نفسهاً، فهي في أحسن حالاتها سانجة تصدق رواية المتهمتين من دون تحقيق، وهي في اسواها عنصرية فهي تصدق هذه الرواية لمجرد أنها صادرة عن انكليزية ضد

«اليوليس السعودي عنبني، كان العنوان الرئيسي في أكبر الصحف الرصينة في لندن «الديلي تلغراف، وهي بذلُّك ذافست صحف الإثارة في محاولة بيع أعداد الجرائد على حساب المقيقة والعدل والاضلاق والانسانية، فهناك جريمة وحشية وقتيلة طعنا بالسكين، هي ايفون غيلفورد، ما جعل أخوها فرانك يقول ان المرضتين ديبرا بارى ولوسيل ماكلوكلان «رقصتا على قبرها»، وهما تقبضان منات ألوف الجنيهات من صحف الإثارة ثمن قصتهما، أي ثمن الجريمة.

والديلي تلغراف، كانت من الشجاعة أن نشرت كلام أقارب الضحية، واتبعت ذلك بافتتاحية تنتقد تجاوزات صحف الاثارة، ثم تنتقد العدالة السعوبية لمجرد أنها ليست عدالة على الطريقة البريطانية التي تفضلها الصحيفة. وكان يمكن لهذه الصحيفة ان تكون موضوعية بسهولة لو انها اختارت عنوانا رئيسيا من نوع ما نشرت الاندبندنت، فهذه اختارت عنواناً هو «المرضتان تقولان ان اعترافاتهما انتزعت بالتعذيب، وهو عنوان يوضح ان المرضتين تقولان هذا لا الجريدة.

على كل حال تجاوزات الصحف كلها، بما فيها صحف الإثارة تهون مع برنامج وبانوراما والتلفريوني، فهو لم يكن برنامجاً وثائقياً بقدر ما كان فحشاً وتهريجاً في مسرحية ضعيفة التمثيل سيئة الاخراج عنصرية المحتوى، فالبرنامج قبل رواية المرضتين على علاتها، وجرى تمثيل المحققين السعوديين بشكل مخيف، والسجاير تتدلى من شفاه غليظة، والقيود تنشر جواً تهديدياً، مع اشارات مستمرة الى تعذيب وانتزاع اعترافات. وإذا اعتقد القارئ اننى وحدي أدين هذا البرنامج، فقد نشرت

جريدة «الديلي ميل» مقالاً انتقد برنامج «بانوراما • بشكل قاس، واعتبره من نوع الأفلام الهزلية السخيفة، ودان مخرجيه كافة. وسطهذا الجو المشحون بالتحامل الاعلامي كانت هناك نقطة ايجابية مهمة، فبريد صحيفة «ايفننغ ستاندارد» المسائية انتقد المرضتين ومناصريهما لا القضاء السعودي، والمستمعون لبرنامج وبعد الظهر، على الراديو الرابع لهيئة الأذاعة البريطانية (وقد سمعته الجمعة) اجمعوا تقريباً على رفض رواية المرضتين عن برامتهما، والزعم انهما اعترفتا تحت التعنيب أو التهديد به. واستطاع الانكليزي العادى ان يكون رأياً مستقلاً رغم برنامج «بانوراما» أو الصفحات التسع التي أفريتها «الديلي ميررو» لقصة ماكلوكلان عن نفسها، والصّفحات السبع في الديلي

اكسبرس، لقصة بارى عن نفسها، ونسأل بهدوء هل يجوز تصديق كلام متهم عن نفسه، وهل من الانسانية في شيء ان يستفيد متهم مدان من جريمته؟ النائب العمالي جورج عالاواي، وهو راديكالي لم يعرف بصداقته للسعوبية كان منصفاً عندما قال انه لا يجوز للممرضتين الاستفادة من الجريمة، وهو لم يكن وحده فقد ارتفعت أصوات كثيرة ضد أولتك الذين انتصروا للمتهمتين، إما لمجرد انهما انكليزيتان، أو بدافع ترويج الصحف على حساب بم الضحية.

واذا كان من كلُّمة أخيرة فهي أنَّ الصحف البريطانية لا تستطيع ان تدعى ان العدالة البريطآنية افضل، وهي تخطئ يوماً بعد يوم، ويفرج عن أبرياء بعد قضاء سنوات طويلة في السجن. بل أن هناك من أعدم وتبتت براءته في النهاية.

العدالة البريطانية فاضلة، إلا أنها ليست أفضل من أي عدالة أخرى، وهي بسجلها العروف آخر من يحق له أن يرفع أصبعه في وجه الآخرين منهماً.

جهاد الخازن

.-9 .

315 .

برلنتي عبدالحميدامام القضاء بتهمة التشهير بالفيلم

٤٠ صالة عرض عربية تتنظر

■ حسدد المُخسرج انور قسوادري يوم ١٣ تموز (يوليو) المقبل موعداً لعرض فيلمة ،جمال عبد الناصر، الذي قام ببطولته خالد الصاوي وهشام سليم وطلعت َّ رين ُورياضَ الخولي وعبلة كَامل الى

وتنور أحداث الفيلم الذي كتب له السيناريو

ينكر ان قيلم حجمال عبدالناصر، يثير الجدل على

ليبيا بعد زيارة شارك خلالها في اجتماعات المكتب التنفيذي لجلس وزراء النقل العرب. يقيم مركز «رامتان» الثقافي في القاهرة

متحف الدكتور طه حسين، اليوم الاحد ندوة

حول «العولة والعالم العربي، يتحدث فيها حامد عمار وجلال امين. السابق في لبنان، والسيدة عقيلته يقضيان في

الاصدقاء الكثر. • ينظم المجلس الثقافي البريطاني في القاهرة اليوم عرضا للازياء يضم مجموعة من احدث التصميمات لسنة من بيوت الازياء البريطانية.

سماع محاضرة بلقيبا فادر سراج بعنوان

● خالد بن محمد البحيى الموظف في مركز التنمية الاجتماعية في القصيم رزق والسيدة زوجته مولودا سمياه محمد انضم الى شقيقتيه ملاك وريم.

السكن، مسأهمة منه في المشروع. يستضيف مركز قطر لدراسات استشراف المستقبل اليوم الأحد رئيس مجلس سياسات الشرق الأوسط في واشنطن تشاس فريمان في حلقة نقاش في فندق شيراتون الدوحة يديرها عضو المركز خالد فهد الخاطر

انضمت الى شقيقيها صالح وسارة.

 غادر القاهرة السيد عز الدين الهمشيري امين اللجئة الشعبية للنقل والمواصلات في

● السيد صلاح أحمد، سفير السودان لندن أجازة قصيرة كانا خلالها موضع حفاوة

ويصاحب العرض موسيقي الجاز بالاضافة الى عروض بالليزر يقدمها كريس ليقين.

● دعا المعهد العالى للدراسات الاسلامية الى «اللسان العربي بين الازدواجية والدينامية، غداً الاثنين الثانية عشر ظهراً في مركز المعهد في المسطبة، بيروت.

عودة "جمال عبدالناصر" من لندن

🗖 القاهرة – محمود على

جانب ممثلين اخرين عرب واجانب."

والحوار ايهاب امام عن حياة الرئيس المصري الراحل جمال عبدالناصر من العام ١٩٣٥ الى العام ١٩٧٠ . وقال قوادري في اتصال هاتفي من مقر اقامته في لندن انه سييعبود الى القناهرة نهباية الشبهبر الجاري، ليعرض الفيلم على الرقابة المصرية. ونلك بعد الانتهاء من المكساج ووضع الموسيقي التصويرية التي الفها سيمون بارك، وتصحيح الألوان في معمل «رانك، وهو المعمل نفسه الذي صحح الوان فيلم «تايتانيك». وأضاف: «الجمهورّ العربي سيشاهد الفيلم في ٤٠ دار عرض منها ٢٥ في صصر، و ١٠ في لبنان، واثّنتان في الاردن، وثلاث فيّ سورية تم حجَّرُها. وقال «نعد الجمهور انه سيشاهد

فيلما ذا تقنيات عالمية.

رغم عدم بدء عرضه بسبب شجوم استرتى جسال عبدالناصر والمشير الراحل عبدالحكيم عأمر عليه بدعوى وأن يسيء الى مصري ما دفع لجنة الثقافة والإعلام في مجلس الشعب (البرلمان) المصري الي بي مُنْاقَشَةُ سُيِّنارُيو الفيلم في حضُورَ رئيس جَهازَ الرقابة على المصنفات الفنية الناقد على أبو شادي، وشيدت اللجنة على ضرورة اخذ موافقتها قبل عرض

القيلم جماهدريا.

ومن جهة تأنية تنظر محكمة جنايات القاهرة يوم ٣ حزيران (يونيو) المقبل الدعوى التي اقاصها الممثل خالد الصاوي الذي جسد شخصتية الزعيم الراحل جمال عبد النَّاصر ضُد المثلة المتزلة برلنتي عبد الحميد زوجة الشير عبد الحكيم عاص يتهمها بالقدح

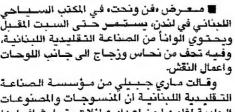
وكانت برلنتي اتهمت الفيلم في حديث نشبر في مجلة «اكتوبر» القّاهرية في اذار (مارس) الماضي بانة ديشوه سمعة مصر ويروج لافكار اسرائيلية وان وراء تمويله جهات صهيونية، واكد الصاوى «ان توجيه هذه الاتهامات يمثل لغة وقانونا متشكيكا، صريحا في وطنيته ويصمه ومعه باقى اسرة الفيلم بالترويج للفكر الاسرائيلي وهو اتهام مباشر بالخيانة وطالب بتعويض مادي قدره مليون جنيه مصري.

تحف أنتجتها محترفات عائلية

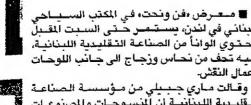
معرض الكتب السياحي اللبناني في لندن:

🗆 لنعن - والحداق

والأساور ومصوغات عدة. وكذلك عند من اللوحات الفنية من اعدد شارل بشير وفي اغلبها يتجلى جمال لبنان في ألوان رُاهية...



المتنوع، وهي تضيف بعدا أخر خصوصًا في الموائد



الجلدية اغلبها من اعداد عائلات بتوارث افرادها هذه الصناعة.. فالمعروضات، الى جأنب كونها تحفأ راقية، فهي ايضاً وسيلة التشجيع وتنشيط الانتاج الحرفي في لبنان، وهنَّاكُ أَنضُناً أعمال مِنْ الفَضِّة تَشْتِمَلِ السَّاعَاتِ

ويساهم فيكتور حداد ايضا بلوحات في اعمال النقوش المعسية التي يقيمها حايك في هذا العرض



جانب من المعرض. (تصوير طوني كيال)

الامير تشارلز يستعيد مجوهراته المسروقة المطرب لبناني والحفلة في الجزائر والموت لامرأة

سكوتلاندبارد خصييصيا الي شرطة سكوتلانديارد أول من أمس وأعادوها الخميس الى ولي العهد ان الامير تشارلز استعاد عددا من البريطاني. المجوهرات التي سرقها لص الطَّالَي مِنْ مَقَرِ اقَّامِتِهُ اللَّبَيْنِي فِي ١٩٩٤ وتبـاهي في احسابيت

صحافية يفعلته هذه. وخلال عملية تغتبش قبل اسبوع لمنزل ريناتو رينينو في سافونيا شمال غرب ايطاليا، ضبيطت الشبرطة الإنطالسة المجوهرات المؤلفة من خمسة ازواج من ازرار الاكمام، وخمسة مشابك لربطة العنق، وسنة ازرار نشبية، وساعتين وعلبتين

وقال ايضنا انه سنرق رسائل كتنتها كاميلا باركر-بولز الصديقة الحميمة للامير تشارلن، وقد انتقل سحققون من شرطة وهذا لم يؤكد حتى الإن.

 ■ الجنزائر - ا ف ب - نكرت سيارة كان في داخلها ثلاثة رجال. ايطاليا لتسلم المسروقات صحيفة «الاصيل» الجزائرية اس

وفي تَشرين الثاني (نوفمبر) الماضي كسشف ريناتو رينينو للصحافة انه قام بالسرقة بعدما واضَّافت الصحيفة أن المرأة انتظر المهلة القانونية المحددة بثلاث سنوات لسقوط الجرم التى لم تذكر اسمها اصببت بالثقادم. وتسلل اللص في شباط برصاصتين بينما كانت عائدة الى (فبراير) ١٩٩٤ الى مقر الآمير في منزلها وسط عدد من الاشخاص قصر سانت جيمس في لنبن خرجوا لتوهم من الصغلة التي منسلقاً سلماً حُشيباً. أقيمت في ملعب محمسة جوييه،

في مرتفعات العاصمة. واوضسحت ان الرمساص ستبدف قوات الامن التي كانت تقوم بحصاية الصفل وأطلق بن

السبت أن أمراد قتلت مسساء ذعر النساء واشاع الحائث الذعس بين الخميس في الجزائر، برصاص الحمهور، ومعظمه من النساء، في طائش على الارجح، لدى خروجها حين انتمشـرت قـوات الامن في من حفلة للمطرب اللبناني عاصي المنطقة المحيطة باللعب بحثأ عن

وكان الحلاني اقام حفلة اولى في باتنة (جنوب شرق الجزائر) امام جمهور كبير من الجرائريين المعجبين بالاغاني والموسيقي المسرقية العربية، وهو ثاني مطرب لبناني يقدم حنفلات في الجزائر بعد مأجنة الرومي التي اقامت ثلاث حفلات في كانون الأول (بيسمير) الماضي.

وعلب النحف الصغيرة.

المسعودية ٢ ريال - الكويت ٣٠٠ فلس - الامارات ٢ براهم - عمان ٢٠٠ بيزا - قطر ٣ ريالات - البحرين ٣٠٠ فلس - اليمن ٥٠ ريالا - لبنان ١٠٠٠ نيرة - سورية ١٨ ليرة - الاردن ٢٠٠ فلس - صدر ١٠٠ فرش - تونس ٨٠٠ منيم - لفغرب ٣ براهم - السودان ٢٠ جنيها Awstra 25 SCH - Belgium 90 BF - Cyprus ICYE - Demant 14 D - France III FFR - Germany 4,00 DM - Greece 400 DR - Italy 3000 Lira - Ivory Coast 980 CFA - Malta 50C - Netherlands 4.5 DG - Romania US\$1.80 - Spain 250 Posetts - Switzerland 3 SFR - Toronto/Montreal CAD 2.50 - Turkey 250000 TL - United Kingdom 41.20 - U.S.A (New York-New Jersey) US\$1.50 (Other States) US\$2.25